

В. М. ИЛЛИЧ-СВИТЫЧ

ОПЫТ СРАВНЕНИЯ
НОСТРАТИЧЕСКИХ
ЯЗЫКОВ

Сравнительный словарь

p - q

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ И БАЛКАНИСТИКИ

В. М. ИЛЛИЧ-СВИТЫЧ

ОПЫТ СРАВНЕНИЯ
НОСТРАТИЧЕСКИХ ЯЗЫКОВ

(семитохамитский, картвельский, индоевропейский,
уральский, дравидийский, алтайский)

СРАВНИТЕЛЬНЫЙ СЛОВАРЬ

(р – ё)

(ПО КАРТОТЕКАМ АВТОРА)

Ответственный редактор

В. А. ДЫБО



ИЗДАТЕЛЬСТВО "НАУКА"

Москва 1984

Данный выпуск продолжает издание Сравнительного словаря ностратических языков, в котором впервые в науке строго доказывается генетическое родство шести больших языковых семей Старого Света: семитохамитской, картвельской, индоевропейской, уральской, дравидийской и алтайской. В выпуске представлено 25 этимологий, составленных по материалам картотеки автора.

И 4602000000 - 162
042 (02) -84 323 - 84 - II

© Издательство "Наука",
1984 г.

От редактора

Настоящий третий выпуск "Опыта сравнения ностратических языков"¹ представляет собой некое отдельное и завершенное целое, в определенном отношении отличающееся от предшествующих двух выпусков. Он содержит 25 этимологических этюдов слов на буквы І, т, ѫ, Н, р, р̄, Ӧ, Ӯ, демонстрирующих возможности ностратического языкоznания на современном этапе его развития.

Напомним, что II том Словаря содержал две группы этимологических статей: этимологические статьи от 1 до N (в черновом и чистовом виде), являющиеся непосредственным продолжением I тома; статьи от р до ӟ, представляющие собой пробные статьи, написанные В. М. Иллич-Свитычем в начальный период работы над Словарем с целью отработки формы этимологической статьи и приблизительной оценки объема работы. Первая группа, (разумеется, как и вторая) не исчерпывала картотеку Словаря на соответствующие буквы, она содержала статьи, которые успел написать автор в пределах интервала 1–N до своей гибели, при этом, хотя он и следовал алфавитному порядку, сам характер работы накладывал определенные ограничения. Обработка ряда сближений вызывала специфические трудности, требовала дополнительных изысканий, поиска нетривиального этимологического или сравнительно-фонетического решения, зачастую зависящего от результата анализа следующих по алфавиту корней, написание таких статей, естественно, откладывалось, и это привело к ряду значительных лакун в интервале 1–N; что касается интервала р–ӟ, то о какой-либо полноте его не может быть и речи, так как он был составлен из выборочных статей. Особенность III тома в целом заключается в том, что в него входят этимологии, оставшиеся не написанными автором, а лишь намеченными в его рабочей картотеке. Именно эта картотека, а также предварительные публикации автора, особенно его работа "Материалы к сравни-

¹ См. В. М. Иллич-Свитыч. Опыт сравнения ностратических языков (семитохамитский, картвельский, индоевропейский, уральский, дравидийский, алтайский). Введение. Сравнительный словарь (б – К). М., 1971, 369 с.; В. М. Иллич-Свитыч. Опыт сравнения ностратических языков (семитохамитский, картвельский, индоевропейский, уральский, дравидийский, алтайский). Сравнительный словарь (І – ӟ). Указатели. М., 1976, 155 с.

тельному словарю ностратических языков (индоевропейский, алтайский, уральский, дравидский, картвельский, семитохамитский)" в сб. "Этимология 1965". М., 1967, послужили отправной точкой для составителей при работе над этимологическими статьями, представленными в данном томе. Несмотря на наличие богатых материалов автора, группа составителей встретилась с огромными трудностями. С того момента, когда исследование В. М. Иллич-Свитыча было прервано, прошло около 18 лет. За эти годы были достигнуты значительные успехи в сравнительном языкоznании почти всех ностратических языковых семей.

Уральское языкоzнание пополнилось рядом этимологических исследований, среди них такими словарями, как венгерский историко-этимологический словарь (MNyTESz), словарь уральских элементов в венгерском языке (MSz FUE), последние выпуски финского этимологического словаря (SKES). Создан небольшой, но достаточно подробный этимологический словарь коми языка (Лыткин – Гуляев). Вышли самодийский сравнительный словарь (Janhunen SW), очень подробный сравнительный словарь-индекс обско-угорских языков (Honti), 10 выпусков хантыйского этимологического диалектного словаря В. Штейница (Steinitz Et.) и начал публиковаться этимологический словарь мариjsкого языка Ф. И. Гордеева. Уже сам перечень этих словарей показывает, что этимологическими исследованиями охвачены фактически все подгруппы уральской семьи языков. Появилась системная реконструкция прасамо-дийского (Janhunen SW) и существуют дополнения к ней Е. А. Хелимского. Предложены новые решения в области обско-угорского вокализма (Honti), структуры уральского корня (Вийтсо – Хелимский), реконструкции уральской морфологической системы (Е. А. Хелимский) и под.

В дравидийском языкоzнании сразу же за выпуском дравидийского этимологического словаря (DED) вышел том дополнений к нему (DEDS). Полевые работы по дравидийскому языкоzнанию выявили несколько новых дравидийских языков (центр.-драв.): пэнго, манда, найки и ряд гондских диалектов – языков, достаточно сильно отличающихся от литературных языков южнодравидийских и группы андхра, материал из которых представлял собой основную массу лексики, до сих пор использовавшуюся в этимологических работах по дравидологии. Таким образом, введение в этимологические исследования материала вновь открытых языков центральной и северной групп значительно расширяет основу дравидийского этимологического сравнения. Опубликован ряд работ по истории письменных дравидийских языков и несколько исследований по сравнительной фонетике дравидийских языков (Zvel., Eme-neau Drav., фонетическая часть сравнительной грамматики М. С. Андронова: Андронов Грамм.). Относительно подробному и всестороннему исследованию подверглись фактически все части систем дравидийских языков. Системы местоимений обстоятельно изучены в ряде статей М. С. Андронова, Кришнамурти, Субрахманьяма. Вышел ряд монографий по отдельным частям речи (Shanmugam 1971, Subrahmanjam 1971, Sambasiva Roa 1973). Ряду важнейших проблем сравнительной морфологии дравидийских языков посвящены работы М. С. Андронова (1976–1978 гг.). Эта интенсивная разработка проблем сравнительной грамматики дравидийских языков завершилась выходом обобщающего труда М. С. Андронова "Сравнительная грамматика дравидийских языков". М., 1978.

В области алтайского языкоznания выделяется многолетняя работа советских специалистов по тунгусо-маньчжурским языкам (двухтомный сравнительный словарь тунгусо-маньчжурских языков, содержащий колоссальные материалы для этимологической работы по данной группе алтайских языков). Напомним, что автор "Ностратического словаря" мог пользоваться лишь этимологическими пометами к "Эвенкийско-русскому словарю" Г. М. Василевич (см. Сл. I, с. 107) и небольшим индексом, приложенным к сравнительной фонетике тунгусо-маньчжурских языков В. И. Цинциус (см. Сл. I, с. 112). Вышел "Опыт этимологического словаря тюркских языков" М. Раянена и "An Etymological dictionary of the pre-thirteen century Turkish language" Дж. Клоусона. Началась публикация этимологического словаря под редакцией Э. В. Севортияна. Исключительно богатый источник для этимологической работы представляет собой сравнительно-исторический тюркский словарь М. Наджипа. Вышло несколько серьезных работ по этимологии и лексикологии тюркских языков (в сборниках).

Заметно возросли материалы по семитохамитскому языкоznанию. Публикации полевых исследований весьма значительны (простой перечень их занял бы много места). Началась работа по сравнительно-исторической фонетике отдельных семитохамитских языковых групп. Вышла сравнительная фонетика кушитских языков (СФКЯ – см. Сл. II, с. 7), сделана сравнительная фонетика западночадских языков (О. В. Столбова), сравнительная фонетика и реконструкция консонантизма группы языков котоко (В. Я. Порхомовский). Началась публикация сравнительно-исторического словаря афразийских языков под руководством И. М. Дьяконова (AACл), работа над которым сопровождается пересмотром ряда положений сравнительно-исторической фонетики семитохамитских языков.

Работа, ведущаяся в рамках Ностратического семинара имени В. М. Ильич-Свитыча (при Институте славяноведения и балканстики АН СССР) над созданием севернокавказского этимологического словаря, привела к целому ряду важнейших результатов. Среди них – установление родства севернокавказских языков, а также севернокавказского характера хуррито-урартских языков и, по-видимому, хаттского языка. Одновременно одним из авторов этого словаря, С. А. Старостиным, было установлено отдаленное родство севернокавказских языков с сино-тибетскими, енисейскими языками, а С. Л. Николаевым – с языками на-дене. Таким образом, данные группы языков оказались неностратическими, а характер большинства их сходств с ностратическими языками, особенно с картвельской группой, определяется сейчас как результат языковых контактов. Какие-то части сходств могут быть отнесены за счет родства макросемей (ностратической и сино-кавказской).

Итак, составители III тома "Ностратического этимологического словаря" столкнулись с диллемой: или им продолжать работу в рамках того материала, который был собран В. М. Ильич-Свитычем, что привело бы, естественно, к несоответствию этимологий III тома уровню современного сравнительно-исторического языкоznания, или же, опираясь на материалы В. М. Ильич-Свитыча, решать поставленные им задачи с привлечением новых данных и результатов сравнительно-исторических исследований последнего периода. Совершенно закономерно был выбран второй вариант. Иначе говоря, сближения В. М. Ильич-Свитыча рассматривались как поставленные им вопросы для ностратического языкоznания, ответить на которые

в соответствии с современным уровнем науки должны были разработки этимологических статей III -го тома. Это значительно увеличило объем работы и вводимого в сравнение материала. Следует сразу же отметить, что такая работа предопределяет и работу по проверке ностратической теории в объеме этимологий III -го тома. Если бы ностратическая теория была ошибочной, то составители непременно столкнулись бы с необходимостью значительного сокращения возможных этимологических сближений, т. е. при углублении этимологического исследования и увеличении вводимого в сравнение материала неверные этимологические сближения отбрасывались бы как результат случайных сходств или объяснялись как результат заимствования. Но этого не произошло. Увеличение материала не привело к существенному отсеиванию сближений, а в большинстве случаев лишь способствовало укреплению этимологических предложений автора Постратического словаря. Естественно, что были и случаи, когда сближения В. М. Иллич-Свитыча не выдерживали проверки материалом. В этом случае, как правило, этимологическое сближение членилось на ряд этимологий, как, например, *qim/H/ʌ 'напрягаться' (Иллич-Свитыч МС 350), где более углубленное исследование уральского материала привело к доказательству производного характера корня, что повлекло за собой принятие иного этимологического решения на ностратическом уровне (между прочим, такое решение предполагалось автором в качестве альтернативного в картотеке) и к распадению данной этимологической статьи на три. В других случаях изменения сводились к незначительной модификации (например, к устраниению одного из альтернативных сближений В. М. Иллич-Свитыча, оказавшегося неприемлемым) и лишь отдельные этимологии оказались слишком ненадежными для того, чтобы включить их в основной корпус III -го тома Словаря. Они будут разобраны в особом списке.

В ряде случаев разработка этимологических предложений в картотеке Словаря приводила к необходимости подробного изучения корней данной группы и близких по значению корней, что, в свою очередь, вело к параллельному этимологическому сближению, которое автором Постратического словаря не выдвигалось. В целях полноты этимологической разработки мы были вынуждены такие этимологии поместить в корпус словаря в ломаных скобках.

III том Словаря отличается от первых двух томов не только своим материалом. В этимологической работе в какой-то момент удачное этимологическое решение является результатом богатой научной интуиции этимолога. Ею в полной мере обладал основатель ностратической теории. Конечно, самые полные материалы, оставшиеся после него, не могли ни в какой мере заменить исследователя. Составители III тома не обладали этой этимологической интуицией и не имели права доверяться своей интуиции для воссоздания этимологического замысла автора. В любом случае такое воссоздание не могло быть полностью идентично замыслу автора, так как опиралось бы на естественно отличающиеся модели реконструируемого объекта. Положение составителей определялось такими рамками, в которых они волей-неволей выступали в роли конструктивных "критиков". Это наложило самый существенный отпечаток на III том Словаря. Стремление избежать интуитивных решений приводило к необходимости проводить массу дополнительных

исследований неясных вопросов частных сравнительных языкоznаний, что отразилось в этимологических статьях в виде эксплицирования дополнительных ходов, необходимых для доказательства данного этимологического решения. Имеется еще одно обстоятельство, которое заставило обратить особое внимание на подробную разработку частных этимологий, вводимых в ностратическое сближение. Оно вскрылось уже в результате изучения реакций научной общественности на ностратическую теорию. Точнее, эти реакции в определенной степени оттели некоторые моменты, которые хотя теоретически были понятны и раньше, но, по-видимому, недооценивались ни автором "Опыта", ни его последователями.

За истекший период после выхода двух томов "Ностратического этимологического словаря" появился ряд положительных рецензий на труд В. М. Иллич-Свитыча². С другой стороны, появились отклики, в которых отношение авторов к ностратической гипотезе может быть охарактеризовано как эмоциональная отрицательная реакция на принципиально новое направление. В дальнейшем противники ностратической теории, помимо высказывания общих экстралингвистических соображений, перешли к критике конкретного лингвистического материала, на котором основано ностратическое сравнение³. Такое развитие должно, конечно, приветствоваться. К сожалению, однако, эту критику нельзя назвать не только конструктивной, но даже и вполне корректной в научном отношении. От научно корректной критики требуетсѧ, как минимум, четкое различие строго установленных фактов и отношений между ними, с одной стороны, и отношений между гипотезами (т.е. более или менее аргументированными мнениями, догадками, соображениями того или иного исследователя по поводу этих фактов и отношений) – с другой. В данном случае это элементарное требование не соблюдено, как мы постараемся показать, выбрав как наиболее яркую иллюстрацию одно из возражений М. С. Андронова. Тем более, что претензия автора на то, что он противопоставляет ностратической теории факты, открытым текстом эксплицирована в предисловии к сборнику, где прямо говорится следующее: "В частности, он (М. С. Андронов – В. Д.) недобritoльно высказывает о попытках ностратиков включить дравидийские языки в семью ностратических языков, указывая на фактические ошибки

² Вяч. Вс. Иванов. ("Этимология 1972". М., 1974 – на I-ый том; "Этимология 1977". М., 1979 – на II -ой том); N. Poppe (Finnisch-Ugrische Forschungen XXXIX, Helsinki, 1973 – на I –ый том; XLIII, 1979 – на II -ой том); Pisani V. (Archivio glottologico Italiano 57, 1. Firenze, 1972); A. Lampecht, M. Čejka. Zamyšlení nad příbuzností jazykových rodin a nad slovníkem nostratických jazyků Illiče-Svitýče. (Zborník prací filozofické Fakulty Brnenské Univerzity. A 22/23, Brno, 1974/1975); Они же. Indoevropské jazyky a_nostratricka teorie V.M.Illiče-Svitýče. (Slovo a slovesnost, roč. XXXVI, Praha, 1975); P. Garde (Bulletin de la Société de linguistique de Paris, 72. Paris, 1977/1978).

³ См. работы: Серебренников Б. А. Проблема достаточности основания в гипотезах, касающихся генетического родства языков и Андронов М. С. Из истории классификации дравидийских языков. – В сб.: Теоретические основы классификации языков мира. Проблемы родства. Под ред. Б.А. Серебренникова. М., 1982.

бки в их аргументации (разрядка наша – В. Д.)⁴. Разберем одну из таких "фактических ошибок". Сам М. С. Андронов во многом облегчает нашу задачу, т. к. он совсем недавно (в 1978 г.) выпустил "Сравнительную грамматику дравидийских языков", в которой "рассматриваемый... материал представлен лишь вполне надежными и проверенными фактами, наиболее убедительными и вероятными реконструкциями, актуальными для современного состояния науки проблемами и взглядами" (М. С. Андронов. Сравнительная грамматика. с. 14).

Вот возражение М. С. Андронова против ностратического сближения драв. *nām 'мы'. "Местоимение *nām 'мы' развились из *yāt"⁵. Посмотрим, что пишет об этом М. С. Андронов в своей Грамматике: "Близость форм множественного числа *yāt 'мы' (эскл.) и *nām 'мы' (инкл.) заставляет предполагать, что эти местоимения находятся в исконном этимологическом родстве. Б. Кришнамурти, например, считает (Krishnamurti 1968, 194), что *nām восходит к *ñāt, которое в свою очередь может быть возведено к *n-ūāt (по аналогии с там. ñāyat из скр. pūāya- 'справедливость') из *n-, корневого элемента местоимения второго лица (ср. там. nī 'ты', nīt 'вы'), и *yāt 'мы' (эскл.), т. е. *nām 'мы' (инкл.) < *ñāt < *n-ūāt 'ты/вы и мы' (эскл.)'. Б. Кришнамурти в данном случае опирается на предположение Ж. Блока о том, что в словах там. āy, yāy, ñāy 'мать' элементы y-, ñ- якобы означают соответственно 'мой', 'твой' и этимологически родственные местоимения yād 'я' и nī 'ты' (Bloch 1946, 24). Предположение Ж. Блока лексически не подтверждается (Emeneau 1967, 126), а формы āy, ñāy легко выводятся из yāy (ср. там. yāy > ārī 'река', там. yāz > ñāz 'лютня'), в то время как обратный переход n- > ñ-, о котором говорит Ж. Блок – "ñ- de*nī", не засвидетельствован документально. К тому же форма *n-ūāt должна была бы иметь значение не 'ты/вы и мы' (эскл.), как считает Б. Кришнамурти, а 'твои/ваши мы' (эскл.) (ср., например, там. eñ-ñ-ava! 'моя она', iñga!-avañ 'ваш он'), из которого значение инклюзивного местоимения 1-го лица не выводится. Сочинительное же сложение местоименных основ, по-видимому, вообще не встречается в языках мира за исключением, может быть, такого языка, как меланезийский пиджин инглиш, где употребительно местоимение ju-mi 'мы' (инкл.) из ju 'ты' и mi 'я' (Майтинская 1969, 208)⁶. В связи с вышесказанным большинство дравидологов в настоящее время придерживается мнения, что местоимение *nām возникло еще на общедравидийском этапе развития из *yāt 'мы' (поскольку переход *n- > *y- не засвидетельствован) либо путем непосредственного чередования *yāt>nāt (Kandappa Chetty 1969, Shanmugam 1971, 183–186), либо путем чередования через промежуточную ступень с палатальным сонантом *yāt>*ñāt>*nāt (Pfeiffer 162). Семантическое развитие, приведшее к возникновению эксклюзивных и инклюзивных местоимений, первоначально являвшихся нейтральными по отношению к этой оппозиции диалектными вариантами, вероятнее всего связано с типологическим влиянием языков мунда, различающих эксклюзивные и инклюзивные местоимения как в двойственном, так и во множественном числе, как, например, в сантали, где эксклюзивные a liñ 'я и он'

⁴ Теоретические основы классификации языков мира, с. 5.

⁵ Там же, с. 188.

⁶ Майтинская К. Е. Местоимения в языках разных систем. М., 1969.

(дв. ч.), *ale* 'я и они' (мн. ч.) противопоставляются инклузивным *alañ* 'я и ты' (дв. ч.), *abo* 'я и вы' (мн. ч.) (Bodding, 100)⁷.

Совершенно очевидно, что перед нами не факты, а просто две альтернативные гипотезы, из которых одну М. С. Андронов, по-видимому, совершенно справедливо, отвергает, а вторую принимает и в указанной выше статье пытается выдать за факт. Отметим сразу же, что и вторая гипотеза никак не может быть охарактеризована как "наиболее убедительная и вероятная". Но прежде чем обратить внимание на ее слабые стороны, нужно указать на ее главную особенность: эта гипотеза, строго говоря, не относится к сравнительной грамматике дравидийских языков, поскольку, как признает сам автор, "большинство дравидологов ... придерживается того мнения, что местоимение **pāt* возникло еще на общедравидийском этапе развития (разрядка наша — В. Д.) из **uāt* 'мы'". Иначе говоря, для прадравидийского сравнительной грамматики дравидийских языков при помощи строгой процедуры сравнения реконструирует два местоимения 1 pl., между которыми обнаруживается существенное семантическое различие: **uāt* 'мы (экскл.)' и **pāt* 'мы (инкл.)'. Это собственно и есть факт, с которым обязано считаться (поскольку он получен безупречно) ностратическое сравнение. То же достаточно четко подтверждает и М. С. Андронов: "На протодравидийском уровне реконструируются формы, аналогичные местоимениям классического тамильского языка — **uāp*'я', **uāt* 'мы' (экскл.), **pāt* 'мы' (инкл.)"⁸. Мнение же, что местоимение **pāt* 'мы (инкл.)' возникло из **uāt* 'мы (экскл.)', является, таким образом, всего лишь гипотезой, притом относится к классу сравнительно-исторических гипотез, опирающихся исключительно на приемы "внутренней реконструкции", против переоценки которых как раз предостерегал В. М. Иллич-Свитыч (см. Сл. I, с. 2), требуя проверки таких гипотез внешним сравнением. Очевидно, что данная гипотеза не выдерживает проверки внешним сравнением и должна быть отклонена, если мы рассматриваем ностратическую теорию как доказанную; если же мы рассматриваем ее как требующую дополнительных доказательств, тогда ностратическое сближение должно быть признано корректным и входящим в корпус таких доказательств независимо от наличия или отсутствия этой или каких-либо иных подобных гипотез. При этом нельзя не отметить, что сама принимаемая М. С. Андроновым гипотеза основывается на положениях, отчасти недоказанных ("у- мог перейти в п- в результате чередования", — но наличие такого чередования в прадравидийском никем не выявлено, не говоря уже о его позициях и условиях; "первоначально *pāt* и *uāt* были диалектальными вариантами, нейтральными по отношению к оппозиции инклузивности—эксклюзивности, и дифференцировались под влиянием языков мунда", — не говоря уже о полной произвольности этих двух предположений, сама возможность такого процесса представляется крайне сомнительной), отчасти просто неверных ("близость форм мн. ч. **uāt* 'мы' (экскл.) и *pāt* 'мы' (инклуз.)" — т.к. - *t* — суффикс множественного числа, то эта "близость" не больше, чем у любой минимальной пары из двух фонем;

⁷ М. С. Андронов. Грам. с. 255–256.

⁸ Там же, с. 250.

для обоих корней столь же близок местоименный корень *tā-* 'сам(и)', для *lā-* корень *lī-* 'ты-вы' и т. д.). Иначе говоря, данная гипотеза не может рассматриваться в числе лучших образцов этого класса гипотез, а является действительно одним из "мнений", которые часто бытуют в сравнительном языкоznании при отсутствии реальных решений и должны спокойно отбрасываться, как только такое решение появляется.

Можно было бы продолжить разбор возражений М. С. Андронова (в большинстве своем они того же рода, что приведенное выше⁹), можно также привести соответствующие возражения Б. А. Серебренникова (например, вряд ли гипотеза о происхождении суффикса оптатива из уменьшительного именного суффикса может быть более сильной альтернативой непосредственному алт.*~i*..-е. сближению суффиксов оптатива¹⁰), но, приводя примеры подобной критики ностратической гипотезы, мы не преследуем цели дискуссии. Обратив внимание на специфический характер этой критики, мы хотели бы остановиться на объективных причинах, порождающих ее. Дело в том, что в этимологии каждой группы родственных языков существует тенденция превратить корпус предложенных этимологических решений в замкнутую систему, при помощи которой можно было бы решать все этимологические задачи, возникающие в процессе изучения языков этой группы. Такая тенденция вполне правомерна, и отказ от нее был бы равнозначен отказу от одного из основных принципов этимологизации. Однако она в ходе своего развития приводит, естественно, к положению, при котором в языковых семьях с развитой этимологией корпус этимологических предложений оказывается перегруженным версиями с различной, часто весьма незначительной степенью вероятности. При этом в семьях, этимологические системы которых контролируются этимологическими системами более глубокого исторического уровня, число этимологических версий с малой степенью вероятности относительно меньше, чем в системах, где такой контроль отсутствует. Поэтому всякое построение новой этимологической системы, ставящей своей задачей взять под контроль внешнего сравнения этимологические системы, в которых такой контроль отсутствовал, естественно должно сопровождаться тщательной оценкой вероятности и действительной аргументированности этимологических предложений, накопленных в каждой из дочерних этимологических систем. Этот процесс пересмотра, конечно, является длительным, он не может обойтись без дискуссий между представителями частных сравнительно-исторических языкоznаний и исследователями, работающими в области надстраиваемых сравнительно-

⁹ Мы не касаемся здесь явных недоразумений; например, никто не возражает тому, что драв. *rēr-* означает 'большой', а не 'высокий', но этот корень не имеет отношения к этимологии Иллич-Свитыча, см. Сл. I, № 9, ср. также Иллич-Свитыч МС 335 *sub* 'высокий'².

¹⁰ К сожалению, и здесь не обошлось без недоразумения: ностратическая гипотеза никак не может претендовать на то, что ностратический язык существовал 40 тыс. лет назад. Ностратический прайзыв, конечно, не являлся первичным языком *Homo sapiens*'а, и если какие-то возражения строятся на таком предположении, то они никак не могут относиться к "ностратике".

исторических дисциплин, и правота того или иного этимологического решения может быть доказана лишь в ходе изучения всех *pro* и *contra*. Эту особенность отношения ностратики и частных сравнительных грамматик хорошо понимал В. М. Илич-Свитыч, когда писал: "В этом смысле само существование "ностратического языкоznания" оправдывается тем, что оно призвано не только использовать достижения индоевропеистики, уралистики, алтайстики и т. д., но и само должно во многом способствовать развитию этих разделов компаративистики, так же как, например, индоевропеистика способствует развитию германистики, славистики, иранистики". (Сл. I, с. 2). Следуя этому положению создателя ностратической теории и стремясь обеспечить наиболее благоприятные условия для непредвзятого и плодотворного обсуждения ее проблем, мы должны были обратить особое внимание именно на тщательную обработку и оценку этимологических предложений в каждой изводимых в ностратическое сравнение семей. Целью проверки достаточности такой обработки и экспликации ее результатов для этимологических статей различных типов продиктован подбор этимологий в данном выпуске III тома, который может рассматриваться в этом отношении как пробный.

Работа по составлению III тома "Ностратического этимологического словаря" велась большой группой исследователей. Кроме лиц, указанных в Предисловии ко II тому, в нее вошли А. В. Дыбо, А. А. Королев, А. Ю. Милитарев, О. А. Мудрак, С. Л. Николаев, И. А. Николаева, И. И. Пейрос, В. Я. Порхомовский, С. А. Старостин, О. В. Столбова, В. Н. Терентьев, Я. Г. Тестелец, Е. А. Хелимский. Кроме того, подготовке III тома содействовали своими консультациями и замечаниями многие другие коллеги, которым группа выражает свою благодарность. В авторской работе по написанию этимологических статей принимала участие А. В. Дыбо. Окончательные этимологические решения в спорных случаях принадлежат ответственному редактору.

СРАВНИТЕЛЬНЫЙ СЛОВАРЬ

СОКРАШЕНИЯ (дополнения к I и II томам)

I. Литература

ААСл – Белова А. Г., Дьяконов И. М., Милитарев А. Ю., Порхомовский В. Я., Столбова О. В. Сравнительно-исторический словарь афразийских языков. Вып. 1 "Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. XV годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР", IV. М., 1981), вып. 2: "Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. XVI годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР", III. М., 1982).

Абдуллаев Хор. Ш. – Абдуллаев Ф. Хоразм шевалари. Ташкент, 1961.

Абуладзе – Абуладзе Н. Словарь древнегрузинского языка (материалы). Тбилиси, 1973.

Абушка – Вельяминов-Зернов В. В. Словарь джагатайско-турецкий. СПб., 1868.

Аворрин – Лебедева ОрочТСл – Аворрин В. А., Лебедева Е. П. Орочкие тексты и словарь. Л., 1978.

АЗДДЛ – Азэрбајҹан дилинин диалектологи луғәти (=Диалектологический словарь азербайджанского языка). Баку, 1964.

Азизбеков – Азизбеков Х. А. Азербайджанско-русский словарь. Баку, 1965.

АЗРСл – Азербайджанско-русский словарь. Под ред. Г. Гусейнова. Баку, 1941.

Андронов Грамм. – Андронов М. С. Сравнительная грамматика дравидийских языков. М., 1978.

Асланов – Асланов М. Г. Афганско-русский словарь. М., 1966.

Ахмед Юннакский = Ахмед Юнеки – Подарок истин: 1) Малов ПДП (см. Сл. I с. 110), 2) Edibb. Mahmud Jükneki. Atebetü'l-Hakayik. İstanbul, 1959.

Ашмарин – Ашмарин Н. И. Словарь чувашского языка. Вып. 1–17. Казань; Чебоксары, 1928–1950.

Баландин–Вахрушева – Баландин А. Н., Вахрушева М. П. Мансийско-русский словарь с лексическими параллелями из южномансийского (кондинского) диалекта. Л., 1958.

Баранов – Баранов Х. К. Арабско-русский словарь. М., 1970.

Барроу Санскр. – Barroo T. Санскрит. М., 1976.

Баскаков Вв. – Баскаков Н. А. Введение в изучение тюркских языков. М., 1969.

- Баскаков Туба – *Баскаков Н. А.* Северные диалекты алтайского (ой-ротского) языка. Диалект черневых татар (туба – кижи). Грамматический очерк и словарь. М., 1966.
- Башкир РСл – *Башкирско-русский словарь*. М., 1958.
- Будагов – *Будагов Л.* Сравнительный словарь турецко-татарских наречий, т. I, СПб., 1869, т. II, СПб., 1871.
- Бур(ят) РСл – *Черемисов К. И.* Бурятско-русский словарь. М., 1973.
- Вайан – *Вайан А.* Руководство по старославянскому языку. М., 1952.
- ГагРМСл – *Гагаузско-русско-молдавский словарь*. Под ред. Н. А. Баскакова. М., 1973.
- Ганкин АмхРСл – *Ганкин Э. Б.* Амхарско-русский словарь. М., 1969.
- Геров – *Геров Н.* Речник на българския език, I – VI. София, 1975 – 1978.
- Герценберг Морф. – *Герценберг Л. Г.* Морфологическая структура слова в древних индоиранских языках. Л., 1972.
- Голстунский – *Голстунский К. Ф.* Монгольско-русский словарь, тт. 1–3. СПб., 1893–1895.
- Грен СМО – *Грен А.* Сванетско-русский словарь. – СМО вып. 10. Тифлис, 1890.
- Гринченко – *Гринченко Б. Д.* Словарь украинского языка, I–IV. Киев, 1907–1910.
- ГрузРСл – *Грузинско-русский словарь*. Сост. Ахвледиани Г. С., Топуриа В. Г. Тбилиси, 1942.
- Даничич – *Даничић З.* Речник из књижевних старина српских, тт. 1–3. У Београду, 1863.
- Данияров Бахмал. – *Данияров Х.* Бахмалский говор узбекского языка. Канд. дисс. М., 1955 /цитируется по Севортян/.
- Дерфер ВЯ – *Дерфер Г.* О состоянии исследования халаджской группы языков. – ВЯ 1972 № 3.
- Джауян СрГр – *Джауян Г. Б.* Сравнительная грамматика армянского языка. Ереван, 1982.
- Дмитриева Бараб. – *Дмитриева Л. В.* Язык барабинских татар. Л., 1981.
- ДСЯяз – *Афанасьев П. С., Воронкин М. С., Алексеев М. П.* Диалектологический словарь якутского языка. М., 1976.
- ДТС – *Древнетюркский словарь*. Л., 1969.
- Дыбо А. СевСб – *Дыбо А. В.* К этимологии названий частей тела в алтайских языках. – "Теория и практика этимологических исследований". М., 1984.
- Дыбо КСИС – *Дыбо В. А.* Ударение славянского глагола и формы старославянского аориста. – КСИС вып. 30. 1961.
- Дыбо ВЯ 3 – *Дыбо В. А.* Среднеболгарские тексты как источник для реконструкции праславянского ударения (*praeiens*). – ВЯ 1969 № 3.
- Дыбо HDZb – *Дыбо В. А.* О некоторых акцентологических изогlossen словенско-кайкавской области. – *Hrvatski dijalektološki zbornik*, knj. 6. Zagreb, 1982.
- Дыбо СА – *Дыбо В. А.* Славянская акцентология. М., 1982.
- Дыбо Б-Сл Иссл. – *Дыбо В. А.* Праславянское распределение акцен-

тных типов в презенсе тематических глаголов с корнями на шумные (материалы к реконструкции). — Балто-славянские исследования 1982. М., 1983.

Елизаренкова ГВЯ — Елизаренкова Т. Я. Грамматика ведийского языка. М., 1982.

Женти — Женти Б. М. Гурийский говор грузинского языка. (Исследование, тексты, словарь). Тбилиси, 1936.

Желеховский — Желеховский Е., Недільський С. Малорусско-німецкий словар. І—ІІ. Львів, 1886.

Жилина — Бараксанов — Жилина Т. И., Бараксанов Г. Г. Присыктывкарский диалект и коми литературный язык. М., 1971.

Жилина ВС — Жилина Т. И. Верхнесысольский диалект коми языка. М., 1975.

Захаров — Захаров И. Полный маньчжурско-русский словарь. СПб., 1875.

Зудин — Зудин П. Б. Русско-афганский словарь. М., 1963.

Ибн-Муханна — 1). Мелиоранский П. М. Араб филолог о турецком языке. СПб., 1900, 2). Малов С. Е. Ибн-Муханна о турецком языке. — ЗКВ т. III, вып. 2, 1928, 3). Battal Aptullah. Ibniy-Mühenna lügati. İstanbul, 1934.

Ивановский — Ивановский А. О. Mandjurica I. Образцы солонского и дахурского языков. СПб., 1894.

Иллич-Свитыч МС — Иллич-Свитыч В. М. Материалы по сравнительному словарю ностратических языков (индоевропейский, алтайский, уральский, дравидский, картвельский, семитохамитский). Этимология 1965. М., 1967.

Иллич-Свитыч СС — Иллич-Свитыч В. М. Соответствия смычных в ностратических языках. — Этимология 1966. М., 1968.

Кавтарадзе ВСКЯ — Кавтарадзе И. Материалы для словаря имерского диалекта грузинского языка. — Вопросы структуры картвельских языков. III. Тбилиси, 1963.

КазРСл — Казахско-русский словарь. Под ред. Г. Мусабаева. Алма-Ата, 1954.

Караим РПСл — Карайско-русско-польский словарь. Под ред. Н. А. Басакова, А. Зайончевского, С. М. Шаптала. М., 1974.

КаракРСл — Каракалпакско-русский словарь. Под ред. Н. А. Басакова. М., 1958.

Кашгари — 1). "Divanü lügat-it-türk" tercümesi. Ceviren Besim Altay, I. III. Ankara, 1939 — 1941 (словарь); 2). Besim Altay Divanü lügat-it-türk dizini. Endeks. Ankara, 1943 (указатель).

Кипшидзе ДСЧЯ — Кипшидзе И. Дополнительные сведения о чанском языке. — Материалы по яфетическому языкознанию, III. СПб., 1911.

Клинов ИОЛЯ — Клинов Г. А. Опыт реконструкции фонемного состава картвельского языка-основы. — ИОЛЯ XIX, 1, 1960.

Козин — Козин С. А. Сокровенное сказание. Монгольская хроника 1240 г. под пазванием Mongyolun píyuča töbči yan. М.—Л., 1941.

Коми РСл — Коми-русский словарь. Под ред. В. И. Лыткина. М., 1961.

Кормушин Кауз. — Кормушин И. В. Каузативные формы глагола в алтайских языках. — Очерки сравнительной морфологии алтайских языков. Л., 1978.

Кр КорРСл — Мазур Ю. Н., Моздыков В. М., Усатов Д. М. Краткий корейско-русский словарь. М., 1962.

Крижанич Гр. — Граматично изкáзанje об рúском езíку попá Јéрка Крижанича. М., 1859.

КСИГИЯ — Панова Н. С. и др. Центральночадские фонемы и этимология центральночадских корней в свете данных внешнего сравнения. — Конференция по сравнительно-исторической грамматике индоевропейских языков. Тезисы докладов. М., 1972.

Кумык РСл — Кумыкско-русский словарь. Под ред. З. З. Бамматова. М., 1969.

Хин Саджон — Кхин Саджон. Сеул, 1947.

Лейд. (рукопись) — см. Поппе ИАН.

Леонтович РОрСл — Леонтович С. Краткий русско-ороченский словарь с грамматической заметкой. Владивосток, 1896.

Лундин — Лундин А. Г. Государство муккарибов Саба. М., 1971.

Магазаник ТРС — Магазаник Д. А. Турецко-русский словарь. М., 1931.

Майзель — Майзель С. С. Пути развития корневого фонда семитских языков. М., 1983.

Малов УЯ — Малов С. Е. Уйгурский язык. М.—Л., 1954.

Малов ЯЖУ — Малов С. Е. Язык желтых уйгуров. М., 1967.

Мар РСл — Марийско-русский словарь. М., 1956.

Мат Блк Диал — Материалы и исследования по балкарской диалектологии, лексике и фольклору. Нальчик, 1962.

Мелиоранский ЗВОРАО XV = Мелиоранский П.М. Араб филолог о турецком языке (см. Ибн-Муханна 1).

Миржанова — Миржанова С. Ф. Южный диалект башкирского языка. М., 1979.

Младенов — Младенов С. Етимологически и правописен речник на българския книжовен език. София, 1941.

Монг РСл — Монгольско-русский словарь. Под ред. А. Лусандэндэва. М., 1957.

МХТТТ — Цэвэл Я.. Монгол хэлний товч тайлбар толь. Улаанбаатар, 1966.

Наджип Мухабб. — Наджип Э. Н. /издатель/. Хорезми Мухаббат-наме. М., 1961.

Наджип Уйг РСл — Наджип Э. Н. Уйгурско-русский словарь. Под ред. Т.Р. Рахимова. М., 1968.

Неклюдов — Тумурцерен — Неклюдов С.Ю., Тумурцерен Ж. Монгольские сказания о Гесере. Новые записи. М., 1982.

Николаев Драп — Николаев С. Л. Севернокавказские заимствования в древнегреческом языке. — Древняя Анатolia. М., 1983.

Николаев Морфон. — Николаев С. Л. К исторической морфонологии древнегреческого глагола. — Балто-славянские исследования. 1982. М., 1983.

Николаев — Старостин Парад. Кл. — Николаев С. Л., Старостин С. А. Парадигматические классы индоевропейского глагола. — Балто-славянские исследования 1981. М., 1982.

Николаев — Старостин СКСл — Николаев С. Л., Старостин С. А. Сравнительно-исторический словарь севернокавказских языков /рукопись/

- Новикова Ольск. И – *Новикова К.А.* Очерки диалектов эвенского языка. Ольский говор. Глагол, служебные слова, тексты, глоссарий. Л., 1980.
- Ног РСл – *Ногайско-русский словарь*. Под ред. Н.А. Баскакова. М., 1963.
- Ойр РСл – *Баскаков Н. А., Тощакова Т. М.* Ойротско-русский словарь. М., 1947.
- Оненко Нан РСл – *Оненко С. Н.* Нанайско-русский словарь. М., 1980.
- Панова Доп. – *Панова. Н. С.* Дополнения к ностратическим этимологиям по группе марги центральночадских языков. – Конференция "Ностратические языки и ностратическое языкознание". Тезисы докладов. М., 1977.
- Паллас – *Паллас П.* Сравнительные словари всех языков и наречий, тт. I–II. СПб., 1787–1789.
- Петрова НРС – *Петрова Т. И.* Нанайско-русский словарь. Л., 1960.
- Поппе ЗКВ – *Поппе Н. Н.* Монгольские названия животных в труде Хамдаллаха Казвина. – ЗКВ I, 1925.
- Поппе Дагур. – *Поппе Н. Н.* Дагурский язык. М.–Л., 1933–1937.
- Поппе Квадр. – *Поппе Н. Н.* Квадратная письменность. М.–Л., 1941.
- Поппе МА – *Поппе Н.Н.* Монгольский словарь Муккадимат- ал-Адаб, I–II . – Труды Института востоковедения, XIV. М.–Л., 1938.
- Поппе Сол. – *Поппе Н. Н.* Материалы по солонскому языку. Л., 1931.
- Порхомовский Кот. – *Порхомовский В. Я.* Исторический консонантизм языков котоко. М., 1972.
- Рассадин – *Рассадин В. И.* Фонетика и лексика тофаларского языка. Улан-Удэ, 1971.
- Романова–Мыреева – *Романова А. В., Мыреева А. Н.* Диалектологический словарь эвенкийского языка. Материалы говоров эвенков Якутии. Л., 1968.
- РусКалмСл – *Илишкин И. К.* Русско-калмыцкий словарь М., 1964.
- РХакасСл – *Русско-хакасский словарь*. Под ред. Д. И. Чанкова. М., 1961.
- Ряс. – *Рясланен М.* Материалы по исторической фонетике тюркских языков. М., 1955.
- Саба – Сулхан – *Саба Орбелиани.* Словарь грузинского языка. I. Тбилиси, 1965, II , Тбилиси, 1966.
- Санчхун ЧЭС – *Санчхун Ли.* Чосон этмал Саджон. Сеул, 1951.
- Севортян – *Севортян Э. В.* Этимологический словарь тюркских языков. Тт. I, М., 1974, II, М., 1978, III , М., 1980.
- СГГЯ – *Сравнительная грамматика германских языков*, I–IV. М., 1962–1966.
- Севортян АГ – *Севортян Э. В.* Аффиксы словообразования в азербайджанском языке. Опыт сравнительного исследования. М., 1962.
- Сем ОДЦЯ – *Сем Л. И.* Очерки диалектов нанайского языка. Бикинский (уссурийский) диалект. Л., 1976.
- Серебряков – *Серебряков С. Б.* Древнегрузинско-русский словарь (по двум древним редакциям Четвероглава). Тбилиси, 1962.
- Симченко – (его нганасан. Материалы см. Хелимский Древ.).
- Сл. – *В. М. Илич-Свityч.* Опыт сравнения ностратических языков (семитохамитский, картвельский, индоевропейский, уральский, дравидийский.) Т. I, М., 1971, т. II, М., 1976.
- СлДонГ – *Словарь русских донских говоров*, I– III . Ростов, 1975–1976.

- СлСтУкрМ – *Словник староукраїнської мови*. 1–2. Київ, 1977–1978.
- СРГ Деул – *Словарь современного русского народного говора* (д. Деулинно Рязанского р-на Рязанской области) М., 1969.
- Срезн. – *Срезневский И. И.* Материалы для словаря древнерусского языка. Тт. I–III. СПб., 1893–1912.
- СРНГ – *Словарь русских народных говоров*. 1–17. М., 1965–1981.
- СРЯ XI–XVIII вв.–*Словарь* русского языка XI–XVIII вв. Составители: Н.Б. Бахилина, Г. А. Богатова, Е.И. Прокопович и др. Гл. ред. С.Г. Бархударов. Тт. 1–9. М., 1975–1982.
- Столбова ЗЧССЛ – *Столбова О. В.* Западночадский сравнительный словарь /рукопись/.
- Столбова – *Столбова О. В.* Сравнительно-историческое исследование фонетики западночадских языков. М., 1977.
- Суник КУД – *Суник О. Л.* Кур-урмийский диалект. Исследования и материалы по нанайскому языку. Л., 1958.
- СЭ МГУ – *Селькупская экспедиция МГУ*, материалы /карточка/.
- ТатРСл – *Татарско-русский словарь*. М., 1966.
- Тенишев Салар. – *Тенишев Э. Р.* Стой саларского языка. М., 1976.
- Тенишев ТувРСл – *Тувинско-русский словарь*. Под ред. Э. Р. Тенишева. М., 1968.
- Тенишев ЯЖУ – *Тенишев Э. Р.* Сары-югурский язык. В кн.: Тенишев Э.Р., Тодаева Б.Х. Язык желтых уйгуров. М., 1966.
- Терешкин СлВХД – *Терешкин Н. И.* Словарь восточнохантыйских диалектов. Л., 1981.
- Терещенко Нган. – *Терещенко Н. М.* Нганасанский язык. Л., 1979.
- Терещенко НРС – *Терещенко Н. М.* Ненецко-русский словарь. М., 1965.
- Тефсир XIII в. – *Боровков А. К.* Лексика среднеазиатского тефсира XII–XIII вв. М., 1963.
- Титов – *Титов Е. И.* Тунгусско-русский словарь. Иркутск, 1926.
- ТМС – *Сравнительный словарь тунгусо-маньчжурских языков*. Материалы к этимологическому словарю. Тт. 1–2. Л., 1975–1977.
- Тодаева Монгор. – *Тодаева Б. Х.* Монгорский язык. М., 1973.
- Тодаева МЯДК – *Тодаева Б. Х.* Монгольские языки и диалекты Китая. М., 1960.
- Тодаева ЯМВМ – *Тодаева Б. Х.* Язык монголов внутренней Монголии. Материалы и словарь. М., 1981.
- Тодо Акиясу КД – *Тодо Акиясу*. Гаккэн канва дайдзитэн. Токио, 1978.
- Топоров К вопр. – *Топоров В. Н.* К вопросу об эволюции славянского и балтийского глагола. – ВСЯ 1961, 5.
- Топоров ПЯ – *Топоров В. Н.* Прусский язык. I–III. М., 1975–1980.
- ТМС = ССТМЯ.
- Трофимович – *Трофимович К. К.* Верхнелужицко-русский словарь. М., 1974.
- Трубачев СПДЖ – *Трубачев О. Н.* Происхождение названий домашних животных в славянских языках. М., 1960.
- ТуркмРСл – *Туркменско-русский словарь*. М., 1968.
- Убяярова Опыт – *Убяярова Е. И.* Опыт сравнительного изучения фонетических особенностей языка населения некоторых районов Якутской АССР. М., 1960.

- УзБРСл – Узбекско-русский словарь. Ташкент, 1932.
- УйГРСл – Уйгурско-русский словарь. Под ред. Ш. Кибирова, Ю. Цунвазо. Алма-Ата, 1961.
- Упымарий – Упымарий (В. М. Васильев). Марий мутер. Краснококшайск, 1924.
- Фазылов Хор. – Фазылов Э. А. Староузбекский язык. Хорезмийские памятники XIV в. Тт. I – II. Ташкент, 1966, 1971.
- Фасмер – Фасмер М. Этимологический словарь русского языка, I–IV. М., 1964–1973.
- ХакРСл – Баскаков Н. А., Инкижекова-Грекул А. И. Хакасско-русский словарь. М., 1953.
- Хелимский Balcanica – Хелимский Е. А. Чередование долгот, консонантный ауслаут и ударение в истории венгерских основ. – Balcanica. Лингвистические исследования. М., 1979.
- Хелимский Древ. – Хелимский Е. А. Древнейшие венгерско-самодийские языковые параллели. М., 1982.
- Хелимский Лаб. – Хелимский Е. А. Реконструкция прасеверносамодийских (ПСС) лабиализованных гласных непервых словов. – Конференция "Проблемы реконструкции. 23–25 октября 1978 г." Тезисы докладов. М., 1978.
- Холодович КРС – Холодович А. А. Корейско-русский словарь. М., 1958.
- Худобашев – Худобашев А. М. Армяно-русский словарь, составленный по лексикону, изданному в Венеции и умноженный вновь введенными словами. М., 1838.
- Хунмон чахве – Чахве Седжин. Хунмон чахве (1 изд. 1527 г.) (переиздание). Сеул, 1971.
- Цинциус – Ришес РЭС – Цинциус В. И., Ришес Л. Д. Русско-эвенкий словарь. М., 1952.
- Цинциус – Ришес ЭРС – Цинциус В. И., Ришес Л. Д. Эвенко-русский словарь. Л., 1957.
- Чарай Отнош. – Чарая П. Об отношении абхазского языка к яфетическим. СПб., 1912.
- ЧешРусСл – Чешско-русский словарь. I–II. Москва – Прага, 1976.
- Чжао Носы – Чжао Носы. Тунбу юйгуюй цзяньчжи. Пекин, 1981.
- Чкония – Чкония И. Грузинский глоссарий. Слова, не вошедшие в Словари Савы-Сухана Орбелиани и Давида Чубинова. – Материалы по яфетическому языкознанию, 1. СПб., 1910.
- Чуб. Н. – Чубинашвили Нико: 1) Грузинский словарь с русским переводом. Тбилиси, 1961, 2) Русско-грузинский словарь. Тбилиси, т. I, 1971, т. II, 1973.
- Чубинашвили ГРС – Чубинашвили Н. Грузинский словарь с русским переводом. Тбилиси, 1961.
- Чубинов – Чубинов Д. Грузинско-русский словарь. СПб., 1887.
- Чув(аш)РСл – Чувашско-русский словарь. Под ред. проф. Сироткина М. Я. М., 1961.
- Шанский – Шанский Н. М., Иванов В. В., Жанская Т. В. Краткий этимологический словарь русского языка. М., 1961.
- Ширашидзе Гурийск Сл – Ширашидзе Г. Словарь гурийского наречия. В кн.: Лексика картвельских языков. I. Тбилиси, 1938.

Шнейдер (УРС) – Шнейдер Е. Р.. Краткий удэйско-русский словарь. Л., 1936.

Щербак ИРЛТЯ – Щербак А. М. Названия домашних и диких животных в тюркских языках. – Историческое развитие лексики тюркских языков. М., 1961.

Щербак ОСМТЯ – Щербак А. М. Очерки по сравнительной морфологии тюркских языков. Глагол. Л., 1981.

Эпин – Эпин С. Г. Горномарийско-русский словарь. Козьмодемьянск, 1935.

ЭрзРСл – Коляденков М. Н., Цыганов Н. Ф. Эрзянско-русский словарь. М., 1949.

Юдахин КиргРСл – Юдахин К. К. Киргизско-русский словарь. М., 1965.

Юшк(евич) – Юшкевич А. Литовский словарь с толкованием слов на русском и польском языках, вып. I. СПб., 1897, вып. II, 1904, вып. III, Пг., 1922.

Явнис Гр. – Явнис К. О. Грамматика литовского языка. Перевод К.К. Буги. Пг., 1916.

ЯкРСл – Якутско-русский словарь. Под ред. П.А. Слепцова. М., 1972.

Abraham HED – Abraham R. C. and Mai Kano. Dictionary of the Hausa Language. London, 1949.

Adolf-Friedrich – Lukas ZSud (см. Сл. I, 23).

AhdGl – Die althochdeutsche Glossen, gesammelt und bearbeitet von Elias von Steinmeyer und Eduard Sievers, 5 Bde. Berlin, 1979–1922.

Andersson Wandl. – Andersson N. Wandlungen der anlautenden dentalen Spirants im Ostjakischen. Petersburg, 1893.

Andreas – Henning – Andreas F. C. Mitteliranische Manichaica aus Chinesisch-Turkestan. Aus dem Nachlaß herausgegeben von W. Henning. I–III. SPAW 1932–1934.

Angere UJ – Angere J. Die urali-jukagirische Frage. Stockholm, 1956.

Arumaa Mund. – Arumaa P. Litauische mundartliche Texte aus der Wilnaer Gegend mit grammatischen Anmerkungen. Dorpat, 1930.

Baetke – Baetke W. Wörterbuch zur Altnordischen Prosaliteratur. I–II. Berlin, 1965–1968.

Bargery – Bargery G. P. Hausa-English Dictionary and English-Hausa Vocabulary. London, 1934.

Bargery HED – Bargery G. P. A Hausa-English Dictionary and English-Hausa Vocabulary. London, 1934.

Barth – Barth H. Sammlung und Bearbeitung Central-Afrikanischer Vokabularen Gotha, Justus, Perthes, 1966.

Bartholomae – Bartholomae Ch. Altiranisches Wörterbuch. Berlin, 1961.

Bartoš MorSl – Bartoš F. Dialektický slovník Moravský. I–II. Praha, 1905–1907.

Belot – Belot J. B. Vocabulaire arabe-français. Beyrouth, 1929.

Belot DFA – Belot P. J.-P. Dictionnaire français-arabe. Beyrouth, 1913.

Bender – Bender M. L. The languages of Ethiopia. A new lexicostatistic classification and some problems of diffusion. AL 1971, vol. 13, № 5.

Bezljaj – Bezljaj Fr. Etimološki slovar slovenskega jezika. Knj. 1. Ljubljana, 1976.

Bezold – Bezold K. Babylonisch-assyrisches Glossar. Heidelberg, 1962.

- Bittner – *Bittner M.* Studien zur Šauri-Sprache. SbW Bd. 179, Abt. 2, 4, 5, Bd. 183, Abt. 5.
- Bloch St. – *Bloch J.* Structure grammikale des langues dravidiennes. Paris, 1946.
- Boberg – *Boberg F.* Mongolian-English dictionary. I–III. Stockholm – Copenhagen, 1954–1955.
- Bosworth–Toller ADS – *Bosworth J., Toller T. N.* An Anglo-Saxon dictionary, based on the manuscript collections of the late Joseph Bosworth. Oxford, 1898 (1929, 1954); Toller T. Northcote. An Anglo-Saxon dictionary, based on the manuscript collections of the late Joseph Bosworth. Supplement. Oxford, 1921 (1955).
- Boulifa – *Boulifa S. A.* Lexique kabyle-français. Alger, 1913.
- Böhtlingk SW(k) – *Böhtlingk O.* Sanskrit-Wörterbuch in kürzerer Fassung. SPb 1879–1889.
- Bradley – *Bradley H.* A middle-English dictionary. London, 1959.
- Braune – *Braune W.* Althochdeutsche Grammatik. Halle, 1955.
- Brockelmann Syr. – *Brockelmann C.* Lexicon Syriacum. Göttingen, 1928.
- Brückner – *Brückner A.* Słownik etymologiczny języka polskiego. Warszawa, 1970.
- Būga – *Būga K.* Rinktiniai raštai. T. I–III. Vilnius, 1958–1961.
- Būga Aist. St. – *Būga R.* Aistiški studijai. I. Peterburgas, 1908.
- Burrow – Bhattacharya PL – *Burrow T., Bhattacharya S.* The Parji Language. Hertford, 1953.
- Burrow – Bhattacharya Pengo – *Burrow T., Bhattacharya S.* The Pengo Language. Oxford, 1970.
- Caferoğlu PhTF – *Caferoğlu A.* Die Anatolischen und Rumelischen Dialekte. – Philologiae Turcicae Fundamenta. Wiesbaden, 1959.
- Cantineau Gr. palm. – *Cantineau J.* Grammaire du Palmyrenien epigraphique. Le Caire, 1935.
- Castrén – *Castrén M. A.* Versuch einer koibalischen und karagassischen Sprachlehre. SPb, 1857.
- Castrén Burj. – *Castrén M. A.* Versuch einer Burjätischen Sprachlehre. SPb, 1857.
- Castrén Gramm. – *Castrén M. A.* Grammatik der samojedischen Sprachen. Bloomington, 1966 / SPb, 1854.
- Castrén Mat. – *Castrén M. A., Lehtisalo T. V.* Samojedische Sprachmaterialien. Helsinki, 1960.
- CC = Cum (см. Сл. I, с. 116).
- Ch. Brown – *Brown Ch. Ph.* A Dictionary Telugu and English. Madras, 1852, A Telugu-English Dictionary, 2 nd. ed. revised by M. Venkata Ratnam, W. H. Cambell and K. Veeresalingam Pantulu Garu. Madras, 1907.
- Chuast. – *Chuastuanif* (уйгурский текст манихейского содержания – цит. по ДТС).
- Clark Hall – *Clark Hall Y. R.* A Concise Anglo-Saxon dictionary Fourth Edition with a supplement by Herbert D. Meritt. Cambridge. 1960.
- Cleasby-Vigfusson – *Cleasby R., Vigfusson G.* An Icelandic-English dictionary. Oxford, 1874.
- Crum – *Crum W. E.* A Coptic dictionary. Oxford, 1939.

- Čop – Čop B. Nochmals ai. púmáns. – Die Sprache 1976, Bd. 22.
- DEDS – Burrow T., Emeneau M.B. Dravidian etymological dictionary Supplement. Oxford, 1968.
- Delitzsch – Delitsch Fr. Assyrisches Handwörterbuch, Leipzig, 1896.
- Destaing Dict. – Destaing E. Etude sur le Tachelhit de Sous. I. Vocabulaire français-berbère. Paris, 1920.
- Dillmann – Dillmann A. Lexicon linguae aethiopicae cum indice latino ... Lipsae, 1865/ New York: F. Ungar, 1955.
- Doerfer Khal – Doerfer G. Khalaj and its Relation to the other Turkic Languages. TDAY – Belleten, 1977.
- Donner Anl.Lab. – Donner K. Über die anlautenden labialen Spiranten und Verschlusslaute im Samojedischen und Uralischen. – MSFOu 49, 1920.
- Emeneau Drav. – Emeneau M. B. Dravidian Comparative Phonology. Anna-malainagar, 1970.
- Endzelīns – Endzelīns J. Senprūšu valoda. RTga, 1943.
- Erdély – Erdély István. Selkupisches Wörterverzeichnis. Tas-Dialekt. Budapest, 1969.
- Erdödi – Erdödi J. Berührungs punkt des indogermanischen und des finnisch-ugrischen Zahlensystems. IF 48, 1930.
- Erman Äg. Gloss. – Erman A., Grapow H. Ägyptisches Handwörterbuch. Berlin, 1921.
- Ernout DOgn – Ernout A. Le dialekte ombrien. Paris, 1961.
- Falk – Torp – Falk H. S., Torp A. Norwegisch-Dänisches etymologisches Wörterbuch. I-II. Heidelberg – Oslo, 1960.
- Feist – Feist S. Vergleichendes Wörterbuch der Gotischen Sprache. Leiden, 1939.
- Fitzgerald – Fitzgerald A. Kuvina Bassa: the Khand language as spoken by the Parajas of the Madras Presidency. Madras, 1913.
- Fleming – Fleming H. C. Asa and Aramanic Cushitic hunters in Masai-Land. Ethnology (Pittsburg), 1969, vol. 8, № 1.
- Foot GE – Foot E. C. A Galla-English, English-Galla Dictionary. Cambridge, 1913.
- Franck – van Wijk – Franck S. Etymologisch Wiordenboek der Nederlandsche taal. Tweede druk door dr. N. van Wijk. Gravenhage, 1912–1949.
- Frank – Frank J. Altfränkische Grammatik. Göttingen, 1909.
- Frisk Nom. – Frisk H. Zur indoiranischen und griechischen Nominalbildung. Göteborg, 1934.
- Gabain Anal.Ind. – Bang W., Gabain, A. von. Analytischer Index zu den fünf ersten Stücken der Türkischen Turfan-Texte. SPAW XVII, 1931.
- Gale – Gale J.S.A Korean-English dictionary. Jokohama, 1897.
- Gallée Altsächs. – Gallée J. H. Altsächsische Grammatik. Halle, 1910.
- Gaudefrou – Demombynes Actes – Gaudefrou-Demombynes M. Documents sur les langues de l'Oubangui-Chari. Actes du XIV Congrès International des Orientalistes, Alger, 1905, Deuxième Partie. Paris, 1907.
- Gaudiche JS Afr – Gaudiche, le Capitaine. La langue Boudouma. JSA VIII, 1938.
- Gebauer HMJČ – Gebauer Jan. Historická mluvnice jazyka českého. I. Hlas-koslovi (1894) – III Tvarosloví 1. Skloňování (1896). 2. Časování (1898, vyd. 1909) – IV. Skladba. K vydání upravil F. Trávníček (1929). Praha.

- Gordon Ug. — Gordon C. H. Ugaritic Textbook. London, 1965.
- Graff — Graff E. G. Althochdeutscher Sprachschatz. Berlin, 1834–1842.
- Grébaut — Grébaut S. Supplement au "Lexicon linguae aethiopicae" de August Dillmann (1865) et édition du "Lexique de Juste d'Urbain". Paris, 1952.
- Greenberg LA — Greenberg J. The languages of Africa. The Hague, 1966.
- Grinaveckis ŽTY — Grinaveckis V. Žemaičių, tarmių istorija. Vilnius, 1973.
- Grotanelli — Grotanelli V. I. Mao. "Missione etnografica nel Uollega occidentale. I. Roma, 1940.
- Grube Juč. — Grube W. Die Sprache und Schrift der Jučen. Leipzig, 1896.
- Haenisch SMD — Haenisch E. Sino-Mongolische Dokumente vom Ende des 14 Jahrhunderts. Berlin, 1952.
- Haenisch SMG — Haenisch E. Sino-Mongolische Glossare. I. Berlin, 1957.
- Hauer — Hauer E. Handwörterbuch der Mandschu-Sprache. Wiesbaden, 1952–1955.
- Helt. — Heltai Gáspár, XVI в. /цит. по MSzFUE и MNyTESz/.
- Hesche — Scheinhardt Krimtat. — Hesche W., Scheinhardt H. Krimtatarischer Wörterliste. CAJ 1974, v. 18, № 4.
- Hobley — Hobley Ch.W. Ethnology of A-kamba & other East African Tribes. Cambridge, 1910.
- Hoffmann — Hoffmann C. A grammar of the Margi language. London, 1963.
- Hoffmann Bura — Hoffmann C. Untersuchungen zur Struktur und sprachlichen Stellung des Bura. Dissertation, Hamburg, 1955.
- Holthausen Altfries Wb. — Holthausen F. Altfriesisches Wörtherbuch. Heidelberg, 1925.
- Holthausen Aeng. — Holthausen F. Altenglisches etymologisches Wörterbuch. Heidelberg, 1934.
- Holthausen AW Nord. — Holthausen F. Vergleichendes und etymologisches Wörterbuch des Altwestnordischen. Göttingen, 1948.
- Holub — Kopečný — Holub J., Kopečný F. Etymologický slovník jazyka českého. Praha, 1952.
- Hommel — Hommel F. Südarabische Chrestomathie. München, 1893.
- Honti — Honti L. Geschichte des obugrischen Vokalismus der ersten Silbe. Budapest, 1982.
- Hübschmann Arm. Gr. — Hübschmann H. Armenische Grammatik. I Theil: Armenische Etymologie. Leipzig, 1895.
- Inscr. palm. — Cantineau J. Inscriptions palmyréennes. Chalon-sur-Saône, 1930.
- Itkonen Verba docent — Itkonen E. Etymologisia lisia. Verba docent. Helsinki, 1959.
- Jahn Mehri — Jahn A. Die Mehri-Sprache in Südarabien. Wien, 1912.
- Jacobsen-Matras — Jacobsen M.A., Matras Chr. Føroysk-Dansk Orðabók. Tórshavn, 1961.
- Jakubaš — Jakubaš F. Hornjoserbsko-němski słownik. Budysin, 1954.
- Janhunen SW — Janhunen J. Samojedischer Wortschatz. Gemeinsamojedische Etymologien. Helsinki, 1977.
- Jarring — Jarring G. An Eastern Turki- English dialect dictionary. Lund, 1964.

- Jóhannesson Jsl Et Wb – *Jóhannesson A.* Isländisches etymologisches Wörterbuch. Bern, 1951–1954.
- Johnstone – *Johnstone T.M.* Harsusi Lexicon. London, 1979.
- Johnstone HEL – *Johnstone T.M.* Harsusi-English Lexicon. London, 1977.
- Jónsson – *Jónsson F.* Lexicon Poeticum antiquae linguae septentrionalis. København, 1931.
- Jungraitmayr Ron – *Jungraitmayr H.* Die Ron-Sprachen. Glückstadt, 1970.
- Kałużyński Sibe – *Kałużyński S.* Die Sprache des mandschurischen Stammes Sibe aus der Gegend von Kultscha. Warszawa, 1977.
- Kannisto – *Kannisto A.* Zur Geschichte des Vokalismus der ersten Silbe im Wogulischen. – MSFOu 46, 1919.
- Karahka StO – *Karahka E.* Zur Frage nach ursprünglichen Vokallängen im Tschuwassischen. StO XIV, 1950.
- Karjalainen MSFOu XXII – *Karjalainen K.F.* Zur ostjakischen Lautgeschichte. I. Über den Vokalismus der ersten Silbe. – MSFOu XXIII, 1905.
- Karlgren AD – *Karlgren B.* Analytic dictionary of Chinese and Sino-Japanese. Paris, 1923.
- Karlgren GSR – *Karlgren B.* Grammata Serica Resensa. – Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities. Stockholm, N 29, 1957.
- KB – *Kutadgu Biliq.*
- Kenç OP – *Kent, Roland G.* Old Persian. Grammar. Texts. Lexicon. New Haven, 1950.
- Kettunen Kod. – *Kettunen L.* Lautgeschichtliche Untersuchung über den kodaferschen dialekt. Helsinki, 1913.
- Kettunen Liv. Wb. – *Kettunen L.* Livisches Wörterbuch. Helsinki, 1938.
- Klapr. Asia pol. – *Klaproth J.* Asia polyglotta. Paris, 1823 /цит.
- no: Donner K. Samojedische Wörterverzeichnisse. Helsinki, 1932, S.24–35/.
- Kluge – Götze – *Kluge Fr.* Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache, 11 Aufl. bearb. von W. Krause und A. Gotze. Berlin, 1934.
- Kniezsa – *Kniezsa István.* A magyar nyelv szláv jövevény szavai. I–II. (2 kiadás). Budapest, 1979.
- Kowalewski – *Kowalewski J.E.* Dictionnaire mongol-russe-français. I–III. Kasan, 1844–1849.
- Kowalski – *Kowalski T.* Osmanisch-Türkische Dialekte. – El IV, 1931.
- Kraft – *Kraft Ch.* Chadic wordlists. Vol. I–III. Marburger Studien zur Africa und Asienkunde. Bd. 23, Berlin, 1981.
- Krause – Записи Краузе цит. по: Lukas J. Deutsche Quellen zur Sprache der Musgu in Kamerun. Berlin, 1941.
- Kretschmer KZ – *Kretschmer P.* Indogermanische Accent- und Lautstudien. KZ 31, Gütersloh, 1892.
- Kucala – *Kucala M.* Porównawczy słownik trzech wsi małopolskich. Wrocław, 1957.
- Kwon Verb. – *Kwon Hyogmyon.* Das Koreanische Verbum verglichen mit dem altaischen und japanischen Verbum. München, 1962.
- Lagerkrantz Wb. Süd. lapp. – *Lagerkrantz E.* Wörterbuch des Sudlappischen. Helsinki, 1926.
- Lane – *Lane E.W.* Arabic-English Lexicon. London -Edinborough, 1863–1893.

Lap. Conj. — *Korhonen M.* Die Konjugation im Lappischen. Morphonologisch-historische Untersuchung. I-II. Helsinki, 1967, 1974 (MSFOu 143, 155).

Lasch-Borchling — *Lasch A., Borchling.* Mittelniederdeutsches Handwörterbuch. Bd. 1—, 1928—1956.

Lebeuf — *Lebeuf J.* Vocabulaires Kotoko: Makari, Gulfei, Kousseri, Afade.—BIFAN, 1942, vol.4.

Lehtisalo Abl. — *Lehtisalo T.* Über die primären uralischen Ableitungssuffixe. — MSFOu 72, 1936.

Levy (NHAW) — *Levy J. 1)* Neuhebraisches & chaldäisches Wörterbuch über die Targumim & Midraschim. Bd.1—4. Leipzig, 1876—1889; 2) Wörterbuch über die Talmudim Midraschim. Bd 1—4. Aufl. Berlin — Wien, 1924.

Lewicki LMTCh — *Lewicki M.* La langue mongole des transcriptions chinoises du XIV^e siècle. Le Houa-yi yi-yu de 1389. Wrocław, 1949.

Lexer — *Lexer M.* Mittelhochdeutsches Taschenwörterbuch. Leipzig, 1956.

Lorentz PWb — *Lorentz Fr.* Pomoranisches Wörterbuch. I—IV, Berlin, 1958, 1968, 1969.

Littmann — Höfner — *Littmann E., Höfner M.* Wörterbuch der Tigré-Sprache. Wiesbaden, 1962.

Lukas — *Lukas J.* Zentralsudanische Studien. Hamburg, 1937.

Lukas JS Afr — *Lukas M.* Renseignements ethnographiques et linguistiques sur les Danakils de Tadjourah. Journal de la Société des Africanistes, V. Paris, 1935.

Machek — *Machek V.* Etymologický slovník jazyka českého a slovenského. Praha, 1957.

Man. — ўйгурские тексты манихейского содержания Изд. Le Coq, A. von. Türkische Manichaica aus Chotscho. I. APAW, Anhang, 1911, Berlin, 1912; II ABAW, N 3, 1919; III APAW, N 2, 1922./Цит. по ДТС/.

Marstrander NTS — *Marstrander C.J.S.* Zum ältesten germanischen Verbum. NTS Bd. II, 99—106.

Mažiulis PKP II — *Mažiulis V.* Prūšų kalbos paminklai, II, Vilnius, 1981.

MED — Mongolian-English dictionary. Los Angeles, 1960.

Meek — *Meek C.K.* Tribal studies in Northern Nigeria, Vol. 1—2. London, 1931.

Meillet Et. — *Meillet A.* Études sur l'étymologie et le vocabulaire du vieux slave. Paris, 1902—1905.

M.-Endz. — *Mühlenbach K.* Lettisch-deutsches Wörterbuch. Redigiert, ergänzt und fortgesetzt von J. Endzelin. I—IV. Riga, 1923—1932.

M.-Endz. Ergänz. — *Endzelin J. und Hausenberg E.* Ergänzungen und Berichtigungen zu K.Mühlenbachs Lettisch-deutschem Wörterbuch. Riga, 1934—1946.

Migne — *Migne J.P.* Patrologiae cursus completus. Series graeca, tt.1—Parisiis, 1800—1900.

MNyTESz — A magyar nyelv történeti - etimológiai szótára. I — III . Budapest, 1967 — 1976.

Morgenstierne EVP — *Morgenstierne G.* An Etymological Vocabulary of Pashto. Oslo, 1927.

Morgenstierne Ashkun — *Morgenstierne G.* The language of the Ashkun Kafirs. NTS II, 1929.

Mostaert DO — *Mostaert A.* Dictionnaire Ordos. Paris, 1960.

MSzFUE – (см. Сл. II, с.10), т.III. Budapest, 1978.

Muká – Muká E. Słownik dolnoserbskeje rěcy a jije narěcow. I. Pg., 1921, (Praha, 1926), II–III, Praha, 1928.

Munkácsi VNGy – Munkácsi B. Vogul népkölteszigyjtemény, 1–4. Budapest, 1892–1921.

Munzinger – Munzinger W. Sitten & Recht der Bogos. Wintertur, 1859.

Nachtigal – Nachtigal G. (его записи: J.Lukas. Die Logone-Sprache im Zentralen Sudan. Leipzig, 1936).

Nesselmann Thes. – Nesselmann G.H.F. Thesaurus linguae prussicae. Die preussische Vocabelvorrath. Berlin, 1873.

Newman JWAL – Newman P. A wordlist of Tera. JWAL 1965, vol.1, N 2.

Newman – Ma – Newman P., Ma R. Comparative Chadie. Phonology & morphology. JWAL, 1966, vol. 5.

Niels Lapp. Ordb. – Nielsen K., Nesheim A. Lapp Dictionary, I–IV. Oslo, 1932–1956.

Noreen I – Noreen A. Altnordische Grammatik I. Altländische und altnorwegische Grammatik (Laut-und Flexionslehre) unter Berücksichtigung des Urmordischen. Halle, 1923.

Noreen II – Noreen A. Altnordische Grammatik II. Altschwedische Grammatik. Halle, 1904.

Noreen Altisl Gr = Noreen I

Otrebski – Otrebski J. Wschodniolitewskie narzecze twereckie, I, III. Kraków, 1934, 1932.

Ox. DEE – The Oxford Dictionary of English Etymology. Oxford, 1966.

Paasonen Csuv. NyK – Paasonen H. Csuvas Szójegyzék. A Nyelvtudományi Közlemények XXXVII, XXXVIII (= Paasonen H. Tschuwaschisches Wörterverzeichnis Szeged, 1974).

Paasonen MSFOU – Paasonen H. Die finnischugrischen s-Laute. MSFOU 41, 1918.

Patkanow NyK – Patkanow S. Irtisi-osztják szójegyzék. NyK 30, 31, 1902.

Paul DWb. – Paul H. Deutsches Wörterbuch. Halle, 1960.

Pavet de Court. – Pavet de Courteille. Dictionnaire turc-oriental. Paris, 1870.

Pfuhl – Pfuhl K.B. Lausitzisch – wendisches Wörterbuch. Bautzen, 1866.

Picard (Irjen) – Picard A. Textes berberes dans le parlent des Irjen. Alger, 1958.

Plet. – Pleteršnik M. Slovensko-nemški slovar. I–II. Ljubljana, 1894. Cankarjeva založba, 1974.

Poppe CAJ 1972 – Poppe N. On some Mongolian loan-words in Evenki. CAJ 1972, vol. 16, N 2.

Poppe OS – Poppe N. Über einige Verbalstammbildungssuffixe in der altai-schen Sprachen. OS v.XXI, 1972.

Posti Liv. Spr. – Posti L. Grundzüge der livischen Lautgeschichte. Helsinki, 1942 (MSFOU LXXXV).

Poucha ILT – Poucha P. Institutiones linguae tocharicae. Pt. 1. Thesaurus linguae tocharicae, dialecti A. Praha, 1955.

QBK – Кутадгу Билиг. каирский список; изд.: Kutadgu bilig. Tipkibasim.

- III. Mısır nüshası. Istanbul, 1943 /цит. по ДТС/.
- Ramstedt AASF – Ramstedt G.J. Die Palatalisation in den altaischen Sprachen. AASF, Ser. B., 1932.
- Ramstedt Einf. – Ramstedt G.J. Einführung in die altaische Sprachwissenschaft, Lautlehre. Helsinki, 1957.
- Ramst. Paralipomena – Ramstedt G. J. Paralipomena of Korean etymologies. Ed. by Songmoo Khoo. Helsinki, 1982.
- Räsänen UAJb – Räsänen M. Uralaltaische Forschungen. UAJb Bd. XXV. * H. 1–2, 1953.
- Reinisch Qu. – Reinisch L. Die Quara-Sprache in Abessinien. SAW 1885, Bd. 108; Bd. 109; 1887, Bd. 114.
- Reš. – Rešetar M. Die serbokroatische Betonung südwestlicher Mundarten. Wien, 1900.
- Richthofen Altfir Wb – Richthofen K.F. Altfriesisches Wörterbuch. Göttingen, 1840.
- Riemschneider – Riemschneider K. Lehrbuch des Akkadischen. Leipzig, 1969.
- Salonen Sus. – Salonen E. Glossar zu den altbabylonischen Urkunden aus Susa. Helsinki, 1967 (Studia Orientalia, XXXVI).
- Schatz – Schatz J. Altbairische Grammatik. Göttingen, 1907.
- Schmidt Or. – Schmidt P. The Language of the Oroches. Acta Universitatis Latviensis, XVII. Riga, 1928.
- Schulze – Schulze F.V.P. A Grammar of the Kuvi Language. Madras, 1911.
- Schütz AK – Schütz E. Armeno-Kipchak Texts from Lvov (A.D. 1618).
- AO (Budapest), t. XV, fasc. 1–3, 1962.
- Seibold – Seibold E. Vergleichende und etymologische Wörterbuch der germanischen starken Verben. Hague – Paris, 1970.
- Seetzen – Seetzen U. (его записи: Sölken. Seetzens Affadeh. Berlin, 1967).
- Segert AGr – Segert S. Altaramäische Grammatik. Leipzig, 1975.
- Sieg – Siegling TS – Sieg E. und Siegling W. Tocharische Sprachreste. Sprache B. Hf. I, Die Udānālaṅkāra- Fragmente. Text, Übersetzung und Glossar. Göttingen, 1949.
- Sievers – Brunner-Sievers E., Brunner V. Altenglische Grammatik. Halle, 1951.
- Skardžius ŽD – Skardžius P. Lietuvių kalbos žodžių daryba. Vilnius, 1943.
- Skeat – Skeat W.W. A concise etymological dictionary of the English language. Oxford, 1927.
- Skok – Skok P. Etimologiski rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika, I–IV. Zagreb, 1971–1974.
- Slov Ruš Sl – Jsačenko A.V. Slovensko-Ruský prekladový slovník, I–II, Bratislava, 1950–1957.
- SISIKnJ – Slovar slovenskega knjižnega jezika, I–IV. Ljubljana, 1970–1975.
- Smedt – Mostaert – Smedt A. de, Mostaert A. Le Dialecte Mongouer parle par les Mongols du Kansu Occidental, III, Dictionnaire Mongouer-Français. Peiping, 1933.

- Sommer Hdb. — Sommer F. Handbuch der lateinischen Laut- und Formenlehre. Heidelberg, 1914.
- Stang VGBS — Stang, Chr. S. Vergleichende Grammatik der Baltischen Sprachen. Oslo-Bergen-Tromsö, 1966.
- Steinitz Et. — Steinitz W. Dialektologisches und etymologisches Wörterbuch der Ostjakischen Sprache, I-VI. Berlin, 1966–1974.
- Steinitz OGr. — Steinitz W. Ostjakische Grammatik und Chrestomatie. Leipzig, 1950.
- Steinmeyer Ahd Wb — Steinmeyer E.V. Althochdeutsches Wörterbuch. Berlin, 1952–1978.
- Steller — Steller W. Abriss der Altfriesischen Grammatik. Halle, 1928.
- Streitberg GB — Streitberg W. Die Gotische Bibel, I-II, Heidelberg, 1950.
- Strunk Nasalpräs. — Strunk K. Nasalpräsentien und Aoriste. Ein Beitrag zur Morphologie des Verbums im Indo-Iranischen und Griechischen. Heidelberg, 1967.
- Strümpell — Strümpell F. Vergleichendes Wörterverzeichniss der Heidensprachen Adamauas. — Zeitschrift für Ethnographie, Bd.42. Berlin 1910.
- Sturtevant CGr — Sturtevant E.H. and Hahn A. A comparative grammar of the Hittite language, Vol. 1. New Haven, 1951.
- Sylv. — Sylvester János. Új Testamentum. Újsziget, 1541, Fakszimile kiadás. Budapest, 1960.
- Sl. — Šlapelis J. Kirčiuotas lenkiškas lietuvių kalbos žodynas. Vilnius, 1940.
- Tiś — буддийская сутра Tiśastvustik. Изд.: Radloff W. Tiśastvustik. Ein in türkischer Sprache bearbeitetes buddhistisches Sūtra. BB, XII. St.-Petersb., 1910. /Цит. по ДТС/.
- Toller — Toller T.N. An Anglo-Saxon Dictionary Supplement. Oxford, 1955.
- Torp-Falk GWsch — Torp A., Falk H. Wortschatz der germanischen Sprachheit: Vergleichendes Wörterbuch der indogermanischen Sprachen, III, hsg. A.Fick. Göttingen, 1909.
- Trávn. SljČ — Trávníček F. Slovník jazyka českého. Praha, 1952.
- Trench — Trench C. A Grammar of Gondi as Spoken in the Betul District. Madras, 1919.
- Tryjarski — Tryjarski E. Dictionnaire Armeno-Kiptchak d'après trois manuscrits des collections viennoises, t.I, fasc.I (A–H). Warszawa, 1968; fasc. 2 (J–K). Warszawa, 1968; fasc. 3 (X–O). Warszawa, 1969.
- TT — турфанские тексты. Изд.: Bang, W., Gabain, A. von. Türkische Turfan-Texte I. SPAW, 1929, XV; II. SPAW, 1929, XII; III. SPAW, 1930, XIII; IV. SPAW, 1930, XXIV; V. SPAW, 1931, XIV; VI. SPAW, 1934, X; Rachmati, G.R. Türkische Turfan-Texte. VII. APAW, 1936, N 12; Gabain, A. von. Türkische Turfan-Texte. VIII. ADAW, 1952, N 7; Gabain, A. von. Winter, W. Türkische Turfantexte. IX. ADAW, 1956, N 2; Gabain, A. von. Türkische Turfantexte. X. ADAW, 1958, N 1. /Цит. по ДТС/.
- Turner CDIAL — Turner R.L. A comparative dictionary of the Indo-Aryan languages. Oxford, 1973.
- Uig. — Müller, F.W.K. Uigurica I–IV. APAW, 1908; 1910; 1922; 1931 /Цит. по ДТС/.

- Ulmann — *Ulmann Chr.* Lettisch-deutsches Wörterbuch. Riga, 1872.
- Vámb. ČSpr. — *Vámbéry H.* Čagataische Sprachstudien enthaltend grammatischen Umriss, Chrestomatie und Wörterbuch der Čagataischen Sprache. Leipzig, 1867.
- Verdam — *Verdam J.* Middelnederlandsch Handwoordenboek. Gravenhage, 1956.
- Vergote — *Vergote J.* Phonetique historique de l'égyptien. Les consonnes. Louvain, 1945.
- Vitkauskas — *Vitkauskas V.* Šiaures rytų dūnininkų šnektu žodynas. Vilnius, 1976.
- Vitterbo — *Vitterbo E.* Vocabolario della lingua oromonica. B kh: Cecchi A. Da Zeila alle frontiere del Caffa, Vol. 3. Roma, 1887.
- Vries — *Y. de Vries.* Altnordisches etymologisches Wörterbuch. Leiden, 1957–1961.
- Walde LEW — *Walde A.* Lateinisches etymologisches Wörterbuch. Heidelberg, 1906.
- Walde — Pokorny — *Walde A.* Vergleichendes Wörterbuch der indogermanischen Sprachen, hg. von J. Pokorny, I–III. Berlin, 1928.
- Whitney RVf — *Whitney W.D.* The roots, verb-forms and primary derivatives of the Sanskrit Language. Delhi, 1963.
- Winter — *Winter W.* The distribution of short and long vowels in stems of the type Lith. *ésti*: *vesti*: *mesti* and OCS *jasti*: *vesti*: *mesti* in Baltic and Slavic languages. Recent development in historical Phonology. The Hague, 1976.
- Williamson — *Williamson H.D.* Gondi Grammar and Vocabulary. London, 1890.
- Zajączkowski VAK — *Zajączkowski A.* Chapitres choisis du Vocabulaire arabe-kiptchak "ad-Durra^t al-mud̄fa fi-l-luğat at-turkīya" (II). RO t. XXIX, 2. Warszawa, 1965.
- Zenker — *Zenker J.Th.* Dictionnaire turc-arab-persan. Leipzig, 1862–1867.
- Zinkevičius LD — *Zinkevičius Z.* Lietuvių Dialektologija. Vilnius. 1966.
- Zubatý KZ — *Zubatý J.* Die altindische tenuis aspirata palatalis. KZ 30.
- Zvelebil — Glazov — Andronov — *Zvelebil K., Glazov Ju., Andronov M.* Introduction to the historical grammar of the Tamil language. M., 1967.
- Zvel. — *Zvelebil Kamil.* Comparative Dravidian Phonology. The Hague & Paris, 1970.

Журналы, периодические издания, сборники

ЗКВ	— Записки коллегии востоковедов при Азиатском музее Российской Академии наук. Л.
ЈФ	— Јужнословенски филолог. Београд.
ТДАУ	— Труды Дагестанского Университета. Махачкала.
AL	— Anthropological Linguistics. Bloomington.
BIFAN	— Bulletin de l'Institut Français d'Afrique Noire. Dakar.
EI	— Encyclopedie des Islam. Berlin.
EK	— Eesti Keel. Tartu.
JETS	— Journal of the Ethiopian Studies. Addis Ababa.
JSA	— Journal de la Société des Africanistes. Paris.
JWAL	— Journal of West African Languages. London.
KZ	— Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der indogermanischen Sprachen. Begründet von A.Kuhn.
NTS	— Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap. Oslo.
OAZ	— Ostasiatische Zeitschrift. Berlin — Leipzig.
OS	— Orientalia Suecana. Stockholm.
SbW	— Sitzungsberichte der philosophisch-historischen Klasse der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften zu Wien.

II. Языки и диалекты

абхазо-адыг.	— абхазоадыгские	бикинск.	— бикинский
агав.	— агавские (языки)	буддийск.	— буддийский
агат.	— агатский	буртхасск.	— буртхасский
адыг.	— адыгские (языки)	быстринск.	— быстринский
адыгейск.	— адьгейский	ванаварск.	— ванаварский
айнск.	— айнский	верх.-алдан.-зейск.	— верхнеалдан-
алданск.	— алданский		скозейский
аллайховск.	— аллайховский	верх.-амгуньск.	— верхнеамгунь-
алтайск.	— алтайский диал. (горно-алт. яз.)	верх.-колымск.	— верхнеколым-
амсарск.	— амсарский	верх.-обск.	— верхнеобский
амурск.	— амурский	верхолен.	— верхоленский
англск.	— англский	вилойск.	— вилойский
архорч.	— архорчинский	витимск.	— витимский
байхинск.	— байхинский	внутр.-монг.	— внутреннемон-
башенск.	— башенский		гольские
балкан.	— балканские	волжско-кыпчак.	— волжско-кыпчак-
бар.	— баринский		— ские
барабин.	— барабинский	вост.-аук(штайт).	— восточноаук-
баргу-бурят.	— баргу-бурятский		штайтские
баунтовск.	— баунтовский	вост.-балтийск.	— восточнобалтийские
белорус.	— белорусский		

вост.-мансийск.	— восточномансийский	иероглиф.	лувииск.	— иероглифический
вост.-prusск.	— восточнопрусский			лувийский
вост.-славян.	— восточнославян- ский	ижорск.	— ижорский	
вост.-хантыйск.	— восточнохантый- ский	ионийск.	— ионийский	
вост.-чеш.	— восточн чешский	инарск.	— инарский	
галиц.	— галицийский	ирон.	— иронский	
гельмецк.	— гельмецкий	иртыш.	— иртышский	
горн.	— горный	итало-кельт.	— италокельтский	
горлосск.	— горлосский	итальян.	— итальянский	
даргинск.	— даргинский	иудео-арамейск.	— иудеоарамейский	
дардск.	— дардский	каб.	— кабардинский	
дарх.	— дарханский	казан.-татар.	— казанскотатар- ский	
датск.	— датский	кайтак.	— кайтакский	
джавахур.	— джавахурский	карачаев.	— карачаевский	
джал.	— джалайтский	карачаево-балкар.	— карачаево-бал- карский	
джас.	— джастуский	катабан.	— катабанский	
джар.	— джарутский	катехино-кизик.	— катехинокизик- ский	
добалтийск.	— добалтийский	качугск.	— качугский	
догерман.	— догерманский	кашуб.	— кашубский	
др.-армян.	— древнеармянский	кет.	— кетский	
др.-бритт.	— древнебриттский	кильдин.	— кильдинский	
др.-датск.	— древнедатский	колымско-омолон.	— колымскоомолон- ский	
др.-исланд.	— древнеисландский	крыз.	— крызский	
др.-мансийск.	— древнемансийский	крымск.	— крымский	
др.-ниж.-франкск.	— древненижнефранк- ский	крымско-караим.	— крымско-караим- ский	
др.-перм.	— древнепермский	куман.	— куманский	
др.-тамил.	— древнетамильский	лакон.	— лаконский	
др.-юж.-араб.	— др.-юж.-араб.	лесн.	— лесной	
др.-япон.	— древнеяпонский	лесн. ляминск.	— лесной ляминский	
дудинск.	— дудинский	лехит.	— лехитский	
дурб.	— дурбетский	лule-саам.	— луле-саамский	
енис.-орхон.	— енисейскоорхон- ский	людиков.	— людиковский	
ербогочен.	— ербогоченский	ляминск.	— ляминский	
зап.-анатолийск.	— западноанатолий- ские	ляш.	— ляшский	
зап.-аукшт.	— западноаукштай- ские	майск.	— майский	
зап.-мансийск.	— западномансий- ский	малмыжск.	— малмыжский	
зап.-саксск.	— западносакский (уэстсэксский)	малопольск.	— малопольский	
зап.-семит.	— западносемитский	мальтийск.	— мальтийский	
зап.-славян.	— западнославян- ский	маних.	— манихейский	
		мероит.	— мероитский	
		мерсийск.	— мерсийский	
		мзабск.	— мзабский	
		микиск.	— микикский	

момск.	— момский	охотск.	— охотский
морав.	— моравский	памфил.	— памфильский
набатейск.	— набатейский	парфян.	— парфянский
найм.	— найманский	пенжинск.	— пенжинский
найхинск.	— найхинский	печор.	— печорский
наканнов.	— наканновский	пирам.	— египет. (тексты пирамид)
народ.-латин.	— народная ла- тынь	подкам.-тунг.	— подкаменштунгус- кий
нарымск.	— нарымский	послеблайск.	— послеблайский
непск.	— непский	праалт.	— праалтайский
нивх.	— нивхский	прадрав.	— прадравидийский
нидерл(анд).	— нидерландский	пракрит.	— пракритский
ниж.-амгуньск.	— нижнеамгунь- ский	прализгин.	— прализгинский
ниж.-лозьвинск.	— нижнелозьвин- ский	пралитов.	— пралитовский
ниж.-нем.	— нижненемецкий	прамансийск.	— прамансийский
ново-арамейск.	— новоарамейский	пранахск.	— пранахский
ново-бретон.	— новобретонский	прасаам.	— прасаамский
ново -греч.	— новогреческий	праславян.	— праславянский
ново-дат.	— новодатский	пратюрк.	— пратюркский
ново-иран.	— новоиранский	праурал.	— прауральский
ново-исланд.	— новоисландский	прахантыйск.	— прахантыйский
ново-монг.	— новомонгольский	приалытыр.	— приалытырский
ново-нем.	— новонемецкий	protoурал.	—protoуральский
ново-нидерланд.	— новонидерланд- ский	prus.	— прусский
ново-норвеж.	— новонорвежский	пурвск.	— пурвский
ново-персид.	— новоперсидский	ретто-романс.	— реттороманский
ново-фриз.	— новофризский	рутульск.	— рутульский
ново-юж.-арав.	— новоюжноаравий- ский	рязанс.	— рязанский
обдорск.	— обдорский	саам, норв.	— саамский норвеж- ский
общемансийск.	— общемансийский	саккырырск.	— саккырырский
общенестр.	— общеностратичес- кий	салым.	— салымский
общеиран.	— общеиранский	самаргинск.	— самаргинский
общеперм.	— общепермский	самур.-зугд.	— самурзакано- зугдиский
общесаам.	— общесаамский	сартульск.	— сартульский
общетунг.	— общетунгусский	сарык.	— сарыкальский
общетюрк.	— общетюркский	сев.-байкальск.	— северобайкаль- ский
общехантыйск.	— общехантыйский	сев.-вагильск.	— северновагильский
ойрот.	— ойротский	сев.-герман.	— северногерманский
олекминск.	— олекминский	сев.-кавказ.	— севернокавказский
олонец.	— олонецкий	сев.-китайск.	— севернокитайский
ольск.	— ольский	сев.-мансийск.	— северномансийский
онн.	— оннютский	сев.-самодийск.	— северносамодий- ский
оркнейск.	— оркнейский	сев.-хантыйск.	— севернохантыйский

селенгин.	— селенгинский	тоттинск.	— тоттинский
серб.-церк.-слав.	— сербскоцерковно-славянский	тракайск.	— тракайский
скольт.	— скольтский	тувин.-тофал.	— тувинофаларские
согдийск.	— согдийский	тум.	— тумуский
сойон.	— сойонский	тунгирск.	— тунгирский
сосьвинск.	— сосьвинский	тункинск.	— тункинский
сред.-китайск.	— среднекитайский	тунг.-маньчжур.	— тунгусоманьчжурский
сред.-кыпчакск.	— среднекыпчакский	тымск.	— тымский
сред.-латин.	— среднелатинский	удзумчинск.	— удзумчинский
сред.-лозьевинск.	— среднелозьевинский	уржум(ск).	— уржумский
сред.-нидерланд.	— средненидерландский	уфимск.	— уфимский
сред.-обск.	— среднеобский	уцаб.	— уланцабский
сред.-турк.	— среднетюркский	учурск.	— учурский
сред.-уйгур.	— среднеуйгурский	уэльск.	— уэльский
сред.-хорезмийск.	— среднехорезмийский	фалиск.	— фалискский
ставр.	— ставропольский	фарерск.	— фарерский
стамбул.	— стамбульский	фессалийск.	— фессалийский
ст.-азербайджан.	— староазербайджанский	финно-угор.	— финноугорский
ст.-бретон.	— старобретонский	фламанд.	— фламандский
ст.-далматин.	— стародалматинский	фриульск.	— фриульский
ст.-ирланд.	— староирландский	хадинск.	— хадинский
ст.-латыш.	— старолатышский	халадж.	— халаджский
ст.-лив.	— староливский	хантайск.	— хантайский
ст.-мандарин.	— старомандаринский	харч.	— харчинский
ст.-могол.	— старомогольский	хет.	— хеттский
ст.-уйгур.	— староуйгурский	хинган.	— хинганский
ст.-ханаан.	— староханаанский	хлют.	— хлютский
ст.-хорват.	— старохорватский	хорезмийско-огуз.	— хорезмийскоогузский
ст.-франц.	— старофранцузский	хорск.	— хорский
ст.-хорезмийск.	— старохорезмийский	хорч.	— хорчинский
ст.-якут.	— староякутский	хотано-сак.	— хотаносакский
сычуан.	— сычуанский	хуррит.	— хурритский
тавдин.	— тавдинский	цахурск.	— цахурский
таджик.	— таджикский	центр.-чад.	— центральночадский
тазовск.	— тазовский	цицинарск.	— цицинарский
тайгийск.	— тайгийский	чах.	— чахарский
тимптонск.	— тимптонский	чак.-кайк.	— чакавско-кайкавский
тобольско-татар.	— тобольскотатарский	чирак.	— чиракский
токкинск.	— токкинский	чульман.	— чульманский
токминск.	— токминский	чумиканс.	— чумиканский
томмот.	— томмотский	шгол.	— шилингольский
томпонск.	— томпонский	шетланд.	— шетландский
		широнгол.	— широнгольский

эпидавр.	— эпидаврский	юж.-мансийск.	— южномансийский
эхирит.	— эхиритский	юж.-славян.	— южнославянский
эцерск.	— эцерский	юж.-хантыйск.	— южнохантыйский
юж.-араб.	— юж.- араб.	яранск.	— яранский
юж.-вагильск.	— южновагильский		

III. Грамматические и др. термины

акц.	— акцентный	пристав.	— приставочный
а. п.	— акцентная парадигма	просод.	— просодический
букв.	— буквально	просторечн.	— просторечное
вар.	— вариант	разговорн.	— разговорный
веляр.	— велярный	реинтерпр.	— реинтерпретированный
возвр.	— возвратный (глагол)	ред.	— редакция
вторичн.	— вторичный	редк.	— редкий
глосс.	— глоссарий	рекон.	— реконструкция
грамм.	— грамматический	рефл.	— рефлекс
дееприч.	— деепричастие	ркп.	— рукопись
дениом.	— деноминатив	семантич.	— семантический
кл.	— класс	сильн.	— сильный
книжн.	— книжный	словообраз.	— словообразовательный
литер.	— литературный	согл.	— согласный (звук)
межд.	— междометие	соотв.	— соответствующий
мест.-притяж.	— местоименно-притяжательный (суфф.)	сравн.-ист.	— сравнительно-исторический
морфологич.	— морфологический	толк.	— толкование
морфонол.	— морфонологический	уд.	— ударение
начальн.	— начальный	условн.	— условный
неподв.	— неподвижный	ф.	— форма
нормат.	— нормативный	фаринг.	— фарингальный
однократ.	— однократный	фольклорн.	— фольклорный
окситонир.	— окситонированный	фонетич.	— фонетический
орф.	— орфографически	фразеолог.	— фразеологический
пор.	— порода	цит.	— цитируется
поствеляр.	— поствелярный	этимологич.	— этимологический
поэтич.	— поэтический	adv.	— adverbium
превосх.	— превосходная (степень)	deriv.	— derivativum
предп.	— предположение	impfv.	— verbum imperfectivum
принадл.	— принадлежность	indecl.	— indeclinabile
		sub. v.	— sub verbo
		to-part.	— to-participium

СЛОВАРЬ

354. **lunge** 'снег': урал. *luŋe* 'снег' ~ алт. [*luNä* 'мокрый снег'] .
урал. *luŋe* 'снег' || фин. *lume* 'снег', карел. (олонецк.) *lumi*, (людиков.) *lu-mi*, вепс. *lumi* 'снег?', вод. *lumi*, эстон. *lumi*, лив. *lu²m*, *lu³m* 'снег' || саам. *tamma^d* 'наполнить снегом', юж.-саам. **lobmä*: (Wefsen) *liptom*(Friis.) *lobme* (возможно <фин., см. SKES 308) 'снег' || мордов.: эрзян. *lov*, диал. (приалтыр.) *loj* 'снег'; мокшан. *lov* 'снег' || марийск. (горн.) *ləm*, (лугов.) *lūm* (*lsm*) (орф.: лум) 'снег' || общеперм. **lūm^z* : коми-зырян. *līm*, косв. осн. *līmj*, коми-язывин. *lēm* (*lēmōn*) 'снег'. *lēm^j* 'снежный', удмурт. *lūtu* 'снег', см. Itkonen FUF 31, 167 || венгер. (ст.-венгер.) *lom*, *lam* 'иней на ветвях деревьев, изморозь, липкая грязь, месиво, роса, плывущий лед (шуга), вода, моча'. См. Itkonen FUF 31, 167, Itkonen UAJb 28, 58, SKES 308, MNyTESz II, 785-786, MSzFUE II, 408 || урал. звук типа *ŋ* восстанавливается по мордов. рефл., см. Collinder CG 125 и след. Этой реконстр. не противоречат марийск. и перм., где *g > m* довольно регулярен, особенно после огубленных гласных в словах заднего ряда, аномальность ряда создают здесь фин. и венгер. рефл.: *-m*. Для фин. такое отражение не единично, ср. фин. *tuma* 'ядро ореха' (см. SKES V, 1395). По-видимому, мы имеем здесь дело с дефектным рядом соответствий (т.е. рядом с ограниченным числом представителей), для которого даем обозначение *ŋ*.

алт. **luNä* || тунг.: эвенкийск. *lūnā* 'мокрый снег, снег с дождем, слякоть' (подкам.-тунг., алданск., верхолен., вилюйск., ергобачен., зейск., илимпийск., сым., сев.-байкал., сахалин., токкин., томмот., урмийск., учурск., чульман.); *lūnā* (алданск., ергобачен., илимпийск., тоттинск., учурск., чульман., чумиканс.). *lūna* (Титов), *lūnā* - 'идти мокрому снегу, выпасть первому снегу; залепить (мокрым снегом)'; *lūni-* (алданск., верхолен., вилюйск., зейск., илимпийск., сым., сахалин., токкин., урмийск., учурск., чульман.); *negidal*. *lūnē* (верх.-амгульск.) 'снег (хлопьями, мокрый)', *lūni-* 'идти, падать (хлопьями, мокрому снегу)'. См. CCTMЯ I, 510 || ? корейск. *nān* 'снег', сред.-корейск. (XIII в.) *nuən* = [*nān*] 'снег'. См. Ramstedt SKE 173; Кухоак чарё сонджип, т. I, Сеул, 1975, с. 158. || См. Ramstedt SKE 173, Ramstedt AASF 27: 251. Отсутствие основы в других алт. группах (корейск., по-видимому, в данном отношении нерелевантен) не позволяет реконструировать

точный тип второй согласной фонемы этого корня. Обычно для алт. в серединной позиции реконструируется следующий набор фонем "типа *n*": *n*, *ń*, *y*, — но при этом не учитывается наличие в пратюрк. еще одной фонемы, *ý*, — позиционное распределение которой с какой-либо из указанных выше остается недоказанным, поэтому следует считаться для праалт. с набором: *n*, *ń*, *y*, *ý*. Тунг. *-ń* может происходить из алт. *-ń*- или *-ý*-, эта альтернативность реконструкции выражается посредством *-Ń-*. Разнорядность реконструируется по соотношению тунг. **Iöñá* ~ корейск. *nün* (возможно, и эвенкийск. *Iuña*, по Титову, однако здесь фиксация рядности сомнительна); корейск. предполагает алт. **niN*-/**IuN*. Тунг. **ö* из **ü* при широком гласном переднего ряда во втором слоге, ср. аналогичные случаи в Сл. I, Сл. II.

◆ Ср. Rås. 31 (алт. ~ урал.). Реконструкция вокализма первого слога основана на регулярном алт.-урал. соответствии. Долгота (обнаруживаемая в эвенкийск.), вероятно, должна рассматриваться на фоне просодических систем алт. языков, оказавшихся значительно более сложными, чем предполагалось ранее. В настоящее время она при оценке сближения учитываться не может. На основании соответствия урал. -e ~ алт.-ä восстанавливаем ностр. -e. Специфический характер ряда соответствий второго согласного в урал. совпадает с мягкостью алт. назального, что позволяет рассматривать это соответствие как достаточно точное. Согласно с общей концепцией "Опыта" на ностратическом уровне реконструируется сочетание *ng* (см. Сл. I, 151), мягкость *ý* в сравниваемых языках на ностратическом уровне учитывается реконструкцией мягкости первого элемента сочетания.

355. *maHj/e/* 'качать, шатать, махать': и.-е. *meh(i)* - 'качать, колебать; махать, кивать'; (переносн.) 'манить, призывать, указывать' ~ <прав. *taua* 'колебаться, шататься (о физическом и душевном состоянии)'> ~ алт. *taji* 'качать(ся), колыхать(ся), шатать(ся), гнуть(ся); махать'.

и.-е. **meh(i)* - 'качать, колебать, махать, кивать'; (переносн.) **ma-* *ñity*, призывать, указывать || литов. *mōti*, *praes. 1 sg. mōju*, *praet. 1 sg. mōjau* 'махать (рукой), кивать (головой)'; *pimōti* 'махнуть', *ratmōti* 'помахать'; *mojūoti* 'качаться, болтаться, махать'; *mosūoti* 'махать, качать'; латыш. *māt*, *praes. 1 sg. māju* (акц. вар.: *māt*, *māju*) 'махать, кивать головой', *mādīt* 'махать рукой; доставлять, исправлять, готовить', *artāt* 'одурманить, сбить с толку, околдовать, навести на кого-л. что-л.' (ср. ниже развитие значения в болгар.); очевидно, из вост.-славян. заимствованы литов. *mōnas* (а.п.2), латыш. *māns* 'призрак, дух, леший, наваждение', pl. литов. *mōnai*, латыш. *māfi* 'колдовство, чары', ср. рус. диал. *ман* 'нечистый дух, живущий в бане или на колокольне', *маны* 'обман' (pl. от *мана* 'наваждение?'), из вост.-славян. же литов. *mōputi* 'обманывать, обольщать, совращать', *artmōputi* 'околдовать, сорвать' и латыш. *mānīt*, *artmānīt* с тем же знач. (ср. рус. диал. *манить*, *обманить*), на что, помимо прочего, ясно указывает соотношение их акц. характеристик (ср. Fraenk. I, 464, Otrebski III, 33); славян. **majāti*, *praes. 1 sg. mājq* (а.п. с, см. Дыбо СА 205; Дыбо Б-Сл. Иссл. 1982, с.38-39, 53; inf. перестроен по основе балто-славян. претерита) 'махать',

делать знаки', однократ. **māq̩t̩i*, praes. 1 sg. *māq̩* 'махнуть, сделать знак', вторичный итерат. **mavāt̩i*, praes. 1 sg. **mavāj̩q*; отглаг. сущ. **majap̩iē*, **māpoenp̩yē*, **māp̩oje*; ст.-слав. и ранне-церк.-слав. *мажти* 'подавать знаки, махать' (ржками *мажце* — Упры Лихой, ст.-слав. текст рус. ред.), *мажаник* 'повеление (знаком)' (*мажаникъ*, *мажаникъ*, *мажаникъ*, тв. ед., Толк. пс. XII в., Мин. 1096 г., Панд. Ант. XI в., Окт. XIII в.), *маник* 'повеление (знаком)' (результат стяжения?, фиксация тв. ед., Мин. 1097 г., Мин. праздн. XII, Стихиры XII в., Жит. Федора Студита, XII в.); *намагати* 'указать кивком' (*намагаахъ* 'біасуеңең', Супр. 502, 13); *помагати* 'мигать, подмигивать' (*очима помаңшти*, *ланитама сқлабыштыс* — Изб. 1073 г.); 'делать знаки' (*помагааз же темничныи стражь* — Муч. св. Георгия, по Мин. — чет. апр., XVI в.); 'смотреть' (букв. 'мигать': *вѣжди же твои да помаңта правъдънѣ* — Изб. 1073 г.); *помаңғ* 'объясняясь знаками' (Асс. ев., Лк. I, 24); *помаганик* 'үеүца (кивок, указание)' (Супр.); *помагати* 'объясняться знаками' (*помагаам*, *помагаахъ* же — Мариин. ев., 1918–19 (Лк. I, 22), 1942 (Лк. I, 62), inf. *помагати* — Жит. Фед. Студита, XIII в.), приказывать знаком (*цръ помагаацъ ико-*
юшоу ѿздәшхъ — Муч. св. Георгия, по Мин.-чет. апр., XVI в.); *мангти* 'повелеть знаком' (*аще бо хошеши, манеши и оса оцѣстдѣсьс* — Толк. псалт. XII в.); *манж* — аог. 3 sg. — Толк. псалт. Иисих. CV, 9); *манове-*
ник 'повеление (знаком)' (Георг. Амарта., Мин. 1096 г., сент.), 'побужде-
ние (внутреннее), стремление' (*оче сѣ Григорий, ѿ пеленъ Бѣи въз-
ложенъ юси, прилѣпладс* неослабъніемъ *мановеникъ всадчъската съ-
воршемоу* — Мин. 1097 г.); *оумъ твои мановеникъ къ Бѹ озарис* —
Мин. Путяти, XI в.); (вторичный имперфектив) *мановати* 'указывать
движением головы' (Георг. Амарта.); *възманыти* 'взмахнуть' (*възма-
нууъ Коунопъ рұккама expansis manibus* — Прохорово сказание о
житии и деяниях Иоанна Богослова), 'возбудить' (*ионеніе отмечное на
цѣрковъ възманду* — Георг. Амарта.); *наманыти* 'подать знак' (Муч. св.
Акиндина), 'указать' (*наманоу цръ лѣкаствомъ*, т.е. 'ложно указал' —
Жития святых по ркп. XVI в.); *намановенига* (gen. sg.) 'ропт' (наклон-
ность, склонение) (Супр. 443б), *поманыти* 'дать знак' (*поманжъ* при-
частникам иже бѣахъ въ дроузѣмъ корабли, да пришъдъше помоіръ
имъ — Мариин. ев., так же Остром. ев., Юрьевск. ев.; Лк. V, 7; *поманж*
же семоу Симонъ Петръ въпросити, т.е. 'дал знак, чтобы он спросил' —
Мариин. Ев., Ио XIII, 24, *поманжъ* 'катаатеңең' Супр. 33, 19), 'дать ука-
зание' (Ефр. кормч.), 'побудить, подстrekнуть' (*архиереи же поманжша*
народоу да паче барабѣ отъпуститъ имъ — Мариин. ев., Мтф. XXVII,
20); (вторичный имперфектив) *помановати* 'направляться, склоняться к
чему-л.' (*ва създравицъ поманоуытъ* — Ефрем. кормчая); др.-рус. *оманыти*
'обмануть, перехитрить' (?) (Ник. лет., запись 1556 г.), (вторичный им-
перфектив) *оманыватис* 'обманывать друг друга' (Ник. лет., запись
1557 г.); *помавати* 'показывать, делать знаки' (Пов. вр. лет., запись
1096 г.), *малние* 'знак, жест' (Кн. степ., XVI–XVII в.), ст.-рус. (XVII–
XVIII в.) *малкъ* 'знак, веха; казачий сторожевой пост с приспособлени-
ем для подачи сигналов тревоги огнем'; рус. (?) *Фасмер* *майть* 'махать',
намаять 'дать знать знаком' (в источниках не обнаружено, возможно,
церк.-слав.), *диал. майть* 'качать' (с боку на бок *ребенка* *майт* — СРНГ)

18:61, Волхов, Ленингр. обл., 1954 г.); (Даль) *майлъ* 'всякий знак, признак, и примета нарочно устроенная: шест, веха, жердь с голиком, со споном, земляная насыпь, кучка камней, мар; столб, каланча, башня или иное здание для наблюдения и передачи знаков; сигнальная башня; телеграф; башня на берегу моря, с ночным огнем (иногда перемеженным); стражница с каланчою, линейный казачий караул с вышкой (будкой на столбах) и с шестом, обвитым соломою (собств. *майлъ*), которая зажигается во время тревоги; (вообще) всякий условный знак; говорить *майлами*, по пальцам или другими знаками; сторожевой казак подает весть *майлком*, маячит, скакет на кругах по солнцу или напротив'; *майлчить* 'шевелиться на воздухе, мотаться, показываться, мельтешить; давать знать, махать, кивать или делать знак, сигнал, говорить знаками'; (Деулино) 'обладать способностью шевелиться'; *майлить* 'качать ребенка' (СРНГ 18: 18:61 — Орлов. обл.); украин. *майлти*, *маю*, *майш* 'развеваться, колыхаться, колыхаться, махать, мелькать, виднеться', *майлтися* 'качаться, колебаться от ветра, биться слегка (о сердце)', *замайлти* 'заколыхаться от ветра', *помайлти* 'развеваться некоторое время', *домайлти* 'окончить развеваться, колыхаться', *размайлти* развеять; *майнуть*, *-ну*, *-нёт* 'махнуть, мелькнуть; быстро пойти, быстро уйти, быстро броситься'; *майлъ*, gen. sg. *майлка* 'призрак?; дерево, оставленное при порубке леса'; *майлити* 'виднеться вдали, быть на виду' [из вост. славян, ввиду специфики значений, очевидно, заимствованы в XVII в. польск. *tajak* т. 'окольный путь, объезд; виденье, мираж; бредовое виденье'; *majaczys'* 'маячить, мигать, мелькать, бредить (по круговому движению казаков, подававших таким способом знаки; см. выше) (см. Brückner 318)]; др.-чеш. *manuti* (зафиксирован аог. 3 sg. *manu*, см. Gebauer HMIJ С III₂ 248—249) 'махать (рукой)', чеш. *mávati* 'махать, взмахивать', *manouti* 'dostati se, tanouti', *manouti se* 'мелькнуть, шевельнуться, подвернуться, представиться', *namanouti se* 'подвернуться, открыться, представиться, попасться'; словацк. *mávat* 'махать', *namanút sa* 'появиться, возникнуть' (*namanúla sa mu myšlienka* 'его осенила мысль') (относительно значений чеш. и словацк. глаголов на -*nu* — ср. ниже); словен. *májati*, *praes. 1 sg. majem* (SSKJ: *majati*, *májem*) 'двигать туда-сюда, качать, шевелить, делать слабые движения'; *májati se* 'качаться, болтаться' (SSKJ: *veter maje drevesa; klasje se maje; rijanec stoji pred vrati in se maje; majal z glavo*); *omájati* 'вывести из состояния покоя, пошатнуть, пошатать, поколебать'; *izmájati* 'выолоскать (бельё)'; *zamájati* 'потрясти, заколебать, поколебать, возбудить слабое движение'; *razmájati* 'расшатать, раскачать'; *premájati* 'поколебать, потрясти'; *zmájati* 'покачать, потрясти'; *primájati* 'прийти шатаясь'; *odmajati* 'расшатать, пошатнуть, поколебать'; "знаковая" семантика отразилась лишь в некоторых выражениях: *zmájati z glavo* 'покачать головой', *odmajati z glavo* 'отрицать качанием головы'; ст.-хорват. (Белостенец) *omajati* 'слегка колебать, трясти'(labefacere, agitando infirmo); др.-серб. (Даничич) *маник* (?< **majapъje*, в результате стяжения?) '*nutus* (кивок, знак, повеление знаком)', *помавати* '*nutare* (кивать, махать, мигать)', *мановеник*'*nutus* (кивок, знак, повеление знаком)?; сербохорват. *майу*.

ти, *praes.* 1 sg. *mānēm* 'махнуть, покинуть', *заманути* 'замахнуться, смахнуть', *сманути* 'сдуть, снести, сорвать, отсечь' (возможно, являются результатом контаминации глаголов **-manoti* и *-махнути*, а не чисто фонетич. развития последнего) и ряд именных образований, конкретная история которых нуждается в выяснении: *мавāč* gen. sg. *мавāča* 'веер', *замајац* 'маховик, маятник', *замајнī* 'маховой'; болгар. *омāя* 'восхитить, очаровать, поразить, удивить, пленить', *замаја* 'удивить, поразить, изумить, очаровать', *сманам* 'удивлять, поражать, изумлять, очаровывать, смущать, озадачивать'. Семантич. развитие последних нормально в рамках "знаковой" семантики данного глаг., ср. выше латыш. *arptāt* и подборку примеров из ст.-слав. и ранне-церк.-слав. памятников. В связи с этим возникает проблема, как объяснить резкий контраст между "знакомым" значением этого корня, проходящим фактически по всем его основам и формам в ст.-слав. и церк.-слав. текстах и отражающимся в основе **-maje-* в совр. болгар., и почти полным отсутствием его у основы **maje-/maja-* в других совр. славян. языках (см. украин. и словен.; в рус. "знакомая" семантика сохранена в производном *мажк*, но, по-видимому, отсутствует в реликтах самой глагольной основы **maje-*, т.к. формы и значения, приводимые М.Фасмером для совр. рус. языка, не могут считаться достоверными). По-видимому, для объяснения такого развития нужно иметь в виду следующие обстоятельства. Очевидно, уже в праслав. значение 'дать знак' → 'указать, позвать, поманить' тесно связывается с однократ. основой **manq-* и пристав. дериватами от нее: **po-manq-*, **za-manq-*, **o(b)-manq-* и под. В этой связи показательно совпадение рус. *обмануть* (др.-рус. *омангти* 'обмануть', зафиксировано по сп. XVI в., Ник. лет., запись 1556 г., см. Срезн. II, 665, перевод дается под вопросом, но, по-видимому, верен) с сербохорват. *обманути*, *обманēm* 'обмануть', уникальность которого вынудила Н.Ско-ка предположить (с сомнением) в сербохорват. русизм, однако это предположение в свете других данных, по-видимому, излишне. Еще более показательно с точки зрения сложности семантич. переходов ('махнуть' → 'дать знак' → 'поманить' → 'вызвать желание' и, с изменением залога, → 'захотеться'), которая делает маловероятным совершенно тождественное независимое развитие в нескольких отдаленных пунктах Славии, следующее соответствие: русск. диал. *замануться* 'захотеться' (СРНГ 10, 233 'почувствовать желание съесть, выпить, поспать и т.д.' (обычно о больном человеке): *заманулось ей курочку съесть*; тул., курск.) ~ украин. (Гринченко) *заманутися*, -*неться* 'захотеться' (*заманулось їсти старенъкій*) ~ чеш. *zamánot se* 'прийти в голову кому' (*koupi si, co se mi zamane* 'покунаст все, что ему взбредет в голову'), *zamánot si* 'вздумать, вбить себе в голову' (*zamanul si jít do města* 'он вздумал, взбрело ему в голову, пойти в город'; *dělá, co si zamane* 'делает, что ему взбредет в голову'); вост.-чеш. *zmanouti si* 'вздумать, вбить себе в голову, что' (*zmanul si, že...* 'ему вздумалось'), с расширением фразеолог. групп в чеш.; сюда же, по-видимому, чеш. adv. *maně* 'невольно, нечаянно; машинально' (из прич. от глаг. **manoti*). (Ср. Ma-

chek 28, sub v. *bažiti*, 285, sub v. *manē*). Вероятно из этого же выражения объясняется кашуб. adv. *zamanoša* ‘manchmal, von Zeit zu Zeit’ (‘иногда, время от времени’, букв. ‘когда захочется, когда придет в голову’, по форме = ‘захотевши’, см. Lorentz PWb III, 3: 1028), ср. также в связи с семантикой польск. *manowiec* ‘непроезжая дорога, кружной, окольный, ложный путь’, кашуб. *manowc* m. ‘*Irrweg*’ (‘ложный путь’, см. Lorentz PWb I: 486), украин. *манівець*, -*иця* ‘путь не по проложенной дороге, а минуя ее’ (Гринченко II, 404), adv. *на-манівці* ‘auf Umwege, auf Irrwege’ (‘на круговом, ложном пути’, Желеховский I: 483, sub v. ‘на-мана’), где мы имеем тождественное именное образование от глаг. **manqtī* со знач. ‘дать ложный знак, заманить, обмануть’. Зап.-слав. факты тем более показательны, что они сохраняются как реликт в условиях разрушения словообразов. гнезда основ от корня **mā-* со “знаковой” семантикой, в то время как вост.-слав. дают богатый набор приставочных глаг. с осн. **manq-*, именно, со знач. ‘манить’, но сложность их исторической и генетической оценки без сравнения с зап.-слав. усугубляется обстоятельством, на котором мы остановимся ниже, ср. рус. (дон., ряз. – Деулино) *намануть* ‘заманить, приманить’, (ряз.– Деулино) *перемануть* ‘сманиТЬ, переманить’, *подмануть* ‘обмануть’, *промануть* ‘перехитрить’, *размануть* ‘раздразнить’, *смануть* ‘сманиТЬ’, *замануть* ‘заманить’ (последнее также по СРНГ 10:232, в калуж., моск., влад., яросл., костром., арх., ряз., тул., орл., тамб., курск., ворон., куйбыш., кубан., заурал.); украин. (Гринченко) *підманути*, -*нү*, -*неш* ‘сблазнить, сманить, одурачить’, (Желеховский) *заманути* ‘*bethören*, *berücken*, *hinters Licht führen*’ (обольстить, обворожить, обмануть, провести, надуть – Желеховский I, 255). По-видимому, лишь при предположении подобного же широкого развития в прошлом словообраз. гнезда от основы **manq-* с “знаковой” семантикой и в зап.-слав. языках становится понятным происхождение знач. приведенных выше чеш. глаголов *manouti*, *manoti se*, *namanouti se* и словац. *namanút'sa*, ср. также украин. диал. *наманути* ‘*gelegentlich in den Wurf kommen*’ (‘случайно оказаться поблизости’, Желеховский I, 483). “Знаковая” семантика глаг. **majati* позволяет объяснить как раннее именное образование от него праслав. **ma-na'* f. ‘знак, колдовской знак, ложный знак, обман, наваждение’, ср. рус. диал. *мана* ‘приманка, обман, наваждение’; белорус. *мана* ‘ложь, наваждение’, украин. *мана* ‘иллюзия, призрак’ (возможно, праслав. было и сущ. **ma-nъ* m.: рус. диал. *ман* ‘лжец, обманщик’ → ‘печистый дух, живущий в доме, бане или на колокольне’, – однако, ср. др.-рус. *манъ* m. ‘обман’, см. СРЯ XI–XVII вв., 9:25, что позволяет предполагать в обоих случаях обратное девербативное образование от глаг. **maniti*, см. ниже). Хотя это слово (*мана*) зафиксировано лишь в вост.-славян. языках, по-видимому, к нему следует возводить слав. деном. **maniti* ‘делать знаки, в частности, ложные, манить, обманывать’. Этот глаг. и его пристав. дериваты успешно конкурировали с аналогичной группой от осн. **manq-*, образуя параллельные семантич. ряды, и определенные сложности развития этого словообразов. гнезда в славян. языках, по-видимому, объясняются данной конкуренцией, ср.: церк.-слав. *маненіє* ‘заманивание, обольщение’

(*одшоу на гръщее манене* *шнуб измѣнил* – Феодорит, О ересях), рус. *манить* 'манить', диал. 'обманывать', диал. *обманять* 'обмануть', диал. безл. *манится* 'хочется, влечет к чему-л.' (СРНГ 17:361: *Ему манится в Москву ехать* – твер., пск.; *Есть хочешь?* – *Нет, не манится как-то,* – курск., ворон., калуж., моск., дон.), ср. также белорус. *мне манится* 'я намереваюсь'; украин. *манити*, -*ню*, -*нит* 'манить, заманивать, завлекать; обманывать', *оманити*, *обманити* 'обмануть, надуть; обольстить, очаровать'; польск. диал. *manić* 'манить, обманывать', *otmanić* 'обмануть'; кашуб. *manic*, погас. I sg. *manę*, *tońę* 'обманывать', *zomatīc* 'обмануть', *namatīc* 'обморочить, налгать', *užomatīc* 'выманить обманом, хитростью', *zamatīc* 'ослепить, обморочить, обмануть'; рѣчатопис. *zmatīc* 'обмануть'; ниж.-луж. *manis* 'обманывать, надувать, очаровывать', *hob* ~'обольстить, очаровать; обмануть, надуть'; *hob* ~то же; *ro~* то же; *dohob* ~совершенно обольстить или обмануть', *nahob* ~порядочно обмануть, хорошошенько обольстить'; *zahob* ~обмануть, провести, обольстить'; чеш. диал. (ляш.) *podmatīc* 'подстрекнуть, подговорить к чему-л.', (морав.) *namatit se*: *namatil se k temu* 'мне представился'; *jak se mo to namatí* 'как мне придет в голову', ср. также сербохорват. *обманјивати обманујем* 'обманывать' (impfv. к глаг. *обманути*), который своим *њ* < **nj*, возможно, указывает, что здесь наблюдается контаминация двух основ **tang-* и **-tan-*, с дальнейшей их супплетивацией (*-tang-* в перфективе, а *-tan-* в имперфективе). Очевидно, именно в результате одновременного функционирования двух этих рядов, их частичного пересечения и контаминации, возникли такие случаи как: русск. диал. *мануть*, -*нү*, *мáнешь* 'подзывать, делая знаки рукой, взглядом и т.п., приманивать, привлекать, влечь, манить, вызывать, какое-либо желание'; *манутся*, *мáнется* 'хотеться'; украин. *манути*, -*нү* 'манить, приманивать', *манутися*, *мáнетися* 'тянуть к чему-л., хотеться', т.е. в результате функционирования двух параллельных рядов пристав. перфективов от осн. **tang-* и от осн. **tan-* по аналогии с имперфективами *манити* и *манится* из пристав. ряда с осн. **tang-* были как бы извлечены бесприставочные имперфективы *манути* и *манутися*; тут следует, однако, указать на обстоятельство, которое свидетельствует все же о генетической связи глагольного ряда с осн. **tan-* с праслав. однократн. перфективом **tangti* от глаг. **majati* и предостерегает от попытки видеть в нем вторичное образование к ряду с осн. **tan-*: это сохранение в украин. у всего ряда на **tang-*, даже у имперфектива *манутися*, рефлекса праслав. а.п. с, т.е. конечного ударения в презенсе, что при вторичности рассматриваемого ряда не имело бы места (о данном акцентном архаизме и его положении в системе выбора праслав. акц. типов см. Дыбо СА 205, 208, сн.8, Дыбо HDZb VI, 125–128). Девербативами от глаг. **o(b) maniti* являются сущ. **o(b)-tānъ* m. и **o(b) tāna* f. (**-b-* обычно вторично восстанавливается): рус. *обман*, диал. *оман*, украин. *обмана*, *омана* 'обман, иллюзия', белорус. *амана*, польск. *otman* 'обман, иллюзия', сербохорват. *обмана* 'обман'. Отношение этого сущ. в рус. литерат. языке к глаг. *обмануть* вторично. В юж.-слав. языках оба конкурирующих ряда были полностью вытеснены глаголом *matiti* и пристав. дериватами от него. Попытки связать глаг.

mamiti с глаг. **maniti* посредством постулирования ассимилятивного или диссимилятивного процесса явно ошибочны: помимо известных семантич. различий, оба глаг. относятся к разным акц. типам, что одно является достаточным основанием для их разграничения: глаг. **mamiti* имел а.п. *b*, ср.: болгар. *мамя* 'вводить в заблуждение' ~ сербохорват. *mámiti*, *praes. 1 sg. mámit* 'приманивать, обманывать' чак.-кайк. XVII в. (Крижанич.) *Mámiti, Возмámiti* ~ словен. (SSKJ II: 683) *mamiti*, *mámiti, praes. 1 sg. mémít* 'обманывать' (вар. *mamiti*, *mémít* и пристав. – результат обратного влияния девербативов) ~ чеш. *mámít* 'выуживать, выманивать, дурманить', словацк. *mémít* 'обманывать, дурманить'. Польск. литерат. *mamitc'* 'манить, обманывать', *otamitc'* 'обмануть' акцентологически нерелевантны, но диал. малопольск. *zotamitc'* (Кисача 208) показывает рефлекс краткости, что, по-видимому, должно объясняться обратным влиянием девербатива **otáta f.*, как это наблюдается в словен. акцентологических вар., подобным же влиянием объясняются ударение вост.-слав. представителей рассматриваемого глаг.: украин. *omámiti* 'очаровать, обворожить', белорус., *amámiti* 'обаять, ввести в обман, ослепить'; глаг. **mamiti* относится к а.п. с (это уд. показывают все релевантные вост.-слав. источники и рефлексы лехит. краткости корневого *-a-*, ср. к приведенному выше материалу малопольск. (Кисача 208) *zotamitc'*, а также чак.-кайк. XVII в. (Ю. Крижанич) *Mamít, Обмámiti* (Гр. 232), – фактически при полном отсутствии противопоказаний, рус. (вар.) *mániši* и укр. *mániš* таковыми не являются, т.к. возникли в результате позднего процесса). Сущ. **mámt* (а.п. с по комбинаторике амбивалентных показаний: сербохорват. (*Martic'*, по Скоку) *mámt m.* 'приманка' – а.п. *b* или с ~ чеш. *mámt m.* 'дурман' – нормально а.п. с, иногда, а.п. *a* ~ словацк. *mámt* 'обман, мираж' – а.п. с или *a*) является скорей всего девербативом от **mamiti*: девербативы очень рано потеряли акцентологическую связь с производящими глаг. и получали в м. роде обычно а.п. с (видимо, генерализация этого акц. типа), при обратной словообраз. связи производный глаг. получает ту же а.п., что и производящее имя (едва ли не единственное исключение: *gréxť* – а.п. *b* ~ *gréšiti* – а.п. с). Явными девербативами являются польск. *otam* m. 'обман чувств, галлюцинация; соблазн', морав. *otáta f.* 'одурение', словен. *otáta, ovtáta f.* 'обман', сербохорват. *dmama f.* 'заманивание; приманивание; соблазн' (также *dmám* m. 'приманка', *máma f.* 'бешенство, ярость'; в сербохорват. *máma f.* 'приманка, привада' акцентовка, очевидно, поздняя и вторичная, по ударению президентных форм глаг.). Единственным именем, с которым у глагола *mamiti* можно предполагать обратные словообраз. отношения, остается церк.-слав. (болгар. извод. XIII в.) adj. *мамъ* 'мáros, stultus' ('глупый, неразумный, безрассудный' – Микл. 362). В этом случае производный глаг. должен был получить первоначальное знач. 'оглуливать, делать глупым, неразумным, безрассудным' с дальнейшим переходом → 'обмануть' (ср. рус. *дурáчить, одурáчить*). Первичная семантика, по-видимому сохраняется в ряде случаев в значениях 'сводить с ума, дурманить; одурение, дурман; бешенство' (примеры см. выше, ср. сюда же церк.-слав. (Упырь Лихой [макед.?] XI в.) *мамамленик* 'обуянение, безумие'). Первичное прилаг. **mam* при

отсутствии иных альтернативных решений можно пытаться связать с тем же корнем **ma-* 'махать, манить' (с довольно сложным семантическим переходом 'манимый' → 'манимый, сбивающий с толку злыми духами' → 'душевнобольной, глупый, безрассудный' и с неясностью акцентологических отношений: неподвижн. акц. тип и метатония в корне). Такое образование от корня **ma-* с суфф. *-*mo-* можно было бы сопоставить с рядом отглагольных прилаг. с этим же суфф., сохранившихся реликтово большей частью в составе наречий в литов. (**dēma-*, **durma-*, **tarma-*, **sukta-*, см. Otrebski GrJL II, 154, Skardžiu ŽD, 203), и некоторыми единичными слав. образованиями типа рус. диал. *стамо́й*, *стамы́й*, связь суфф. *-*mo-* таких прилагательных с формантом страд. прич. наст. вр., допускает предположение о "пассив." значении таких имен, во всяком случае, при образовании от переходных глаг. и оправдывает таким образом реконструкцию начального значения. Однако в силу ограниченности данных дальнейшая проверка этой этимологии затруднительна. Слав. итератив на -*s*: **maxāti*, *praes.* 1 sg. **mašq* (<?**masāti*, *mašq* < **masāti*, **masjō*, не вполне ясное преобразование итеративного суфф. -*s*, вероятно, аналогического характера,ср. такой же случай в **jēxati*, **jēšq*: сербохорват. *jāxati*, *jāšēm* 'ехать, верхом' – рус. (с XIV в.) *махать*, *praes.* 1 sg. *машү*, 2 sg. *машешъ* и (вторичн.) *махáю*; украин. *махати*, *махáю*; польск. *machać* 'махать', чеш. *machati* 'полоскать', словацк. *máchat* 'махать, полоскать', морав. *máchat* 'стирать, полоскать', словен. *máhati*, -*am* 'махать', сербохорват. *máhati*, *praes.* 1 sg. *мáшēm*; болгар. *мáхам* 'махать'. См. Fraenk. I 464, 466; M. – Endz. II 582–583, 586–587; Даль II 297, 310; СРНГ 17: 354, 360–361, 366; 18:61; 10:232; Гринченко II 404–405, 414, III 52–54, 171, Brückner 316, 321–322, ЧешРСл I 377, 543, 429, II 472, 623; Třayn, SlJC 875, 884, 882; SlovRusSl I 371, 382, 442, 562; Bartoš MorSl I 190, 220, Желеховский I 483, 255, II 773; СРГДеул. 320, 397, 421, 464, 481, 526, 186; СлДонГ I 129, 164; Plet. I 318, 543, 548–549, 736, 774, 822, II 251, 391, 850, 928; SISIKnJ II 668, Крижанич Гр. 232, 231, Даничич II 47, 356; Gebauer HMIJ Č III₂ 248–249, Belostenec 316, Machek 28, 285, Lorentz PWb III, 3: 1028, I: 486, Muka I 857, Kučala 208; Skok II 354–355, Геров III 48, 53, 361, Вайан 304, 317; Срезн. I 362, II 110–112, 119, 120, 298, 665, 666, 1154, 1156, III 46; СРЯ XI–XVII вв. 9,50–51.|| При учете показанной выше первичной полисемии балто-слав. корня ('трясти, качать; махать рукой, кивать головой, делать знак, указывать, манить'), по-видимому, отпадает ряд сомнений относительно возможности сближения с ним определенных и.-е. основ || греч. μνύω, дорич. μᾶνυω, аог. ὠσαι 'указывать, открывать, раскрывать, обнаруживать; показывать, сообщать, докладывать'. Данный глаг. может рассматриваться как результат обобщения презентной осн. на -*vū-* с аналогической перестройкой форм (в этом случае естественно вычленяется корень **ma-*) или как деном. от незасвидетельствованного **mañu-s* (с суфф. -*vū-* или -*u-*). Из двух альтернативных членений гипотетического **mañu-s* первое возвращает нас опять-таки к корню **ma-*. Лишь при последнем членении возникает необходимость считаться с возможностью существования корня **mañu-*, но поскольку какие-либо и.-е. сближения, подтверждающие последнюю возможность, отсутствуют, то она должна

на рассматриваться как "пустая" и не может существенно влиять на оценку сближения (ср. однако Frisk II 229–230). Сюда же, по-видимому, греч. *μαίασθαι* 'бушевать, кипеть, волноваться; гореть желанием, жаждать' (корень *μα-* с экспрессивным удвоением); *μάοιται* 'желать, стремиться, намереваться'; **μασθ-* (предполагается из-за формы перфекта от *μάοιται*: *μέμασθαι*), отглагольное сущ. *μάστις* f. 'стремление'; перфект *μέμασθαι* образован от другого глагольного корня. Семантический разброс значений у этой группы близок к славян, и может быть выведен из прайзыкового комплекса значений: 'указывать' ← 'указывать мановением руки, головы и под.'; 'волноваться, бушевать' ← 'качаться, шататься'; 'желать, стремиться, намереваться' ← 'быть манимым' (ср. выше вост.-слав. *ману́тися*, *маниться* 'хотеться') || ? латин. *mōs*, gen. sg. *mōris* m. 'нрав, обыкновение, обычай; (pl.) упрямство, своеволие'. В рамках "знаковой" семантики корня сближение возможно, однако требует объяснения латин. *-mō-* < и.-е. *-ā-, устанавливаемого по балтослав. (балтийск.) и греч. соответствиям, || герман. **mōda-* adj 'намеревающийся, настроенный': др.-англ. *mōd* adj. (в композитах) 'настроенный на что-л., намеревающийся; находящийся в каком-л. состоянии духа', сред.-англ. *mōd* adj. 'намеревающийся, настроенный на что-л.; мужественный'; др.-исланд. *mōdr* adj. 'озабоченный'; (в сложениях) 'настроенный на что-л.; находящийся в каком-л. состоянии духа'; фарерск. *mōdur*, ново-норвеж., датск. *mod* (датск. *mod i hu* 'унывый'), др.-швед. *motfer* 'воодушевленный, смелый', ср. зап.-герман. причастные (?) образования: др.-верх.-нем. *gītuoto*, сред.-верх.-нем. *ge-tioto* сред.-нидерланд. *gettoed* 'настроенный, намеренный; воодушевленный, смелый'. В результате субстантивации сущ. герман. **mōda-z* m., **mōda-* m n.: гот. *mōfs*, gen. sg. *modis* m. 'расположение духа, решимость, мужество, ярость', вторичный adj. *modags* 'яростный'; др.-исланд. *mōdr* m. 'душевное возбуждение, ярость'; (поэтич. также) 'нрав, настроение; отвага'; вторичн. adj. *mōdugr* 'сильно возбужденный, яростный'; фарер. *mōdur* m. 'сильное возбуждение, ярость', ново-норвеж. *mot*, *mod* 'возбуждение, гнев'; швед. *mod* 'настроение; возбуждение, воодушевление'; датск. *mod* 'стремление, настроение, намерение, отвага' (> шетланд. *mud*, *muud*, *mōd* 'намерение, настроение'); вторичн. adj. швед., датск. *modig* 'возбужденный, яростный'; др.-англ. *mōd* n. 'духовная суть человека, в отличие от физической; душевые качества; смелость; высокомерие', вторичн. adj. *mōdig* высокомерный, смелый'; сред.-англ. *mōd* 'настроение, чувство, намерение, гнев'; англ. *mood* 'расположение духа', adj. *moody* 'угрюмый'; др.-фриз. *mōd* n. 'настроение, желание, душевное возбуждение'; др.-саксон. *mōd* n. 'настроение, дух, желание, гнев, смелость'; *mōdag* 'бушующий (о море)'; сред.-нидерланд. *moet*, *tuot*, *moed* m. ' страсть, возбуждение, стремление; настроение; намерение, мнение', нидерланд. *moed* m. 'душа, нрав, совесть; душевное волнение; страсть, гордость, настроение, воля, желание, дух, ум, разум, мнение', adj. *moedig* 'бодрый, отважный'; др.-верх.-нем. *tuot* m., n., сред.-верх.-нем. *tuot* m. 'сила духа, воли; ум, душа, состояние духа, настроение, намерение, стремление, замысел, решимость, смелость', совр. немец. *Mut* m. 'расположение духа; бодрость, решимость, храбрость', adj. *müttig* 'бодрый, отважный'. Первонаучальное знач., очевидно, 'стремление, намерение', что согласуется с

первичным значением производящего adj.: 'намеревающийся, настроенный, стремящийся'. Это знач. согласуется с семантикой греч. и латин. сближений и может быть сопоставлено с семантикой славян. группы **manqti* ~ **maniti* (ср. также латыш. *ārtāt*) со сменой диатезы, обычной в условиях функционирования глагольного корня: 'манимый, манение' → 'желающий, расположенный, настроенный, стремящийся; желание, настроение, стремление'. См. Richthofen AltFries Wb 931, Jakobsen-Matras 283, Feist 365–366; Falk-Torg I, 726; Jóhannesson Isl EtWb 655–656; Vries 391; Skeat 334; OxDEE 588; Franck-van Wijk 435; Verdam 366; Paul DWb 417–418; Lexer 146; Bosworth-Toller 693; Bradley 434, Baetke II, 426; Jónsson 412. || Ср. Pok. 692, Frisk II 159–160, 229–230, 284; Walde 394–395, Фасмер II 569, -583, 587; Fraenk. I 464–466; Brückner 316, 321–322; Skok II 354–355. Сближение предполагает реконструкцию и.-е. корня **mā-* (с обычной возможностью для подобных корней переразложения из корня **māi-*, ср. **rō-/rī-*; *(s)*nē-/nī-* и т.п.) с первичным знач. 'качать, махать, делать знаки, манить', со сменой диатезы 'быть манимым, стремиться, желать'. Какие-либо положительные свидетельства того, что в данной группе следует предполагать смешение или контаминацию двух разных корней, в настоящее время отсутствуют, а балто-слав. факты скорее свидетельствуют против такого предположения. Из предложенных сближений к изученной группе, по-видимому, не относятся: 1. др.-инд. *māyā* f. 'волшебная сила, мощь, искусство, мудрость' (знач. 'обман, иллюзия' позднее, см. Mayg. II, 624), связанное с авестийск. *māyu-* 'искусный', *māyā* f. 'волшебная сила'; латин. *mīrus* 'удивительный'; хетт. *māi-* 'расти, зреть, толстеть, становиться сильным', и, возможно, имеющее другие ностр. параллели, ср. тунг. *maj* 'предчувствие', *majilkan* 'дух-покровитель и под?'; 2. греч. *μάσθαι* (имеющее знач. 'ощупывать, обыскивать, выслеживать', не входящее поэтому в круг сближений рассматриваемой этимологии, см. Frisk II 161–162); 3. славян. **səmēti*, praes. 1 sg. **səmējō*, для которого более приемлема этимология А.Мейе (Meillet Et. 43), связывающая его с др.-инд. *sīmī* 'старание, рвение, действенность', *sāmati* 'трудится, работает', греч. κάμνω 'тружусь', κομῆω 'забочусь, обеспечиваю': форма с "s-mobile" исключается старой фиксацией редуцированного между *s-* и *-m-*; префикс *sə-* сомнителен ввиду явной имперфективности глаг. в праславян.

⟨драв. **mayā-* 'колебаться, шататься (о физическом и душевном состоянии)' || юж.-драв.: тамил. *mayā-* (-*pp-*, -*nt-*) 'ошибаться, неправильно понимать', *mayal* 'смущение, ужас, потеря сознания, безумие, желание, чувственное влечеение, сомнение, страх, ужас'; *maiyal* 'любовное влечеение; безумие; высокомерие'; *maiyalavar* 'люди в расстроенном рассудке'; *maiyalār* то же, 'колдуны'; *mayā-* (-*pp-*, -*tt-*) быть ошеломленным; *maintu* 'любовное влечеение, безумие, невежество'; *mayakku-* (-*kki-*) 'ужасать, смущать, обманывать, вызывать колебания, околовывать, перемешивать, объединять, разрушать, выводить из состояния покоя, погружать в обморок'; *mayakku* (= *mayakkam*) 'умственное расстройство, ступор; ужас, невежество, ошибочное представление, бессознательное состояние, смущение; смесь; обморок'; *mayakkati* 'ужас; опьянение'; *mayanku* (-*pki-*) 'быть смущенным, приведенным в ужас, околованным,

отравленным, разрушенным, опустошенным, расстроенным, возбужденным, бушевать (о море); быть в сомнении, смешанным, похожим; быть прижатыми друг к другу; терять сознание, быть в беспорядке'; *mayar-* (-v-, -nt-) 'быть приведенным в ужас, терять сознание, быть усталым; удивляться'; *mayar* 'ужас', *mayarvu* 'обман чувств, смущение, невежество, слабость'; *maya*gi** 'лицо в состоянии ужаса, в обмороке, в смущении; невежественное'; *maya*kai** 'смущение, ужас, обморок'; малаялам *maya*l** 'влюбленность', *maya*yal** 'смятение, горе', *maya*kuka** 'ожеломлять, смущать, обманывать'; *maya*kkku** 'ожеломление, сомнение', *maya*kkum** 'вялость, головокружение, смущение, ужас'; *maya*llika** 'быть вялым, испытывать головокружение, быть ошеломленным, завлеченным'; каннада *maya*ti**, *maya*ti** 'ужас, ошеломление', *maya*te** 'ожеломленное, потрясенное состояние'; кодагу *meak-(-i-)* (< **maik-*) 'промешивать, взбалтывать', *me-*yg-*-(-i-)* (< **maing-*) 'смешиваться, взбалтываться'; тулу *taikuni* 'соблазнять, ошеломлять' || андхра: телугу *taikati* 'опьянение, бессознательное состояние, вялость', *mey(i)du* (Кришнамурти) 'быть завлеченным, вне себя, опьяненным'. См. DED 311 (№ 3852). || Не исключено, что преобладание форм с знач. душевного смятения частично обусловлено контаминацией (вследствие созвучия) с поздне-др.-инд. *māyā* 'обман, иллюзия и т. п.' (см. Mayg. II 634). В связи с колебаниями рефлексов *-c- (-c-^u-u-, см. Zvelebil 111) в совр. драв. языках возможно частичное смешение рефлексов данного глаг. с рефлексами корня **mac-* 'быть безумным, опьяненным' (ср. тамил. *macakku* (-i-)) 'околдовывать, очаровывать, смущать, ошеломлять', *macakkam* 'глупость, обморок, бессознательное состояние, причуды беременности', *macakkai* 'причуды беременности', *maca*ñku** (-i-) 'смутиться, быть в сомнении', *maca*ñkal** 'смущение, ошеломление'; каннада *massi*, *tes si* 'иллюзия, обман, соблазн; приворотный порошок'; телугу *maida* 'опьянение', *maidu* 'соблазн, обман, опьянение, волшебный (околдовывающий) порошок'; малто *teśa* 'опьяняющий напиток, приготовляемый из пшеницы' (ср. также DED № 3835), очевидно, имеющего свои ностр. параллели, ср. кушит. *mAśc-* 'безумен, пьян' (СИФКЯ, с. 383, № 304); полностью, однако, эти рефлексы не объединяются из-за сохранения семантики физического действия в части рефлексов и отражения дифтонга *-aj- (> e) в кодагу (*ay* < -ac- дало бы скорее -ay-, см. Zvelebil. 111).

алт. **maji-* 'качать(ся), колыхать(ся), шатать(ся), гнуть(ся); махать' || тюрк. 1. **maj-* 'гнуть(ся), качать(ся), шатать(ся)', 2. **maj-r-* 'гнуть, шатать, калечить', 3 **maj-la-* 'гнуться, шататься', 4. **maj-ba-* 'ходить качаясь': 1. *maj-*: ст. турк. (Кашгари) *majuk* 'кривоногий, не умеющий быстро бегать'; якут. *baiamatyn* 'пошатываться, покачиваться (при ходьбе)', *majaachylam* 'ходить, шататься без дела (приставая к людям)', якут. диал. *majbax* 'изогнутость',? *majbai* 'казаться кривоногим и толстым'; киргиз. *majtar-* (< **maj-dar-*, caus.) 'загнуть острье'; **maj-iiš-* (reflexiv); алтайск., телеут., лебедин. (Радлов) *maj* 'гнуться, согибаться', ойрот. *mojš-* 'сгибаться', тувин. *majyska* 'стоптанный, искривленный, согнутый', караим. (крым.) *majysh-* 'гнуться, сгибаться, скручиваться', кумык. *majshaimak* 'стаптываться, остupаться', ногайск. *majysc-* 'гнуться', каракалпак. *majysc-* 'гнуться', казах. *majyscu-* 'гнуться', киргиз. *majysh-* 'гнуться, вдавливаться; горевать', татар. (Радлов: каз.)

таіш - 'гнуться, нагибаться'; 2. *maj - r - (caus.): чагатайск. *majril* - (Радлов) 'быть согнутым набок, кривым', *majruq* (Абушка 382) 'кривой, с изъяном', (П.де Куртейль 497) 'с кривой, уродливой ногой'; тувин. *майырык* (ирон.) 'хромой', шор. *majrīk* 'кривобокий, косолапый', *majrīl* - 'быть согнутым набок, кривым', ойрот. *мыйрык* 'зиг-заг; изогнутый, кривой (о дереве), извилистый; шаткий, нетвердый'; *мыйырлы-* 'скривиться, изогнуться'; *майрык* 'кривой (о дереве), стопавшийся (об обуви); косолапый; шаткий, нетвердый' (*майрык бутту стол* 'стол с шаткими ножками'), (Радлов) *majruk* 'согнутый, кривоногий', *tojtuI-* 'сгибаться'; телеут. (Радлов) *tujuruk* 'heimlich, krümm'; узбек. *майрик* 'изуродованный, уродливый', туркмен. *майырмак* 'изуродовать, согнуть', *майрык* 'надорвавшийся', *майрылмак* 'надорваться', кумык. *майырмак* 'вырывать, надламывать', ногайск. *майыр-* 'гнуть, сгибать', каракалпак. *майыр-* 'увечить, уродовать, калечить'; казах. *майыру* 'загибать, сгибать', (Радлов) *majruk* 'кривой, согнутый на сторону, кривоногий', *tujuruk* 'кривой'; киргиз. *майрык* 'сгибаться', *майруң* 'кривуля', *майрык* 'стоптанный, косолапый', *майрыңда-* 'двигаться косолапо', *муйру* 'кривой' (парный к *бүйрү*; рифмовка?), *майрык* 'скривиться'; 3. *maj - la- (интенсив?, суфф. дескриптивных глаг.?): тувин. *майтак* 'косолапый, стоптанный (об обуви), сбитый (о копытах)'; сойон. *majtaj-* 'стать косолапым', *majtak* 'косолапый', туркмен. *майтык* 'хромой', чуваш. (из волжско-кипчак. языков?) *майтакла-* 'прчинять ущерб, увечить' (относительно рефлексов суфф. -la-, ср. Шербак Морф. II, 133–134); 4. *maj - ba- 'ходить качаясь; ковылять, косолапить': хакас. (качин.) *пайбыда* 'в развалку (о походке)'; уйгур. *маймак* 'косолапый, кривоногий', диал. (Кашгар, Куча) *маймак* 'со склоненными внутрь ногами', (Турфан) *пүти* *маймак* 'со склоненными внутрь копытами (о лошади)', узбек. (Радлов: сарт.) *baitak* 'косолапый', туркмен. *маймык* 'кривой', *маймыкла* 'ходить вразвалку', башкир. (диал.) *маймык* 'гибкий, тонкий', ногайск. *маипанзла-* 'ковылять, хромать, волочить ноги, косолапить'; кумык. *маймакъ* 'косолапый, кривоногий'; казах. *маймаң* 'косолапый, кривоногий', *маймаң-да-* 'ковылять', *байпаң-да-* 'бежать иноходью', (Радлов) 'ходить вразвалку', киргиз. *маймак* 'косолапый', *маймаң*, *майпаң* 'неуклюже ходить', *майпай-* 'двигаться тихо и вперевалку', *байпай-*, *байпаң-да-* 'ходить переваливаясь'; каракалпак. *маймак* 'косолапый, кривоногий, неуклюжий', *байпаңла-* 'ходить вперевалку'. (Несомненно, сюда не относится заимствованное из араб. слово *majīl* (уйгур., караим., гагауз., турецк., азербайджан.) 'наклоненный, склоненный; склонность'.) Колебания вокализма первого слога (*a ~ y*) и начального согласного (*m ~ b*) в ряде языков могут объясняться экспрессивным характером слова (также неустойчивостью начального *m-* в тюркских языках). В группу 4, видимо, не входит образование *rajpak ~ majrak ~ rajtak* 'мягкая обувь, носки', связываемое Л. З. Будаговым с персид. *raj* 'нога, ступня', однако не исключено влияние на нее каких-то подобных персид. образований. Суфф. *-la-*, *-ba-*, возможно, выражают процессуальную интенсивность (см. Шербак, Морф. II, 133–134); для *-ba-* возможно и другое объяснение (см. ниже). См. ДТС 335, Бровков Бада'и 329, Räsänen VEW 322; ДСЯяз 155, Малов УИС 135, Тенишев ТувРСл 286, ОйрРСл 108, 111, ТуркмРСл 440, 439, КумыкРСл 222, НогРСл 211; КазРСл 65, 233, Юдахин КиргРСл 98, 511, 512, 536, 545; КаракРСл 79, 442, 443, КараймРИСл 402, Чуваш

РСл 227, ЯкРСл 60, 233, ХакРСл 141, УйгРСл 121, БашкирРСл 375, Будагов I 240, II 202, 203, Радлов Ш 1431, 1987, 1988, 1990, 1991, 1992, 2015. || монг. **maji-* 'искривляться, шататься': письм.-монг. *maji-ga-*, *maji-ja-*, *maji-tar-*, халха *majiga* 'кривоногий, косолапый', *majigiar* 'кривой, прогнутий, кривоногий', *majinah* 'ковылять', *majmar-* 'идти неуверенно, шатко'; *moinog* 'узловатый, кривой'; бурят. *majzagar* 'кривой, истощенный, корявый', *majzagairha* 'идти вперевалку и кособочась', (аларск.) *moyzoiχo* 'стаптываться', (бохан.) *majzagar* 'кривой, изогнутый, корявый (о дереве), стоптанный (об обуви)', калмыцк. *majigag* 'косолапый'; ордос. *täʒi-* 'иметь стоптанные ботинки', *tärgut* 'стоптанный (о сапоге)', *tämtar-* 'идти очень медленно'. См. МонгРСл 233, 241; БурятРСл 290; Ramstedt KW 259, Mostaert DO 456–457, MXTTT 326–327. Монг.>эвенкийск. *majarin* (сахалинск., урмийск.) 'кривоногий', см. ТМС I, 52 || тунг. **mäji-/mäjii-* 'шататься, качаться': эвенкийск. *mäj-* (подкам.-тунг., алданск., баргузинск., зейск., нерчинск., учурск., чульманск.), *muj-* (түнгирск.) 'качаться, колыхаться, изгибаться (о деревьях)', *mäjkä* (подкам.-тунг.), *mujkä-* (сахалин.) 'покачиваться (о деревьях)', *majie-* (учурск.) 'качаться, колыхаться, гнуться, качаться (о деревьях)'; эвен. *mäi-~mäjii-* (ольск, быстринск.), *mäi-* (колым.-омолон.), *mägi-* (саккырырск.), *mäjä-* (аллайховск., момск., охотск., пенжинск.) 'качать, раскачивать (люльку, качели), шатать, шевелить, трясти, махать'; *mäjäk, i-* (ольск.) 'кривобокий'; нанайск. (диал.) *mojonži* 'свернувшись калачиком'; маньчжур. *maj mada- ~majmida-* 'шататься, ходить пошатывааясь, ковылять, переваливаться с боку на бок'. См. ТМС I 543, 564; Захаров 863 || корейск. *meda* (*meda*, *meda*, *mäda*) 'метаться в бреду'. Ramstedt SKE 144. || Не вполне ясен статус образования, обнаруживающегося в трех семьях, **majta-/majała-* со знач. 'ходить, шатаясь'. Возможно, что это заимствование из тюрк., но не исключен результат экспрессивной редупликации в праалт.

◀с.-х. Заслуживает внимания семейство семит. корней вида *m(j)C* со знач. 'качаться, гнуться': араб. *tmđ* 'колебаться, качаться', еврейск. *mwṭ* 'шататься, гнуться', арамейск. (палмирск.) *mw!* 'колебание', сирийск. *moṭ* 'качаться', эфиоп. *teṭe* 'шататься, сгибаться, свистать'; араб. *tmj* 'плохо держаться на ногах, шататься', еврейск. *mwg* 'дрожать, трястись (от страха; о землетрясении)', араб. *mjs* 'идти раскачиваясь', *mjl* 'склоняться, сгибаться'; еврейск. *mwq* 'быть согнутым'. См. Баранов II 988–990, Ges. 426, 427, Brockelmann Syr. 376, Dillmann 214 || Майзель 154. Последний согл. может рассматриваться, как принято в срав.-ист. с.-х. языкоznании, в качестве "комплемента", чередование слабых согл. обычно в семит. корне. Однако нерешенность проблемы "комплементов" в с.-х. языкоznании делает это сопоставление ненадежным.

◊ Сопоставление фонетически точное. Реконструкция гласного первого слога основана на соответствии драв. и алт. и поддерживается и.-е. "Ларингал" реконструируется на основании долготности и.-е. корня и его структуры. Характер "ларингала" остается неопределенным из-за неясности просод. отношений в алт.: долгота отмечается лишь в тунг., если она вторична, то согласно концепции I и II т. Сл. следует восстановить *h* или *h̥*. Ностр. *j* отражается в драв. и алт. и не противово-

речит индоевропейскому, где могло наблюдаваться переразложение основы: *j* был отнесен к грам. форманту. Проблему представляет последний гласный: соответствие драв. *-a-*: алт. *-i* не регулярно, по-видимому, следует считаться с возможностью расширения гласного типа *e* в *ä* в додравид. с дальнейшей рефлексацией его в драв. *a*; т. к. в алт. во втором слоге реконструируется лишь один гласный типа *E*, т. е. *ä* (см. Сл. Ш 354), можно предполагать, что ностр. *-e* после *j* > *ä* в алт. *-i*; данное рассуждение приводит к ностр. реконструкции гласного второго слога в виде *-e*. При значительности семантич. различий внутри отдельно взятых ностр. семей, они снимаются в ходе реконструкции значения праформы в каждой из этих семей в пользу первичности знач. 'шатать, качать, махать'.

356. **таHја-** 'терять силу, слабеть; исчезать, гибнуть': и.-е. *teHij-* (> *mā(i)* . или *mō(i)-*) 'утомлять, уставать' ~ драв. *tajā-* 'исчезать, погибать, кончаться, умирать; уничтожать, губить, кончать' ~ алт. *majā-* 'слабеть, пропадать'.
и.-е. **teHij-* (> **mā(i)-* или **mō(i)-*) 'утомлять, уставать' || герман.
**mōj-*: гор. *af-mauīfs* (только пост. pl. m. *af-mauidai* G. 6, 9) part. praecl. 'еклю́бено' 'ослабевший, лишенный сил' от inf. **af-moja-*; др.-исланд. *mōbt adj.* 'усталый, утомленный, изнуренный' < **mōfaz, to-part.* от глаг. **mōjan*; сред.-нидерланд. *mōien* 'быть в тягость, мучить, раздражать', сред.-нидерланд. *mōeuēp, mōouēp* 'отягощать, быть в тягость, мучить, причинять боль'; др.-верх.-нем. *mōoēp, mōoēp* 'быть в тягость, мучить, раздражать'; (возвр. во всех случаях: 'уставать, утомляться, мучиться, беспокоиться, быть озабоченным; стараться, хлопотать' и под.), соответственно, *to-part.*: сред.-нидерланд. *gēmōeūt, gēmōuēt* 'усталый, утомленный, изнуренный', др.-верх.-нем. *gēmōoīt, -mōit* 'усталый, утомленный'; ср. также отлагольный *tjō-* adj.: **mōfjə-* : др.-англ. *mēfe adj.* 'усталый, утомленный; истощенный, изнуренный, измученный (работой, голодом, болезнью и под.); доставляющий беспокойство, утомительный'; др.-саксон. *mōthi adj.* 'усталый', сред.-нидерланд. *moede, mode adj.* 'усталый, утомленный, изнуренный, истощенный'; др.-верх.-нем. *mōodi adj.* 'усталый, утомленный, изнуренный, истощенный'; от этой основы, по-видимому, произведены сев.-герман. субстантивы: др.-исланд. *mōeda* f. 'утомление', *mōefi* f. 'усталость' – и отымен. глагол: др.-исланд. *mōeda* 'утомлять', др.-верх.-нем. *mōoden* 'утомлять'; непосредственно от глаг. основы произведен субстантив: сред.-ниж.-нем. *mōie* f. 'трудность, затруднение; усилия, хлопоты; тяжесть; горе, страдание, скорбь; нужда, нищета', сред.-нидерланд. *mōeuē* f. 'трудность, затруднение; усилия, хлопоты; горе, кручина; досада, неприятность, тяжесть'; др.-верх.-нем. *mōot* f. 'трудность, затруднение; хлопоты, страдания, скорбь; нужда, нищета' || славян. **māje-* 'утомлять, доставлять страдания, отягощать': русск. просторечн. и диал. (Даль) *мা�ять* 'морить, мучить, изнурять, утомлять; истязать, томить, истомлять' (*Солнышко майтъ сегодня. За что маешь собаку? Вы малъ онъ меня въ жаръ, вымариль*). *Замаялъ онъ насъ совсѣмъ. Маленько помаяли его.* С *маять* коней, 'измаять'; *маять сѣдловъ* 'сбить, стереть'); обычно в возвратной форме: *маяться* 'заниматься утомительной',

изнурительной работой; мучиться, испытывать тоску, томление, боль², умалътъся 'утомиться, измучиться', диал. (Даль) ма́й г. 'мука, мучение, томление, истома, изнурение; большой хлопотливый труд; беспокойная обязанность, тяжкая работа', просторечн. ма́етъ, ма́ятъ 'изнуряющая, длительная работа; надоедливое, хлопотливое занятие'; болгар. ма́й 'медлить, задерживать, отвлекать от занятий', ма́я се 'терять время; кружиться' (главата ми се ма́е 'у меня голова кружится'); 'маяться', сербохорват. ма́јати, 1 sg. prae. ма́јем 'выматывать, мучить, задерживать', ма́јати се 'маяться, мучиться, задерживаться'. || Cp. Pok. 746; Feist 9; Vries 391, 400; Franck-van Wijk 435-436; Bosworth-Toller ASD 682, Фасмер II, 587. Другие предлагаемые сближения сугубо гипотетичны: вост.-литов. *mīblētis* 'męczyc się', *mordować się* (Sl. 237), *prisimūblēti* 'namęczyć się' (Sl. 385), по-видимому, неотделимы от вост.-литов. (Лынгмюны) *muolēti* 'покрываться слизью' (см. Btga I 313) и являются производными от вост.-литов. *muolas* (2) m. 'слизь', для семантич. перехода ср. русск. разговорн. *вымылиться* 'упариться, сильно утомившись, дойдя до изнеможения, покрыться слизевым потом (первоначально о лошади)', ср. Pok. 746; латыш. (Ullmann) *maſtīēs* 'dringend sich bemühen' ('настойчиво стараться'), по-видимому, неотделимо от *maſtīēs* 'mit Bitten belästigen, sich aufdrängen' (обременять просьбами; направляться, навязываться) и вместе с последним восходит к russk. *молиться*, см. Mühl.-Endz. II, 560, ср. Walde-Hof. 390, Franck-van Wijk 436; из-за неясности значений, спорности предлагаемых семантич. интерпретаций и переходов и недоказанности морфологич. членения основы остаются весьма гипотетическими предложенные греч. сопоставления: греч. μόλος m. 'борьба, бой', если < *напряжение, труд, хлопоты'; μόλις adv. 'еле, едва', через значение 'с трудом' сравнивается с предшествующим, краткость объясняется вторичным сближением с μόγις adv. 'с трудом, едва'; μόλυς, -ος adj. 'ослабевший (также духом), обессиленный, изнуренный; мягкий'; во всех трех основах остается неясным морфологич. членение и отсутствует сколько-либо убедительная интерпретация словообразовательного механизма, объясняющая развитие значений, при выделении суффиксального -λ;-; в силу неустановленности точного значения σποτον adv. 'бешено, яростно', tolkueмого как 'неудержимо, неутомимо', истолкование его как α-μο-тоν и сравнение с предшествующими основами не может увеличить надежность их морфологич. интерпретации; возможности привлечения к изучаемому корню латин. *mōlēs* f. 'масса, глыба, скала, ком; огромная толпа, полчище; сила, тяжесть, бремя; усилие, напряжение, трудность, мучительный труд, бедствие' и под., *mōlestus* adj. 'обременительный, тяжелый, тягостный, гнетущий, неприятный, докучливый' целиком связываются с возможностями соответствующей интерпретации греч. форм. см. Walde-Hof. 390; ср. Frisk II, 282, 283, 250, Frisk I, 95 и соответствующие места указ. выше источников. Гипотетично и предложенное ван Винdekенсом тохарск. сближение: тохар. A *māski* adj. indecl. 'тяжелый, большого веса', adv. 'с трудом, нелегко, трудно', тохар. B *amāskai* 'трудный' (во всяком случае до выяснения словообразовательных отношений этих основ внутри тохар. языков); см. Wind. 63.

драв.***тāја** - 'исчезать, погибать, кончаться, умирать; уничтожать, губить, кончать' || юж.-драв.: тамил. **тāу** (-v-, -nt-) 'прятаться, исчезать, пропадать, погибать, кончаться, умирать, садиться (о солнце), забываться', (-pp-, -tt-) 'прятать, убивать, разрушать, положить конец', **тāуссаl**, **тāурри**, **тāуви** 'смерть, прятание, исчезновение'; малаялам **тāуука** 'становиться смутным, пропадать', **тāссаl** 'исчезающий, уничтожаемый, подверженный забвению'; **тāукка** 'стирать, вычеркивать, разрушать'; **кота та•nј-** 'держать втайне; прекращаться (о менструации)', **та•ум** (косв. **та•ут-**) 'исчезновение'; тода **то•з-** (**то•j-**) 'скрывать (новости, информацию, тайну)'; каннада **тāу-** 'быть скрытым, исчезнуть, пройти', **тāуису** 'уничтожить', **тāуа** 'исчезновение', **тāju** 'заставить стать смутным, исчезнуть; скрыть, спрятать', н. 'скрытие, притворство, обман', **тāпји** 'скрывать правду', **тāпјиси** 'заставить стать смутным или исчезнуть'; кодагу **та•уап** 'исчезновение'; тулу **тāупи** 'быть погашенным, уничтоженным, развеяться как дым или пар', **тāуа** 'исчезновение', **тāуака**, **тāуика** 'исчезновение, пропадание, окончание', **тajунi** 'стираться, стать смутным, пропадать'; **тājavуни** 'скрывать, обманывать', (?) **тāпјунi** 'исчезать, пропадать' || андхра: телугу **тāui** 'разрушаться, погибать', **тāуйинсу** 'разрушать, уничтожать', **тāри** 'разрушать, уничтожать, ломать' || центр.-драв.: парджи **тāу-** 'исчезать, пропадать, теряться', **taurip-** (**tauri-p-t-**) 'терять', гадаба (оллари) **тāуy(ε)-** 'потеряться, исчезнуть', **тāуур-** (**тāуur-t-**) 'потерять'; Гонди (Ми., Ко.) **тāу-** 'быть потерянным', -caus. **тāуih-**; (SR) **тāуāl əуānā** 'исчезать' (Vos. 2792); конда **тāр-** (**t-t-**) 'окончиться', **тāуа** 'исчезающий, пропадающий вдруг'; **тāуа а-** 'пропасть, исчезнуть'. || См. DED 321; DEDS 93 (№ 3946). Основа, по-видимому, частично контаминирована с **тaya-** 'колебаться', см. DED № 3852.

алт.***тajя** - 'слабеть, пропадать' || тюрк. ***тajи-** 'слабеть, пропадать': ст.-уйгур. (Кашгари III, 180, 190) **тajиl-** 'портиться, увядать (о сочных овощах, фруктах)', **тajиš-** 'от лени при克莱иться к земле?'; чагатайск. (Шейх Сулейман) **тajиq** 'слабый, тощий'; (Радлов) **тajиn** 'слабый, тощий', (?) (Вадаи) **тajиq** 'слуга, раб, служанка', тувин. **байла-** 'исчрпываться, кончаться, опорожняться', шор. **тajиl-** 'слабеть, уставать', **тajиk** 'усталый, истощенный', хакас. (сагайск., качин., кызыльск., койбал.) **тajиl-**, **тajиk-** 'слабеть, уставать', **тajиg**, **тajaq** 'слабый, вялый'; **тajиk** (сагайск., койбал., качин.) 'усталый, истощенный', турецк. **bayı-** (Радлов) 'проходить, исчезать', **bayıgın** 'лишившийся чувств, слабый, бессильный, вялый; заходящий (о солнце)'; (Радлов) **baјił-** 'падать в обморок, вянуть'; гагауз. **baјił-** 'ослабеть, лишиться чувств', **baјigın** 'слабый, мягкий, вялый, непрочный, бледный', азербайджан. **baјił-** 'упасть в обморок', **baјigın** 'лишившийся чувств', караим. (крымск.) **baјił-** 'падать в обморок', татар. (Радлов; каз.) **baјi-**, башкир. **baјi-** 'закатиться (о солнце)', казах. (Радлов) **taј-**, **toji-** 'уставать', **baјi-** 'закатываться (о солнце)', киргиз. **taјi-**, **taј-** (Радлов) 'пострадать', **taitir-** 'утомить, изводить, сделать усталым', (Юдахин) **baјi-** 'прекратить доиться (о корове); уменьшиться'. См. ДТС 335, Еоревков Бадай' 329; Азизбеков 49; Магазаник ТРС 120, 121, Юдахин КирГРСЛ. 98, Тенишев ТувРСл 86, ХакРСл 101, КараймРПСл 99, БашкирРСл 71, ГагРМСл 68, 69; Радл. Ш2 1423, 1469, 1470, 1986, 1988, 1989, 2012, 2014, 2015 || тунг. ***тaja-** 'пропадать': маньчжур. **тaja-** 'исчезать, миновать (об опасности)'

пропадать (о нечистой силе), кончаться, уменьшаться, таять (о льде)⁷; *majabu-* ~ *majatbu*- 'заставить исчезнуть, отогнать (об опасности); молиться (об изгнании нечистой силы); кончать (дело)'; *majan* 'кровь (каплями со стрелы или из раны)', *majan sajn* 'удачная охота', *majan eže* 'неудачная охота' (где *sajn* 'добрый', *eže* 'злой'); нанайск. *mai-* 'перебить, помешать свершиться; заглушить скрип весел; испортить, сделать непригодным (о рыболовной тоне, т. е. сделать так, чтобы рыба в ней не ловилась)', *taikto* 'оскверненный (нечистым прикосновением), испорченный (о рыболовной тоне)'; *mailgisi-* 'принимать меры, чтобы остановить, прекратить', *mai-p-* 'прекратиться в результате чьего-либо вмешательства; испортиться, стать негодным (о рыболовной тоне)', ороч. *majar-* 'не попадаться (о звере)', ? *majmaki(n)* 'нет, не имеется, отсутствует'; орок. *maja-* 'отвращаться, не даваться (в качестве добычи – о звере на охоте); не иметь удачи'; негидал. (ниж.-амгуньск., верх.-амгуньск.) *maja-* 'отвращаться, не даваться (в качестве добычи – о звере, рыбе во время промысла); не иметь удачи'; эвенкийск. (сев.-байкал., сахалин., томмот, тунгирск., урмийск.) *maja-*, (учурск.) *majaγapnikān-* 'перестать попадаться охотнику (о звере); не иметь удачи (на охоте)', у Василевич также⁸ 'мучиться (на охоте)'; (алданск., сахалин., тунгирск., урмийск., учурск.) *majata-* 'неудачный, несчастливый (об охоте)', у Василевич 'трудный, мучительный (об охоте)', (подкам.-тунг.) *majin*, (алданск., сахалин., тунгирск., урмийск., учурск.) *majan* 'неудача (на охоте, при стрельбе), невезение', у Василевич 'нездача, злой рок (охотника), мучение, мука, страдание'; эвен. (ольск., алтайховск., быстринск., колымско-омолон., момск., пенжинск., саккырырск., томпонск.) *maj-* 'отвращаться, не даваться в качестве добычи (о звере); не иметь удачи', (ольск.) *majičan-* 'отвратить, сглазить', (ольск.) *maj* 'невезение, злой рок охотника'; ср. также (ольск.) *maja-* 'прервать работу, сделать перерыв в работе'. В ряде случаев напрашивается предположение о контаминации с тунг. **majin* 'дух-покровитель, хозяин верхнего мира, посылающий удачу на охоте', особенно для маньчжур. *majan sajn*, *majan eže*. См. ТМС 521, Оненко Нан РСл 254, Аврорин – Лебедева Ороч ТСл 202, Захаров 836, Романова – Мыреева 95, Вас. 250, Новикова Ольск. II 189 II Ср. *Rasänen* VEW 322.

? урал. Заслуживает внимания ряд основ в урал. языках: II мордов. эрзя *maisem-* 'мучиться, маяться, проводить время даром', *maisevem-* 'замучиться, пережить лишения', *maisevetem-* 'заставить мучиться, маяться', *maisekshem-* 'мучиться, маяться' (*maj-se-*, длительн. вид) II коми *maj-īš* (производное имя): в отмынных образованиях *maišyštyn* 'огорчить, причинить огорчение, удручить, измучить, истерзать, извести; изболеться, изныть', (присыктывкарск.) 'заныть, ныть (о сердце)', *maišasъnyn* 'беспокоиться, тревожиться, волноваться, быть озабоченным' (ижемск., нижневычегодск., печорск., присыктывкарск., среднесысольск., удорск., верхневычегодск.) 'заботиться, беспокоиться, тревожиться, волноваться, быть озабоченным', *maišasъdym* 'беспокойство, тревога, волнение, раскаяние, сожаление', *maišöödlyny* 'внушать беспокойство, тревогу; беспокоить, тревожить, волновать', *maišymunny* 'быть удрученным, огорчиться, изболеться, изныть', (вымск., печорск., присыктывкарск., среднесысольск., верхневычегодск.) 'ослабеть, обессилеть, изнемочь, выбиться из сил (например, от сильного горя); заныть (о сердце)'; ср. заимствования из рус. по обычной модели: рус. императив, оформленный суфф. *-t-*: *maitny* 'маять, мучить', *maitchyny* (верхнесысольск. *maiččyny*) 'маяться, мучиться'.

читься, заботиться, беспокоиться, тревожиться; нуждаться, стесняться', *майчысъ* (верхнесысолск. *майччыс'*) 'беспокойный, заботливый'. См. ЭрзРСл 128, ССКЗ 215, 216, Коми РСл 407, 408; Жилина – Бараксанов 210, Лыткин – Гуляев 169, Жилина ВС 200 || самодийск. **mäjä-* : **mäjäta-* 'изумить, обидеть, огорчить; погубить, убить': ненецк. *mäjäba-*, (тундр.) *mäjäbäät-*; *mäjäbäm-* 'ich tötete'; *mäldärz* 'подвергшийся мучениям, обиженный (кем-л. сильным)', *mäldärz* 'жертва', *Na* *mäldärz* 'жертва болезни или смерти' (*Na* 'бог подземного царства'), **mäjäntž-* : ненецк. *mäldo-* 'мучиться, бедствовать', *mäldara-* 'ма 'мучение, страдание, недуг, болезнь', *mäldorč-* 'с трудом, мучиться, страдать, болеть'; *mäldäna* 'маленький, малосильный, слабый'; энецк. тундров. *maedo* 'мучиться'; **mäjäkko-* : энецк. тундров. *maeki-* 'мучить'; **mäjä-p* : ненецк. тундров. *mäla*^(н) 'беда, горе, мука', лесн. *mäjjä kōttä* 'пострадал'(букв. 'нашел *mäjjä*'); энецк. тундров. *mae*^(θ) 'беда, мучение'; ненецк. тундров. *mäjan*, *mäjam-* 'подвергнуться мучениям, оказаться жертвой несчастного случая; погибнуть', *níšabo jit' mäjamj* 'их отец утонул'. См. Leht. 250, Терещенко НРС 245-247; энецк. по материалам экспедиции ОСиПЛ МГУ; самодийск. реконструкция Е.А. Хелимского || Уверенность в реконструкции урал. корня **mäja-*, однако, в определенной степени снижается возможностью в каждом отдельном случае региональных заимствований; так, самодийск. **mäjä-*, возможно, из тунг. (Е.А. Хелимский, устное сообщение, ср., впрочем, сильное расхождение в семантике со всеми тунг. формами, кроме фиксируемых у Василевич).

❖ Выделение данного ностр. корня оказалось необходимым в результате работы над материалом по ностр. **mähje* 'махать' (см.). Предлагаемые сближения хорошо соответствуют по форме и близки по значению. Реконструкция "ларингала" диктуется и.-е. и драв.; остаются проблемой просодические отношения в алт. >

357? *ment* 'промахнуться, пройти мимо; быть тщетным, напрасным; безрассудным; ложным, лживым': и.-е. *men-t-/mr-t-* 'быть тщетным, бесполезным; ложным, лгать' ~ урал. *mentä* 'мимо, не попадать, промахиваться, ошибаться' ~ алт. *tipn-i-* 'заблуждаться; сходить с ума', *men-* 'тупеть, затуманиваться (о сознании)', *teŋ-de-* 'опешить, растеряться, прийти в смятение'.

и.-е. **ment-* 'ложь, лгать, обманывать' | латин. *mentior*, *mentiri* 'лгать, измышлять; симулировать, обманывать', *mentitus* 'ложный, мнемый, притворный' || др.-прусск. *mēntimai* 'wir lügen', *ermēntimai* 'wir be-lügen' || ср. Walde 227–278, Fraenkel I, 455. Вероятно, сюда же греч. *μάτη* f. 'пустая затея, напрасный труд; блуждание; заблуждение, проступок', *μάτην* adv. 'напрасно, безуспешно, бесцельно, без пользы; безрассудно; ложно, лживо', *μάταιος* 'пустой, вздорный, безрассудный, охваченный безумием, безумный; напрасный, бесполезный, безуспешный'; *μάτω* 'бездействовать, медлить, быть напрасным, бесполезным; быть пустым, бессмысленным'; *μάτων* 'поступать безрассудно'. См. Frisk II, 185.

урал. **mentä* 'мимо, не попадать, ошибаться' | саам. *mædda* 'прошедший мимо', *mæd'del* 'прошедший (и продолжающийся); (Кола) *meanda* 'прочь', (северн.) *mæd'de-* 'промахнуться (не попасть), ошибаться, пере-

путать что-либо, например, путь и т.п.', (ср. Liimola FUF 26, 201). || [? мансииск. *mänt*, *mäntel*, *mäntl* 'вдоль, вперед; в течение, в продолжение, во время'; *äm mäntsäm* 'прохождение мимо меня']; хантыйск. *mintəht* - 'выстрелил пурко, не попасть в цель', (Вах) *mintəjtətä*, (Васюган) *mintəytətä* 'промахнуться, промазать, не попасть (при выстреле)'. См. Терешкин СлВХД, 256 || Coll. 97–98.

алт. 1. **tipn-i-* 'заблуждаться, сходить с ума' ~ 2**tep-* 'тупеть, затуманиться' ~ 3.**teq-de-* 'опешить, растеряться, прийти в смятение' || 1. тюрк. **tipn-* 'заблуждаться, сходить с ума': др.-уйгур. (ТГ III, Suv) *tipqul*, *tipqul* 'глупый', ст.-уйгур. (QB, Ўгнеки, Кашгари) *munduz* 'глупый'; якут. *tipn-* 'блуждать, плутать', *tipnər-* 'колебаться, сомневаться', тувин. (диал.) *tip* 'глупый, придурковатый' (< **tipn-γ?*), хакас. *tipni-* 'стареть, дряхлеть', турецк. *tipna-* 'падать в детство, выживать из ума', *tipak* 'впавший в детство старик', салар. *tipax* 'неразумный', караим. (крымск.) *tipa-* 'падать духом, выживать из ума'; чуваши. *tipn-* 'забывать, упускать из виду, отыывать' (ср. Räsänen VEW 5142). См. ДТС 348, 349, 350, Малов ПДП 400, Боровков Тифсир 221, Räsänen VEW 343–344, ЯкРСл 244, Тенишев ТувРСл 303, ХакРСл 110, Магазаник ТРС 156, ГагРМСл 97, Тенишев Салар. 413, Карайм РПСл 140, Егоров 128. || монг. **tipn-* 'выживать из ума': монг. письм. *tipa-* 'выживать из ума', халха *tipa-* 'выживать из ума', калмыцк. *tipni-* 'быть, стать старым, выжившим из ума, слабоумным' (> чагатайск. *topi* 'стареть'), ордос. *tipni-* 'выживать из ума', внутр.-монг. (хорч., архорч., бар., наим., шгол., чах.) *tipa-* 'выживать из ума'; возможно, также отлагол. имена (?) : **tipn-gak* – сред.-монг. (Ибн Муханна) *tipaq*, монг. письм. *tipqaq* 'невежество, невежественный', халха *tiphaq* 'невежество', бурят. *tiphaq* 'невежество; неразумный, невежественный', внутр.-монг. (архорч., бар., шгол., чах.) *tiphaq* 'невежество, незнание, глупость; темный, отсталый, невежественный, глупый'; ордос. *tiphaq* 'невежество, незнание, глупость; темный, невежественный'; **tipn-ki* – бурят. *tipxi* 'глупый, тупой, растия'; **tipn-qu* – письм. монг. *tipn-qu-ta-*, халха *muñx-ra-* (отыменной глагол) 'страдать слабоумием', refl. от каузат. (?) **tipn-qə-pi-* (см. Рамstedt Вв. § 85): сред.-монг. (Сокровенное сказание) *tipqaniqu* 'сбиться с толку', халха *muñxanu* 'заблуждаться'; (?) бурят. *tipinxa* 'грубиян, лихач'. См. МХТТТ 350, МонгРСл 248, 249, Ramstedt KW 268, БурятРСл 302, МА 442, Тодаева ЯМВМ 170, Козин 610 || Суда же, вероятно, переднерядный вариант тюрк. **tipn-* 'растяпа': турецк. *böp* 'глупый, слабоумный; глупец, идиот', *böpsemek* 'впасть в детство, стать слабоумным', туркмен. *tipn* 'доверчивый, бесхитростный, простак'. См. Магазаник ТРС 152, ТуркРСл 457. || 2. монг. **tep-* 'тупеть': монг. письм. *tepeq* 'слабоумие, идиотизм', *telegexi* 'отупеть, поглупеть, потерять чувствительность', халха *tepeq* 'слабоумие, идиотизм', *telegex* 'отупеть, поглупеть, потерять чувствительность'; бурят. *telegxe* 'отупеть, поглупеть, потерять чувствительность, затуманииться', ордос. *tepek* *tepeq* 'глупый'; дагур. *tepər-* 'терять чувствительность; ошалелый, озадаченный'. Из монг., возможно, >маньчжур. *telege-* 'глупеть, неметь, парализоваться', *tepe-* *xip*, *tepep* 'слабоумный, придурковатый, слабый, расслабленный'. По-ви-

димому, из монг. отглаг. прилагательного на *-gir* (**teŋgir*, см. Рамстедт Вв. 155) каракалпак. *mïngir bol-* ‘опешить, растеряться’ и отыменные глаголы на *-a-*: башкир. диал. *мин,рэтев* (каузатив) ‘отуманивать, оглушать, лишать способности нормально рассуждать’; ногайск. диал. *менъире*‘глухой, тугоуний, тупоумный, бестолковый’; башкир. диал. *мин,рэү*‘глупый, бестолковый; тупеть, стать глупым’, татар. диал. *миниерз-лә-тү-* ‘делать бестолковым’ (caus. от отыменн. глагола) > чуваш.(низов.) *minere* (*minre*), (верхов.) *minkere* (*minkre*) ‘терять сознание, впадать в беспамятство; одуревать, отупевать, сбиться с панталыку’, (Ашмарин) ‘приходить в полное беспамятство’. Сюда же эвенкийск. (подкам.-тунг.) *бэн,ир* ‘шалун’, *бэн,ир-* ‘шалить’ (ТМС I, 126). См. ТМС I, 569, sub v. *мэнник*, МХТТТ 356, МонгРСл 253, Бурят РСл 312, Mostaert DO 402, Карак РСл 472, ЧувРСл 237, Ашмарин III 244-246, Юдахин КиргРСл 524.II 3. монг. **teŋ-de-* ‘опешить, растеряться’: монг. письм. *teŋdel*, *megdel* ‘растерянность’, *teŋdeniqu* ‘растеряться’, *teŋ-dequ*, *megdequ* ‘опешить, растеряться, прийти в смятение’; халха *teŋdel* ‘растерянность’, *mendnix*, *mendex*, *megdex* ‘растеряться’; бурят. *megdel* ‘переполох, смятение, сумятица’, *megdexe*, *mendexe* ‘прийти в смятение, переполошиться, опешить, растеряться’, *megdū*, *mendū* ‘суетливый, торопливый, растерянный, встревоженный’. Из монг. > киргиз. (южн.) *teŋde-* ‘приходить в растерянность, теряться, изнуряться’, *teŋdöv* ‘растерянность; изнурение, истощение’ (последнее слово может быть и собственным тюрк. образованием от заимствованного глаг.); ногайск. диал. *менъде-* ‘слабеть, обессиливать’, башкир. диал. *миндэу* ‘обессилить’. По-видимому, через татар. диалекты > чуваш. *mintev* ‘мокрая; худосочие’, (Ашмарин) ‘начавший худеть’, *mintev-le-* ‘затемнять сознание, одурманивать’; (Ашмарин) ‘ослабнуть совсем в отношении ума и здоровья’. Извлечением из глагольной основы *teŋde-* является, по-видимому, киргиз. *teŋ-* в дескриптив. сочетании *teŋ-gej*: *baši teŋ-zeŋ bolup kaldi* ‘у него голова кругом идет, он совсем растерялся’. Из монг. > эвенкийск. (майск., учурск.) *menteje* ‘опешить, стоять ничего не понимая, хлопать глазами’; (майск., урмийск.) *menterin* ‘тупица, тугодум’; маньчжур. *mentere* ‘заговариваться (по беспамятству или от страсти)’; возможно, также солон. *mentuxán* (Ивановский) ‘глупый’ < маньчжур. *mentuxude-*, *mentuxute-* ‘глупить’, *mentuxun* ‘глупый, непривычный к удилам (о лошади); глупость’, *mentuxure-* ‘дурачить, говорить глупости’ (по Захаров 878, китайск, ср. сред.-китайск. **taŋ tūŋ* ‘глупый’; сюда же нанайск. *бэн,ту-*, *бэн ту-* ‘задержаться, промедлить’, ср. также *бэнтэ-* ‘промедлить, упустить момент’, *бэнэ* ‘неуклюжий, неловкий, неповоротливый’, Оненко Нан РСл 86). См. ТМС I, 568, МХТТТ 356, МонгРСл 252-253, Бурят РСл 309, 312. II Алт. варианты, вероятно, можно объяснить процессами в суффигированных основах **men-(b)u-* > **min-u-*; **men-g-* > **teŋ-* (в последнем случае изменение *n* > *ŋ* может быть также связано с первичным характером суфф. *-du* < ? **-gda* , ср. монг. **min-də* ‘недоставать’ при тюрк. **tim* ‘недочет, недостаток’ [см. Сл.III, 358: *minE* ‘недостаток, порок, уродство’]). Сюда, по-видимому, не относится эвенкийск. *моң,ноң*, (майск., сахалин., урмийск.) *боң,ноң*, (сахалин., токкинск., томмот., урмийск., учурск., чульман.) *боң,ноң* ‘глупый, глупец, шаловливый, баловной; шалун’, (подкам.-тунг., ергобочен.) *моң,но-кот-*, (зейск., са-

халин., урмийск., учурск.) *боң, кол-*, *боң, колдо-*, (учурск.) *боң, мондо-*, (токкинск.) *моң, колдо-* ‘шалить, дурачиться’, (подкам.-тунг., ербогочен., илимпийск., непск., сымск.) *моң, кол-*, (токкинск.) *моң, колдол-* ‘поглупеть’, (алданск., зейск., сахалин., тунгирск., урмийск., учурск.) *боң, кол-доң, ол* ‘глупый, глупец; баловной, баловник’ (алданск., зейск., сахалин., урмийск., учурск.) *моң, номо-*, *боң, номо-* ‘шаловливый, шалун’, (подкам.-тунг.) *моң, носинчā,* (качугск.) *моң, ноңинчā,* (симск.) *моң, ноки-* ‘приудрковатый’; маньчжур. *tongpijoxon* (*моңнихонъ*) ‘немой, онемевший с досады, одуревший, ошалевший, осталбеневший, показавший неудовольствие вздохом’; *tongpijog-* ‘немец от изумления или досады’; сино-корейск. *толпо*, *тол* ‘глупый, глупость’; — скорее всего, заимствование (последовательное перезаимствование?) из сред.-китайск. **mīlū* ‘темный, глупый, невежественный’ + **nǎo* ‘мозг, рассудок’. Ср. Рорре 154, см. ТМС I, 545, Захаров 891, Ramst. Paralipomena 115-116.

Заслуживает внимания с.-х. || чад.: *хауса тансē*, *тантē* ‘забывать’; ? анакве *теп*, монтол *тип* ‘забывать’.

◊ Ср. Илич-Свитыч МС 357 sub v. ‘промахнуться’. Более полный учет материала привел к необходимости изменить предложенное в этой работе сближение, ср. Сл. III *типE* ‘недостаток, порок, уродство’. Широкий спектр значений и проблематичность ряда этимологий внутри каждой из языковых групп в значительной степени снижают надежность предлагаемого сближения.

358. ? *түнде* ‘недостаток, порок, уродство’: и.-е. *men-d-* ‘порок, недостаток, уродство’ ~ алт. *түнE* ‘недочет, изъян, недостаток’.

и.-е. **mend-* ‘порок, недостаток, уродство, физический недостаток, слабость’ || др.-инд. *mindā* f. ‘физический недостаток’ (из **mandā* в результате контаминации с *nindā* f. ‘порицание, осуждение’) || латин. *mendum* n., *mendā* f. ‘физический недостаток, неправильность, ошибка, промах, погрешность’, *mendāx* ‘ложивый, обманчивый: фальшивый, поддельный’. Последнее с семантич. развитием под влиянием *mentīri* ‘лгать, обманывать’ || ? др.-ирланд. *mind* ‘знак, метка, примета, признак’ (< **mgdu* n.) *mennar* ‘macula’ (пятно); валийск. *mann* ‘nota’ (знак, отметка), *mann geni* ‘naevus, nota ingemita’ (родимое пятно). || Pok 729-730; Mayrhofer II, 637; Walde 378.

алт. **түнE* ‘недочет, изъян, недостаток’ || тюрк. **тип* ‘недочет, недостаток’: ст.-уйгур. (QB) *тип* ‘недостаток, недочет’, (Рясиенец) *Krankheit, Fehler*; (Тефсир XIII в.) *munduz* ‘скверный, злонамеренный’; ст.-огуз. (Ибн-Мухамма, по турецк. рукописи) *тип-а-* ‘*kusurlu olmak*’ (иметь изъян); *тип*, *бун* ‘*Krankheit, Fehler*’, киргиз. *типчи* ‘калечка, инвалид’ (< **тип* недостаток + *чи*?); 2. тюрк. **тип* ‘недочет, недостаток’: др.-уйгур. (Man. I. 2332, Uig. III 8324, 511, Suv 3102) *тип* ‘порок, недостаток, изъян; грех’; ст.-уйгур. (МК III 140, QBK 276, 2910, 1011, QBN 606) *тип* ‘порок, недостаток, изъян’; ст.-осман. (Ибн-Мухамма по турецк. рукописи) *тип* ‘*delirmek*’ (сходить с ума), туркмен. *тијп* ‘робость’, ? кумык. *тінсіз* ‘без изъяна, без недостатка’ (sub. v. *тип* ‘бородавка, родинка’, которое, однако, по-видимому, относится к другому корню, ср. и.-е.); ногайск. *тип* ‘дефект, изъян, недостаток’, каракалпак. *тип* ‘де-

фект, изъян, недочет, недостаток ; хула, упрек²; казах. *min* 'недостаток; дефект, шероховатость', киргиз. *min*, *mün*, *mün* 'недостаток, дефект'. См. ДТС 352–353. ТуркМРСл 460; КумРСл 230; НогРСл 223, КаракРСл 460; КазРСл 245; Юдахин КиргРСл 527, 543, 544; Боровков 226, Räsänen VEW 343–344, 347 || монг. **tuŋŋ-*(da-) 'недоставать': письм. монг. *tuŋŋda xu* 'нехватать', халха. *tūndā x* 'нехватать', *tūndal* 'недостаток', калмыцк. *tūnŋdəxə* 'нехватать, недоставать, кончаться', ? бурят. *tūndū*

'взбалмошный, невоздержанный, резкий, грубый, небрежный, неуклюжий'. См. MXTTT 250, МонгРСл 248, Ramstedt KW 268, Бурят РСл 302, Тодаева ЯМВМ 170 || Аномальное соответствие последнего согласного: тюрк. -п- ~ монг. -ŋ-, спорадическое удлинение гласного и разнорядность вокализма в тюрк. представляют определенные сложности для реконструкции алтайского состояния. По-видимому, монг. -ŋ- не первичен и может объясняться влиянием близких по смыслу корней, например, контаминацией с алт. **tuŋŋla* 'мука, забота, нужда' (См. Сл. II, № 308). Разнорядные варианты в тюрк., очевидно, требуют реконструкции разнорядной основы с гласным переднего ряда во втором слоге. Редукция этого гласного второго слога, возможно, вызвала компенсаторное удлинение в первом.

? с.-х. Заслуживает внимания чад. || зап.-чад.: группа Хауса — хауса *tānl* 'уродство', *tānlā* 'портиться, становиться безобразным'; (?) гр. Ангас: сура *mwēp* 'глупость' || См. Abraham HED 683, 684; Jungraithmayr AÜb 207.

◊ Ср. Иллич-Свityч МС 357 sub. v. 'промахнуться'. Более полный учет материала привел к необходимости изменить предложенное в этой работе сближение, ср. Сл. III, *tep-a* 'промахнуться, пройти мимо, быть щетным и под?' И.-е. -d- следует, по-видимому, считать суффиксом, в остальном соответствия регулярны. Сопоставление вызывает сомнения из-за редкости и.-е. фактов.

359. *ńajgu-* 'наклоняться, сгибаться, повисать' : и.-е. *kneigʷh-* 'наклоняться, сгибаться' ~ урал. /ń/ik/u/- (< **ńajgu-* ?) 'наклоняться, склоняться' ~ алт. *ńajgu-* 'наклонять(ся), свисать, колебать(ся)'.

и.-е. **kneigʷh-* 'наклонять(ся), сгибаться' || латин. *cōnīcē*, *cō-nīvēre*; *cōnīt̄* и *cōnīt̄* 'закрываться, смыкаться (особенно о глазах)' < **c on-* *cōnī(g)ueb*; *nītor*, *nīti*; *nīsus* и *nīxus* (*gnixus* – Festus) 'опираться, упираться' (п. *genibus* 'стоять на коленях', п. *cubito* 'облокотиться') < **nī(g)uitor*, см. Sommer Hdb 646 и след., ср. также фреквенратив к данной основе: *nīctō*, *nīctāre* 'моргать, подмигивать', умбр. *cōnegos*, *kunikaz* 'conixus', где -g-, вероятно, результат выравнивания по аналогии с глаголами на -g- || герман. **hnīz̄w-* / **hnīz̄w-* / **hnīz̄w-* : **hnīz̄wan* 'наклоняться, гнуться, опускаться' (сильный глаг. I кл.) — гот. *hneiwan* (только inf. L 9, 12) • *klīnein* '('кланяться, наклоняться, склоняться'), *ana-* *hneiwan* (только part. *praes.* *ana-* *hnei-wands* Mc. 1, 7; Sk. 3, 25) 'күфа' (склоняться, наклоняться, поклоняться), др.-исланд. *hnīga* 'склоняться, опускаться, падать', др.-англ. *hnīgan* 'склоняться, сгибаться, наклоняться, клониться, тонуть, опускаться, снижаться', др.-саксон. *hnīgan* 'склоняться', др.-фриз. *hnīga*, *pīga* 'склоняться, уклоняться', др.-верх.-нем. *hnīgan* 'obstipare, adorare' ('склонять-

ся, наклоняться, поклоняться"), **hnízvēn* "быть склоненным, поникшим, опускаться, тонуть" (слабый глаг. III кл.) — др.-исланд. *hniga* 'погружаться, опускаться, тонуть (о кораблях)" (записана только форма 3 pl. *praet. hnigðu* ?), др.-англ. *hnigan* 'опуститься, поникнуть, быть опущенной (о голове)', др.-верх.-нем. *hnegēn* "быть наклоненным, склоненным", **hnaizwjan* 'наклонять, сгибать, опускать' (каузатив) — гот. *hnaiwjan* (L 14, 11, 18, 14) 'татеинов' (унижать), *ana-hnaiwjan* (M. 8, 20) 'клінен' (приклонить), *ga-hnaiwjan* (L 3, 5, 14, 11, 18, 14 — в формах пассива) 'татеиновтета' (pass.: 'понизиться, унизиться'), *uf-hnaiwjan* (Ph. 3, 21; K. 15, 26, 27, 28; E 1, 22) 'утопасен тиа' (покорять кого-л.), др.-исланд. *hneigja* 'наклонять, сгибать', др.-англ. *hnēgan* 'склонять, наклонять, гнуть, сгибать, подавлять, смирять, унижать, оскорблять', др.-саксон. *hnēgian* 'склонять, наклонять, сгибать', др.-верх.-нем. *hneigan* 'subjicere, inclinare' (подставлять, подчинять, покорять, сгибать, склонять, наклонять, понижать), **hnaizwaz* adj. 'согнутый, низкий, смиренный' — гот. *hnaiws* adj. (dat. pl. R 12, 16) 'татеинов' (низкий, смиренный), др.-англ. *hnāz* adj. 'согнутый, низкий, смиренный, покорный, жалкий, презренный, слабый, бедный' || См. Pok. 608, Walde 138; Feist 265–266; Vries 242–243; Streitberg GB II, 59; Baetke I, 265; Jónsson LP 269–271; Bosworth – Toller ASD 546–547; Richthofen AltfrWb 820; Gallée Altsächs 313 (и соответ. §§). Отмечается также и.-е. вариант корня **kneib-*, который может объясняться как результат диссимилиации (< **kneiguh-*): герман. **hnīp-* / **hnīr-* : готск. *ga-hnīpnān* (конъектура для *ga-pīpnān* "опечалиться, затосковать", только part. *praes.* *ga-pīpnand* Mc 10, 22 "стуγνάσ- опечалившийся, печался), др.-исланд. *hnīra* 'вешать голову, быть унылым, угрюмым' — слабый глаг. I или III кл., на первичное отношение к I кл. сильных глаголов, по-видимому, указывает остаточная форма part. *praet. hnippenn* "унылый, угрюмый", см. Noreen AltislGr. § 483 Anm. (возможно также, что в глаголе *hnīra* совпали первоначальные два типа: сильный глаг. I кл. и слабый глаг. Ш кл., ср. выше *hnīga* и ниже др.-англ.), *hnīpna* 'становиться печальным' (ср. готск.), др.-англ. *hnīpian* 'повесить, склонить, опустить голову', сред.-верх.-нем. *pīpfen* 'кивать головой, клевать носом, дремать, скользить, падать, валиться'. || литов. *knībti*, *knītībū* 'падать, опускаться, терять упругость, склоняться, гнуться, погружаться (в работу)' || См. Pok. 608, Feist 183, Vries 243, Bosworth – Toller ASD 547, Lexer 151, Юшкевич 3: 183. Ср. Fraenkel I, 277–278 (sub v. *kneibti*, где отказ от и.-е. этимологии на основании "ономатопоэтического" характера корня, что не кажется убедительным, т. к. 1. дескриптивный характер корней не исключает возможность достаточно глубокой их этимологизации, 2. изначальность "дескриптивности" рассматриваемой группы вообще сомнительна, скорее можно говорить об их вторичной "дескриптивизации").

урал. **ñ/ik/u/* (< **ñajgu* ?) 'наклоняться, склоняться' || саам. *njäkkä ~ njägä* 'наклоняться, нагибаться (о человеке), стоять в расслабленной позе, покоситься (о доме)' || самодийск. *ñik/u/ ~ njk/u/* 'склоняться, склонять голову': нганасан. (Кастрен) 1 л. ед. ч. *ñigutm*

'молиться', претерит *nīgušuam* (< *nīka- ut с формантом множественного действия), энецк. лесн. (Материалы экспедиции ОСиПЛ МГУ, Сорокина) *nīxīš* 'молиться' (< *nīku- /o-); *nīxultəš* 'умолять' (< *nīku- alt- или *nīka- ut-alt-); (Кастрен) аор. 1 л. ед. ч. *nīhu²aro*, *nīhu²ado* 'молиться' (< *nīka- ut-), ненецк. тундр. (Терещенко) дееприч. *nīxirāsъ* ~ *nīxirēsъ* 'быть с откинутой головой' (< *nīka-r̥- или *nīka-r̥-), (Лехтисало) дееприч. *nīxirītъ* 'откидывая голову, обращаясь' (< *nīka-r̥-), лесн. (Лехтисало) *nīxībś*, *nīxīš* 'сгибаться, кланяться', аор. 3 л. ед. ч. *nīxīj²p̥r̥ə* 'он молится' (< *nīka- ut-); селькуп. (Прокофьев) *nīkaltjimp̥i* 'молиться' (< *nīka- alt-); (Материалы экспедиции ОСиПЛ МГУ) *nīka-* (с морфологич. распространением - a). Возможно, сюда же следует относить (с предположением нефонетич. развития вследствие дескриптивизации) формы ненецк. *nōho²odm* (Кастрен), *nešetaqū-* (Регали) 'молиться'. См. Collinder CG 402, Janhunen SW 101, Paasonen Beitr. 284–285, Сорокина И.П. Морфология глагола энедского языка (канд. дисс.) 147, 164, Leht. 287 a-b, 323 b, Терещенко НРС 316 II Cp. Collinder CG 402, Janhunen SW 101; *ñ-* предполагается на основании соответствия: *ñ-* в саам. ~ варьирование *ñ-/n-* в самодийск. (ср. Сл. II, 92, № 330). Варьирование *i /j* в самодийск., очевидно, связано с варьированием начального согласного. Непосредственное сравнение саам. и самодийск. приводит к реконструкции *i* первого слога, в нотации "Опыта" *i* в разнорядной основе. Последнее, по данным внешнего сравнения (см. ниже), может быть результатом преобразования дифтонга типа *-aj-*. В этом случае рефлекс *-k- < -g-* после *-j-* закономерен (ср. Collinder CG 114, § 183, 188, Coll. 79 s. v. Ip. *gikkā-* (**kyujyō-*). Конечное *-u* восстанавливается по самодийск. рефлексу (см. Хелимский Лаб.)

алт. **gaјgu-* 'наклонять(ся), свисать, колебать(ся)?' || тюрк. /*n/ajka-* 'качать, шатать, колебать': др.-уйгур. *jaјqa-n-* (TT VI 422, Man III 105, Tiš 46 a7), *jaјqa-l-* (Suv. 6175) 'колебаться', сред.-уйгур. *jaјqał-* (Кашгари) 'колебаться', чагатайск. *jaјka-* 'выполаскивать, мыть' (Радлов), *jaјqa-l-* 'размашисто шагать, кокетливо раскачиваться' (Санглях, П. де Куртейль 542), тувин. [чайга-] 'качать' [чайгыл-] 'колебаться, уклоняться', хакас. *чайха-* 'качать, трясти, приводить в движение', (диал.) *найха-l-* 'качаться, шевелиться, колебаться', ойрот. *дъайка-* 'качать, колебать, трясти', туба *дъайга-/дъайка-* 'раскачать', телеут., лебедин. (Радлов) *jaјkal-* 'качаться', уйгур. диал. (Хами) *jaјqa-* 'полоскать', турецк. *uyaка-* 'мыть, стирать' (Радлов: и крым.-татар.), туркмен. *uyaка-* 'полоскавивать, трясти, шевелить?', караим. (крым.) *айкъа-n-* 'мыться?' (татар., айка- 'шатать, перерывать, перевернуть все вверх дном', айка-l- 'волноваться, вертеться, толкаться', башкир. айқа- 'махать, обшарить, переворошить, взбудоражить', ногайск. *айка-l-* 'колыхаться, шататься', казах. *жайқал-* 'колыхаться', киргиз. *жайка-* 'трясти'. См. Радлов III 6, 7; ДТС 227; Боровков Бада'и' 44; R. de Courteille 542; Тенишев ТувРСл 511; ХакасРСл 113, 308; ОйрРСл 42; Баскаков Туба 112; Малов УЯ 153; Магазаник ТРС 1129; ТуркмРСл 808; КараймРПСл 218; ТатРСл 27, Башкир РСл 25; НогРСл 457; КазРСл 154; Юдахин КиргРСл 215. Тюркский глаг. принято рассматривать как производный (интенсив?) от **jäj-* 'полоскать',

пахтать': сред.-уйгур. *jaj*- (Кашгари) 'полоскать, колебать' (пример: 'ветер качает деревья') *köñül jaj*- 'склонять сердце (к расположению); *jajɪl*- 'колебаться, качаться', *jajuγ*, *jajuq* (Кашгари, Кутадгу Билиг) 'колеблемый, изменчивый, непостоянный', чагатайск. *jaj*- 'пахтать' (Радлов по П. деКуртейлю), тувин. *чай*- 'махать, размахивать, качать', (?) хакас. *чай*- 'полоскать (возможно, к *čaj- — см. ниже)', ойрот. *đaïj*- 'полоскать', сары-югур. *jaž*- 'пахтать' (Рясиене), турецк. *uyaik* 'пахталка', туркмен. *ÿj*- 'пахтать' (см. ДТС 226; Малов ПДЛ 383, Радлов III, 110; Тенишев ТувРСл 524; ХакРСл 307; ОйрРСл 42; Räss. VEW 179 a; Магазаник ТурРСл 1129; ТуркмРСл 808). Последний, очевидно, связан с монг. **yayila*- 'полоскать, лудить', монг. письм. *yajila*-, халха *zailah* 'полоскать, лудить', бурят. *zailaha* 'полоскать, ополаскивать', (внутр.-монг.: хорч., джал., дурб., горл., архорч., бар., харч.) *džēla*-, (шгол.) *daæela*- 'полоскать' (напр., горло), калмыцк. *zäi*- 'полоскать, трясти', (см. МХТТТ 260; МонгРСл 188; БурятРСл 245; Тодаева ЯМВМ 153; KW 471,ср. Poppe OS XXI 128). Сближению **jajka*- и **jāj*- препятствует прежде всего разница в количестве (ср. тувин. и туркмен. данные), а также неясность словообразования, отношений: фт. - *qa*- в тюрк. глагольном словообразовании выделяется либо в составе суфф. интенсива (или учащательности) *yala**/- *qala*-, который представляет собой сращение афф. отглаг. имени-*qa* и афф. отымененного глаголообразования - *la*- (см. Шербак ОСТМЯ Глагол 133–134), либо как суфф. отымененного глаголообразования - *qa*- (см. Gabain § 92; Рамстедт Вв. 157 § 85; Севортиян АГ 238), достаточно "чистых" случаев отглаг. глаголообразования с таким афф. не обнаруживается. Таким образом, **n/a jka*- должно выделяться как отдельный корень (начальный носовой восстанавливается по хакас. диал., где начальное *n*- при отсутствии носового в осн. может спорадически отражать алт. носовой — ср. ностр. **ñojwe* 'мертвец', фонетически и семантически он достаточно хорошо соответствует монг. и тунг. (см. ниже). Развитие значения рассматриваемого глаг. (появление в юго-вост. и юго-зап. ареалах значения 'полоскать, мыть'), очевидно, обусловлено его вхождением в пару с близким по звучанию и в ряде контекстов совпадающим по знач. ('полоскать' = 'трясти в воде', 'пахтать' может рассматриваться и как 'трясти пахталку' и как 'полоскать кислое молоко в сосуде') глаголом **jāj*-; дублетность вызывает контаминацию с окказиональным перераспределением знач.; знач. слова **jajka*- сужается в некоторых яз. до 'полоскать', знач. **jāj*- расширяется до 'качать, колыхать'. Этот процесс распространяется на глаг. **čaj-* 'полоскать, лудить' (хакас.(?) *чай*- 'полоскать', *чайынды* 'ополоски; покрытый металлом'; туркмен. *čaij*- 'лудить', кумык. *чай*-, ногайск. *шай*-, казах. *шай*-, каракалпак. *шай*- 'полоскать', киргиз. *чайы*. 'полоскать, взвалтывать' — см. ХакРСл 308; ТуркмРСл 716; КумыкРСл 352; НогРСл 408; КазРСл 386; КаракРСл 718; Юдахин КиргРСл 835), который, по-видимому, представляет собой контаминат, получившийся при заимствовании, с одной стороны, монг. глагола **čaj-i*- (монг. письм. *čaji*-, халха *čaiχ*, бурят. *caixa*, внутр.-монг. (хорч., джал., дурб.) *še*-, (архорч., бар.) *če*-) 'белеть, светлеть', имеющего производное **čajir* 'полуда, цинк' (монг. письм. *čajir*, халха *čaiρ*; бурят. *cairdaa* 'цинковать'; калмыцк. *čajir* 'цинк') — см. МХТТТ

780, 781; МонгРСл 603; БурятРСл 383; KW 425, Тодаева ЯМВ 253;
 *čajɪr > тувин. чайыр 'полуда' (Тенишев ТувРСл 512) – и, с другой стороны, монг. *čaji- 'полоскать, лудить' (j- > č- при заимствовании, см. Рис. 159). Прямую связь с монг. čaji- 'белеть, светлеть' трудно предполагать из-за семантики. Долгота в тюрк. глаг. может объясняться как заместительное удлинение при переходе монг. двусложного корня в тюрк. односложный, или как результат контаминации с тюрк. *jāj-. Параллелизм корней *jāj- и *čaj-, видимо, влечет образование глаг. парного к čaj- и параллельного jaika-, čajka- с практически всегда дублетным знач.: якут. сайғаа- 'полоскать', узбек. чайқа-, уйгур. чайқа-/чайқы-, туркмен. чайқа-, татар. чайка- (> чуваш. tšūχe- 'полоскать' – Paasonen Csuv. NyK 189), башкир. сайқа-, кумык. чайкъа-, ногайск. шайка-, балкар. чайкъа-, казах. шайка- 'трясти, полоскать', киргиз. чайқа- 'трясти, полоскать, лудить', каракалпак. жайка- 'трясти, качать' (см. ЯкРСл 310; УзБРСл 73; УйгРСл 211, ТуркмРСл 716; ТатРСл 628; БашкирРСл 458; КумыкРСл 352; НогРСл 401; Мат.Блк Диал 190; Казах РСл 387; Юдахин КиргРС 834; КаракРСл 719). Все это указывает на дескриптивизацию корня */n/a(j)ka- в тюрк. языках. Ср. Räs VEW 95, 179, Poppe OS XXI 128.|| монг. *najig- 'повисать, наклоняться': монг. письм. naiži- 'повисать, наклоняться', халха naiža- 'повисать, наклоняться; качаться, шататься, колебаться из стороны в сторону', бурят. naiža- 'качаться, шататься из стороны в сторону'; внутр.-монг. (удзумчинск.) nāga- 'качаться, колебаться', ордос. nāgi- 'шататься' (о растениях – под ветром). См., MXTTT 362; МонгРСл 258; БурятРСл 318; Неклюдов-Тумурцерен 337; Санжеев ИАН 673; Влад. 369. Монг.>маньчжур. naždu- 'нависать, свешиваться, наклоняться' (Захаров 207) || тунг. *dʒaiči- 'опускаться, склоняться', *dʒaiču- 'склон, берег; береговой, нижний': *dʒaiču- эвенкийск. ɿ̥ēv- (ванаварск., сев.-байкальск., сахалинск., урмийск., учурск.), ɿ̥eeuy- (Титов) 'лечь ниже по склону; ближе к очагу, к костру; с краю; ближе к очагу, к костру; с краю'; ɿ̥ɛyūr- (майск., сахалинск., токкинск., тоттинск., учурск., чульманск.) 'пододвинуть, поставить что-л., ближе к костру, к печной трубе'; маньчжур. ɿ̥asi- (Захаров), ɿ̥ashi- (Сибо) 'спускаться, понижаться, слезать, опускаться, садиться (о солнце, о птицах); падать (о слезах, листьях); худеть, беднеть'; *dʒaiču- : эвенкийск. ɿ̥ēv- (подкам.-тунгус., алданск., ванаварск., зейск., ергобоченск., илимпийск., непск., сахалинск., тунгирск., урмийск., учурск., чумиканск.), ɿ̥ɛv- (подкам.-тунгус., ванаварск., непск., токминск., тоттинск., учурск.), ɿ̥ɛz̥i- (Титов) 'нижний, береговой, крайний (ближний к очагу)'; солон. ɿ̥ɛx- 'берег', эвен. ɿ̥ɛðu- (ольск., быстринск., момск., охотск., пенжинск.), ɿ̥æv- (саккырырск., томпонск.), ɿ̥ɛy- (арманско.), ɿ̥ɛy-ɿ̥iay- (аллайховск.) 'береговой нижний, крайний'; негидал. ɿ̥ɛyu-ɿ̥iay- (нижне-амгуныск.) 'нижний, расположенный ниже по склону, береговой', ороч. ɿ̥ɛxa 'берег', орок. ɿ̥oɔvɛ, ɿ̥oi 'прибрежный, берег', ульч. ɿ̥aij- 'нижняя, прибрежная часть селения', наанайск. ɿ̥aij- (найхинск.), ɿ̥aij- (бикинск.) 'прибрежное пространство'; *dʒaiču-la 'на берегу, внизу': эвенкийск. ɿ̥ɛlā (баргузинск. ɿ̥ɛlā) 'внизу, вниз, на берегу, к берегу, на краю, к краю, у очага, к очагу, в море': эвен. ɿ̥ɛla (ольск., аллайховск., быстринск., момск., охотск., пенжинск.,

саккырырск., томпонск.), *н'а́ла* (колымско-омолонск.), *н'ёла* (ольск., охотск., саккырырск.) ‘внизу, под горой, вниз, под гору, на берег, на берегу, на край, на краю, около очага, к очагу’; негидал. *н'ёлә~н'ёла* (нижне- и верхне-амгуньск.) ‘внизу, под горой, на берегу, у воды’; ороч. *н'ёла~н'ёла* ‘на берегу, на берег’; удэйск. *н'ёхла* (хорск., самаргинск.), *н'ёхла~н'ёла* (самаргинск.) ‘на береговой стороне, на береговую сторону; у очага, к очагу’; орок. *н'оввёла*, *н'ойла* ‘на берегу’; ульч. *вајла* ‘на берегу, на побережье’, нанайск. *вајла~н'ојла* (найхинск.), *вајла* (бикинск.) *н'ала* (кур-урмийск.) ‘на берегу, у воды, по берегу’, маньчжур. *вајла* ‘низ, низкий’. См. ТМС I 659–660; южн.-тунг. > нивх. *вый*, *вай* ‘низ, подножие, под’. Начальное *п* развивается в *v*-, видимо, из-за наличия губной гласной в основе. || Ср. Räs.VEW 179, Poppe, OS XXI 128. Начальное *п*- восстанавливается по соответствию тунг. *п-* монг. *п-* тюрк. /*p*-/ (*j*-). Соответствие тунг. дифтонга (“не-переворачивающегося” в южн.-тунг. языках) монг. *-aj-*, тюрк. *-aj-* заставляет восстанавливать алт. *-aj-. Тюрк. *-jk-* – возможно, нормальный рефлекс сочетания *-jy- в тюрк. языках. Конечное *-и* восстанавливается по монг. и тунг., в тюрк. замена *-и* на *-а*, видимо, результат каких-то мэрфологич. процессов (ср. Poppe OS).

◊ Ср. Иллич-Свитыч МС 350 (‘наклоняться’). (и.-е. ~урал.). Наблюдаемые соответствия начала корня (и.-е. *kn-* ~урал. *п-* ~ алт. *п*-) вызывают затруднения в их интерпретации, подобные тем, которые побудили автора “Опыта” устраниТЬ из Сл. № 330 (*ñiKa*) и.-е. соответствие, ср. Иллич-Свитыч МС 355 (‘ позвонок’). Однако позиции артикуляции *п* и *п* по пассивному органу довольно близки, а акустический эффект достаточно схож, чтобы не считать переход *п* > *п* невероятным. Что касается двойственности рефлексов ностр. *п* в алт. (*п*- и *п*-), то выход можно искать в предположении о позиционных различиях в рефлексации ностр. *п* в алт., например, **ña-* > алт. *на-*, но **ñi-* и **ñä-* > алт. *ni-* и *na-* (см. Иллич-Свитыч МС 355 ‘ позвонок’, 336 ‘нида’), впрочем, неясность статуса алт. *п*- допускает самые разные предположения о его происхождении. В соответствии с вышесказанным интерпретируем ряд: и.-е. *kn-* ~урал. *п-* ~ алт. *п*- – как указывающий на ностр. *п*. Дифтонг *-aj-* реконструируется по алт. данным; соответствие и.-е. *gЧh~алт. -y-* свидетельствует о ностр. *-g-, чему не противоречит урал. Лабиовелярный в и.-е., *-и* в урал. и *-и* в алт. позволяют реконструировать ностр. *-и* конца корня. Знач. глагола обуславливает его склонность к дескриптивизации и довольно сильные расхождения в семантике по отдельным яз.

¶ 360. **Ни^гу/ү/** ‘гнуть(ся), сгибать(ся), качать(ся), опускать(ся)’: с.-х. *nw̫* ‘пригибать, опускать, класть’ ~ картв. *nqw* ‘валить(ся), опрокидывать(ся)’ ~ и.-е. *peñH-* ‘гнуться, склоняться, качаться’ ~ ? драв. [пūк] ‘склоняться, сгибаться’ ~ алт. *nugu/pūkū* ‘склонять, сгибать’.

с.-х. **nw̫* ‘пригибать, опускать, класть’ || семит. *nw̫* ‘пригибать(ся), опускать(ся), класть, ложиться, отыхать’: араб. *pf̫* ‘склоняться, опускаться, опускать голову; становиться на колени (о верблюде), ставить верблюда на колени’; II пор. ‘ставить верблюда на колени’; диал. (сирийск.) *paññ* ‘наклоняться, нагибаться, склонять голову; опускаться

на колени (о верблюде)"; геэз *pōħa* "оседать, опускаться, слабеть; успокаиваться, отыхать; вытягиваться, простираясь, удлиняться, быть (становиться) длинным, высоким; долгим, продолжительным; выдаватьсь, торчать; быть вытаскиваемым"; *apəħ*, *apoħ* "успокаивать гнев, быть терпеливым; вытягивать, растягивать, удлинять, делать высоким; продлевать; отращивать; удалять, делать отдаленным, возвышать, поднимать на высоту"; арамейск. (иудео-арамейск.) *nwħ* "опускаться; становиться лагерем, селиться, спать, отыхать, переставать что-то делать" (> араб. *nwħ* "склоняться, свешиваться, повисать"); (сирийск.) *nqħ* "покоиться, отыхать; прекращаться, сдерживаться, усмиряться (напр., о жажде, гневе)", *nqħtq* "покой; смерть; закат, заход (солнца)", II пор. *pajjeħ* "осаживать, усмирять, успокаивать" (> араб. *pjjħ* "(о боге) успокоить (душу)"); IV пор. *ʔapawieħ* "положить, накинуть что-л. на что-л.; предложить (вознаграждение); успокоить, примирить, унять, утолить (жажду, гнев); восстановить, поддержать; служить"; *ettaneħ* "оставаться; уходить, опустевать; покоиться, успокаиваться, умирать"; угарит. *pħ* "покоиться, отыхать, быть довольным", *pħi* "покойное сидение, подушка", *tpħ* "покой"; др.-еврейск. *nwħ* "ложиться (чтобы отдохнуть), спуститься (о духе божьем); селиться, задерживаться, жить, отыхать; покоиться в могиле, молчать"; *ħeħlaħ* "класть, опускать; успокаивать, давать покой, добиться мира"; *hinniħ* "класть, переложить; допускать, предполагать; давать возможность; оставлять что-л. на прежнем месте; покидать, отказываться, упускать что-л."; *ħunħaħ* "иметь, получать покой"; *ħunnaħ* "быть опущенным, поставленным"; part. *tippanħ* "оставлен (свободным, незастроенным)"; аккад. *pāħum*, perf. *inħħ* "покоиться, быть спокойным, успокоиться (о сердце, когда оно успокаивается от гнева)", II пор. "успокоить; усмирять, побеждать, завоевывать, подавлять", *pħi* "успокоенный, спокойный, мирный"; *tapħi*, *tapħiħtu* "спокойное место; укрытие, навес на поле; дом, ходяйство"; *tipiħħi* "успокоитель, успокаивающий; успокоенный; небоеспособный, побежденный". См. Belot 811, Ges. 492; Dillmann 672; Массарани-Сегаль 493; Brockelmann Syg. 419–420; Фин. III, 171; Шапиро 397; Aistl. 204–205; Delitzsch 453; Липин II, 132.|| др.-египет. *nħħb* (редупликация, интенсив) "швырять, переворачивать (рогами горы за своим противником, о быке); повергнуть (противника, о льве)", возможно, сюда же *nħħ* "отражать (противника)". См. Егман-Гр. II 312, 314.|| кушит.:сев.-кушит. – бедауиye *ni*³"опускать, спускать, класть"; центр.-кушит. – билин *la'* у "склоняться, нагибаться". См. Reinisch Bed. 178. || Фонетически сопоставление приемлемо; по системе соответствий "Опыта" последний согласный корня реконструируется как *-ħ*, что соответствует реконструкции *q* или *ħ* в системе ААСл. Первичное знач. (с учетом возможности изменений по диатезе) сохраняется в др.-египет., кушит., араб. и в части случаев в геэз, арамейск., сирийск., др.-еврейск. Внутрисемитское развитие знач.: "ложиться" → "отыхать, покоиться", в геэз, кроме того, "ложиться" → "вытягиваться" → "удлиняться".

картв. **nqw'*валить(ся), опрокидывать(ся)|| грузин. *tx-* "валить(ся), опрокидывать(ся)", др.-грузин. *daatqua* "опрокинул"|| зан.: мегрел. *xi-* "класть, лежать лицом вниз, разорять(ся), губить, погибать"(см. Кипшидзе 396, ср. также формы pass.:

v-i-xuik 'ложусь лицом вниз, погибаю', *v-o-xuk* 'лежу лицом вниз,' ср. также part. *do-ma-xua-pali* 'опрокидывающий, разоряющий', *do-xua pili* 'опрокинутый, разоренный'); чан. *xi-* 'кидать, выливать' || сван. *pqw-* 'повалить, свалить; падать (об одушевленном существе)' || См. Кл. 149.-q- восстанавливается по др.-грузин. и сван.; конечный -w- в совр. грузин. отражается в формах типа *daamxo* < **da-amxw-a* 'он опрокинул', ср. др.-грузин.; n-, сохраненный в сван., отпал в зан. и перешел в m- в грузин.

и.-е.**neqH-* 'гнуться, склоняться, качаться' || др.-инд. *nāvate, nāuti;* part. praet. pass. *nūta-*(?); caus. *nāvayati* 'двигаться, шевелиться', (caus.) 'сдвинуть что-л. с места, отстранить'; *ati-ni-* (caus.) 'поворачивать'; *ara-pi-* 'отложить прочь', *abhi-pi-* 'направиться, повернуться к чему-л.'; *ava-pi-* 'направиться к чему-л.'; *ni-pi-* 'повернуться в разные стороны'; *sam-pi-* 'прийти вместе с кем-л.'; дардск.: ховар *naieik* 'спугнуть (дичь)' (< **nāvaya-*); иран.: парфян. *nw-* 'двигаться' (M 77, 6; *pd hnd ȝbdyn nwynd fn̄štg* 'из-за телесной красоты они направляются к погибели'), *ȝn̄wȝdn* (caus.) 'двигать, шевелить' (M 33, 34: *cy ȝw ywšt ȝwd ȝnwȝd* 'которые тебя взбудоражили и привели в беспокойство'; M 77, 25:: *Iwg ȝnwȝnd* 'они (боги) движут мир'); ново-персид. *navidān* 'ходить впередальку, покачиваясь'. См. Bohtlingk SW(k) III, 236; Mayr. II, 143; Whitney RVf, 91; Turner CDIAL 406 (№ 7079); Andreas-Henning III, 876, 903, 904; ПерсРСл. II, 626 || латин. **nīo, -ere* (< **neqH-o*) 'кивать, делать знак', part. praet. pass. *nūtus;* *ab-niō* 'сделать знак отказа, отрицания'; *an-niō* 'кинуть, тряхнуть головой, сделать знак согласия', *ȝt̄men, -inis* 'кивок, знак согласия; мановение, воля (в частности, богов), боги, божественность'; *nūto, -āre* (интенсив к *nīo*) 'качаться, раскачиваться, шататься; ходить вверх и вниз, подниматься и опускаться; качать (головой), кивать, делать головой знак; колебаться, быть в нерешительности; сотрясаться, мерзнуть', *nūtus, -īs* (m.) 'наклон, кивок, мановение, знак, воля, повеление'. См. Walde 423; Дворецкий ЛатРСл., 682–683, 680, 14, 76. || **neqH-s-* > *neqs-* (-s- – суфф. сигматических основ, по-видимому, первоначально тождественный суффиксу аориста – см. Топоров, К вопросу 53): || греч. *νεῦω*, аог. *νεῦσαι*, fut. *νεύσω*, *νεύσοαι*, perf. *νένευκα*, *νένευματ* 'качаться, раскачиваться; склонять, опускать, понурить (голову); кивать, делать знак, обещать знаком, сулить; быть направленным, направляться, иметь склонность, тяготеть; отклоняться, сбиваться (с пути)'; *ἐπι-νεῦω* 'наклоняться, склоняться, нависать; качать, раскачивать; кивать в знак согласия, одобрения; шевелить, давать знак; одобрять, разрешать, давать (знаком, кивком) указание, приказывать'; кат.-*νεῦω* 'кивать в знак согласия, соглашаться; тряхнуть (напр., волосами); дать знак; обещать, сулить'; *ἀνα-νεῦω* 'отвечать отрицательно, отрицательно качать головой, закидывать голову назад'; *νεῦμα* n. 'знак головой или глазами, мановение'; *νεῦσις* f. 'кивок, склонение, наклон, тяготение'; *νευστάζω* (форма с экспрессивным суфф.) 'качать, раскачивать', *ἐπι-νευστάζω* 'мигать, делать знак'. См. Дворецкий ДревнегречРСл. II, 1130; I, 125, 625, 899; Frisk II 309. || балтийск.: литов. *niaūsti*, praes. 1 sg. *niausiù*, praet. 1 sg. *niausiai* 'наклоняться, нагибаться'. См. Fraenck., 500. || См. Pok. 767. (приводимые здесь кельт.: др.-ирланд. *nóid* 'объявляет', **ate-no-* 'вверять', *aithne*

"depositum", валлийск. *adnau* 'вклад, залог'; см. полный обзор форм с этим корнем Льюис-Педерсен, с. 444–445 (§ 598), — скорее, вместе с др.-ирланд. *píall* (< **neu-slo*) п. 'крик, шум, объявление', следует относить к корню **neu-* 'rufen, preisen'), см. также Mayg. II, 143; Frisk II, 309; Walde 423; Fraenk. I, 500. Очевидно, сюда не относятся образующие собственные ряды соответствий: 1. греч. *υύστω*, аттич. *υύττω* (< **nukj-*) 'толкать, подталкивать, бить, поражать, колоть' ~ герман. **nukk-*: сред.-верх.-нем. *nücken* 'спотыкаться (о лошади), кивать; дремать', сред.-ниж.-нем. *nück* m., *nücke* f. 'внезапный приступ, каприз, прихоть' (также в совр.-нем., — см. Paul DWb 439), нидерланд. *nuk* 'каприз, прихоть' < **nukn-* и **nukj-* или **nuknj-*; возможно, сюда же сред.-ниж.-нем. *nucken* 'недовольно ворчать', сред.-нидерланд. *nocken* 'рыдать' ~ балтийск.: литов. *niūkinti* 'толкать, приводить в движение, погонять', *niūkas*, *niūksas* 'толчок, удар', латыш. *niukāt* 'давить, мять, комкать, тискать; ударять, врубать' ~ славян.: церк.-слав. *ниукнуть* 'понукнуть', рус. *понукать*, украин. *нукати*, *нъокати* 'понукать', белорус. *нұкацъ*, сербохорват. *нукати* 'уговаривать', чеш. *nuknouti* 'побуждать', словацк. *níkáta* 'предлагать кому-л. что-л.', польск. *nukać* 'понуждать' (см. Frisk II, 329, Franck-van Wijk 464; Lex. 253; Fraenk. 505; Фасмер III, 89), возводимый к и.-е. **neuk-* со значением 'ударять, толкать, побуждать'; 2. др.-инд. *nud-* 'толкать, заставлять' ~ герман. **niuta-* 'нуждаться, использовать' ~ славян. **nūditi* 'настоятельно требовать, заставлять' ~ балтийск.: литов. *naudà*, acc. sg. *naudà*, латыш. *nauda* 'польза, прибыль, деньги' (отклонение балто-славян. количества соответствует ожидаемому по закону Винтера, ср. Winter). Ларингал в конце изучаемого корня восстанавливается по рефлексу нулевой ступени долготного корня в латин. и др.-инд. part. pfaet. pass. По латин. рефлексу корень относится к I парадигматическому кл. (см. Николаев-Старостин ПарадКл. 301) и, следовательно, при присоединении суфф. -s- (аналогичного аористному) конечный ларингал корня отпадает (см. Николаев Морфон. I, 82), вероятно, подобным образом объясняется и циркумфлексовая интонация корня в литов.

драв. **nīkā* 'склоняться, сгибаться' || сев.-вост.: курух *nīkhnā*, *nīkh-nā* 'опускать (голову), потуплять (глаза); забвение, крушение, поражение, подавленность', малто *nīge* 'опускаться, свисать, ослабевать, ходить или действовать безо всякой энергии'. || См. DED, 250 (# 3084). Соответствие курух *-kh-* ~ малто *-g-* позволяет однозначно восстановить *-k-. Статус долготы в драв. рефлексе неясен; можно嘗みる, что падением последнего гласного корня, Слабая представленность снижает вероятность драв. сопоставления.

алт. *nigi-* ~ **nīkī* 'склонять, сгибать' || тюрк. **jūk/ū/-n-* (рефлексив) 'кланяться': др.-турк. (Тоньюкук, Кюль-Тегин) *jūkün-* 'кланяться, покориться', др.-уйгур. (Uig. I; 323, Man. III, 4911; Suv 33519, Chuast L⁶⁵) *jūkün-* 'кланяться, поклоняться'; сред.-уйгур. (Кашгари) *jūkün* 'поклоняться, кланяться'; (Тефсир XIII в.) *jūkin-* 'поклоняться', чагатайск. (Санглях, П. де Куртейль) *jūkündi* 'преклонил колено и обратился с просьбой', (Бадааи) *jūkün-* 'наклоняться'; якут. *сүүкүүй-* 'преклонять колена, становиться на колени, кланяться, преклоняться'(-рый- — афф. "формы подвижности", см. ЯкРСл., 596); куман. *jūgún-* 'кланяться, просить', ка-

раем. (крым.) *йүүн-*, *йөгүн-*, *йүүн-*, *йүүн-* 'кланяться, поклоняться, преклоняться, падать ниц, покоряться', (галиц.) *иин-* 'приветствовать, молиться'; татар. *жёён* 'преклонять колена', башкир. *йөгөнөү* 'опускаться на колени, преклоняться'; кумык. *ююн-* 'преклонять колени, вставать на колени', *ююнют олтурмакъ* 'сесть, подобрав ноги под себя'; казах. *жүүн* 'сесть, поджав под себя ноги; преклоняться'; каракалпак. *жүүн-* 'склоняться, кланяться, преклоняться, становиться на колени'; киргиз. *жүүн-* 'кланяться (о женщинах), в частности впервые перед родней мужа; (о мужчинах) кланяться униженно, скрестив руки на груди'; чуваш. *çакан-* 'приседать', (Паасонен) *säGän-* 'преклонять колени'. См. ДТС 285; Малов ПДП 390–391; Боровков Тифсир XII–XIII в., 166; Pavet de Courteille 548; Еоровков Бадаи^с 49, 261; ЯкутРСл 347, 348; Räsänen VEW, 213; КаираимРСл, 254; БашкирРСл 228; КумыкРСл 381; КазРСл 186, КаракРСл 266; Юдахин КиргРСл. 272; ЧувашРСл 351; Paasonen Csuv. 134. Из последовательной фиксации огубленности второго гласного в др.-турк. и др.-уйгур. следует скорее реконструкция его как **-ü-* (неогубленность в казах. и каракалпак. – факт орфографии, которая, не отражая в принципе губную гармонию, соответственно, всегда, когда первый гласный огублиенный, обозначает второй узкий гласный разогубленным, независимо от его этимологич. формы (см., например, в КаракРСл грамматический очерк Н.А.Баскакова, с. 799); однако (для пратюрк.) возможна также реконстр. **jüki-p* или **juk-in*. У Егорова (Егоров 205) основа ошибочно связывается с **kök-* 'опускаться, тонуть, становиться на колени', имеющим другой начальный согласный, другой гласный и другую монг. параллель (см. Räsänen VEW 117^a). Вряд ли приемлема приводимая под вопросом в Räsänen VEW 213 этимология, выводящая эту основу из **jük* 'груз', из-за сильного семантического отличия и из-за особенностей словообразования, структуры рассматриваемой основы: здесь совершенно очевидна рефлексивная форма на *-ən-*. || монг. **nuġi-* 'сгибать': монг. письм. *nuġi-la-*, *nuġi-ta-*, халха *nuġalaх* 'сгибать; разъединять сустав', *nuġarах* 'сгибаться, ослабевать'; *nuġa* – "усилит. частица": *nuġa daraх* 'сдавливать так, чтобы согнулся, перегнуть', *nuġa tamaх* 'согнуть рывком; бурят. *nuġalxa* 'сгибать, перегибать; переламывать (кость в суставе)', *nuġarxa* 'сгибаться, перегибаться, переламываться', *nuġa* – "усилит. частица": *nuġa daraха* 'согнуть, перегнуть', *nuġa buuха* 'согнуться, перегнуться'; внутр.-монг. (Тодаева – хорч., джал., дурб., архорч., бар., шгол., узаб.) *nuġla-* 'сгибать, перегибать, складывать; разъединять сустав'; ордос. *nuġul-/nuġal-* 'сгибать, складывать', *nuġura-/nuġara-* 'сгибаться, складываться'; монг. *nuġirā-* 'сгибаться'. См. MXTTT 386, 387; Монг РСл 275; БурятРСл 332, 333; Mostaert DO 499–500; Smedt-Mostaert 228 Тодаева ЯМВМ 176. Из монг. заимствовано якут. *nuķuŷ* 'вяло сгибаться, подгибаться (о ногах)', см. ЯкутРСл 255.|| Колебание в отражении внутреннего гуттурального (турк. *-k-* ~ монг. *-g-*), по-видимому – нормальный рефлекс ностр. *-q-* (см. Сл. I, 149). Соотношение тюрк. и монг. огласовок заставляет предполагать разнорядность осн. в праалт. Место переднерядного по внутренним алт. данным строго определить не удается. Опираясь на данные, полученные в результате внешнего сравнения для других разнорядных основ (т.е. основ, показывающих в алт. сингармонические вариан-

ты, см. Сл. I, с. VIII-IX и соответствующие этимологические статьи в тексте Сл.), можно с определенной степенью риска реконструировать ранне-праалт. состояние этого корня как **nuq̩*.

◊ Начальный согласный восстанавливается как -*n*- или -*ñ*- (за отсутствием урал. и тунг. материала различить их невозможно); губной гласный I слога фиксируется в алт. и драв. и подтверждается с.-х. и и.-е.; соответствие с.-х. *b*-~ картв. *q*, и.-е. *H*~ алт. *k/g* закономерно предполагает ностр. -*q*-, разнорядность вокализма корня предполагается алт. сближением, которое указывает также на губной гласный конечного слова, подтверждаемый картв., распределение рядности основано на ранне-праалт. реконструкции (см. выше). Сближение выделилось в результате работы над этимологией **na jgu* 'нагибаться, склоняться, болтаться'.

361. **pal'q** ~ 'ступня': картв. *p₁erq-* (> *perq-/berq-*) 'нога, ступня, шаг' ~ урал. *p/ä/l'ka* 'нога (foot)' ~ алт. */p/al'ka* 'нога, ступня, шаг'; картв. **perq-/berq-* 'нога, ступня, шаг' || др.-грузин. *perq-i* 'нога' (δ ποὺς, Иов 18g), instr. *perqit*, без аблautа, однако более древняя форма instr. с аблautом сохранена в adv. *prqit* 'пешком', ср. также adv. *prqiw* 'пешком', см. Абуладзе 444, Серебряков 163; грузин. *reχ-i* 'нога', в горских диалектах (хевсур., пшав., тушин., мохев., мтиульск.) *req-* 'нога' (ср. также вторичный аблaut в словообразовании: *ça-porx-il-eb-a* 'споткнуться') || зан.: мегрел. *o-bax-e* 'место для ноги' (Топуриа ТрГГУ, XXX, 452) || сван. (верх.-бальск.) *bärq-*, *bäq-* 'шаг', (ниж.-бальск.) *bäq*, (лашх.) *bäq* 'шаг', (верх.-бальск., лентех.) *na-braq-* 'след', (лашх.) *na-brjaq* 'голень' (Дондуа, 1038), ниж.-бальск., эцерск., по записи К. Да-дишкелиани, опубликованной А. Стояновым) *na-braq-s* (*nabraqs*) 'между ног' (с пояснением в словаре: *braq* [брах] 'шаг') (см. СМОМПК X, Отд. II, 28, 57); у Дондуа (т.е. лашх., с. 1038) также производный глагол *li-brjäq-tné* 'делать большие шаги' (первичен, по-видимому, порядок *-ar-*, наиболее устойчиво сохранившийся в верх.-бальск.; в ниж.-бальск. и лашх. метатеза с [последующей?] потерей *r*). См. Кл. 50; Дондуа 102, 1038; Топуриа ВестТУ VII, 308; СМОМПК X, Отд. II, 28, 57. || Schmidt St. 135, Кл. 50. Вопреки Кл. 50 вариантиность начального смычного следует считать релевантной для пракартельского уровня, см. ниже. Картв. *bark-(al-)* 'бедро' || др.-грузин. *bark-al-* 'бедро' (Sic!: *kelob-də bar-kli* 'хромал он на бедро' [тб մրճ] Бытие 32:31), грузин. *barkal-* 'бедро, ляжка, окорок, нога птицы' || зан.: мегрел. *bork-i* 'нога' (Кипшидзе 206) || ср. Кл. 49. является, по-видимому, заимствованием из сев.-кавказ. или из ранних стадий какой-то из его ветвей, ср. сев.-кавказ. **bärk* _w 'кость ноги' || пралезгин. **parķw* 'кость': цахурск. (гельмецк., микикск., цахурск.) *barķw* 'кость', крыз. *bek* 'ребро', рутульск. (амсарск.) *barkw* 'позвоночник', ? лезгин. (хлют.) *parķw* 'щека'; даргинск. (чирак.) *bırıķ* 'передняя нога'; авар. *bek* 'альчик'; пранахск. **barik* 'копыто': ингуш. *barg*, чечен. *berg* 'копыто' || абхазо-адыг.: адыг. **kara* (с метатезой) 'икра, голень': адигейск. *λε'κατρა*, каб. *λε'κέρ* 'икра, голень', где *λε* 'нога' (см. Николаев-Старостин СКСл.). Неясно грузин. (гурийск.) *polo* 'большая неуклюжая нога', (имер.) *pol-i* 'копыто лошади, осла, мула', мегрел. *polo*

‘копыто’, *na- pole* ‘след от копыта’, чан. *polo* ‘нога (ниже бедра вся)’, см. Чко-
ния 54, Кипшидзе 337, Шарашидзе Гурийск Сл 67, Марр ГЧЯ 193.

урал.**p/ä/íkä* ‘нога (foot)’ || мордов. эрзян. *pilge*, мокшан. *pil'ge*
‘нога (foot)’ || мансийск.: вост.-мансийск. (нижн. Конда) *pöölkənt*,
(средн. Конда)*pöölkənt* ‘боковое копыто, ложное копыто (оленя и под.)’,
сев.-мансийск. (Сосьва) *pälgäD* ‘ложное копыто, боковое копыто (оленя
и под.)’. См. Coll. 108. || ? самодийск.: селькуп. (Таз) *pälij* ‘нога (Bein),
бедренная часть ноги’ (Материалы Селькупской экспедиции ОСиПЛ^а
МГУ) || Cr. Coll. 108. Мордов. *i* < **e*, по-видимому, вторично перед *I*,
первичный вокализм, вероятно, отражен в мансийск. **ä* и (?) селькуп.

алт. II ? монг.*/*φ/alku-* ‘шагать, шаг’ и производные; монг. письм.
alqu, *alqum* ‘шаг’, *alquča* ‘шаг, поступь’, *alqu-* ‘идти, ступать, шагать’,
alqula- ‘идти быстрыми шагами, шагать’, сред.-монг. (МА) *alququ* ‘шаг’,
alquba ‘шагал’ (уже без *h*-); халха *alxam* ‘шаг’, *alxaa* ‘поступь, походка,
шаг; крупный шаг’, *alxax* ‘шагать, ступать, идти; переступать, переша-
гивать’, *alxlax* ‘идти быстрыми шагами; шагать’; калмыцк. *alxam*, *alxk*,
alxantsa, *alxal* ‘шаг; походка; след’, *alx^{ph}x* ‘подниматься, ступать шагать,
идти’; ордос. *alxi-* ‘шагать’, *alxum* ‘шаг’; бурят. *alxala-* ‘шагать’, диал.
(алар.) *alxä-*; дагур. (Поппе) *alxý-* ‘шагать’, внутр.-монг. (Тодаева –
хорч., джал., дурб., горл., архорч., бар., онн., найм., харч., тум., шгол.,
уцаб., чах.) *alxa-* ‘шагать, ступать, идти; переступать, перешагивать’,
alxam ‘шаг’; монгор. (Тодаева) *halgu* ‘шаг’, (Smedt-Mostaert) *χarGu*, *arGu*
шаг, дунсян. *hankula* ‘шагать, переступать, ширя-югур. *alGa-*
шагать. См. Ramstedt KW 7, MA 99, MXTTT 35-36, Монг РСл 32, Тодаева
Монгор. 372, Тодаева ДЯ 139, Тодаева ЯМВМ 110, Mostaert DO 15-16, Poppe
Mong Comp Gr 157, Поппе Дагур. 68, Бурят. РСл 45, Smedt – Mostaert 161,
Чжоу Носы 93. Позитивные свидетельства **φ-* отсутствуют, т. к.
юж.-монг. формы могут отражать вторичное придыхание (по гипотезе О. А.
Мудрака и Е. А. Хелимского, излагавшейся в докладах на Ностратическом
семинаре в 1982 г.) || тунг. **palgan* подошва, ступня, нижняя часть стопы .
нанайск. (Оненко) *palgä* ‘подошва обуви; ступня, нижняя часть стопы’,
(бикинск.) *falya* (фалы) ‘ступня медведя’ (?); орок. *palža(n-)* ‘ступня’,
ульч. *palža(n-)* ‘ступня, подошва (обуви)’; удэйск. *xaǵa* (бикинск.) ‘след
(медвежий)’, (самаргинск.) ‘лапа (медвежья)’, ороч. (Аврорин-Лебедева)
xaǵga(n-) ‘ступня, подошва ноги’, (Шмидт) *xaǵa* (хаǵa) ‘лапа’; негидал.
(ниж.-амгуньск., верх.-амгуньск.) *xaǵan* ‘ступня, подошва (ноги)’, солон.
alýñ, (Ивановский) *alžá* ~ *alžán* ~ *alžán* ‘нога, подошва, след, порог;
ладонь’ (последнее знач. в результате контаминации [или неразличе-
ния при записи] с тунг. **paljya* ‘ладонь’), *algaš-i-* ‘шагать’; эвенкийск.
halgan, (баунтовск., сев.-байкальск., токкинск., чумиканск., Кастрен,
Титов) *algan* ‘нога, копыто’ (олекминск.) ‘ступня’ (значение ‘ладонь’ у
Кастрена относится к *aliga* < монг. *aliga* < **paliga* ‘ладонь’), (томмот.)
halgäm ‘с большой ногой’, (подкаменно-тунгусск., непск., ергобочен.,
илимпийск., сахалинск.) *halgadä-*, (чумиканск.) *halgandä-* ‘идти пешком’;
эвен. (ольск., аллайховск., момск., пенжинск., томпонск.) *halgin*, (ко-
лымско-омолонск., охотск.) *halgan*, (саккырырск.) *halgon*, (арманс.)
algân, (быстринск.) *algán* ‘ступня, стопа; подошва ноги’, (аллайховск.)

'шаг', (саккырырск., томпонск.) 'пеший, пешеход'; (аллайховск.) *hålgon*
 'шагом', (ольск., аллайховск., пенжинск., томпонск.) *halgón'*, (колымско-
 омолонск., охотск.) *halgán*, (быстринск.) *algón'*, (саккырырск.) *halgon'* 'пешком';
 (ольск., момск., пенжинск.) *halganda-* (колымско-омолон.) *halganda-*, (саккы-
 рырск.) *halganda-*, (аллайховск.) *halgänd-*, (быстринск.) *algända?* (арман.) *agdä-*
 'идти пешком'. См. ТМС II, 312, где однако ошибочно приведены маньчжур. формы
 и ошибочны монгол. сопоставления, и те и другие относятся к осн. **päliga*
 'ладонь', правильное разделение тунг. основ **palgan* 'ступня, по-
 дошва' и **paliga* 'ладонь' см. у Бенцинга (Benz. 993). Сомните-
 льно, однако, рассмотрение Бенцингом как вариантов **palgan*
 'ступня' и **pagan* 'берестяная подстилка на лыже для ступни'. Послед-
 нее образует особый ряд соответствий, хотя в некоторых тунг. языках
 фонетически совпадает с первым, ср.: нанайск., (Оненко) *raigä*, (най-
 хинск.) *rajya*, (бикинск.) *fajya* 'подстилка (на лыжах под ступню)', ороч.
 (Аворин-Лебедева) *xaggā(n-)* 'берестяная наклейка на лыже' (совпало
 по форме с *xaggā(n-)* 'ступня'), удэйск. (хорск., бикинск., самаргинск.)
xaga 'подстилка (берестяная наклейка на лыже для ступни)' (совпало
 по форме с *xaga* 'ступня'); эвенкийск. (подкам.-тунг., ергобочен.,
 илимпийск., непск., сев.-байкальск., токкинск., урмийск., Титов) *har-
 gan*, (томмот., учурск.) *härğän* 'подстилка (берестяная наклейка на
 лыже для ступни)'. Ошибочно также привлечение Цинциус (327) и И.Бен-
 цингом (993) к изучаемой основе орок. *rađigä* 'ступня' (? = *rayže*
 'ступня', ТМС II, 308), помимо аномальности рефлекса орок. *g* < **l*
 (этот переход характерен для удэйск. и ороч., но не для орок.) обнару-
 живается особый ряд соответствий, в который входит, по-видимому,
 и данная основа: нанайск. (кур.-урмийск.) *haydikij* 'ступня, подошва (но-
 ги)', орок. *rayže* 'ступня', удэйск. (хорск., бикинск., самаргинск.)
xagdiy 'ступня', ороч. *xagdi* (хадинск. *xagdiči*), *xagduŋki* 'ступня, по-
 дошва (ноги); лапа (медведя), подушечка (на медвежьей лапе)', эвен-
 кийск. *hađikī*, (сымск.) *hađdi* 'ступня, стопа; подошва (ноги); пятка;
 лапа (медведя)'; ногида. (верх.-амгуньск.) *xagdiči*, (нижн.-амгуньск.)
xakkī, (Шмидт) *xaki* 'подошва (ноги человека, лапы медведя, лапа жи-
 вотного)'. Ср. ТМС II, 308, 312. || корейск. *pal'* 'нога (ниже щиколотки);
 шаги'; *pal'-gip* 'копыто' (*gip* 'копыто, подставка (под посуду), подстав-
 ки (у деревянных башмаков)'); *pal'-padak* 'подошва (ноги)' (корейск. *pa-
 dak* 'дно, подошва ноги, ладонь руки, пол, конец', о ностр, соответстви-
 ях см. Сл. II **pča/d/a* 'ступня, нога'); *pal'-gil'* 'шаг' (*gil'* 'дорога,
 путь'), *pal'-mak* 'вид обуви, которую носят мелкопоместные
 дворяне'; сред.-корейск. (XIII в.) *phwāt* = [pal] 'нога'. См. Ramstedt
 SKE 184–185, 186; Кр КорСл. 220, 221; Когохак чарё сонджип, т. I,
 Сеул, 1975, с. 168. ||? тюрк. **paštaq* 'башмак, туфля без задника' (о
 тюрк. **p-* свидетельствуют варианты с *p-* в огуз. языках: в турецк.,
 по Радл. IV, 1206 и по Магазаник ТРС, 830, и в туркмен.): ст.-уйгар.
 (Кашгари, MA) *bašmak* 'башмак, туфля', чагатайск. (Abū Nayyūn, Ettuh.,
 Gulistan, Körkut) *bašmak* 'туфля без задников'; алтайск. диал. *bašmaq*
 'башмак'; ст.-огуз. (Ибн-Муханна, Zenker) *bašmaq* 'башмак', турецк.
başmak, диал. (TS I 448–450; DS II 523) *başmağħ/h* 'туфля без задников',
 (Радлов: осман.) *paşmak* 'обувь, сандалия', (Магазаник ТРС 830) *paşmak*

"башмак", азербайджан. *baştaq* "туфля без задников", туркмен. *baştaq* "туфля без задников", *raştaq* "верблюжье копыто"; ст.-киччак.(Сим.) *baştaq* "туфля без задников", балкар. *baştaq*, кумык. *baştaq*, ногайск. *baştaq*, башкир. *baştaq*, татар. *baştaq* "башмак, ступня, туфля без оборок" (> чуваш. *Ružmak* 'башмак, туфли, ботинки', диал. *Rožmak* 'валенки'). Тюрк. основа формально совершенно точно соответствует корейск. *pal'mak*, которая рассматривается как производное от *pal'* "нога", что вызвало предположение о раннем заимствовании тюрк. слова из корейск. (так, по-видимому, уже Рамстедт в SKE 186), однако культурно-исторические условия такого заимствования не ясны, а формальные отношения не исключают исконного алт. родства. Остаются неясными словообразовательные отношения к данной основе зафиксированного Махмудом Кашгарским в диалекте *čigil* *bašaq* 'туфля, башмак'. Изолированный характер этого и подобных образований (ср. узбек. хорезмийск. *bashlyk* 'каблук сапога' – не 'головка'!) не позволяет расширить базу тюрк. сравнения. Отсутствие соответствующей непроизводной основы в тюрк. не вызывает удивления в связи с тем, что она должна была совпасть по форме с тюрк. *baš* "голова", ср. общетюрк. выражение "*bašdan bašga*" 'с начала до конца, полностью', которое можно было бы рассматривать, как переосмысление первичного выражения, аналогичного общетюркскому же "*bašdan (h)adaka*" 'с головы до ног, с начала до конца', ср. также значение 'конец' у корня *baš-* в глагольных производных: турецк., туркмен., крымско-караимск., чагатайск. *bašar-* 'кончать'; турецк., чагатайск., татар., башкир. *baškar-*, сары-югур. *paškar-* 'использовать, решать, заканчивать'. В этом случае проникновение основы *baš* в контексты, требующие значения "конец", могло бы рассматриваться как развитие потенций, возникших в результате произошедшего синкрезиса. Однако подобного рода предположения, без более основательного подтверждения фактическим материалом, не могут иметь положительного значения для алт. этимологии. См. Севорян II, 93–95, ДТС, 87, 88, Магазаник ТРС, 118, 830, Kašg. I, 378, III, 417; Pelegdi S. Eine türkische Grammatik in arabischer Sprache aus dem XV Jahrhundert, KSz. A 1. Ergänzungsband, 3, Budapest-Leipzig, 1937, S. 305; Bodrogligli A. A fourteenth century turcic translation of Saadi's Gulistan, Budapest, 1969, 227a; Rossi E. Il kitab-i Dede Korkut, Roma, 1952, 334. || Cp. Ramstedt SKE 184–185, 186, Räsänen VEW 65. Алт. *p-* восстанавливается на основании тюрк. слабого *p-*, отраженного в виде варианта *p-* в огуз. языках; этой реконструкции, по-видимому, соответствует корейск. *pal'* 'нога', ср. корейск. *phal* 'рука' при ностр. **pəliŋa* 'ладонь' (сохранение различия между *p-* и *p'* в словах заднего ряда?). Тюрк. соответствие позволяет реконструировать алт. *-l-*, в отличие от вокалических позиций, во всяком случае, в этой локальной позиции (в сочетании с *-k-*) такое *-l-* не дало специальных монг. рефлексов; алт. **.k-* восстанавливается по рефлексу в монг., т.к. в старых алт. сочетаниях с плавными алт. *-k-* в тунг. озвончалось, ср. 1. тунг. **belge* 'колени (передняя часть бедер при сидячем положении)' ~~сэл~~-монг. *belkegüsün* 'поясница, талия; средняя часть горы' (ТМС I, 123); 2. тунг. **gorgi* 'пряжка'; монг. **gorki*

'пряжка' (ТМС I, 161); 3. тунг. *ülgə- 'низать': бурят. *ülxə-* (< *ülkə) (ТМС II, 260) (ср. иначе о судьбе алт. сочетаний *-k-* с плавными в отдельных алт. языках у Поппе, с.85–88). Расхождение во втором гласном основы между тунг. *-a* и монг. *-u* можно, по-видимому, объяснить морфологически. Так как в тунг. основа *palga- имеет скорее именной характер, а в монг. началом словообразовательного гнезда является глагольная основа, в монг. *-u* можно видеть остаток глагольного форманта пассивно-медиального знач., ср. монг. *žülgü- 'терять волосы', *sabas-ъвать кожу*² при монг. *žülgə- 'соскабливать, сбривать', тюрк. *šišü-* 'развязываться'; при тюрк. *šiš-* 'развязывать', см. Рамстедт Вв. 143–144. В этом случае первичным можно, с определенной степенью вероятности, считать *-a*, сохраненный в тунг.

◊ Ср. Иллич-Свитыч СС 344, (11.2), Иллич-Свитыч МС 368 (картв. ~ урал. ~ алт.). Начальное *p-* реконструируется по точному соответствию алт. и картв. (слабость *p-* отражена в варьировании *p ~ b* в картв. и соответствии тюрк. *p-*, монг. /ph/, тунг. *p-*). Ностр. *-q-* (которое восстанавливается по картв.) отражается в алт. *-k-*; хотя такая рефлексация противоречит Сл. № 62 (где, впрочем, возможна и другая трактовка алт. сопоставления), нет оснований отказываться от принятого объяснения, т.к. имеется ряд случаев отражения ностр.увулярных и фарингальных как алт. *k*, *g* в позиции непосредственно после плавных (см. Сл. I № 4, Сл. II, № 338, Сл. III № 368) Остается проблемой переднерядность в урал., которая могла бы быть объяснена передним характером второго гласного, но из-за возможности альтернативных решений это предположение в реконструкции не отражено.

362. *p/a/r/ä/* 'ноготь': с.-х. *p₁r-*, *p₁r-s-* 'ноготь, палец' ~ картв. *pr/c/xā* 'ноготь, коготь' ~ ? и.-е. *per-*, *perst-* 'палец' ~ <?древ. *ver-al* (< **p₁er-al-*) 'палец' ~ алт. *para-(ya)* / *pärä-(ŋä)* (< **parE-(ga)*) 'большой палец'.

с.-х. 1. **p₁r-*, **p₁r-s-* 'ноготь, палец' || кушит. **pər-*, **pər-C-* 'палец': афар, сахо *fera*, сомали *far*, рендилле *farro*, байсо *per* 'палец'; омето: баддиту *partä*, чара *harçä*, харуро *berädē*, воламо *bëradđē*, *bera dja*, кулло (Borelli) *birradé* 'палец'. Преобразования начального *p-* в ометских языках, вероятно, объяснямы воздействием суффиксального согласного См. Долг. АСб. 60 || чад. **phərlə*, **phərl_(A)/s/* / *λ* 'ноготь, палец': хайса *farcè*, pl. *färäutä* m. 'ноготь', (Сокото) 'палец', гвандара *apirači* 'палец'; кильба (Meek) *pīlū* f. 'ноготь', марги (Meek) *pīl* 'ноготь', бура *tpil*, хиги (Вула) *piri*, (Мода, Хумси) *pilla*, (Макулу) *billə* 'ноготь'; вандала *feližē*, (Ko elle) *faližē*; гидер *pyrgumay* 'палец'; сукур (Meek) *pīlak* f. 'ноготь', муби (Lukas) *fēri*, pl. *fārār* 'палец'; джегу *phiłō* m., pl. *phiłāl* 'палец'; с носовым преф. хина *mbrā* 'палец'. См. Иллич-Свитыч АСб. 21, Долг. АСб. 60 || Ср. также семит.: еврейск. *parsā*, pl. *pərāsət* 'копыто' (см. Ges. 660)—и (?) семит.: араб. *burṭ-*, pl. *barat* (Lane) 'палец ноги (зверя или птицы)'. 2. **tup_(A)r-* 'ноготь' || семит. **tupr-* 'ноготь': араб. *dūfr-* 'ноготь'; сокотри *tifér*, меҳри *tayfér*, шахри *fefer* 'ноготь, коготь', геэз *ṣaf* 'ноготь', тигринья *ṣətri*, амхар, гураге *fərər*, аргобба *čiffər*; еврейско-арамейск. *tuprā*, сирийск.

tergō, др.-еврейск. *sipporen* 'ноготь'; аккад. *šupru* 'ноготь, коготь, копыто'. См. Ges. 694, Brockelmann Syr. 286, AD 16, 250–253, Leslau Sqq. 207, Leslau Gaf. 284, Bergstr. 184, Fronzaroli RANL s. 8.19.274 (реконструирует семит. **tupr-*) || бербер.: туарег. (Ахаггар) *a-tfər* 'передняя часть ноги с пальцем' || кушит. **člrlt-/člrrlp-* 'палец, ноготь'; квара *čerfa* 'палец'; камбатта *zurupmīcūta* 'палец', pl. *zurupmata*, алаба *zuru-**ma* 'палец'; джанджеро *difna*, каффа (Cerulli) *jafarō*, *jabarō*, (Bieber) *šaberō* 'палец', анфилла (Grotanelli) *jabero*, сев. мao (Grotanelli) *zaba* 'палец'; алагва, бурунгэ *čarafu* 'ноготь'; кушит, > тигре *čaləf* 'копыто'. См. СФКЯ 129 || чад.: вандала (Mouchet) *širba*, (Lukas) *šérba* 'ноготь', музук (Koelle) *dúfra bínō*, pl. *dufrakai* 'палец (руки или ноги)?' || Согласно одной предложенной гипотезе (Долг. АСб. 61) с.-х. **tupr-* 'ноготь' может быть результатом словосложения (или контаминации) корня **sb^č* 'палец' (> семит. **sb^č*, египет. *db^č*) и корня *P₁r-* 'ноготь' (типологически ср. нем. *Fingernagel*). Главная трудность – в различии начальных сибилянтов. Имеется также другая возможность объяснить семит. преформатив *tu-* (так же, как чад. *s/či* и кушит. *-s/-č*) как отражение с.-х. показателя частей тела. Ср. в чад., где во многих языках названия частей тела имеют этот же формант (суфф.): зап.-чад. хауса *kum-či*, *kun-či*, нгизим *guñ-či* 'щека', сири *tin-či* 'пуп', нгизим *pir-či* 'губа', *vuk-či* 'anus', боккос *bwal-či* 'anus', *vagina*', Геджи *won-či*, Дири *wəm-či*, Мия *sə-bədi* 'плечо', цагу *đgarmat-če* 'челюсть', дири *gur-ča* 'колено', центр.-чад. кильба *kwār-či* 'палец', фали кирия *xwin-či*, хиги *wan-či* 'моча', Фали гили *bir-či* 'вена', хиги *đgur-če* 'голос'. См. Kraft t. I-II.

картв.: 1 **pr/c/x-a* 'ноготь, коготь' || др.-грузин. *prcx-ili-*, *prčx-ili-* 'ноготь, коготь', грузин. *prčxil-* 'ноготь', (хевсурск.) *pircxil-* ~ *pirčxil-*, (шашв.) *brčxil-* 'ноготь' || мегрел. *bircxa-*, чан. *bu(r)sxa-* 'ноготь, коготь' || сван. *cx-a* 'ноготь, коготь' || См. Кл. 191, Климов ИОЛЯ 19:1.26, Чик. 61–62, Абуладзе 448, 2. **pr/c/x-ēn* 'чесать(ся)' || др.-грузин. *prcxen-* ~ *prčxen-*, грузин. *prcxen-* 'чесать(ся)' || мегрел. *pıskon-*, *pıskol-* 'скрести', чан. *pıskol-* 'скрести, царапать' || сван *cxēn-* 'чесать(ся), расчесывать(ся)' || См. Кл. 191, Абуладзе 448. При принятии исконности **-cx-* в корне **prcx-a* и производном от него **prcx-en-* неясным представляется вариант с *-čx-* (в грузин.).

?и.-е. **per-*, **pers-* 'палец' || литов. *pirštas* m. (2 а.п.) 'палец', латыш. *pir(k)sts* 'палец', др.-русск. *pirsten* (Voc. 115) 'палец' *preipirstans* (acc. pl.) Ench. 67, 18 'кольца' (собственно то, что на пальцах), *nage-pirstis* (*nagepristis* Voc. 149) 'палец ноги'; славян. **p̥rst*, gen. sg. **p̥rstá* (a, i, b) 'палец'; русск. *nerst*, gen. sg. *nerstá*; болг. *pr̥stъ* 'палец', сербохорват. диал. *p̥st*, gen. sg. *p̥sta* (JФ XIV, 71, Reš. 46), словен. диал. *p̥st*, gen. sg. *p̥sta* или *p̥sta* 'палец'. См. Fraenkel I, 598, Фасмер III, 244 (где приведены и нерелеявантные в просодическом отношении соответствия), Иллич-Свитыч ИА 128 (с объяснением отклоняющихся в просодическом отношении соответствий) || ? тохар. A *pr̥t*, B *pr̥t̥* *pr̥tar-* 'палец'; тохар. A *pr̥rim* f. 'перстень' (instr. pl. *pr̥rināsyo*). См. Poucha JLT 200, Sieg-Siebling TS 1: 144 || Балто-славян.-тохар. сближение можно интерпретировать как развитие гетероклитической основы. Обычно балтийск. и славян. слова сравнивают с ?и.-е. рядом: др.-инд. *pr̥sthām* n. 'спина; задняя часть; сторона, поверхность (напр., листа); хребет, вершина (напр., горы)';

авест. *paršta-* m. 'спина, тыл; хребет; поддержка, опора'; греч. παστάς, gen. sg. -άδος f. 'наружная колоннада, портик' (< *парстас) = парастас, gen. sg. -άδος f. 'колонна, столб, пилястр'; латин. *postis* m. 'столб, дверной косяк'; герман. **furstaz* m., **ferstaz* m., и **furstiz*, **ferstiz* f. (сред.-ниж.-нем. *vorst* f. 'конек (крыши), верхняя часть (особенно, крыши)', сред.-нидерланд. *vorst* m. 'конек крыши, верхняя часть; темя (головы)' ~ др.-англ. *first*, *fyrst* m. 'верхняя часть, крыша, потолок', др.-саксон. *first*, сред.-ниж.-нем. *verst* m. 'конек (крыши), верхняя часть', сред.-нидерланд. *verste*, *verst* m. 'шпиц крыши, конек'; др.-верх.-нем. *first* m. 'верхушка, стенной зубец', сред.-верх.-нем. *virst* m., *virste* f. 'шпиц крыши, конек крыши; верхушка шлема; горный хребет'). При этом данный ряд истолковывается как отлаг. пристав. образование **pr̥-stH-*-ом, **pr̥-stH-is* 'нечто выступающее' (из **per-* 'впереди' и *steH-* 'стоять'). Однако этот ряд, по-видимому, не отражает какой-либо определенной и.-е. основы и его части связаны с ним разной степенью надежности.

Так др.-инд. *pr̥sthám*, авест. *paršta-* трудно отделить от др.-инд.

pársuh f. 'ребро, острый край', *pr̥stiḥ* f. 'ребро' и соответствующих иран. (хотя, конечно, эту связь можно пытаться истолковать как вторичную). Ряд в целом может рассматриваться скорее как объединяющий параллельные, но разновременные образования (ср. различия основ и ступеней аблauta). Как тождественное балто-славянским по сегментным частям основы и по родовой характеристике может рассматриваться лишь др.-инд. *pr̥sthám* (но не авестийск.), см. Иллич-Свитыч ИА 52, 128. Но оно при явно отличном значении не согласуется также акцентологически, т.к. имеет окситонированную акцентную парадигму, тогда как балтийск. и славян. основы предполагают колонную баритонезу. Таким образом, включение балтийск. и славян. слов в указанный ряд является всего лишь корневой этимологией с допущением интуитивно возможного, но типологически не подтвержденного семантич. перехода. Ср. Иллич-Свитыч ИА 52, 128; Pok. 813; Fraenkel I, 598; Mayr. II, 338; Franck – van Wijk 759-760.

⟨драв. **ver-a!*- (< **p₁er-a!*-) 'палац' || юж.-драв. **veral* 'палац': тамил. *viral*, малаялам *viral*, кота *verl*, тода *re-!*, каннада *beral*, *beral!*; кодагу *bera*; тулу *birelu*, *berelu* || андхра: телугу *v(r)ēlu* 'палац' || центр.-драв. 1. **veral-ni* 'палац'; колами *vende*, наики *vende*, парджи *vande*, гадаба (оллари, салур.) *vande*, гонди *wirinj*, *warēnji*, (мария) *vers*, *verenj*, *viraskū* (pl.?), (Адилабад) *varanji*, конда *gaska* (< **vraska*) (pl.?), пенго *vacka* (pl.?), куи *vanju*, pl. *vaska*, (Корапут) *vanju*, pl. *vacaka*; куви (Фитцджеральд) *vwānjū*, pl. *vwāska*, (Шульце) *wansu*, pl. *waska*, (Сункараметта) *vanju*, pl. *vaska*; 2. **veral-ma* 'палац': куви (Бисамка-так) *verma*; манда *vehpe*. || См. DED, 361; DEDS, 90 (№ 4436). Драв. *p₁-* реконструкции, заключенной в скобки, не опирается на внутридравидийское сравнение, а является лишь указанием на то, что данное драв. *v-* соотносится с ностр. **p-*. Формант *-a!*, видимо, первоначально тождествен показателю f. *-a!* (см. Андронов Гр., 171), нерегулярность рефлексаций в тамил., малаялам, кота, каннада (*I* вместо *f*), – возможно, результат контаминации с именным суфф. *-aI* (см. Zvelebil, Glasov, An-

дгопов, 18); относительно поведения конечных сочетаний ср. Zvel.
180, 171.

алт. || тюрк. 1. *(h)ärjäk 'большой палец': тувин. *erγek*, карагас. *erγek* 'большой палец' (эта лексема в данных языках употребляется также в сочетании *čitmas ~ 'мизинец'), хакас. *irgek*, чуым. *ärğäk*, шор., горно-алт. (телеут., ойрот., туба) *ärgek* 'большой палец', якут. *ärbäk* 'большой палец'; ст.-уйгур. (диал., отраженный в рукописи Ибн-Муханни, разобранный Маловым, см. ЗКВ т. III, вып. 2, с. 224) *erγek* 'большой палец'. В других диалектах ст.-уйгур., по-видимому, под влиянием иран. языков произошло расширение знач., и лексема *erγäk*, *erγäk*, *erγäk* фиксируется со знач. 'палец' (так Кашгари, турфанские тексты). В ст.-осман. лексема *erγek*, соответствующая разобранным, видимо, отсутствовала. Свидетельство более поздней огузированной "турецкой рукописи" Ибн-Муханни, где *erγek* 'кончик пальца' (*raptak иси*), ненадежно, т.к. может объясняться как толкование переписчика под влиянием огуза. (туркмен.) *erγek* 'край?'. Из источника типа турец. рукописей Ибн-Муханни это значение проникло, по-видимому, и в словарь П. де Куртейля . За пределами собственно вост.-турк. ("восточно-хуннских") языков эта основа надежно отмечена лишь в ст.-узбек. по материалу Сангляха, опубликованному Боровковым: *ärtäk* 'палец; гора в Хорезме' (см. Боровков Бадаи, 41), — однако в данном случае перевод, возможно, не вполне точен. Из ст.-якут. слово заимствовано в эвенкийск. (алданск.) *härbäk* 'палец' (по ТМС: 'палец (большой)'), где *h-*, возможно, отражает общетюркское *h-* < **p*~, см. Poppe CAJ 1972 100. Форма эвенкийск. (алданск., зейск., токкинск., тунгирск., урмийск., учурск., хинган.) *är-bäk* 'большой палец' может отражать как более позднее заимствование из якут., так и потерю *h-* уже в эвенкийск., ср. спорадическую потерю *h-* в эвенкийск. диалектах, в том числе тех, в которых отмечена последняя форма. Гипотеза Габен-Рясянена, которые усматривали в тюрк. **härgäk* 'большой палец' производное от тюрк. *här* 'мужчина', параллельное тюркскому **herkäk* 'самец' (см. Gabain 62, Räsänen Anl. h 147), посредством суффиксации *-käk* к производному от *här-* *(h)ärän 'мужчина', по-видимому, должна быть отклонена как ввиду необходимости ряда недоказанных фонетич. и этимологич. допущений (словообразовательная связь между *(h)är и *(h)erkäk не может быть постулирована без объяснения чередования *ä* ~ *e*, лексема же *(h)är(ä)γäk со значением 'самец' отсутствует), так и ввиду уникальности семантич. перехода 'самец' → 'большой палец' (таджик. *narangusht* 'большой палец', букв. 'самец-палец' и подобные памирские сами, очевидно, объясняются как результат влияния народной этимологии тюрк. **ärγäk* (< *(h)ärγäk 'большой палец', сближенного с **ärkäk* (< *(h)erkäk) 'самец', в условиях таджикско-турк. языковых контактов), равно как и потому, что тюрк. (h)ärγäk 'большой палец' вполне надежно соответствует названию большого пальца в монгол. и тунгманьчжур. языках (см. ниже; подробный анализ проблемы см. в работе А. Дыбо Сев Сб) || тюрк. 2. **raptak* (или *raptak*) 'большой палец' → 'палец': казах. *bartaq* 'большой палец', киргиз. *bartaq* 'большой палец', уйгур. (турфан.) *bartak* 'большой палец' (кашгаро-яркендск.) *bartak*, *bartaq*, *rataq* 'палец', (хамийск.) *parmaq* 'палец' (название большо-

го пальца не зафиксировано); чулым.(Радлов) *märmäk* 'большой палец' (< **barmak*, с передним вокализмом, возможно, в результате контаминации с продолжением тюрк. *(*h*)ärgäk); в остальных тюрк. языках эта лексема выступает со значением 'палец' в системах, не имеющих особого названия для большого пальца: чагатайск., ст.-хорезмийск. *barmaq*, узбек. *barmoq*; ст.-огуз. (Иbn Муханна) *barmaq*, туркмен. *barmak*, турецк. *parmak*, азербайджан. *barmaq*, ст.-кыпчак. (Сим.) *barmaq*, ногайск. *parmaq* 'палец', кумык, каракалпак., татар., башкир. *barmaq* 'палец', барабинск. *parmaq* 'палец'; халадж. *barmaq* 'палец'; чуваш. *rürne*, (диал.) *porne*, *purne* 'палец'. Чуваш. -н- Г.Дёрфер объясняет влиянием чуваш. *čeरne* < **tutraq* 'ноготь',ср. однако турецк. диал. *parnak*, татар. диал. (ЭСТЯ, II, 66) *parnak* и ст.-башкир. (Паллас) *барнаклар* (pl.), что заставляет предполагать тюрк. **parŋak* (слабый *r-* по огуз. рефлексам, см. Сл. I XIII–XIV и 168), где **y* > *n* в результате ассимиляторного влияния начального губного согласного? – ср. аналогичную рефлексацию **g* в окружении огубленных гласных (Рясиен Мат.169) (устойчивость тюрк. *en-* в отношении губного окружения заставляет считать менее вероятным второй вариант реконструкции **parnak*), ср. аналогичную в этом отношении реконструкцию **barŋjak*, предлагаемую Рамstedтом (SKE 185). См. Севорян 66–68, Räsänen VEW 63, Doerfer Khal. 42ъ 294, Егоров 172 Фазылов I, 166, А. Дыбо Сб (подробный обзор систем и распределения значений) || монг. **erege/g/ei* 'большой палец': монг. письм. *egeei*, сред.-монг. (MNT) *heregai* 'большой палец', дагур. (буртхаск.) *χэргэ*, (хайларск.) *эргэ* 'большой палец'; халха *erxē*, бурят. *erxu*, калмыцк. *erkē* 'большой палец' (омонимия калмыцк. слов *erkē* 'большой палец' и *erkē* 'мужской', разумеется, случайна, ср. сред.-монг. (MNT) *erekun* 'мужественный'); ордос. *erečkē* 'большой палец', вост.-монг. (хэрч., джел., дурб., горл., архорч., бар., онн., найм., хеш., харч., тум., шгол., уцаб., чах) *egxē* 'большой палец' (в сев.-монг. вторичное оглушение, связанное, возможно, с морфонологическими позициями. Из сев.-монг. заимствованы эвенкийск. (агатск., верхоленск. Титов) *egkēj* 'большой палец' и, вероятно, (подкаменнотунг., вилюйск. ергобочен., илимпийск., непск., сымск., северо-байкальск., Титов) *egkē* (дудинск.) *oyki*, *egki* 'большой палец' (< **erxi* с заменой сочетаний *-r-* на *-y-*, ср. SKE 55). Эвенкийск. (Ramstedt) *härräkä* 'большой палец' могло бы быть ранним заимствованием из монг., но это слово совр. словарями не отмечается, и его источник у Рамстедта нам неизвестен, возможно, оно является реконструкцией (ср. SKE 55). Из юж.-монг. языков особое название большого пальца отмечено лишь в дагур., в остальных юж.-монг. оно утрачено. Ср. также монг. письм. *egegebi* 'кольцо, надеваемое на большой палец при стрельбе из лука', халха *erxēvč* 'наперсток, надеваемый при стрельбе из лука', бурят. *erxubša* 'напальчник, надеваемый на пораненный палец'. См. Ramstedt KW 125; БурПСл773, МХТТТ 886, Ram. I, 54, Mostaert DO 243; Тодаева МЯДК 57; Тодаева ЯМВМ 270; ТМС II 354–457; А.Дыбо СевСб || тунг. **rōrāyān* ~ **poraŋān* 'большой палец': маньчжур. *terge* 'шпора (четвертый палец у птицы)' ~ *terxe* 'большой палец' (< **e^ore^oge^o* < **rōrāyān*; фонетич. варианты как в маньчжур.. *ilga* ~ *ilxa* 'цветок' и

под.), *fergedun*, *fergetun*, сиба *fertun*, *furtun* 'кольцо, надевавшееся на большой палец правой руки для натягивания тетивы лука'; нанайск. (Оненко) *rūrū*, (Максимович) *rūrū* 'большой палец', по-видимому, в обоих случаях следует интерпретировать как **rūrū*-, т.е. с переднерядным вокализмом; вариант с заднерядным вокализмом, возможно, отражен в записи Герстфельдта (язык "амурских тунгусов") *furuā* 'большой палец' (< **rōrōyōn* ~ ?**rōro* *yōn* < **rogājān* ~ **rogajān*, с губной аттракцией, потерей *y* = *γ* в позиции между гласными непервых слогов и метатезой долготы) (нанайск. найхинск. *regχe* 'большой палец; кольцо, надевавшееся на большой палец при стрельбе из лука', у Оненко лишь значение 'широкое серебряное кольцо, надевавшееся на большой палец при стрельбе из лука', бикинск. *ferχe* 'большой палец', вероятно, < маньчжур.); орок. *rōro(n)* ~ *rūrū(n)* ~ *rēro(n)* 'большой палец', ульч. *rōro(n)* ~ (*rūrū(n)* 'большой палец' (< **rōro* *yōn* ~ *rōrōyōn* < **rogājān* ~ **rogājān*, с лабиальной аттракцией и падением *-y-* > *-y-* в интервокальной позиции непервых слогов; орок. вар. *rēro(n)*, вероятно, результат поздней контаминации), ульч. *xērēptu(n)* 'кольцо, надевавшееся на большой палец при стрельбе из лука' явно заимствовано из какого-то северного тунг.-маньчжур. языка; удэйск. (хорск., бикинск., самаргинск.) *χ̄ye* 'большой палец' (< **xōjāyān* < **pōrājān*, с *x* < **p-*, с падением *-r-* > *-j-* в интервокальной позиции и падением *-y-* > *-y-* в интервокальной позиции непервых слогов, следы лабиальной аттракции, по-видимому, потеряны); ороч. (ТМС) *xōjō(n)*, (Аврорин-Лебедева) *xōjō(n)* 'большой палец' (< **xōjōrop* < **kōgorōp* < **porājān*, с лабиальной аттракцией в заднерядном варианте и с дальнейшей потерей *-r-* > *-j-* в интервокальной позиции, ср. орок. и ульч. вар. *rōro(n)*, долгота первого слога, отмеченная ТМС, или контракционная или результат метатезы первичной конечной долготы), (ТМС) *xōjōptu(n)*, (Аврорин-Лебедева) *xōjōptu* (*xōjōptu* с фиксацией заднего ряда в транскрипции) 'костяное или железное кольцо, надеваемое на большой палец руки (при стрельбе из лука для предохранения от пореза тетивой)'; негидал. (верх.-амгуньск., ниж.-амгуньск.) *xōjēđep* (< **xōjāyān* < **pōrājān*), (Шмидт) *xōjōrop* ~ *xōjōptip* (с результатами лабиальной аттракции и с заднерядностью или неотмеченностью переднерядности 'большой палец', (ниж.-амгуньск.) *xōjēđerüp* 'кольцо, надевавшееся на большой палец для натягивания лука'; эвенкийск. (алданск., сахалинск., урмийск., учурск., чульман.) *hūrūyān*, (верхоленск., нерчинск., токкинск., тоттинск., чумиканс., Кастрен) *ürrūyān*, (баргузин., сев.-байкал., Титов) *hūrūvün* 'большой палец' (гласные непервых слогов в результате лабиальной аттракции); эвен. (ольск., момск., пенжинск.) *hōrəyən*, (арман.) *öge*, (быстриинск.) *ögeyən*, (саккырырск.) *hōrōgōp* ~ *egəbən*, (колымско-омонон.) *hōrəqən*, (охотск.) *hōrēđep*, (томпонск.) *hērēven* 'большой палец'; солон. (Ивановский) *rogāp*, *ityūp*, *ityuyp*, (Поппе) *ärgū*, *ärgä* 'большой палец' (у Ивановского, по-видимому, с неотмеченной переднерядностью, но еще не полностью прошедшей редукцией второго слога, у Поппе уже с результатами редукции), (Ивановский) *ityuyebtēp* ~ *it(u)guptān* 'кольцо, надевавшееся на большой палец для натягивания лука' (с формой суфф. в первом варианте, по-видимому, наиболее близкой к первоначальной). См. ТМС II 354; Kałużyński Sibe 167, 171) Оненко НанРСл 344, 348; Сем ОДЯ 199; Grubc Gold. 100; Аврорин-Лебедева ОрочТСл 247, Поппе Сол. 50.

-*ŋ*² восстанавливается на основании результатов обследования его рефлексов в позиции непервых слогов, проведенного А. Дыбо. || См. Рорре 11, 79, 103, 126, 139. Не вызывает сомнения генетическое тождество переднерядных форм трех групп алт. языков: тюрк. *(h)əṛtjä-k < *pčärtyä-k: монг. fergege-i: тунг. *pōrčyä-p (при тождестве значений они обнаруживают вполне закономерные фонетич. отношения; о алт. *ŋ* > монг. *g* в слабой позиции см. Рорре 72–73; алт. *ä* > тунг. *ö* после *p*-, по-видимому, регулярно). Это сравнение ведет к алт. реконструкции *pčärtyä-. Проблему представляет второй вариант реконструкции тюрк. названия большого пальца *ragya-k, который отличается от первого лишь заднерядностью вокализма и слабым (непридыхательным) характером *p*- . Оба варианта: *pčärgyä-k и *ragryä-k обнаруживают довольно строгое географическое распределение: *pčärgyä-k распространен в "восточнохунинской" ветви, *ragryä-k – в "западнохунинской". Это дает возможность рассматривать их как фонетич. варианты. С другой стороны, второй вариант тюрк. названия большого пальца точно соответствует тунг.-маньчжур. заднерядному варианту: тюрк. *ragryä-k: тунг. *rogara-p. Их сближение приводит к алт. реконструкции *paraga-. Итак, строго следуя компаративистской процедуре, мы можем проецировать на алт. уровень два варианта названия большого пальца: *pčärtyä-/ *paraga- (такая реконструкция вариантов может быть и компаративистской аберрацией: варианты могли возникнуть параллельно в силу сходных условий уже в отдельных ветвях, однако для целей нашей реконструкции данный момент не имеет значения). Согласно концепции сингармонических вариантов, принятой в Сл. (См. Сл. I, с. VIII–IX и сл.), такие варианты возникали из разнорядных основ в результате обобщения в одном случае ряда первого слога, в другом – ряда второго. Считая, что слог -*ŋa-* является суффиксальным и его гласный в создании вариантности не участвовал, и исходя из распределения рядности в основах, давших сингармонические варианты, которые изучены в I и II тт. "Словаря" (См. Сл. I, с. IX, распределение рядности в основе *küda* в тексте Сл. строго не доказано), мы можем (весома гипотетически) предложить след. реконструкцию праосновы: *parE-ŋa-. Остается проблемой также генетический статус вариантов начального губного (ср. драв.). Следует заметить, что крайняя ограниченность **p*- в алт., при явно вторичном характере этой фонемы в некоторых случаях (см. Сл. III, № 368), делает возможным предположение о переходе **p*- > **pč*- в определенных условиях.

◊ Ср. Долг. ВЯ 1964, 2, 61; Долг. 12; Иллич-Свитыч МС 351 (с.-х. ~ картв. ~ и-е. ~ алт.). Начальный согласный *p*- восстанавливается по соответствуию с.-х. *p*₁- алт. *p*- ~ драв. *v*-(< **p*₁-), чему не противоречат картв. и и.-е. рефлексы. Вокализм первого и второго слогов устанавливается по алт. (о трудностях, связанных с восстановлением алт. вокализма см. соответствующий раздел). Первоначальное значение 'ноготь', по-видимому, отражают с.-х. и картв. Переход 'ноготь' → 'пальц' отражен уже в с.-х. материале и может быть подтвержден рядом типологических параллелей. В картотеке дается реконструкция **p*₁ar(č)ä, где факультативный элемент с связан, по-видимому, с соответствующими рефлексами третьего согласного в с.-х. и картв. и и.-е. -st-. Однако от-

несенность этих рефлексов к корню ставится под сомнение самим с.-х. и (?) и.-е. материалом, вероятно, в них отразились какие-то суффиксальные элементы (ср.: так же ААСл I, № 32: **pVr*. 'палец, ноготь'). Остается проблемой отклонение вокализма первого слога в драв.: ожидаемый рефлекс *-a-*; по-видимому, здесь наблюдается чисто драв. (предрав.) развитие (метатеза гласных первого и второго слога?).

363 /р/áвΛ 'корень': картв. *pasw-* 'корень' ~ <драв. [*vaca* (< **p₁aca*) 'вид съедобного корня' > ~ алт. *P/á/sA* 'ствол, черенок, рукоятка'.

картв. **pasw-* 'корень' || грузин. *pesvi* 'корень'. См. Груз РСл 805. || зан.: мегрел. (сенак.) *posve*, *pesva*, (самур.-зугд.), *posvi*, *posi* 'корень', чан. *poso-* 'корень'. См. Кипшидзе 338, Кл. 187, в Марр ГЧЯ это слово не обнаружено. || Ср. Кл. 187. Огласовка в восстанавливается по Г.И. Мачавариани. Из истории соотв. гласных в картв. языках, 265. Чан. конечное *-o* < **we*. Грузин. и мегрел. основы сопоставлены П.Чарая (Чарая Отнош. 35). Омонимичное мегрел. *posve*, *pesva*, *posvi*, *posi* 'обод колеса', по-видимому, относится к грузин. *perso* 'обод'.

<драв. **vaca* (< **p₁aca*) 'вид съедобного корня' || юж.-драв.: тамил. *payatru*, *vacam*, *vacamtri* 'сладкий ирис, *Acorus calamus*'; малаялам *vayatru* то же, 'корень Орриса'; каннада *bajī*, *baje*, *vace*, *vaje* '*Acorus calamus*'; тулу *baјe* '*Acorus calamus*'. || См. DED 355; DEDS 98 (№ 4263). Из драв. > др.-инд. *vacā* 'род душистого корня; *Acorus calamus*', см. Mayr. III, 126. >

алт. **Päsi* 'стебель, черенок, рукоятка' || монг. **pesi*: сред.-монг. (Ибн-Муханна) *hesti* 'черенок', *hisni* 'рукоятка', монг. письм. *isi* 'ствол, рукоятка', *esi-Is-* 'поддерживать за рукоятку, относить к источнику', халха *iš* 'источник, основа, рукоятка, стебель', диал. *ëssi* 'ствол, рукоятка', бурят. *ëše* 'ручка, рукоятка, стебель, черенок, источник, основа', диал. (Кастрен) нижнеудин., тунка *ise*, тунка, селенгин., хорин. *isi* 'ручка, рукоятка', калмыцк. *iš* 'стебель, черенок', внутр.-монг. (Тодаева — хорч., джал., дурб., горл., архорч., бар., харч., тум., шгол., узаб., чах.) *iš* 'рукоятка, ручка', ордос. *ëši* ~ *iši* 'рукоятка; ствол дерева, начало'. См. Влад. 149–150; MA 438; Ramstedt KW210^a MED I, 137 163, Mostaert DO 249; Castréen Burj. 95; Тодаева ЯМВМ 165, Монг РСл 224–225. . Развитие *-e- > i- в халха, монг. письм., калмыцк., внутр.-монг. происходит под влиянием -i второго слога, ср. иначе у Владимирацова, где ошибочно включаются рефлексы **hesin* 'принцесса' (дающие дублетность e ~ i в памятниках квадратной письменности и торгут. диалектах) || тунг.: маньчжур. *fësin* ~ *fëšän* ~ *fëšän* 'рукоятка, ручка, черенок (ножа, меча); кнутовище; рычаг, орудие; удочка'; на-нейск. *pesi* 'черенок ножа', (бикинск.) *fesi(n-)* 'черенок ножа, обух топора', (кур.-урмийск.) *xesi* 'рукоятка, черенок (ножа)'; орок. *pesi(n-)* рукоятка, черенок (ножа)', ульч. *pesi(n-)* 'рукоятка, черенок (ножа)', удэйск. (хорск., бикинск., самаргинск.) *xëhi* 'рукоятка, ручка, черенок (ножа)', ороч. *xesi(n-)* 'рукоятка, черенок (ножа), ручка (посуды)', негидал. (верх.-амгуньск., ниж.-амгуньск.) 'черенок (ножа), топорище'; эвенкийск., (подкам.-тунг., непск., токкинск., урмийск.) *hesin*, (дудинск., ергобоченск.,

и лимпийск.) *hehin*, (аян.) *ebin*, *evin*, (подкам.-тунг., вилюйск., илимпийск.) *eyin*, (нерчин.) *esin*, (алданск., вилюйск., ергобоченск., зейск., урмийск., учурск., хинган.) *shin* 'рукоятка, черенок (ножа), ручка (ложки), древко (копья, пальмы), топорище', (баргузин.) 'палочка (веретена)', эвен. (ольск., пенжинск.) *gesən*, (колоымско-омолон.) *häšän*, (саккырырск.) *höhön*, (охотск.) *hesen*, (момск., томпонск.) *hehən*, (аллайховск.) *həhən*, (быстрицк.) *esən*, (арман.) *es* 'рукоятка, черенок (ножа); древко (копья); топорище'. См. ТМС II, 371, СемОДНЯ 199, Оненко НанРСл 348, Аврорин—Лебедева Ороч ТСл 251 || Ср. Poppe 11, 65, 136. Отсутствие тюрк. соответствия не позволяет в данном случае выбрать между реконструкциями **p^f*- или **p*-, **ä* или **e*-.

◊ Соответствия согласных регулярны; начальный *p*- реконструируется на основании соответствия драв. *v*- рефлексам ряда **p^c*, **p* других языков. Реконструкция гласного первого слога — по соответствию: алт. -*e*- или -*ä*- ~ драв. -*a*-.

364. *pər/e/* 'кора, кожа, шелуха': < с.-х. *p₁t-* 'кора, кожа, кожура' ~ урал. *pere* 'кожа, кора, пленка' ~ драв. *p₁egə* 'кожура, кора, корка, шелуха'.

< с.-х. **p₁t-* 'кора, кожа, кожура' || семит.: **pr-* 'кожа, шкура, кожура': аккад. *pār-*, *parr-* 'кожа, шкура, вид ткани'; сирийск. *par-t-* 'отруби, шелуха, кожура (зерна); перхоть'; араб. *faru-* 'мех, шкурка, шкура, кожа; Меховая одежда'; амхар. *foräfor* 'перхоть' (редупликация), *farä* 'скрестились, царапаться, резать (по дереву), лущить (бобы, горох)' (вероятно, деном.). См. ААСл I № 159, Ганкин АмхРСл 862, 864. || бербер. **fr-* 'лишай, парша, экзема; шелуха', **frk* 'кора, корка': северные — ташельхит: семаль *ta-füri* 'лишай', *a-fræk-k-i*, *ti-färk-i-t-* 'кора (дерева), корка (хлеба)', нтифа *ta-fura* экзема, *ti-färk-i-t-* 'кора, кожура'; зенетские: снус *a-ferdäṣ* 'чесоточный, паршивый', кабил. (диал.) *a-ferdas* 'чесоточное, паршивое животное', *sə-fruri* 'очищать от шелухи, лущить' (вероятно, деном.), риф (диал.) *a-fars-iy*, *a-fars-ə* 'корка (хлеба)'; туарег-ахаггар *tä-färk-i-t-* 'кусок сухой коры', *fərənkuk-ət* 'кора, кожура', *fərənk-ən* 'быть с ободранной корой, быть окоренным, ободранным', таулеммедт (диал.) *ti-fräk-əw-in* 'кора, кожура', *se-firēk-u* 'сдирать (кожу, шелуху, шкуру), очищать от шелухи, лущить, скоблить, скрести'(по-видимому, деном.); западные — зенага. *ta-fräh* 'лишай, парша'. См. ААСл. I № 159. || кушит. **prk* или **prg* 'осна': вост.-кушит.—сомали *fūruq* 'осна'. См. ААСл. I № 159. || чад. **f(i)r* 'скоблить, скрести', **frk* 'кора': зап.-чад. — ангас *fīr* 'скоблить, скрести'(деном.?); вост.-чад. —сокоро *fūrk-īa* 'кора (дерева)'. См. ААСл. I № 159. || Ср. ААСл I № 159. >

урал. **pere* || прамансииск. **pār*: зап.-мансииск. (низи, Лозьва) *šašpōt* 'берёста', *tarpo-* 'тряпка, лоскут, лохмотья, заплата', (средн. Лозьва) *šašpār* 'береста', (Пельмка) *tōgrār* 'тряпка, лоскут, лохмотья, заплата' (где **šāš*/**šāš* 'берёста', *tār-/tār-* 'полотно'); прахантыск. **pər*: вост.-хантыйск. (Васыган) *pər* 'мездра, красная оболочка внутренней стороны бересты'; (верх.-калымск. — Сургутский) *pər*: *tōptəy pər* 'красноватая (черноватая) кожица на внутренней стороне бересты'(весной, когда кора крепко держится); венгер. *bőr* 'кожа, шкура, дубленая кожа, пленка на молоке или других жидкостях; кожица, скорлупа,

оболочка; кора ивы, мочало, лыко, луб ывы'. См. MSzFUE I 110–111, Терешкин СлВХД 392, Kägjalainen OW, 721. || самодийск.: ненецк. (тундров.) (Лехтисало) *rīr* 'красная внутренняя кора березы, слизистая оболочка рубца, корка хлеба, переплет книги', (Терещенко) *pir* 'камбимальный слой березы; твердый нарост; панцирь; отвердевшая корка (напр. хлеба)', (лесн.) (Лехтисало) *rīrc* 'слизистая оболочка рубца'; койбал. (Клапрот) *pere* 'Rinde' (кора, лыко, корка). См. MSzFUE I: 110, Leht. 385, Терещенко НРС 470, Klapr. Asia pol. 158. || См. Toivonen FUF 15: 76, Collinder CG, 401, MSzFUE I 110–111. Лыткин-Гуляев 226 предлагает к сближению также коми-зырян. *pork* 'вoldырь, вздувшаяся корка (на дороге, на хлебе)' < ? прaperмск. **pgr-k-*, что фонетически соответствует праурал. реконструкции. Конечный гласный реконструируется на основании долготы в венгер. (см. Сл. I, с. XXX–XXXIV).

драв. *p1ere* 'кожура, кора, корка, шелуха' || юж.-драв. : каннада *pere* 'кожа или выползок змеи', *here* 'скоблить, скрести, брить', тулу *piresuni* 'снимать кожуру, кожицу, скоблить, скрести, срезать', *perepini* 'тереть на терке, скоблить, скрести', *perequni* 'скоблить, скрести; брить', *perevuni* 'быть очищенным от кожуры, кожиц; оскобленным, оскребенным'; *peradane*, *peratapē* 'терка, скребок' || андхра: телугу *beraḍu* 'кора (дерева), кожура, корка; раковина, скорлупа, шелуха'; *varaḍu* 'кора дерева' || сев.-вост.: курух *cayā-pere*, *cayā-pregere* 'старая кожа змеи' || См. DED 292, DEDS 88 (№ 3618). Драв. *p1* (слабое) реконструируется на основании его озвончения в телугу.

◊ Ср. Burrow BSOAS 11, 348 (драв.-урал.) Предлагаемые Соважо (Sauv., 12–13) алт. сближения приходится отклонить: маньчжур. *feri* 'Haut' имеет по источникам значение 'ссадина, потертость от упряжи у лошади' (см. Захаров 1049: 'ссадина, ссадно, стертая кожа у рабочей лошади', ср. ССТМЯ II, 305) и, вероятно, может быть связано с тунг. **pirkj* 'намозолить' (см. эвенкийск. *hirki-*, *hirkiv-* 'намозолить, натереть мозоль', *hirku* 'натереть спину оленю седлом, выюком'; эвен. *jrk̥-* намозолить, натереть мозоль, *jrk̥n-* мозоль, ССТМЯ II, 327), что скорее отдалает его от рассматриваемой основы (ср., однако, перм.). Монг. **arasun* 'кожа, шкура' (монг. письм. *arasun*, халха *arъc(ан)* 'шкура, шкурка, кожа, мех', калмыцк. *arsn* 'кожа', бурят. *apha-* 'кожа, шкура, мех', ордос. *arqs*, *arqsu* 'кожа, кожица, кожура') хорошо согласуется семантически, но данные сред.-монг. и юж.-монг. языков не подтверждают предположение Соважо о начальном **p-* в этом корне, ср.: сред.-монг. (МА 104) *arasun*, (Ибн Муханна, см. MA 432) *arasu*, (Стамбульская рукопись, см. Ligeti АОН XIV 17) *arāsun*, (Лейд., см. Поппе ИАН, 1225) *arasun*; ст.-могол. (Zimi 86) *arasun*, могол. *arōsun* (Ram., 23), дагур. (цицикарск.) *arcsā* 'шкура', *arcsmān* 'шкура моя' (Тодаева МЯДК 70, из текста), монгорт. (минхэ) *arase*, (Smedt-Mostaert II) *arase* 'шкура, кожа, мех', дунсян. (Тодаева ДЯ 111) *aracun* 'кожица, тонкий покров; корка, шелуха', баоаньск. (Тодаева БЯ 134) *arcou* 'мех, шкура'. Наконец, нанайск. сближение, предлагаемое Соважо (gold. *xuttekta*, *erikta*, вероятно, = нанайск. [найхинск. и бикинск.] *xegekte*, [кур.-урмийск.] *erekte*, тунг.-маньчжур. соответствие см. ССТМЯ II, 467), предполагает тунг. реконструкцию **χärä-kta* 'кожа, кора', что связывает его с другим nostr. корнем, см. Сл. I № 217 (*Kära* 'кора').

365. /p/uncE ' волосы на теле': картв. [pačw-/? poč- (< *pawč-?)

' волосы на теле'] ~ и.-е. pus-, pouš- ' волосы (на теле), пух' ~ урал.

puncē ' пух, перья' ~ < др. росс. росси ' волосы, пух' >

картв. *račw-/? poč- || грузин. (Чубинов) račvi ' волосы на теле у человека', др.-грузин. (Абуладзе), грузин. литер. (перевод Ветхого Завета) računieri ' волосатый, косматый' (см. Н. Чуб. 392), грузин. (Чубинов, Саба) račvnieri ' волосатый, косматый', ? (Чубинов) poči ' бахрома, кисти, ветвь с листьями'; грузин. гурийск. (Чубинов) počvi ' волосы' (оглавовка под влиянием исчезнувшего зан. *počkw- < картв. račw-?).

и.-е. *pus-, *pouš- ' волосы (на теле), пух, мех' || ? др.-инд. pūcchas m., pūccham n. ' хвост'; авестийск. pusā f. — какое-то украшение на голове (Bartholomae 211–212: 'Diadem'), предполагается, что первоначально 'украшенный мехом тюрбан', см. Feist 144 с ссылкой на Zubaty KZ 31, 13, у которого, однако, толкование: ' первоначально, возможно, "et-was vom Körper abstehendes"'; знач. авестийск. слова подтверждается сред.-персид. производным от него: турфан. сред.-персид. pwsg и армян. psak ' корона, венец, венок' (займствование из сред.-персид.), см. Мауг. II, 299; Л. Г. Герценберг (см. Герценберг Морф., 213) ставит в соответствие с др.-инд. авестийск. pusā- m., которое переводит как ' гирлянда', у Bartholomae 211 это слово оставлено без перевода; толкование Л. Г. Герценberга, по-видимому, не противоречит контексту, а его сближение не отменяет предшествующего: оба авестийск. слова могут в этом случае рассматриваться как морфологич. варианты одной основы. Фонетически авестийск. осн. точно соответствует древнеиндийской. Обычно индоирранск. этимон этого сближения разлагают на *rik-ško- (где -ško- суфф. adj.?), что обусловлено попыткой его генетического сравнения с герман. *fuhd f. ' лиса-самка' (см. ниже); по внеиндирранским данным следует предпочесть разложение *pus-ško-, которое фонетически столь же приемлемо, как и предложенное ранее. См. Мауг. II 298–299; Feist 144–145; Bartholomae 211–212; Герценберг Морф. 213. Подробнее материал из новоиран. языков, впрочем, не способствующий предлагаемым и.-е. сближениям, см. в кн.: Стеблин-Каменский И. М. Очерки по истории лексики памирских языков. М., 1982, с. 96 II литов. (диал.)

pauslīs, gen. sg. -iēs (4 а.п.) ' волосы на теле животных', demin. paustēlē ' волоски (у животных)' (Agrumaa Mund. 9, 6: Gervečiai), i-основа с суфф. -t-, как в славян. *sorstъ f. ' шерсть' (ср. литов. šerýs ' щетина', см. Фасмер IV, 431); славян. *rūxъ (< *pous-o-): др.-рус. поухъ ' меховая опушка', рус. пұхъ, gen. sg. пұха, loc. sg. в пуху; украин. пұхъ, gen. sg. пұху, loc. sg. в пуху, на пуху ' пух; первые мелкие волоски растительности на бороде'; белорус. пух то же; болгар. пух ' пух', уменьш. пұшечъ; словен. rúh m. ' пух; головня в хлебе'; чеш. rúch ' пух', польск. rúch ' пух'; в ряде славян. языков наблюдается контаминация с дескриптом. *rūxъ ' дыхание, дуновение, пар, запах' (словен., чеш., польск.). Славян. не допускает реконструкции *rouk- или *rouks- (в обоих случаях ожидалось бы *pus-), что диктуется традиционным сближением с герман. fuhd f. ' лиса-самка', по аналогичной причине (и.-е. *k- > литов. š) невозможно сближение с герман. *fuhd и литов. основы. Проведенное Я. Эндзелином сближение литов. и славян. основ (Endz. III, 2: 87 = Endz. Mel. Mikkola

25) не требует, однако, вопреки Фасмер III, 414, отделения балто-славян. сближения от индо-иран. основы. См. Фасмер III, 414; Fraenk. 554; Plet. II 362; Младенов 536. || Ср. Pok. 849 и Walde-Pokorny II, 82 [ошибочно из *peuk- на основе семантически неубедительного (для литов. и индо-иран. в этом случае неприемлем и.e. -k- велиярный) сближения с герман. *fuþh f. 'лиса-самка' (гот. faúho, др.-исланд. fða, др.-верх.-нем. foða)], Фасмер III, 414 (отделяет балто-славян. факты, возводимые якобы к *pous- 'дыхание, дуновение', от индо-иран.), Fraenk. 554 (не учитывает индо-иран.).

урал. *rūpče* 'пух, перья' || эстон. (юж.) *puts*, gen. *putdu* 'пух' || общесаам. *rōnžā > саам.(сев.) *vožžā* 'нижний, толстый конец пера; маховое перо', (кильдинск.) *roñž* 'перо' || марийск. (лугов.) *pōs-tšl*, (вост.-Уржум) *pōš-tšl* 'перо' (*tēl*, *tšl* < урал. **tulka* 'перо') || Ср. Toivonen FUF XIX 207, Иллич-Свитыч Этим. 1966, 341. На форму с сочетанием -pč- (*rūpče*) указывают саам. данные. В предыстории эстон. и марийск. языков носовой был утрачен вследствие упрощения группы -pč в конце слова (после падения конечной гласной) — ср. урал. **künče* 'ноготь' > марийск. *kəč*, *küč*, эстон. (юж.) *küdz*, gen. *küdze* 'ноготь' (см. SKES 255, Wichmann Tsch. Т 60). В марийск. упрощение аффрикаты (ž на месте ожидаемого č) связано, видимо, с предконсонантной позицией.

<драв. **p₁osci* 'волосы, пух' || юж.-драв.: тамил. *rossi* 'волосы'; каннада *bossi* 'шерсть, тонкие волосы, пух' || андхра: телугу *bossi* 'волосы, пух, шерсть' || центр.-драв.: парджи *bosca* 'бровь' || см. DED 296 (№ 3664). Драв. **p₁-* (слабое) восстанавливается по непозиционным озвончениям в каннада, телугу и парджи.»

◊ Ср. Иллич-Свитыч МС 358, Иллич-Свитыч СС 10.13 (и.-е. ~картв. ~урал.). Реконструкция начального согл. изменена в связи с драв. рефлексом, она остается, однако, в значительной степени условной из-за трудности разделения рядов **p* и **p'* в ностр. Сочетание -pč- устанавливается по урал. В остальных сравниваемых здесь ностр. языках группа -pč- была упрощена. Реконструированный корень обнаруживает сходство с ностр. корнем **Pu/p/a* 'волосы, шерсть, перья' (см. Сл. 366'), что может указывать на древнее (ностр.) производное.

366. /*p₁u/p₁a* 'волосы, шерсть, перья': урал. *rūpa* 'волосы, шерсть, перья' ~ <драв. *p₁ta* 'волосы, шерсть, пух, мелкие перья' > ~ алт. *RūpA* 'волосы, шерсть, перья'.

урал. **rūpa* 'волосы, шерсть, перья' || ? фин. *rūpa* 'краснота, красный цвет; кровь (забитого животного)', *rūpainen* 'красный', в диал. также 'кровь' (особенно, убойного скота), *rūpakkä* 'румяный, краснолицый, красный'; диал. *rūpe* 'кровь животного'; *rūni*, *rūpo* — имя рыжей лошади, коровы или быка, *rūnikki* 'рыжая корова, буренка'; имя коровы; карел. (олонец.) *rūpa-* в сложениях, напр., *rūpa-hattu* 'красная шляпка' (эпитет дятла), *rūpainen* 'румяный, краснолицый; алый, красный', *rūpape* 'красный'; вод. *rūpa-*: в сложениях, напр., *rūpa-pęski* 'краснощекий'; *rūpan* 'красный'; эстон. *rūpa* 'краснота, румянец; особенность, характер', *rūpakes* 'красноватый', *rūpape* 'красный; красное животное, лисица; кровь'; *rūpik* 'красный крупный рогатый скот; красный бык или корова',

rūnu, диал. rūno 'бык красного цвета'; лив. rūppi 'красный', rūppimi 'румянец, покраснение; северное сияние'. Из прибалтийско-фин. заимствовано саам. (норвеж.) buna – имя красной или в красных пятнах коровы. || мордов. (эрзян.) rōna 'волос, шерсть; масть, краска, цвет', (мокшан.) rōna 'волос, шерсть' || марийск. (Wichmann) горн. (козмо-демьянск.) rāp, лугов. (уржум.) rūp 'волосы (животных), мелкие волоски (на человеческом теле), пух, перо', литер. rūp 'шерсть (животных кроме овцы и козы); перо, перья (птиц); волосы, волос (на теле); ворс, ворсинка (ткани); пух (на растениях)'; (переносн.) 'масть (животных)'. См. MSzFUE I, 181, MarPCl. 467–468 || прамансииск. *rāp- : др.-мансииск. – сев.-мансииск. (I пол. 18 в.) rūp, вост.-мансииск. (II пол. 18 в.) rūp, зап.-мансииск. (I пол. 18 в.) pūnъ, (1785 г.) pūnъ, юж.-мансииск. (I пол. 18 в.) pūnъ, (II пол. 18 в.) bunn (Gulya, János, Altwogulische Dialekte. Ms. Budapest, цит. по Honti); совр. мансииск. – юж.-мансииск. (Тавда-Яничково и Чандыри) rōn, вост.-мансииск. (ниж. и средн. Конда) rōn, (верх. Конда) rūp, зап.-мансииск. (Пелымка, сев.- и юж.-вагильск., ниж. Лозьва) rūp, сев.-мансииск. (верх. Лозьва, Сосьва) rūp 'перо, пух, волосы'; зап.-мансииск. o᷑rūp 'шерсть' (o᷑ 'овца'); прахантыйск. *rūp: вост.-хантийск. (Bax) rūp 'волосы, шерсть, перо (не пух)', (Васюган) rūp 'волос, волосы, шерстинки, шерсть' (также собирает.), 'перо, пух', (Тремьюган) rūp, rūp 'перо, пух', (Терешкин: Bax, Васюган, Аган, Усть-Аган, Трем-юган, Юган, Усть-Юган; салым.) rūp 'волос, шерсть, перо'; юж.-хантийск. (верх. Демьянка) rāp 'волос, волосы, шерсть; цвет волос (у людей), цвет шерсти (у животных), масть (у лошадей); пух, пушок, маленькие перья, перо'; (Низям) rāq; сев.-хантийск. (Казым) rāp, (Обдорск) rūp 'перо, пух'; венгер. fan, диал. fon 'волосы на половых органах' (в ст.-венгер. также 'чаща, заросли; густой лес'), диал. fanos 'волосятый, косматый; молодое растение, которое имеет уже пышно разросшийся, разветвившийся корень'. См. Honti 177 (№ 520); MSzFUE I, 181; Kannisto WV, 118; Steinitz Wog. 275; Karjalainen OW 706–707; Paasonen Ostj. 1958; Терешкин СлВХД 383. || См. Coll. 78; SKES 640–641; MSzFUE I, 181. Это классическое финно-угор. сравнение представляет сложную проблему, относящуюся к возможности объединения прибалтийско-фин. основы с другими финно-угор. при резком различии их значений: прибалтийско-фин. 'краснота, красный цвет' ~ другие финно-угор. 'волосы, шерсть, перья'. Однако она может быть, по-видимому, разрешена при учете зафиксированного в большинстве языков и, вероятно, праязыкового словоупотребления в знач. 'масть; цвет шерсти, волос'. Отсюда гипотетический семантич. переход: 'масть крупного рогатого скота' → (с естественной специализацией знач.) 'рыжая масть' → (с табуистическим переносом на кровь забитого животного и дальнейшим расширением знач.) 'рыжая масть, кровь забитого животного, цвет крови, красный цвет' (ср. выше). Фонетич. соответствия вполне регулярны, отклонение прибалтийско-фин. сближения на надежность и точность реконструкции не влияет.

<драв. *rūta 'волосы, шерсть, пух, мелкие перья'|| юж.-драв.: малаялам rūta 'пух птиц, шерсть, тонкие волосы'|| центр.-драв.: колами bu'r, pl. bu'dl 'ресницы, брови'; наикри būr, pl. būd'l 'пух, мелкие перышки'.

ки', парджи *būdul* (pl.) 'волосы, мелкие перышки, пух'; гадаба *burgul* 'брюви'; гонди (Аллахабад) *būrā*, (Y.S.) *bura* 'пух', (L.) *burā* 'перья'; куви *būri*, *būru* 'волосы, мех, перья, шерсть', (K.) *pruma* 'перья', куви (D.) *kānu buru* 'брюви' (*kānu* 'глаз'), *būrka* (pl.) 'пух' || сев.-вост.: малто (ВВ) *rūgū* 'волосы на теле'. Возможно, сюда же относятся пэнго *būra* 'маленькие перышки, пух, шерсть, лобковые волосы', манда *būriy* 'лобковые волосы'. См. DED 288–289, DEDS 87 (№ 3575). По-видимому, сюда же следует отнести драв. **p̥ut̥a* 'перья, волосы на лице' (с децеребрализацией и неясным количеством) || центр.-драв.: гонди (Mu.) *put̥ga* 'перо', (Ph.) *put̥gā* 'перо, крыло'; пэнго *putehiy*, *puteliy* (pl.) 'брюви'. См. DEDS 23 (№ S 693). Сюда, вопреки DEDS 87 (№ 3575), не относятся: гонди (L.) *pu!ā* 'перья', (G.) *bulo* 'перья, пух', (Ma.) *bubla*, *būla* 'перышки, пух', (V.) *būlyā* 'пух', (Ph.) *buuyā* 'волосы, перья', конда *bulus* 'лобковые волосы, перья, волосы на ногах и груди', (BB) *buylis* 'перья, пух', кота *kātbi* 'брюви' (*kām* < *kaṇ* 'глаз', -*bi* < <-*bu*?), восходящие к драв. **p̥ut̥i!*. Предполагаемое в подобных случаях чередование *t̥~!* (см. Zvel. 140, 101–102) остается недоказанным, а его позиции строго не определены (по крайней мере, за исключением случаев с сочетаниями). Поэтому мотивированное семантикой объединение в одной этимологич. статье этих двух корней не обосновано. Драв. *p̥i-* (слабое) восстанавливается по немотивированному (непозиционному) озвучению в начальной позиции.

алт.**Riñl* 'шерсть, волосы пух' || монг. **phiñsun* <?**phijsun* <?**phiñ-*
sun 'шерсть, волосы, пух': письм. монг. *üšün*, сред.-монг. (стамбульск. словарь) *hüsün* 'волос', (Лейд.) *hüsün*, (Ибн-Муханна) *heson*, *heson*, (Хуа-и-и-юй) *xýsún*, (МА) *usun*; халха *yc(n)* 'волосы, пух, шерсть', бурят. *χhəs(n)* 'волосы', (реже) 'шерсть', (Кастрен) *qhug*, *qhug(n)*, *qsh* 'Haar (des Menschen)', калмыцк. *üsŋ*, ордос. *wsu* 'волосы, шерсть', внутр.-монг. (Тодаева – хорч., архорч., бар., онн., найм., хеш., харч., тум., шгол., узаб., чах.) *üs*, (Тодаева – джал., дурб.) *üt* 'волосы'; ст.-могол. (Zirni) *osq*, могол. (Лигети) *üsün*, (диал. Марда) *üsüt* (pl.); монгор. (SM) *fuDze*, (Тодаева) *sdze*, *fuDze* 'волос, волосы': дагур. (Ивановский) *xüzu*, (Поппе) *usw* (Тодаева) бутхаск. *xuys* 'волосы'; хайларск. *usy*, дунсан. *usuq*, баоаньск. *sug*, 'волосы'. См. МХТТ 626, МонгРСл 486, БурятРСл 519, Castrén Burj. 105, Ивановский Н3, Поппе Дагур. 95, Поппе МА 438, 382; Поппе ИАН ХХI, 76, Ligeti AOH XIV, 148a; Lewicki LMTCh 45.2.7; Мелиоранский ЗВОРАО XV, 153; Zirni (145) 1–8a; Тодаева ЯМВМ 222; Тодаева МЯДК 57; Тодаева БЯ 147, Тодаева ДЯ 138, Тодаева Монг. 359; Smedt – Mostaert 102; Mostaert DO 764; Ramstedt KW 460. Долгота гласного первого слога устанавливается по записи в сред.-монг. памятниках ("двойной вав", т.е. "вав" с "даммой"). Поскольку при этом в совр. юж.-монг. языках наблюдаются рефлексы краткого *-i- в первом слоге, для него предполагается дифтонгическое происхождение (< *-ui-). Прамонг. **φ-* в дунсан. и баоаньск. закономерно дает *θ-* перед *-s-*. (Реконструкция О.А.Мудрака). || тунг. **p̥/u/p̥-* 'волосы, шерсть, пух': маньчжур. *funižžə* (в графике *funižhe*) 'волосы (на теле и голове у человека), шерсть (у животных), пух (у птиц)'; *funižžələ* 'вцепиться в волосы' *funižžənqə* 'волосатый; мохнатый; пушистый, пернатый (о птицах)'; сибо (Муромский) *funižhe* 'волосы', (Yamamoto) *fenižhe* 'волосы (на голове); волос, шерсть,

мех'; чжурчжен. *funērxe* (транскрипция О.А.Мудрака в соответствии со ст. мандарин. чтениями иероглифов по Тодо Акиясу, ср. транслитерацию В.Грубе: *fēn-yū-th-l̥-hēi*) 'волосы, шерсть'. См. ТМС II 303; Каюзынский Sibe 171; Grube Juč. 493; Возможно, сюда же относятся маньчжур. *fuŋgada-* 'оперяться', *fuŋgaxan* 'перо (мелкое), пух', *fuŋgala* 'перо (крупное)' (из **fun-ga-*, где *-ga* — уменьшит. суфф., см. Рамстедт ВВ. 184), с которыми, вероятно, генетически связано монг. *ungasun* 'шерсть'; монг. письм. *ungyasun*, халха *ungas(an)*, внутр.-монг. (Тодаева — хорч., горл., джал., дурб.) *unčam*, ордос. *ungasun* (см. ТМС II 303, МонгРСл. 455, Тодаева ЯМВМ 215, Mostaert DO 736) (из *un- ga- <*/f/ un-ga-*, где *-ga* — тот же уменьшит. суфф.). В остальных монг. языках это слово, по-видимому, было полностью вытеснено словом **nunga-sun* 'шерсть, пух' (ср. иначе Poppe 73). Мягкость *-ň-* могла быть утрачена в соседстве с велярным согласным суффикса. || См. Ram. 119-120, Ramstedt KW 460. Сближение Г.И.Рамстедта, по-видимому, в значительной степени подкрепляется специфичностью отражения вокализма рассматриваемого слова в сред.-монг. и возможностью расширения словообразовательного гнезда как в маньчжур., так и монг. Вряд ли правомерно включение в эту группу или альтернативное сближение с маньчжур. *funērxe* монг. слова **füneken* 'лисица' (ср. Poppe 70, Иллич-Свитыч МС 335, sub. v. 'волосы³'), оно относится скорее к алт. **pčānă* 'собака', хотя не исключена возможность частичной контаминации с рассматриваемым корнем, что может объяснить аномальное развитие первого гласного (**ä* > *ü*, ср. однокако сохранение несмягченного *-n-*).

◇ Ср. Collinder HUV 145, Coll. 148, Иллич-Свитыч МС 335 (урал. алт. [маньчжур.]). Драв. слабый **p₁i-*, проявляющийся в "спорадических" непозиционных озвончениях обычно реконструируемого драв. **p-*, дает основание считать наиболее вероятной реконструкцию начального ностр. **p-*. Проблема соответствия урал. *-n-*: драв. *-i-*: алт. *-ň-*, по-видимому, может быть разрешена реконструкцией ностр. *-ň-*. При этом приходится принять, что апикально-какуминальный характер *-ň-* был утрачен на каком-то этапе развития урал. может быть, уже в хантыйск. (*ň* как отдельная фонема сохраняется лишь в некоторых хантыйск. диалектах). Для драв. такая рефлексация ностр. **-ň-* была предположена В.М.Иллич-Свитычем на основании соответствия № 307 (см. Сл. II, с.72-73). Алт. **-ň-* < ностр. **-ň-* устанавливается по соответствию № 226 (см. Сл. I, с.349-350), ср. ту же алт. рефлексацию в начальной позиции по соответствию № 330 (Сл. II, с.92). Значения совпадают полностью. Остается неясной долгота гласного первого слога в драв.

367. *pčadA* 'падать': <с.-х. [*pdH* 'падать; ложиться'] > и.-е. ped- 'падать' ~ драв. *račA* 'падать, опускаться, садиться, ложиться'.

<с.-х. *pdH* 'падать, ложиться' | чад. **pdH* 'падать; класть': зап.-чад. **pačd-* 'падать; класть': группа Хауса — хауса *fadi* 'падать'; группа Ангас-Анкве — анкве *petta* 'падать'; группа Баде — нгизим *trədñi* 'класть'; сев. группа Баучи — мия *rūče* 'класть'; центр.-чад. **pačd-* или **prəd-* 'класть': группа Бура-Марги — марги *pida* 'класть'. См. Столбова ЗЧСл.; Kraft. I: 149, 250; II: 125. || О зап.-чад. *d* < *dH* см. Столбова; к центр. чад. реконструкции ср. Панова Доп. 56-60. Знач. 'класть' относится, по-видимому, к основе, восходи-

дящей к каузитивной форме ("породе"), следы преф., вероятно, отражены в нгизим. Возможный по зап.-чад. рефлексу первичный *-d-*, очевидно, подтверждается центр.-чад. рефлексом.

и.-е.**ped-* 'падать' || др.-инд. (RV) *pádyate* 'падает, опускается, низвергается, погибает', позже также 'идет'. Последнее знач., по-видимому, развило первоначально в приставочных образованиях (ср. AV *apa-pad-* 'утекать, ускользать' (*entrinnen*), SB *api-pad-* 'приывать, вступать' (*eingehen, eintreten*), SB *ā-pad-* 'входить, вступать, попадать' (*eintreten*), AV, Br. *pra-pad-* 'посещать, входить, достигать' (*besuchen, eintreten, gelangen*) и под.) и было извлечено в бесприставочный глаг., возможно, не без влияния омонимичного корня *pad-* 'нога, шаг'. Caus. *pádayati* 'вызывает падение', *pari-pád-* f. 'западня, ловушка' (Falle), *ā-patti-* 'несчастный случай, несчастье' (Unfall); авест. *raíbúaité* 'движется вниз, ложится', *pí-raíbúaitó* 'ложащийся, укладывающийся? См. Mayr. II, 206–207, Bartholomae 841–842. Возможно, сюда же авестийск. *ava-pastōiš* inf. 'падать вниз', см. Mayrhofer (II; 202), хотя Bartholomae рассматривает его как inf. к *ava-patati*, см. Bartholomae 820. || ? лат. *pessum* 'наземь, вниз' (*pessum ire* 'падать'), рассматриваемое как генетически тождественное др.-инд. *pattum* (inf. от *pádyate*), и связанные с ним *rējor* и *pessimus* (супплетивные сопр. и superl. к *mālus* 'плохой, дурной, скверный'), соответственно, <**pediōs* и **pedsimos* (через знач. 'склонный к падению, упадку, гибели') || герман. **fetan* 'падать': др.-англ. *ge-fetan* 'падать' ('to fall', см. Clark Hall 117, в Bosworth-Toller отсутствует), отмечена лишь форма 3 pl. *praet. gefetun* 'ciciderunt' (=ceciderunt) 'упали (о семенах)', 2x в гlossen Ms. Rushworth Gospels (мерсийск. диал.), Mtth. 13:7 и 8 (см. издание гlossen Ms. в Skeat, W. W. The Gospel according to Saint Matthew... Cambridge, 1887, с.107 и 109, о латин. соответствиях в тексте Ms. см. с.250; ошибочно указание в Seebold 195: Nur Prät. Sg. *gefæt* 'fiel' (vom Samen) im Matthäus-Evangelium 13, 7/8 R1*) = **gefētun* (сильн. глаг. V кл., см. Sievers-Brunner, § 391, Anm. 1; *fetan* 'fallen'); др.-верх.-нем. *fēzzan*, *gi-fēzzan* 'падать, упасть' (fallen, hin-fallen', сильн. глаг. V кл., см. Braune § 343, Anm. 1, со ссылкой на Graff 3, 727; Schatz § 137a; Franck § 186, ¶ в текстах отмечены лишь формы *praet.*: *faz* 3 sg. 'падала, рушилась (дверь, букв. ворота)' *labat* AhdGI II 650, 25 (гlosса к Verg. A. II, 492: *nec claustra neque ipsi Custodes sufferte valent; labat ariete crebro Ianua et emoti procumbunt cardine postes. Fit via vi... - у Вергилия praesens historicum*); *ge-uaz* 3 sg. 'пал, выпал (о жребии)' *exit* AhdGI II 708, 57 (гlosса к Verg. A V, 492: *Convenere viri deiectamque aerea softem Accepit galea; et primus clamore secundo Hyrtacidae ante omnis exit locus Hippocoontis... - у Вергилия praesens historicum*), *ni gi-faz* 3 sg. 'не выпало (из памяти)' '(menti) excidit' AhdGI II 256, 60 (гlosса к Greg., Dial. 3, 24 p 333: *numquidnam menti excidit, quia cum Daniel propheta... visionem vidit, ex qua etiam visione contremuit*. Риторический вопрос латин. текста в гlosсе передан формой с отрицанием); *ana-ge-facen* 3 pl. 'пали (на кого-л., о несчастьях)' 'reci-

* Ошибка произошла, по-видимому в результате "восстановления" формы по ново-нем. переводу 'fiel' или по греч. подлиннику, в котором аог. 3 sg. ἐπεσεν нормально употреблен с pl. neutra субъекта.

derunt'  *ana-ge-fāzzun) Thoma, Glossen 21: 28 (глосса к Comm. in Gen. [Gen. 42, 36]: in me haec omnia mala reciderunt), aur-ki-fa zzun 3 pl. 'пали (на кого-л., о несчастьях)', 'reciderunt' AhdGl I 289, 56 (глосса к тому же месту Comm. in Gen. [Gen. 42, 36], что и предшествующая); др.-исланд. feta (praet. sg. fat, pl. fátu) 'находить (дорогу, путь)', обычно в сочетаниях; feta leid, feta braut 'найти путь, дорогу', feta heim 'найти дорогу домой', реже в самостоятельном употреблении; feta burt 'от *völundarhúsi* 'найти выход из лабиринта', в др.-исланд. поэзии употребляется также в качестве вспомогательного глаг.: hve ek yrkja fat 'how I did make my poem', hve ek þylja fat 'how I did speak', ek fet smiða 'I do (can) work' и под.; сильн. глаг. V кл. (см. Noreen § 497), формально полностью совпадающий с приведенными выше др.-англ. и др.-верх.-нем. соответствиями, знач., по-видимому, < *'попасть',ср. возможность такой интерпретации для контекста в др.-англ. евангелии (Матф. 13:7,8) и для переносных знач. в др.-верх.-нем.; следует отклонить отождествление с совр. исланд. feta (-adi) 'идти, ступать', фарерск. feta (-adi) 'обходить, проходить, измерять шагами; вышагивать', норвеж. диал. feta 'идти шагом, шагать' (Schritt gehen, ausschreiten), швед. диал. fjäta 'идти, чертя ступнями линию' ("gå fot förfot, t. ex. vid såning, då en person går med små steg och medelst ena fotens dragning i mullen tecknar huru långt den utsädda såden fallit, för att sålunda gifva en lendning åt såningsmannen"). Rietz J. E. Svensk Dialektlexikon, Lund 1962, 161), которые, очевидно, восходят к сев.-герман. denomинативному глаг. II кл. от герман. *fatja- 'шаг'; см. др.-исланд. þver-feta (ad) 'идти сбоку' (quer, vonder Seite gehen), также part. praet. stor-fetadí 'широко шагающий' (weit ausschreitend) (слаб. глаг. II кл., в др.-исланд. зафиксирован только в сложениях, где þver- 'в сторону', stor- 'большой'). Предположение о генетической связи др.-исланд. feta 'находить (путь)' с др.-исланд. fata (-ad) в сочетании fata veg sinn 'находить свой путь', по-видимому, ошибочно, последний через знач. 'хватать, схватывать' вполне удовлетворительно связывается с рядом, отражающим герман. slab. глаг. основу II кл. *fatō-*: фарерск. fata (-adi) 'хватать, схватывать, понимать, воспринимать' (к нему же со специфическим развитием знач. поздне-др.-исланд. fata 'шатко, расхлябанно соединять' (lose zusammenfugen); 'халтурить', ново-исланд. fata 'ухудшаться, неудаваться', норвеж. диал. fata 'кропать, халтурить'); др.-верх.-нем. fazzón 'упаковывать груз, нагружать (вьючное животное), одевать; складывать' (componere), sih fazzón 'собираться' (перевод в Seebold 196 'sich erheben' анализом текста не подтверждается, см. Erdmann O. Otfrids Ewangeliabuch, Halle, 1882, с. 323 [по Joh. 18, 3]) ; сред.-ниж.-нем. vätten 'хватать, схватывать; воспринимать, понимать, выучивать что-л.; укладывать слоями; прикреплять, привязывать, связывать; нагружать; вставлять в оправу, обивать чем-л.'; сред.-нидерланд. vaten, vatten 'хватать, схватывать; ловить, добывать; воспринимать, понимать; (вост.) 'укладывать, упаковывать, складывать, нагружать', нидерланд. vatten, диал. vätten 'хватать, охватывать; понимать, постигать; вставлять в оправу, раму'; др.-

* От этого ряда следует отделить омонимичный отыменной глаг.: др.-верх.-нем. fazzón 'наливать что-л. в сосуд', сред.-ниж.-нем. vätten 'наливать пиво в бочки; разливать (по бутылкам)', сред.-нидерланд. vaten 'In het vat doen' (вторичное образование от герман. *fata- 'сосуд, бочка?').

фриз. *fatia* 'хватать, схватывать; нагружать', *bi-fatia* 'заниматься чем-л., касаться чего-л., относиться к чему-л.'; др.-англ. *fætian*, *fetian* (*feččan*), 'доставлять, доставать, приводить, приносить, привозить' (*holen, to fetch*), *fætian wīlo* 'жениться' (слаб. глаг. с контаминацией основ II и III кл., см. Sievers-Brunner §§ 414 Anm. 1; 417 Anm. 13). Эта группа, очевидно, не может быть отделена от ряда, отражающего герман. глагольную основу **fēti-* (слаб. глаг. I кл.): гор. *fetjan* (*e = ē*) 'наряжать, украсить'; др.-исланд. *fæta* (*æ = ē*) 'украшать' (*schön tun*), 'быть занятым чем-л., иметь дело с чем-л.' (*mit etw. zu tun haben*); др.-англ. *fætan* 'класть в качестве груза, нагружать чем-л., укладывать, навьючивать; украшать', *ge-fætan* 'класть в качестве груза, ноши; налагать, облагать; складывать, собирать, укладываться в дорогу', — и должна рассматриваться вместе с последним как относящаяся к герман. корню **fēt-*, **fēt-* 'хватать, схватывать' (<и.-е. **pēd-*, **pād-* ?, у Pok. 790 **pēd-*, **pōd-* 'fas-sen; Gefäß'). Попытки объединения рассматриваемых глаголов с этим словообразовательным гнездом или с отдельными, вырванными из него лексемами, и отнесения их к и.-е. корню **pēd-*, **pōd-* 'нога' явно не имеют сколько-либо надежных оснований и должны рассматриваться лишь как дань этимологич. традиции. См. Clark Hall. 117; Bosworth-Toller ADS 285, 389; Toller 203, 322; Steinmeyer AhdWb. III 670–671, 789–790; Cleasby-Vigfusson 152–153; Baetke 130, 177; Jónsson 130; Jacobsen-Matras 73, 76; Seebold 195–196; Vries 114, 118, 149; Jóhannesson Isl EtWb. 541; Holthausen AWNord. 60; Holthausen Aeng. 102; Holthausen AfriesWb. 24; Richthofen AfriesWb. 729; Lasch-Borchling I, 670–671; Verdam 643–644; Franck – Van Wijk 724; Feist 148–149; Falk-Torp 208, 1457. || славян. **pāsti*, 1 sg. *praes.* **pādъ*, итег. **pādatъ*, 1 sg. *praes.* **pādajъ* 'падать, бросаться; рушиться, гибнуть' (а.п. а): ст.-слав. *пасти*, 1 sg. *praes.* *падъ*, аог. *падъ* (из форм аориста зафиксированы: 3 pl. *падъ*, *выпадъ*, *допадъ*, *нападъ*; 3 du. *отпадете*, см. Вайан § 156) 'пíттеин'; русск. *пáсть*, *падú*, *падéшъ*, impfv. *падáть*, *падáю*; болг. *падна*, impfv. *падам*; схрв. *пáстi*, *паднem* 'упасть; снизиться, уменьшиться; попасть, попасться', impfv. *нáдати*, *нáдам*; словен. *pásti*, *pádem* 'упасть', у *glavo pasti* 'прийти в голову', *iz glave mi je padlo* 'я это забыл', impfv. *pádati*, *pádam*; ст.-чеш. *pasti*, *padu*, чеш. *padnouti*, *padnu* 'упасть', impfv. *padati*, *padám* 'падать', словацк. *padnúť* 'пасть, упасть, попасть', impfv. *padal* 'падать'; польск. *paść*, *padę* и *padne*, impfv. *padac*; верх.-лузицк. *padnyc* 'упасть', impfv. *padac* 'падать', *pad m.* 'падение, случай'; ниж.-лузицк. *padnus* 'упасть', impfv. *padas* 'падать', *pad m.* 'падение, случай'. См. Фасмер III, 184, Brückner 390; Младенов 407; Skok 615; Holub-Kopecny 260; Machek 347; Plet. II, 2, 12; Pfuhl 441; Трофимович 161; Muka II, 4 и сл. Реконструкцию акц. типа см. у Дыбо СА 208, материалы, подтверждающие реконструкцию см. Дыбо КСИС 30:37 и Дыбо ВЯ 3, 1969, с.85, 92, 96. || См. Pok. 791, где, однако, ошибочно отнесение к корню **pēd-*, **pōd-* 'нога', ср. осторожное отношение к этому сближению у Майрхофера: "kann aber wegen seiner eigenständigen Bedeutung kaum als junges Denominativum dazu angesehen werden" (Mayr. II, 207). Впрочем, данное отождествление корней является общим местом этимологич. литературы, по-видимому, начиная с Graff III, 727, ср. Torp-Falk GWSch 225 и сл., Falk-Torp 208; Holthausen Aeng. 102; Jóhannesson Isl EtWb

541; Vries 118; и др. Это ошибочное отождествление, очевидно, стимулировало привлечение к сближению ряда форм с ненадежно или даже неверно установленным знач., примеры которых не ограничиваются приведенными выше. И.-е. корень реконструируется как *ped- ~ *pod-. Долгота в слав. может рассматриваться как регулярное соответствие по закону Винтера (см. Winter), иную интерпретацию этого соответствия см. в статье: С.Л.Николаев, С.А.Старостин. Некоторые соответствия индоевропейских долгот и ударений (Конференция "Проблемы реконструкции". 23–25 октября 1978 г. (Тезисы докладов), с.114–116).

драв. *raṭ̥i 'падать, рушиться; опускаться, ложиться' || юж.-драв.: тамил. *raṭu* (*raṭuv-*, *raṭi-*) 'погибать, умирать; заходить (о небесных телах); идти (о дожде)'; *(-pp-, -tt-)* 'класть горизонтально; мостить, выстилать (пол), стелить (напр., постель), убивать; сбрасывать вниз, свергать, валить; ложиться (спать или под.), усаживаться на насест (о птицах)'; *raṭu-* adj. 'низменный, низкий', *raṭu-pāyī* 'заходящее солнце', *raṭukkai* 'место для лежания, постель'; *raṭi* 'лежание рас простершись; падение; сон; смерть, гибель, крах; утрата, бедствие, несчастье', *raṭṭam* 'ливень'; *raṭai* 'постель; слой, пласт'; малаялам *raṭuka* (*raṭi-*) 'падать, погружаться, клониться (к горизонту), опускаться', *raṭukka* 'класть камни; строить, сооружать; ложиться'; *raṭukka* n. 'постель', *raṭa* 'слой, пласт в глино-битых стенах; кладка кирпичей', *raṭippari*, *raṭappari* 'постель, циновка', *raṭipnēṣu* 'запад', *raṭi* 'падение, подпадание под власть'; *reṭuka* (*reṭt-*) 'падать, влезать внутрь или вниз'; кота *raṭ-* (*raṭ-*) 'ложиться, спать'; *raṭc-* (*raṭc-*) 'заставлять лежать, класть, положить', тода *roṭ-* (*roṭ-*) 'ложиться; терять (зубы – о детях)', *roṭu* 'место для сна'; каннада *raḍu* (*raḍi-*) 'ложиться, садиться (напр., о солнце), быть на исходе (напр., о дне), иметь половое сношение; умирать'; *raḍu-* n. 'заход, запад; умирание, смерть, угасание'; *raḍu-nēṣa* 'заходящее солнце'; *raḍuva*, *raḍaval*, *raḍuval*, *raḍuvu* 'запад'; *raḍal* 'лежание или падение ниц'; *raṭi* 'падение, падение; клонящееся, приходящее в упадок положение, состояние; отлив (моря)', *raṭi* 'падение, гибель, разорение, крушение, крах'; кодагу *raḍ-* (*raḍuv-*, *raṭi-*) 'лежать под паром', *raḍit-* (*raḍiti-*) 'оставлять лежать под паром'; *raḍibut-* 'земля под паром'; *raḍi-pāṭi* 'запад'; тулу *raḍa* 'размещение или возложение'; *raḍḍayi* 'запад' || андхра: телугу *raḍi* 'падать; лежать; прислониться, присечь; спать'; *raḍamara* 'запад'; *raḍisi*, *raḍasi*, (Кришнамурти также) *raḍasi* 'заставлять падать, валить', *raḍi pri* 'заставлять падать, валить; сбрасывать, ниспровергать, сносить (здание)'; *raṭi* 'падение, отлив (моря)'; *raḍuka* 'кровать, постель' || центр.-драв.: колами (Setumadhava Rao) *bolṭṭa* *raḍ-* 'быть (т.е. лежать) на спине', (Setumadhava Rao) *pār-* (?*pār-*) 'падать'; науки *raṭ-* (*patt-*) 'падать', *parp-* 'заставлять падать', *part-* 'валить (дерево)', науки (Chanda) *raḍ-/par-* (*raṭi-*) 'падать', *payip-/payur-* 'заставлять падать; сносить (здание), разрушать'; парджи *raḍ-* (*raṭi-*) 'падать, тонуть, погружаться; (солнце) садится, заходит'; гадаба (оллари) *par-*, (салурск.) *par-* (*raṭi-*) 'падать'; гонди *raṭṭānā* 'сидеть, сгибаться, притайтись (о людях и животных), валяться (о буйволах)', *raṭsuhtānā* 'заставлять лечь, ложиться'; (Williamson – диалект Mandla) *raṭṭinā* 'ложиться (о животных)'; пенго *raż-* (*past-*) 'быть пойманым (о птицах или животных в ловушке)' || См. DED 260, DEDS 80–81 (№ 3190), Krish. 424. Из драв., вероятно, заимствован ряд форм в средне- и новоиндийские языки. (ср.

пракрит. *padai* 'падает', хинди *rañati* 'падать' и под.), где они, по-видимому, контаминировались с рефлексами др.-инд. *páttati* 'летит, парит, спешит, падает', см. Turner CDIAL, 436 (№ 7722 *páttati*), где ряд форм фонетически не возводим к др.-инд. и показывает знач., свидетельствующие о драв. источнике или влиянии.

▷ Реконструкция начального *p* основывается на с.-х. и и.-е. соответствиях. Реконструкция второго консонанта как *-d-* наиболее вероятна по с.-х. и драв. данным (хотя драв. допускает, по-видимому, и *-t-*), Ожидаемое и.-е. *-dh-* (< ностр. *-d-*) должно было быть преобразовано согласно и.-е. закономерностям структуры корня (запрет порядка "смычный глухой" — "смычный звонкий придыхательный", см. Мейе Вв. 191). Гласный *-a-* первого слога сохранился в драв. и подтверждается и.-е. (при ностр. *-ä-* в и.-е. ожидался бы дифтонг *-ei-*). Надежные данные для реконструкции вокализма второго слога отсутствуют. В качестве менее вероятной, но не исключенной абсолютно, альтернативы к и.-е. сближению остается возможность рассмотрения в данном ряду и.-е. корня **pet-* 'лететь, падать' (или **pet-* 'падать' при условии отделения его от омонимичного **pet-* 'лететь'), см. Рок. 825—826. На данном этапе исследования, по-видимому, нельзя исключить также и возможность генетического тождества и.-е. корней **ped-* и **pet-* 'падать', т.е., например, предположения о возможности рассмотрения их как первоначально дополнительно распределенных вариантов.

368. *p^al_gΛ* 'укрепленное поселение': с.-х. *bI/H/* (< **p^alg* ?) 'поселение, жилище' ~ и.-е. *p^oH-* 'укрепленное поселение, крепость, город' ~ урал. **pal^γΛ* 'поселение, жилище' ~ драв. *palli* 'поселение, здание, храм' ~ алт. *palaga* (> монг. *balaya-* '') 'город, крепость, здание'.

с.-х. **bI/H/* 'поселение, жилище' || кушит.: вост.-кушит. — афар *bu^{lā}*, pl. *bu^{lāl}*, *bu^{līt}* 'город, деревня', сомали *bul*, pl. *bulal* 'хижина, дом', pl. *bu^{lō}* 'деревня'. См. Долг. АСБ. 55 (1.49) || чад.: зап.-чад. — двод *bu^{lāy}* 'хижина'. См. Kraft I, 223 || Плохая сохранность слова делает его реконструкцию сугубо условной. *H* обозначает утраченный слабый согл., по-видимому, фарингализованный, с которым мог быть связан эффект, отраженный как церебрализация *-l-* в афаре.

и.-е. **p^oH-* 'укрепленное поселение, крепость, город' || др.-инд. *páh*, acc. sg. *párt-am*, loc. sg. *párt-i*, instr. pl. *párt-bhíh* f. 'крепостная стена, стена; крепость, замок, укрепленный город', *párat* n. 'крепостная стена, крепость, замок, город', *párt* f. 'крепость, замок, укрепленный город' (< **p^oH-Λ-*, **p^ob-his* < **p^oH-bhi-*, т.е. морфонология др.-инд. корня естественно объясняется в свете ларингальной гипотезы: *-ur-* < *ŋ* в слоге, первоначально закрытым "ларингалом", *-ur-* < *l* < *-H-* в слоге, границей которого был следующий за "ларингалом" согл. См. Мауг. II, 327. || греч. *πόλις*, (эпич., кипр., фессалийск.) *πτόλις* f. 'город, кремль, цитадель; община, государство', микен. gen. sg. *po-to-ri-jo* (?).

* О возможности разделения этих корней см.: Николаев С.Л., Старостин С.А. Парадигматические классы индоевропейского глагола. "Балто-славянские исследования 1981", М., 1982, с.337.

Сочетание *πτ-*, появляющееся в ряде слов с *ι.-ε.* **p* – в некоторых др.-греч. диалектах, остается необъясненным, см. Frisk II, 577; возможно, здесь мы имеем дело с отражением субстратной фонетики. *И.-ε.* характер слова, по-видимому, не подлежит сомнению. Сочетание *-ολ-*, вероятно, <**-j-* в той же позиции. (СлН), что и в др.-инд. слове, *-ο-*, *вм.* *-ο-*, возможно, отражает диалектную (крит. или золийск.) рефлексацию *-j-*, см. Szwyzler I, 344. О начальном *πτ-*ср. также Szwyzler I, 325. См. Frisk II, 576–577 || балтийск. **pilis* m. (<*ι.-ε.* **p^jHis*) 'укрепленное поселение, замок, крепость': литов. литер. *pilis*, gen. sg. *piliēs* (4 а.п.), диал. (Dusetos) *pilis*, gen. sg. *piliēs* (2 а.п., см. Búga II, 187) 'замок, крепость'. В зап.-аукшт. говорах бывшей Прусской Литвы известна смешанная а.п.: *pilis*, gen. sg. *piliēs*. Первична 2 а.п., согласующаяся с греч. баритонезой, см. Иллич-Свityч ИА 59. В диал. (жемайт. и Шауляй) отмечается также *pilē f.* 'замок, крепость; город' (морфологич. развитие основы, соотв. др.-инд. *rigr*); латыш. *pils* 'крепость, замок; дворец'; в прус. это слово зафиксировано в топонимике, напр.: *Wosepile* (где прус. *wosce* 'Ziege', Voc. 676), ср. немецк. *Cigensburg*, и под. См. Fraenk. 590–591. || См. Pok. 799, где, однако, ошибочно широко принятое в этимологич. литературе включение этого слова в гнездо с корнем *pel-*, *pelə-*, *pelē-* 'льять, наполнять, насыпать и под.' (см. Pok. 798–801), ср. об этой словообразовательной гипотезе Frisk II, 577. Хотя слово зафиксировано лишь в трех *ι.-ε.* языковых группах, его пражзыковой характер не вызывает сомнений. Следует подчеркнуть формальную и семантич. точность соответствий.

урал. **pal* *u* 'селение, жилище' || карел. *palvi* 'местожительство; жилище, жилье', в фин. осн. отмечается в ряде топонимов: *Palvala* – деревня в Sysmä, *Palvajärvi* – два озера в приходе Heimola. || праманскийск. **pēwəl* ~ **pājl-*: др.-манскийск. – сев.-манскийск. (I пол. 18 в., II пол. 18 в.) *paul*; юж.-манскийск. (I пол. 18 в.) *beōl*, *neolə* (II пол. 18 в.) *peōl*; вост.-манскийск. (1785 г.) *pōilə* (Gulya, János, Altwogulische Dialekte. Ms., Budapest, цит. по Honti 175); совр. манскийск.: юж.-манскийск. (Тавда – Яничково, Чандыры) *pawl*; вост.-манскийск. (ниж. Конда) *pāwəl* ~ *pājləw* (с притяж. суфф. pl. 1 л.), (сред. Конда) *pēwəl* ~ *pājləw*, (верх. Конда) *pēwəl*; зап.-манскийск. (Пельмка) *pēwəl*, *pēl* ~ *pojlaw*, (юж.-вагильск.) *pēl* ~ *pajləw*, (ниж. Лозьва) *pēl* ~ *pajləw*; сев.-манскийск. (верх. Лозьва, Сосьва) *pāwəl* 'деревня'; пракантыск. **riyəl*: вост.-хантыйск. (Вах-Басюган) *riyəl*, (Тремьюган) *riyəl*, (Юган) *riwəl*; юж.-хантыйск. (верх. Демьянка, Конда) *riχət*; сев.-хантыйск. (Обдорск) *roχəl* 'деревня'; венгер. *falu* (pl. *faluk* или *falvak*) 'деревня, село, селение'. См. Honti 175 (№ 502), Kannisto WV 72, 192, Steinitz Wog. 196, 320; Kārgjalainen MSFOu XXIII, 138; Karjalainen OW 675, Paasonen Ostj. 1923; Steinitz OVok. 61, Anm.; MSzFUE I, 180. || Ср. Coll. 77; MSzFUE I, 180–181.

драв. || юж.-драв.: тамил *palli* 'деревушка, пастушеская деревня; жилище отшельника, уединенное жилище; храм (особенно: буддистский и джайнский); дворец; мастерская; место для сна; школа; комната, квартира; малая лам *palli* 'хижина; маленькая деревня лесных племен; общественное здание; место богослужения (культы) для буддистов или иностранцев; мечеть; королевское ложе'; тода *rotu* 'священная масло-

бойня, матрилинеарный сиб, дом племени Бадага', *-oty* в *wisoty* (масло-бойня особого ранга, хозяин которой есть *wis o-t*); каннада *palli*, *halli* 'поселок, поселение; жилище; деревенька, деревня'; кодагу *palli* 'хижина на Poleyē или Me'dē' (обе низшие касты); тулу *palli* 'мечеть'; *halli* 'деревушка, деревня'|| андхра: телугу *palli* 'деревня, хижина', *palliya*, *palle* 'маленькая деревня'|| центр.-драв.: парджи *palli* 'деревня'(только вместе названия, т.е. как замена названия) || сев.-вост.: курух *pallī* в *egrā-pallī* 'семья, домочадцы; домашнее хозяйство'(егрā 'дом'). || См. DED 269, DEDS 82 (№ 3309). Из драв. заимствованы: др.-инд. *pallī* f., *pallī* f., *pallikā* 'маленькая деревня', особенно, 'поселение диких племен, хижина, дом', см. Mayg. II, 236.

алт. **palaq* 'город, крепость, здание'|| тюрк. **PalyK* 'город, крепость', др.-турк. (Радлов) *baliq*, (Тоньюкук, Кюль-Тегин) *balyk* 'город', др.-уйгур. (ТТ IV В 20, Ман. III, 14₁₃, Сутра золотого блеска 620₁₆) *balyq*, (легенда об Огузе) *balyq*, (Пельо) *balyu* (Радлов) *palyq* 'город', сред.-уйгур. (Кашгари) *balyk* 'крепость'; чагатайск. (Zenker: вост.-турк.) *balyh*, *balyk*, (Паве де Куртей) *balyk*, (Радлов) *balik* 'город', сары-югур. (Тенишев 67) *balyk*, (Тенишев 64) *balyq*, *paliq*, (Малов) *paluq* 'стена, загородъ'. См. Севорян II, 59; ДТС 80–81; Радлов IV 74, 1166, 1498; Тенишев ЯЖУ 64, 67; Малов ЯЖУ 26. Тюрк. формы не дают надежных оснований для рекон. характера начальн. губного: возможны **p-* (слабое) или **b-* (разницу между этими согласными показывают лишь огуз. и тувин.-тофал. языки). Аналогично, по зафиксированным формам нельзя отличить конечный *-y* от *-k*. Эта альтернативность передается в тюрк. рекон. заглавными буквами. || монг. **balayā-sun* 'город, крепость; городская стена; городское здание, каменный дом; поселение': сред.-монг. (Сокровенное сказание) pl. *ba-laqat* (*balaqad*), (Поппе Квадр.) *balaqad(un)* 'города', (МА, Ибн-Муханна) *balayasun*, (Хуа-и-и-ой) *balaxasun* 'крепость'; халха *balgās* 'город' бурят. *балгаан* 'шалаш. бала-ган', *балгаахаан* 'закут, хлев', диал. (алар.) *бултанхāq* 'балаган'; калмыцк. *balγad* 'деревня, город, дом, каменный дом, городское здание'; *balyq* 'деревня или город'; ордос. *BalGas* 'город, городская стена, развалины города, окруженного стеной'; монг. (Тодаева) *balgas* (*valgas*) 'стена, ограда'(диал. Минхэ) *bargas*, (Smedt-Mostaert *barGäse*, (Потанин) *balgas*. См. Ramstedt KW 31; Козин 319, 517; MA 110, 433; Lewicki LMTCh 4.2.5; Поппе Квадр. 146; МонгРС 60; Poppe Mong Comp Gr 27; БурятРСл 83; Mostaert DO 48; Тодаева Монгр. 316, Smedt-Mostaert 21; Потанин МП 420. Сомнительно предп. Дерфера (Doerfer II, 257) о заимствовании монг. из тюрк.; оно не проходит по фонетич. причинам для доступного нам уровня пра-турк. реконструкции, дающего **P/baliq*, а не **P/balaqa*, которое могло бы дать монг. *balaqā*). Распространенное мнение, что тюрк. *balyk* связано с тюрк. *bal* 'грязь' этимологически неправдоподобно (ср. Frisk об и.-е.). || тунг. **pal/a/ya* 'селение, квартал': маньчжур. *falgā* (в графике *falgā*) 'группа, линия (домов)'; селение, околоток (из 10 домов), слобода (из 500 домов); квартал, участок; род; счетное слово околотков, кварталов, участков; ср. (Нашер) *falgā* 'ограниченное место, квартал; учреждение; большая семья, род'; сибо (Муромский) *falgā* 'отрезок времени'. См. Захаров 1034, Нашер 272; Kaſužyński Sibe 164. Ср. ТМС II, 298, где, очевидно, неверно объединено с маньчжур. *falgā* (в графике *falgā*) 'куст, группа деревьев', с которым не связывается ни фонетически, ни семантически. Возможно из

тунг. > бурят. диал. (эхирит.) *алга*, *алга булга* 'хозяйство', см. Бурят РСл 40 . || См. Рорре 122; Котвич Иссл. 35, 42; Räsänen VEW 60 б. В начале слова восстанавливается *p-* (слабый), опираясь на вариативность тунг. *p-* монг. *b-*; ср. Сл. II, № 338, при этом, однако, принимается (в отличие от объяснения, предложенного в Сл. II, № 338), что данная вариативность является результатом внутриалт. развития, а именно результатом озвончения слабого *p-* в монг. вследствие ассилиативного воздействия поствелярного *ֆ*. По-видимому, это же объяснение следует принять и для случая Сл. II № 338. Во втором слоге реконструируется гласный *-a-* в соответствии с показанием сред.-монг. В тюрк.

гласный *-i-* в этом случае объясняется как результат редукции; то же *-a-* восстанавливается и для тунг., опираясь на аналогичные сближения (см., например, Сл. III, № 362). В картотеке В.М.Иллич-Свитыча приводится как возможная параллель сред.-монг. форма *haIha* 'деревня, лагерь' ('Haenisch MNT'), которая не может сюда относиться, т.к. *h* в этом памятнике всегда из **q:γ* (по-видимому, лексема = письм. монг. *qalqa* 'щит, прикрытие, изгородь'). К данному сближению не относится, очевидно, и тюрк. **ayil* 'загон, поселение кочевников' (вопреки Sauv. 17–18; Räs. 5–6; Räsänen VEW 8а; Coll. 147; Иллич-Свитыч СС 340 (10.5), Иллич-Свитыч МС 356): др.-уйгур. *ayıl* 'загон', сред.-уйгур. *ayıl* 'загон, плетень'; чагатайск. *ayıl* 'загон'; якут. *ыал* 'дом, село, житель', тувин. *ыл* 'дом, село', хакас. *ыл* 'дом, село', сары-югур. *ayıl* 'огороженный двор, село', *ayal* 'село', узбек. *aºyil* 'хлев, коровник', *avul* 'селение', хорезмийско-огуз. *äyil* 'хлев', уйгур. *eýil* 'хлев, стойло, конюшня', *avul* 'селение', лобнор. *ayıl* 'хлев, селение', *avul* 'селение'; турецк. *ayıl* 'загон, скотный двор, двор', диал. *ayıl*, *ayıl*, *avıl*, *avul* 'скотный двор, двор, загон, ограждение от скота на поле, огород', *avul* 'племя', гагауз. *avıl*, *avul* 'забор, огороженный двор', азербайджан. *ayıl* 'летний загон', туркмен. *äyıl* 'загон, стойло', (сарык.) *äyıl* 'загон на лугах весной', (ставр.) *äyıl* 'селение', (Ата) *avul* 'селение'; салар. *ayıl* 'селение', ка-раим. *avul*, крымско-татар. *avul*, татар. *avıl*, (диал.) *avıl*, башкир. *avıl*, ногайск. *avıl*, кумык. (кайтак.) *avul*, балкар. *avul*, казах. *avıl*, каракалпак. *avıl* 'селение', киргиз. (юж.) *ayıl* 'скотный двор, коровник', халадж. *ayıl* (Doerf. Tesc. 80; < азербайджан.?) 'хлев, загон'. (См. Севорян I, 83, 65; чуваш. *jal* 'селение' восходит скорее к **el* 'народ'; приводимые там же казах. диал. *avla* 'огороженный двор', ногайск. *avla* 'загон, скотный двор', очевидно, вместе с киргиз. (юж.) *avlı*, *oolu* 'двор с надворными постройками', (тяньшаньск.) *oolu* 'приусадебный участок', турецк. *avlı*, *avlu* 'двор' < иран.) || монг. **ayıl* 'поселение кочевников': письм. монг. *ajıl*, халха *айл* 'группа юрт; семья, юрта, дом, двор, хозяйство, соседство', бурят. *айл* 'семья, юрта, дом, группа юрт, сельская община, соседи', калмыцк. *äl*, внутр.-монг. (Тодаева – хорч., джал., дурб., горл., архорч., бар., онн., найм., харч., тум.) *el*, (шгол., узаб., чах.) *aél* 'группа юрт; семья, юрта, дом, двор, хозяйство' (Тодаева ЯМВМ, 108); монг. *ajıl*, (Smedt-Mostaert) *ayır*, (Потанин) *ail'* 'село, деревня' (см. Тодаева Монг. 314), дунсяян. *aγın* 'деревня, село' (см. Тодаева ДЯ 110); из монг. *киргиз.*, телеут. *ajıl* 'село', якут. *äl* 'домашний' (см. Räsänen VEW 18, Влад. 267). || Из тюрк. заимствовано венгер. *ól* 'хлев, загон' (см. M. Pallo. The Bulgar-Turkish loanwords of the Hungarian Language as Sources of Chuvash Prehistory, с. 109 в

ки.: A. Róna-Tas, *Chuvash Studies*, Budapest, 1982). Распределение значений тюрк., рефлексов по ареалам (сев.-вост. и сев.-зап.: 'селение, корта'; юго-вост. и юго-зап.: 'загон, скотный двор' (дублетные ф. в юго-вост. со знач. 'селение' по фонетике — кынчак, заимствования) позволяет восстановить знач. 'временный загон, временное поселение (кочевников)', то же — для монг. Следует отметить, что как раз для районов с древним городским типом поселений знач. 'поселение' не отмечается, оно фиксируется по преимуществу у ранее кочевых народностей. Таким образом, алт. *ayil к рассматриваемому ностр. корню не относится как по фонетич. причинам (отсутствие оснований для рекон. начальн. *r-, необходимость предположения метатезы), так и по семантич. || Ср. Räs. 5, 6; Räsänen VEW 8.

(Ср. Sauv. 17–18, Räs. 5–6, Coll. 147 (урал., алт.), Иллич–Свityч МС 356, Иллич–Свityч СС 340 (10.5) (и.–е., урал., драв., алт.). Начальн. *r̥*— реконструируется на основании устойчивого рефл. *r*— в и.–е. и драв. Озвончение *r*— в с.–х. *b*— объясняется диссимилятивным процессом (деглотализация и озвончение в корневых структурах *rVQ*, где *Q* — поствеляр. или веляр. (ср. Сл. III № 374, № 375). Противоречий реконструкции алт. *r*— (слабый), так же как в случае Сл. II № 338 (для которого получены в последнее время доказательства абруптивного характера ностр. *r̥* см. ААСл I, № 48), объясняется деглотализацией начальн. *r̥*— в корнях со следующим поствеляр. (ср. аналогично Сл. II № 338). Вокализм первого слога реконструируется по показаниям урал., драв. и алт. Наличие поствеляр. устанавливается по морфонологич. рефлексам ларингала в и.–е., церебрализации и геминации в драв., соответствующих велярным в уральском и в алтайских языках, возможно, он отражается также в с.–х. (—! в афар). Труднее точно установить характер данного поствеляр. По аналогии с Сл. II № 338, который дает в алт. тождественные рефл., в том числе выделение эпентетического гласного, можно предположить и для данного слова звонкий увулярный. По–видимому, такой характер данного звука как фонологически релевантный признак довольно долго сохранялся в алт. языках — ср. специфическое озвончение *r*—>*b*— в монг. Обращает на себя внимание знач. данного корня, который в двух из ностр. языков (и.–е. и алт.), явно независимо друг от друга, обозначает укрепленное поселение городского типа, а в драв., очевидно, связывается с названиями сакральных сооружений (архаический сакральный полис?).

369. *p̥aliHma* 'ладонь': и.–е. *p̥l̥mā* (< * *p̥l̥Hma*) 'ладонь'
урал. *p̥el'/ja* 'горсть, ладонь' алт. *p̥aliŋa* 'ладонь'.

и.–е. **p̥l̥mā* < **p̥l̥Hma* f. 'рука, ладонь' || греч. πάλμη, дорич. παλάμᾶ 'ладонь, рука' || латин. *palmā* f. 'ладонь, кисть руки', *palmus* m. (о-осн.) 'мера длины (1/4 римского фута) = ширина ладони (7,39 см)' || др.-ирланд. *lām*, валлийск. *law*, др.-корн. *lef*, сред.-корн. *lef*, *luef* 'рука' < < *p̥l̥mā* || др.-вёрх.-нем. *folma* 'рука', др.-саксон. *folm*, др.-англ. *folm* 'ладонь' (а-осн.) || Pok. 806. Сближение с этой основой др.-инд. *pāṇī* 'рука' и его ново-инд. и ново-иран. соответствий крайне сомнительно, см. Meillet MSL 20, 289 и сл., Mayg. II, 247–248 (там же исключается и

авестийск. *rəgənā-*, как соответствие др.-инд. *rūgrā*, т.е. просто "die Volle" – 'полная, наполненная').

урал. *p/e'l/đl* или *p/ej/đl* (< **peł'*đl) 'горсть, ладонь' || фин. *pivo* 'горсть', в диал. также *pijo*, *pio* 'горсть, дно ладони, ладонь', карел. (тверск.) *pivo*, людиковск. *pivo*, *pio*, *pijo*, вепс. *pijo*, сред. *pijo*, *pio*, юж. *pijo* 'горсть', вод. (Ahlqvist) *pivo* 'горсть', *piho* 'горсть, пригоршня' (вероятно, < эстон., как и ижорск. *piho* id.), эстон. *pihu* (gen. *peu*, *pihu*), диал. *reо*, *rego*, *rđgo* 'ладонь, горсть', лив. *rižuv*, *rižu*, *reži* 'горсть' || самодийск. **rež* 'ладонь': ненецк. (литер., Терещенко) *lež(n)* 'ладонь', асс. pl. *neu*, (Lehtisalo) *rež*, лесн. (Lehtisalo) *rižež*, энэцк. Хантайка (Кастрен) *feo*, Байха *fe-ze-pe*; иганасан. (Кастрен) *feaj*, (Mukkola) *haŋ*; селькуп. (Donner) *pžngä*; камасин. (Кастрен) *rheŋ*, (Donner) *rčđž*; койбал. (Спасский) личная форма 1 л. ед.ч. *nämž* 'ладонь', *nämž* 'горсть', мотор. (Спасский) личная форма 1 л.ед.ч. *oyme*. См. Janhunen SW 121.|| Соответствие прибалтийско-фин. *i* самодийск. е аномально и предполагает развитие дифтонгического сочетания типа *ej* или *e'l*; в подобном случае (то же вественном нашему по прибалтийско-фин. и самодийск. рефлексам) Coll. sub v. fin. *pimež* 'темный' Collinder GC 143, § 259 восстанавливает *-il-*, опираясь на сохранение (?) *l'* в удмурт. Мы предпочли самодийск. показания для реконструкции степени раствора гласного, т.к. в позиции перед первичным или вторичным (< *l'*) вероятнее предполагать сужение гласного в прибалтийско-фин., чем расширение его в самодийск.

алт. *pəl/i/đa* 'ладонь' || тюрк. *(h)aža (< **pāñja*) 'ладонь': др.-уйгур. *aža*, *ažača* 'ладонь' (Сутра "Золотой блеск": *aža* Suv. 312₂₀, *ažača* 'величиной с ладонь' Suv. 168₂; Кашгари 176₁; в сочетании 'захлопать в ладости'; Uig. I, 41₂₁, TT X 145, Uig. III 28₁₃), хакас. *aža*, сары-югор. *χaža*, *χažan* 'ладонь', чагатайск. *aža*, туркмен. *āža*, узбек. диал. (хорезмско-огуз.) *āža*, *aža*, турецк. диал. (DS I 413) *aže*; крымско-татар. *aža* 'ладонь', ст.-кипчак. (Cum.) *aža* 'ладонь', балкар. *aža-z* (-z из показ. принадл. 3 л.), кумык. *aža*, ногайск. *aža* 'ладонь', казах. *aža* 'середина ладони', башкир. *aža* 'ладонь (мера)'. См. Севорян I, 100-101 || монг. **fałiya* 'ладонь' (< **paliŋja*, в слабой позиции): монг. письм. *alaga*, сред.-монг. (Polliot) *halaqan*, (Лейд.) *halaga*, (MA) *alaqan* 'ладонь', халха (Ramstedt) *allagŋa*, (литер.) *alga* 'ладонь', калмыцк. *alxŋan*, бурят. *aligan*, *alégan*, *aliga* 'ладонь', монгор. *χaluya*, (минхе) *χařuya*, (Smedt-Mostaert) *xarča*, *arča* дунсяян. *hang*, баоаньск. *χalγe*, дагур. (Поппе) *alaga*, (Тодаева – буртхаск. говор) *χalāča* 'ладонь', ст.-могол. *alaqa* 'ладонь'. См. Тодаева Монгор. 372, Тодаева ДЯ 139, Тодаева БЯ 149, Smedt – Mostaert 161, 13, MA 97, Zirni 147. Из монг. > тюрк.: казах. *alaqan*, киргиз. *alakan*, каракалпак. *alaqan*, уйгур. *alikan*, (кашгар., кучар.) *alakan*, шор., ойрот., телеут., туба, кумандин., барабин., тобол *alaqan* 'ладонь'; эвенкийск. (К.) *alija* 'ладонь', солон. (Ивановский) *alyá* 'ладонь'. См. КаракРСл 35, КазРСл 26, Юдахин КиргРСл 45, Наджип УйгРСл 16, Малов УИС 93, Радлов I, 356. См. TMC I, 312 || тунг.**paliŋja* 'ладонь': маньчжур. *talaygu* 'ладонь', сибо *talang-du* 'бить в ладости'; нанайск. (найхинск.) *rajža*, (бикинск.) *taŋŋa*, (кур-урмийск.) *fan'đa* 'ладонь', (найхинск.) *rajžada* 'ударять ладонью'; (бикинск.) *taŋŋaGada* 'ударять по лицу, дать пощечину'; орок. *pana ~ paňa* 'ладонь', *panada ~ paňada* 'шлепнуть, ударить ладонью'; ульч. *paňa* 'ладонь', удэйск. *χapča* 'ладонь', ороц. *χaža ~ χauža* 'ладонь', негидал. *χapđa*,

эвен, *haŋŋa*, колымско-омолон, *haŋŋä*, эвенкийск. (агат., баргузин.) *haŋŋa* 'ладонь, кисть (руки), ступня (ноги)'. В маньчжур. гласный второго слога выравнен по первому, смягченные рефлексы *l*, при ассимиляции его перед *ŋ* в *n* можно истолковать как результат воздействия последующего *-i-*. Специфический рефлекс той же основы дает солон. (Ивановский) *arangä* 'ладонь'. Ср. ТМС II 314, 312 || ? корейск. *phal* 'рука' (*Arm*, *Hand*), сред.-корейск. (XV в.) *pʰäl* 'рука'. См. Ramstedt SKE 213; И Сачхун ЧС 232. || Ramstedt SKE 213. Алт. реконструкция обеспечивается монг.-тунг. соответствием, которое предполагает также вокализм первых двух слов: *a-i*; тунг. *ŋ* ~ монг. *g* может быть принят на базе теории двух присодических позиций в монг., см. Poppe 143–147 и 72–73. Тюрк. рефлекс представляет ряд проблем, среди которых наиболее существенная – рефлексация *j* < **ŋ*, где последнее является чистой конструкцией. Тюрк. долгота может быть как и в других подобных случаях результатом редукции гласного второго слога.

◊ Ср. Sauv. 8, Räss. 22 (урал. ~ алт.) В урал. можно предполагать процесс стяжения основы, сходный с процессами в тунг. Падение второго слога сопровождалось ассимиляцией *-i-* по мягкости и переходом его в *j* с одновременным уподоблением гласного первого слога второму и дальнейшим сужением его перед *-j-* (см., возможно, близкое развитие – переход ностр. *-a-* в передний ряд в урал. перед *I'* в урал. *p/ä/I'ka*, см. Сл. Ш, № 361). В соответствии с *i*-*e*, где на базе теории *i*-*e* корня следует предполагать сочетание *-Hm-*, урал. и алт. *ŋ* можно рассматривать как результат развития соответствующего ностр. сочетания. Альтернативной была бы реконструкция ностр. **pcaliŋa* с переходом ностр. **ŋ* > *i*-*e* *m*, которая, однако, потребовала бы введения в ностр. консонантизм фонемы, *-ŋ* и игнорировала бы принимаемую автором "Опыта" теорию *i*-*e* корня (последней, впрочем, можно противопоставить альтернативные решения, в которых монистическая ларингальная интерпретация "тяжелых баз" может быть заменена плексалистическим решением).

370. /p^č/alΛ 'зуб': драв. palΛ 'зуб' ~ алт. [PalΛ 'зуб (коренной)'].

драв. **pal* 'зуб' || юж.-драв. тамил. *pal* 'зуб', малаялам *pal*, *pallu* 'зуб'; кота *pal*, тода *pas*, каннада *pal*, кодагу *palli*, тулу *paru* || андхра: телугу *palu*, *pallu* (ср. также *palugü* 'лезвие кирки, лом и т.п.', DEDS 82 № 3288) || центр.-драв.: колами *pal*, найки *pal*, парджи *pel*, гадаба (оллари) *pall* 'зуб; острое лезвие', гонди *pal*; куи *pađu*, *palu*, куви *pallü* || сев.-вост.: курух *pall* 'зуб', малто *palu* 'зубы' || См. DED 367 (№ 3288) и DEDS 82. Последовательное сохранение глухости начального *p-* дает основание предполагать его "сильный" тип.

алт. || тунг.: нанайск. *paloa* (Петрова, Оненко) 'зуб (коренной)', диал. бикинск. (Сем) *falo* 'коренной зуб'; ульч., *pali*, *palu* (Schmidt) 'зуб (коренной)' (*пали* ТМС 313). См. Петрова НРС 100; Оненко НРС, 323; СемОДНЯ 195. || корейск. *i-pal* 'зуб' < ст.-корейск. *ni-pal* 'зубы' – (*ni* 'зуб') < **ni-t-pal* (SKE 185) || Ср. Ram. I, 55–56. = Ram. JSFOu 573, 14. В тунг.-маньчжур. осн. контаминировала с **paluka* 'молот, молоток'.

Заслуживает внимания с.-х. || кушит. сомали (Abraham) *fool* (? *kir*) т. 'зуб-резец'. См. Abraham SED 81.

Ср. Bouda UAJ 25, 161 (драв.-алт.). Драв. рефлексия позволяет считать наиболее вероятной реконструкцию начального *p^c*. Сближение при точности фонетич. корреспонденций остается проблематичным из-за региональности алт. соответствий (ср. Сл. III *rāla* 'камень').

371. /*p^c/a/se 'membrum virile': и.-е. *pes-*, *pes-os*, *pes-n-* 'membrum virile' ~ урал. *p/a/se* 'penis'.
и.-е. **pes-*, **pes-os*, **pes-n-* п. 'penis' || др.-инд. *páśah* п. 'membrum virile'
|| др.-греч. πέος π. 'membrum virile' < **pesos*; πεόδης, πεώδης 'mutoniatus' и, может быть, ποσῆν f. 'membrum virile'; demin. ποσήνοις п.; ποσήνων т. 'improbe mutoniatus'; (шутливо) 'юноша'. Основообразующий формант -*o-* в последних случаях остается, однако, необъясненным, ср. Frisk II, 584. || латин. *pēnis* m.
'membrum virile, хвост' < **pesnis* || ? др.-верх.-нем. *fasel*, *fasał* f. 'потомство', др.-англ. *fæsl* m.? , п.? 'отпрыск, потомство, плод', сред.-верх.-нем. *vasel* m. 'животное—производитель', *vasel* п. 'потомство, размножение (животных)', ново-нем. *Fasel* m. 'размножение (животных); бык—производитель', ниж.-нем. *fasel* 'приплод, потомство', сред.-нидерланд. *vasel* m. 'нерожденный плод, плод в утробе'; ? др.-исланд. *fysull* (?) выводок, отродье' (слово зафиксировано в кенинге *fysull gljúfra* для знач. 'змея', Jónsson толкует: *bånd* 'лента', это же толкование под вопросом принимает de Vries; предлагаемое выше толкование принадлежит Cleasby: 'a brood'), — и сред.-верх.-нем. *visel*, *vësel* 'penis', ниж.-нем. *fisel* 'penis', толкуемые вместе с сред.-верх.-нем. *vesil*, *vesel*, *veselic* adj 'плодовитый (о животных)' как содержащие ступень *e* аблauta в корне (см. Pok. 824, Walde 458). Однако последние сущ. трудно отделить от сред.-ниж.-нем. *visel* 'пест(ик), палица, ступка', которое вместе с латин. *pīlum* п. 'пест(ик)' следует, по-видимому, возводить к и.-е. **pi(n)slo-*, производному от и.-е. корня **peis-/pis-* 'толочь, пихать' (см. Falk-Torp I, 820, ср. Pok. 796, где в ряду производных от этого корня приводится и сред.-верх.-нем. *fisel* 'penis' = *visel*, *vësel* 'penis'). Др.-верх.-нем. *fasel* 'penis', таким образом, остается в одиночестве, а его отношение к ряду герман. **faslo-* 'плод, потомство, размножение' (отглаг. образование?, ср. сред.-верх.-нем. *vasen*, *vesen* 'пускать корни, размножаться, уродиться') скорее препятствует сближению с и.-е. корнем, чем способствует ему. См. Falk-Torp I, 820; Bosworth-Toller ADS 267; Lexer 264, 287; de Vries 151; Jónsson 167; Verdam 643; Graff III, 374; Cleasly-Vigfusson 185. По сравн.-фонетич. причинам остаются вне сближения сред.-ниж.-нем. *pese* 'Leugungsglied, besonders des Ochsen, Bogenstrang', сред.-нидерланд. *pese*, *peise*, ново-нидерланд. *pees* f. 'sinew, string, penis'; (из сред.-ниж.-нем.?) др.-датск. *pes*, швед. диал. *pes*, норвежск. *píss* 'penis' и производное (demin): ниж.-нем. *pësel*, фламанд. *pezel*, англ. *pizzle* 'penis of a bull, etc.', а также сред.-ниж.-нем. *pëserik* 'nervus genitalis', сред.-нидерланд. *pëseric* m. 'жила, penis некоторых животных', ново-нидерланд. 'Ochsenziemer', о которых см. Falk-Torp I, 820, Franck-van Wijk 494, Ox. DEE 685. || ? славян.: чеш. *opeska* 'praeputium' (крайняя плоть), см. Prusík KZ XXXV, 601. Несмотря на хорошее фонетич. согласование и удачные словообразовательные отношения, сравнение остается сомнительным из-за изолированности слова как внутри самого*

ческого (остальные сближения, предложенные Prusík'ом не могут быть приняты во внимание), так и внутри славянских языков. || См. Pok. 824; Walde-Hofmann II, 281 (Walde 458); Frisk II, 507, 584; Mayr. II 241. Таким образом, надежные сближения, позволяющие реконструировать корень *pes-(os-, -ni) 'membrum virile' ограничиваются тремя древними и.-е. языками: др.-инд., греч. и латин. Отношение основ, возможно, указывает на гетероклизу.

урал. *p/a/se 'penis' || саам. (норвеж.) *buo* ~ *buozâ* 'penis of man or horse', (Вефсен) *buotse* 'Geschlechtsteil des Mannes', (Луле) *puačča*, (Арьеплуг) *pučča-* (Кола, Нотозеро) *puostis*~, (Кильдинск.) *puoččw*, (Турия) *pīčis*(A) 'das männliche Glied' || венгерск. *fasz* 'penis' || См. Coll., 74; MSzFUE, 184; Setälä JSFOu 309, 55; Toivonen FUF 19, 152. Сюда, по-видимому, не относятся самодийск.: ненецк. тундр. (Лехтисало) *pasj* 'Geschlechtsorgan der Frau und des Tierweibchens', лесн. *pissi*, *pissi* id.; (Кастрен) *passi* 'das weibliche Glied'; энечк. тундр. *posi* 'cunnus' (Материалы экспедиции МГУ) (См. Leht. 342, Castrén Sam. 35, 229), поскольку скорее всего этот корень выделяется в отдельное ностр. сближение,ср. с.-х. *błč || бербер.: сев.-бербер. — группа Ташельхит: семлаль *bəšši*, нтифа *a-bəšši* 'vagina'; вост.-бербер.: сива *bašša* 'vagina' (< *b̥c(i)); ср. сев.-бербер. ' — зенет.: изнасин *a-bətšun* 'vagina' || || кушит.: сев.-кушит. — бедауйе *bus* 'anus'; вост.-кушит.—сахо, афар *bus* 'vulva'; зап.-кушит. (омотск.).— ямма *bōsā* 'vulva' ~ драв. **rossci* || юж.-драв.: тамил. *rossu* 'woman's pubic hair, vulva, anus'; малаялам *rossa* 'membrum muliebre'; кота *roj* 'vulva'; каннада *rucci*, *rucce* 'vulva' || брагуи *rōs* 'vulva' || см. ААСл. I № 72, DED 296 (№ 3663). Существует однако этимология самодийск. форм, возводящая их к урал. **rače-* 'открывать, раскрывать' (через значение 'отверстие, щель', см. Coll. 47, sub v. *vty pas* 'hole, opening'; Janhunen SW, 114, sub v. **pəsə* 'Riss'); впрочем, такому сближению противоречит тот факт, что в самодийск. корнях восстанавливается на урал. уровне скорее **ryče* (см. Janhunen J. Uralilaisen kantakielen sanastosta — JSFOu 779, 1981, 219–274).

алт. || заслуживает внимания др.-уйгур. (Кашгари) *äš* 'männliche Schamteile', см. Кашгари I, 181, 16.

◊ Ср. Tromb. 358; Sinor TČP 37, 233; Илич-Свитыч МС 372; Илич-Свитыч СС 342 (и.-е. ~ урал.); Munkácsi AKE 258–259 (урал. < индо-иран.). Соответствия регулярны, вокализм устанавливается по уральскому. И.-е. начальный *p*— предполагает большую вероятность восстановления ностр. *p'*—, на эту же фонему мог бы указывать и алт. (турк.) пример. Некоторые сомнения вызывает изолированность корня в обеих языковых группах.

372. *p'/a/jl* ~ 'падать': с.-х. *p1-* 'падать' ~ и.-е. (*s)phł-* 'падать' ~ ? драв. *vēl-* (< * *p₁ajl-* ?) 'летать, опускаться' ~ алт. *REjle-* 'летать, парить; бросаться (вниз); опадать (о листьях)'.

с.-х. **p1* 'падать' || семит. —*p1* в корне *npl* 'падать', где *p*— можно рассматривать как включенный в корень показатель возвр. основы: угарит. *npl* 'падать', др.-еврейск. *nāfāl* 'падать, сваливаться; бросаться, вторгаться (о врагах), поселяться (о народе); погибать; выпадать (о

жребии), доставаться, выпадать на долю (при разделе)¹, *hippīl* (caus.) ‘ронять, сбрасывать, разрушать, убивать; валить (деревья); бросать (жребий), уделить (посредством бросания жребия)’; арамейск.: библейско-арамейск. *nefāl* ‘падать; случаться, происходить; бросаться вниз; быть брошенным’; сирийск. *nīl* ‘падать, обрушиваться, погибать; бросаться; быть брошенным, низвергнутым; попадать, совпадать’; араб. *pīl* ‘уделять по жребию’ (als Anteil zufallen lassen; partem obtinere fecit). См. Aistl. 210; Ges. 535; 926; Brockelmann Syr. 436–437. || чад.: зап.–чад. **pal-* ‘падать’: группа Ангас–анкве: горный ангас *pāl* ‘споткнуться и упасть’, сурा *pal* ‘падать’, чип *pal* ‘падать’; группа Боле–тандже: дера *uprele* ‘падать’; центр.–чад.: группа Тера: хона *fēl* ‘падать’. См. Столбова ЗЧСЛ.; Kraft I, 43; II, 18, III, 90; Foulkes Ang. 259; Jungraith-mayr AÜb 47: 208 || с.-х. **p-* реконструируется по зап.–чад. данным.

и.–е. *(s) *phōl-* ‘падать’ || ? греч. σφάλλω ‘валить, опрокидывать; делать шатким; приижать; рушить, губить’, в pass. ‘быть сваливаемым, обрушиваемым; падать’; аог. pass. ἐ-σφάλην ‘я был свален, я упал’. Весь комплекс форм этого глаг. рассматривается как результат собственно греч. развития, см. Frisk II, 827–828. Первичное ядро, послужившее основой для перестройки, возможно, следует видеть в формах аог. pass.: < **sphəl-ē-*. В этом случае греч. сравнение достаточно хорошо согласуется с данными других и.–е. языков. || армян. *pčanim* ‘падаю, обрушаюсь, обваливаюсь, разваливаюсь’ (аог. *pčl-ay*, inf. *pčanil*) < *(s) *phul-an-i-* < *(s) *phōl-ən-ə-* (трактовка, учитывающая аномальность для долготного корня обычно, но без достаточных оснований, предполагаемой в данной ф. нулевой ступени, а равно и возможность непосредственной перестройки из и.–е. основы с назальным суфф.**, ср. герман. и балтийск. факты); *pčul* ‘падение, обвал, фаза’ < *(s) *phōlo-*. См. Meillet Arm. 35, 109; Джакян СрГр. 48, 66–67, 178–185. || герман. **falla-e-* ‘падать’ < **falna-e-* < **pōlnō-ē-* < и.–е. *(s) *phōl-pa-* (с закономерным сокращением первой части долгого дифтонгического сочетания): др.–исланд. *falla* ‘падать, валиться, падать вниз, низвергаться; погибать (в бою), умирать (от голода или мора), выпадать (о волосах); спадать, затихать (о ветре); доставаться, выпадать на долю; происходить, случаться’; фарерск. *falla* ‘падать, валиться; убывать (о воде), стихать’; норвеж., швед. *falla*, ново–дат. *falde* ‘падать; пасть (в бою); выпадать (о волосах), стихать (о ветре)’; др.–англ. *feallan* (англск. *fallan*) ‘падать, погибать, терпеть неудачу; рушиться, распадаться’; др.–фриз. *falla* ‘падать; бросаться; опускаться; выпадать (на долю); случаться’;

* В данном классе основ происходит регулярная редукция корневого –и–, как исконного, так и восходящего к *ō–. См. Джакян СрГр. 34 и ниже.

** При нулевой ступени корня (как долготного, так и краткостного) ожидалось бы: **phīna-* > **pčalnā-* > **pčat-im*, – при полной ступени краткостного корня: **phēlnā-* > **pčet-im* или **pholnā-* > **pčot-im*, – и лишь принятие праформ **phēl-ənə-* или **phōl-ənə-* (где –ənə– по правилам Зиверса–Эджертона) приводит к наблюдаемому результату: > **pčan-im* или **pčulan-im* > *pčanim*. Вокализм ё не поддерживается ни армян. фактами, ни данными других родственных языков, поэтому принятие гласного ё остается единственной достаточно вероятной возможностью.

нов. —фриз. *fallē* ‘падать; опускаться, понижаться; погибнуть’; др.-саксон. *fallan* ‘падать’, др.-ниж.-франкск. *fallon*, сред.-нидерл., ново-нидерланд. *vallen* ‘падать; ниспадать, спадать; погибнуть, пасть; быть, иметь место, приходиться’; др.-верх.-нем. *fallan* ‘падать’, сред.-верх.-нем. *vallen*, ново-нем. *fallen* ‘падать, рушиться; погибать (в бою); умирать (о животных); понижаться (о ценах)³ и под. Рекон. ступени редукции в корне маловероятна, т.к. в таутосиллабической позиции следовало бы ожидать **ɛl* > *, что дало бы рефл., неотличимый от *—*l*—. Из возможных рекон. додгерман. гласных (**o* и **a*) следует предпочесть **o* из-за отсутствия в сравниваемом материале каких-либо доказательств тембра *a*, по аналогичной причине из двух возможных додгерман. количеств (**ó* и **ð*) следует предпочесть **ð*. Реконструкция **ó* не может быть извлечена в данном случае и из осн. претерита: совпадающие показания др.-исланд. *praet.* sg. *fell*, pl. *fellow*; др.-саксон. *praet.* sg. *fell* и (реже) *fel*; др.-верх.-нем. *praet.* sg. *feal*, pl. *fealun* (с регулярным упрощением геминированного сонанта после долгого слога), предполагающие рекон. праформы *praet.* sg. **fefall*, pl. **fefallum*, не имеют, очевидно, доказательной ценности, т.к. свидетельствуют о явной перестройке осн. претерита по осн. презенса (*-ll-* < **-In-*, где *-n-* —презентный фт. Следы первичной огласовки претерита этого глаг., возможно, следует усматривать в согласующихся данных языков ингвеонской группы, где соответствие: др.-фриз. *praet.* *fol* (*o* = *ð*) (inf. *falla*) ~ др.-англ. *praet.* *fēol* (inf. *feallan*, англск. *fallan*), — предполагает рекон. претерита в форме **fefol**, см. совершенно тождественное развитие в др.-фриз. *praet.* *hrōp* (inf. *hrōpa*): др.-англ. *praet.* *hrēop* (inf. *hrōpan*): др.-верх.-нем. *praet.* *hrīof* (inf. *hrūfan*), где редуплицированный претерит восстанавливается как **hehrōp*, аналогично гор. форме *h̥raíh̥rōp* при inf. *hrōpan* (ср. Meid, W. Das germanische Praeteritum, Innsbruck, 1971, c.103**). Во всяком случае, даже отвлекаясь от этой возможной рекон.

**“Чистота” этого сближения в некоторой степени нарушается тем фактом, что не только др.-англ. *feallan*, но и вся группа глаголов на удвоенные *l* и *n* на *I* + консонант обнаруживает в др.-англ. претерите необъясненное —*eo*— в противоречие всем другим герман. языкам (в том числе и фризскому). Однако не следует забывать, что убежденность в отсутствии у редуплицированных претеритов от этих глаг. чередования **o*- и *ð*-ступеней в формах sg. ~ pl. основана лишь на экстраполяции состояния, обнаруживаемого в гор. у редуплицированных претеритов 1 класса (корни на *-ai-*), на глаголы 3 класса (равно как и 2 класса), у которых формы *praet.* pl. в гор. просто не зафиксированы. Предположение о первичном чередовании полной и нулевой ступеней типа sg. **hehalpe* ~ pl. **hehulipn* (ср. др.-инд. *va-várdha ~ va-vṛdhima*), элементарно объясняло бы эту “страницу” др.-англ. стяженных форм редуплицированных претеритов. Что касается англск. формы (мерсийск., R¹M₅.) только pl. *fēllun* (> сред.-англ. *villen*, sg. *vil*) > ново-англ. диал. [Йоркшир] *fill*), то в рамках изложенного предположения возможны две альтернативы: либо она восходит к редуцированной ступени ablauta (< **fefalun* < **pe-pəlnt*), либо к диалектной перестроенной по презенсу (как в других зап.-герман. языках, кроме фриз.) основе.

** Заманчивая своей стройностью и единством предполагаемых процессов концепция Г. Бека (Cm. Bech, G. Das germanische reduplizierte Präteritum, København, 1969) явно не учитывает сохранения в древних зап.-герман. языках многочисленных реликтовых следов корневого вокализма в стяженных ф. претерита.

праингвеонского состояния, представляется очевидным, что не объясненный в рамках традиционных концепций факт входления в др.-фриз. глаг. *falla* в VI класс имеет для суждения о первоначальном просодическом статусе его корня больший вес, чем непосредственные рефлексы в презентной осн., где таутосиллабическая позиция стирает первичные количественные различия гласных в дифтонгических сочетаниях. См. Vries, 110; Falk-Torp 202–203; Hellqu. 197, Franck—van Wijk 722; Jónsson 120–121; Baetke 122–124; Noreen I § 504, Noreen I § 543 (ср. § 75, 2, § 313 Anm. 2), Jacobsen—Matras 70; Gallée Altsächs. § 398, § 402; Verdam 640; Graff IV, 1135; Braune §§ 350, 353, 354; Richthofen Altfries Wb. 725; Steller § 97; Bosworth—Toller 271, 563; Toller 206–207; Sievers—Brunner § 396; Bradley, 209–210; Бруннер II, 232. || балтийск.: литов. *pūti*, *praes.* *pūola*, *praet.* *pūolē* и диал. вар. *pūolo* (*Kupiškis*, см. Endz. II, 103 = KZ XLIII, 14; Šl., 307, *sub pa-*; 367, *sub pram-*; 383, *sub priev-*; Явиц Гр. 52 и 170¹; Baranowski LtT. I, 420: *prapūolo*, в др.-литов. *Širvidas*, см. Specht, Szyrw. 41) ‘падать, пасть; бросаться, набрасываться, нападать’; латыш. *pult*, *praes.* *pūolu*, *praet.* *pulu* (–ā) ‘падать’ (исключительно в ст.—латыш. текстах: Manzel, Fürecker, Glück). Для объяснения дифтонгического сочетания *-ūl-* обычно принимается предложенный К.Бугой и Я.Эндзелином (см. Būga I, 293 = РФВ LXVI, 218(25)–219(26); Endz. I, 262 = ВВ XXVII, 329) переход *-ūl-* < *-ūol- в таутосиллабической позиции, что в конечном счете связано с рекон. в пра-балтийском ряда *ōl, *ōn, *ōy, *ēi, *ōj, параллельного ряду *ōl, *ōn, *ōy, *ēi, *ōj (в таутосиллабической позиции; в дальнейшем переходят, соответственно, > -ūl-, -ūn-, -ūo-, -ē-е, -ūi- и -āl-, -ān-, -āo-, -ēi-, -āi-). Сложность такой просод. системы прабалтийск. (впрочем, довольно хорошо соответствующую сложности совр. балтийск. просод. рефлексов) с трудом можно было бы согласовать с традиционной (“классической” и “постклассической”) и.—е. просод. реконструкцией, однако она, по-видимому, может найти подтверждение в свете новейших акцентологических концепций. Принятие в данном случае лучше согласующегося с традиционной и.—е. просод. реконструкцией объяснения дифтонгического сочетания *-ūl-* как рефл. нулевой ступени и.—е. аблauta не влияет существенным образом на и.—е. рекон. корня (препятствуя, впрочем, объяснению его долготного характера как результата продления: “апофоническая” долгота, см. Stang VGBS 334, при которой в нулевой ступени ожидался бы циркумфлекс). Краткое *—i—* в осн. латыш. *praet.* убедительно объяснено Q.Видеманном как перенесенное из осн. инф. (см. Wiedemann Prät. 80; так же Endz. II, 103 = KZ XLIII, 14; Endz. Lett. Gr. 570 = Endz. Latv. val. gr. 738). Таким образом, долготный корень *pōl-, непосредственно представленный в рассмотренном материале в презентной осн. и в литов. осн. претерита, является единственным надежным препрезентантом балтийск. этимона. Кроме того, в литов. диалектах обнаруживаются многочисленные следы презентной осн. с назальным формантом. Большинство зафиксированных в диалектах форм являются, очевидно, закономерными перестройками формы с назальным инфиксом *pūl* (отмечена К.Бугой в районе Raseiniai: “unweit von Raseiniai *pūnl*”, см. Būga II, 430=KZ LII, 252*). Это инфиксная осн., регулярно

* Отметим, что зафиксированная К.Бугой ф. сохраняет инфикс в виде согласного *-n-*, ср. относительно этой формы ниже.

восходящая к **pūlna*, которая должна была произойти, если принимать указанную выше концепцию Буги-Эндзелина, из **pūlna*-<*i-.-e. *pōl-*
po/é-. Мена интонации регулярна при инфиксации,ср. *būti*, *būva* (т.е.
būva); *gýti*, *gýja* (т.е. *gýja*); *tílti*, *týla* (т.е. *týla*); *bálti*, *bála* и др. Две
 других осн. презенса, зафиксированные в жемайт. говорах: 1. *pułna* (Юш-
 кевич I, 533, sub. *i~*; 618, sub. *is~*; Vitkauskas 524 – в пунктах: *Dirvó-*
nénai, *Kursénai*, *Pakšteliai*, *Várputénai* – все в Шауляйском р-не; *Zin-*
kevičius LD 338 – в пунктах *Pagramantis* [*pułna*] и *Laukuva* [*pułna*];
Grinaveckis ŽTJ 247: *Vidùkli*, Расейнинский р-н [*pułlg < *pułn*] и 2. *pula*.
 (Юшкевич I, 533, sub. *i~*; 618, sub. *is~*; Vitkauskas 524 [без указания
 пунктов]; *Zinkevičius* LD 338 – *Kretinga*, *Tirkšliai*, *Gervinai*), – воз-
 никли в условиях процесса сплошной перестройки инфицированных пре-
 зентных основ от корней на сонанты в основы с суфф. –n- (см. мате-
 риал, представленный в словаре В. Виткаускаса [Vitkauskas] и в книге
 З. Зинкевичуса [Zinkevičius LD 337]). Оsn. *pułna* отражается всегда
 в соответствии со всей группой перестроенных основ: в тех диалектах,
 в которых сохраняется рефл. бывшего инфиксса в виде долготы вокали-
 ческой части дифтонгического сочетания в уже перестроенной осн.,
 эта осн. выступает с подобным же рефл., ср. в *Laukuva* *pułlna* (т.е., по-
 видимому, *pūlna*, см. LKA II, *žemėlapis* № 66, p. 254: *uo > u*) подобно,
 как *kiūrnā*, *kýlna* (*Zinkevičius* LD 337), *skýlna*, *svýlna*, *šýlna*,
býlna, *ýlna* (*Grinaveckis* ŽTJ 325), при потере долготы гласных a и e: *šálna*,
kernā (*Zinkevičius* LD 337); в *Vidùkli* *pułlg* (< *pūln*) так же, как *k'wórg*
 (< *kiūrnā*), *kiělg* (< *kýlna*), *sviělg* (< **výlna*), *žiělg* (< **žýlna*) (см. *Grinaveckis*
 ŽTJ 247), последний пункт находится в районе (или в непосредственной бли-
 зости от него), где была отмечена ф. *pūla* (*pūnl* – в записи К. Буги). Такое
 системное и географич. распределение форм, по-видимому, является достаточ-
 ным основанием для утверждения, что ф. *pułna* на всей территории Жемайтии
 – результат систематической перестройки формы *pūla*. Что касается ф.
pūla, то в ней естественно видеть перестройку той же осн. *pūla*, прове-
 денную в период, когда в говоре находились в условиях варьирования и
 конкуренции старые формы и формы перестроенные, по-видимому, под
 влиянием количества гласного в инф. и, возможно, уже сокращенного
 гласного перестроенных форм, которую, возможно, могла стимулиро-
 вать категориальная нечеткость данного глагола. Ф. *pułna* отмечена также
 в двух пунктах вост.-аук. территории (*Šimónys* и *Gélvonai*). Тот факт,
 что в обоих говорах она функционирует в условиях систематической пе-
 рестройки инфиксных презентных основ с корнями на сонанты в осно-
 вы с суфф. –n- (см. *Zinkevičius* LD 338 и 337), т.е. в условиях, мор-
 фологически идентичных жемайтским, дает основание полагать, что и
 в данных говорах она является результатом перестройки осн. *pūla*.
 Следует отметить, что в *Gélvonai* в перестроенных осн. (в бесприста-
 вочных формах) с корнями на –a- сохраняется рефл. **a*(> u), при сокра-
 щении первоначальной долготы начальной части дифтонгического соче-
 тания (*bułna*, *sułna*, *šułna* < **bálna*, **sálna*, **šálna*), что может говорить
 о том, что и в этих районах процесс, по-видимому, проходил в основном
 те же этапы, что и в Жемайтии. Требуют особого разбора две фиксации -n- основы
 от анализируемого глагола. Первая – это n-суффиксная ф. *prapūlna* (*Palomenė*, п.
 519 по Литовскому диалектному атласу; см. *Zinkevičius* LD 338) с накоренным аку-

том. Несмотря на предельную близость этой формы к форме, реконструируемой как первичная, считать ее реликтом первоначального состояния, по-видимому, не представляется возможным: в *Palómené* она выступает в ряду других перестроенных форм, которые также вместе с ожидаемого циркумфлекса имеют акут,ср. там же *šálna*, *kílna* (см. Zinkevičius LD 337) Эту акцентную перестройку Зинкявичюс объясняет влиянием смежных основ на *-sta*, но она может иметь и более широкие основания: так как морфологич. перестройка перевела данные глаг. в тип *káuti*, *káuna* и под., циркумфлекс в презенсе оставался как не мотивированный системой реликт старого морфологич. типа, в этом случае при благоприятных условиях процесс акц. выравнивания должен был идти довольно интенсивно, особенно при наличии такого сильного фактора, как конкуренция форм на *-sta*, и захватить также осн., которые вариантов на *-sta* не имели; возможно, что циркумфлекс был вытеснен во всем типе основ на *-la* с акутом в инф. Таким образом, можно полагать, что ф. *prapúlna* в *Palómené* является поздней перестройкой ф. *prapúlna*, которая, в свою очередь, <**prapúlta*. Второй случай фиксации – ф. *apírçlu* (1 sg. *praes.*, Юшк. I, 40)* броситься со всех сторон (бранить), накинуться на кого-л.? с морфологич. стороны никакой загадки не представляет: она является представителем назальной инфиксной осн. с корнем на сонант, в которых А.Юшкевич регулярно отмечал назальность корневого гласного с последующим согласным *-n* (по свидетельству И.Юшкевича, на которое ссылается в предисловии к I вып. словаря Ф.Ф.Фортунатов, с.VI, в велёнском говоре в этих случаях в то время произносились "носовые гласные с последующим *-n-*"), и таким образом подтверждает ф., зафиксированную К.Бугой. Можно предполагать, что инфиксные назальные осн. презенса встречались и в других частях рукописи словаря А.Юшкевича, нобыли устранныы при печатании II и III вып. редактором И.О.Яблонским*. Что касается ударения этой формы, то тут следует помнить, что знак у А.Юшкевича не имел интонационного значения, но об акцентной интонации корневого слога может говорить отсутствие переноса ударения в данной ф. на окончание по закону ф. де Соссюра, при циркумфлексовой интонации ожидалось бы **apírçlnu*, однако материал I вып. Словаря А.Юшкевича показывает довольно большое количество форм с оттяжкой ударения с последнего краткого открытого слога (**á-основы* f. проводят эту ретракцию достаточно регулярно;ср.: *bárda*, *-zdós*; *béda*, *-dós*; *býfa*, *-lós*; *bkaúzda*, *-zdós*; *bùsa*, *-sós*; *bráda*, *-dós*; *bórmá*, *-mós*; *brápka*, *-kós* и под.; подобная ретракция

* См. прим. **) на стр. VIII послесловия И.О.Яблонского ко II вып. словаря: "Встречающиеся у А.В.Юшкевича, формы *atšínta*, *iškinta*, *išrçnta* (= *atšíta*, *iškita*, *išpúta*, *išritta*, *išrifta*) мне из народных говоров неизвестны". – ср. отсутствие ф. *išrpnta* в ст. "išpúlti", с. 618, а также значительное количество форм типа *išqñu*, *išbiru*, *išsqñu*, *ištqñu*, *išnqñu*, в которых А.Юшкевич не мог, по-видимому, писать "простой гласный", как можно было бы понять из текста послесловия на с.XLIII, т.к. в I вып. все эти основы регулярно снабжаются носовым инфиксом.

встречается и в формах 1 sg. *praeſ* глаголов*). Это обстоятельство делает наиболее вероятным объяснение накоренного ударения этой единичной ф. как результата ретракции, характерной для северных диалектов и для идиолекта А.Юшкевича**. Таким образом, анализ литов. материала обнаруживает древнюю презентную осн. с назальным инфиксом. Характер ее территориального распределения и распределения форм, восходящих к ней, свидетельствует о ее пралитов. характере (отсутствие ее в латыш. легко понять, учитывая реликтовый характер латыш. глаг., отраженного лишь в памятниках письменности). Инфицированность этой осн. является, очевидно, собственно балтийск. особенностью и должна возводиться к первичной суффиксации. Как показывает материал, приведенный в сноске, (независимо от наличия акцентологического правила, предположенного в ней) восстановление добавленного суффиксальной осн. не требует реконструкции нулевой (редуцированной) ступени корня, т.к. эта осн. могла быть тождественной основам I гр., в которых соответствующее дифтонгическое сочетание на назальный явно восходит к сочетанию долгого монофтонга с назальным инфиксом. Зафиксирован-

* Словарь подвергся двойной правке: И.В.Юшкевичем, который по сообщению Ф.Ф.Фортунатова заменил перенесенное ударение северных говоров неперенесенным, и Ф.Ф.Фортунатовым, который в глаголах до буквы В следовал в этом отношении за И.В.Юшкевичем (см. Предисловие, с. XVIII–XX). Однако в ряде глаголов, несмотря на эту правку, в словаре обнаруживается перенесенное ударение; например: *vīlu* (*apvīlti* 1002), *–vērčiu* (*ap–vērsti* 992); особенно много таких аномальных, с точки зрения современной нормы, форм 1 sg. *praeſ*. С накоренным ударением у глаг. с назальным инфиксом, не ясно, является ли это результатом непоследовательной правки или оба редактора знали формы от этих глаг. с накоренным акутом и поэтому сохраняли в них накоренное ударение (возможность последнего поддерживается приведенными выше случаями накоренного акута в перестроенных формах из соответствующих диалектов).

** Альтернативным объяснением могла бы быть гипотеза, согласно которой в материале I вып. Словаря А.Юшкевича реликтообразилось различие между глаголами с корнями на долгий монофтонг (или акутированный дифтонг) перед сонантом (которые сохраняли акут в презенсе) и глаголами с корнями на краткий монотонг перед сонантом, предшествующим предполагаемому "*šva indogermanicum*" (которые в презенсе получали циркумфлекс). На такое решение как будто указывают отмычные глаг. с назальным инфиксом, распределяющиеся следующим образом: I группа – 1. *arpīūrti* (*arpnīūrti*) 'сделаться сонным' (от *nīt̪ras* 'мрачный, понурый, сонный', сп. Sl.: *nītronas* 'zlowrogī, ronigū', *nīt̪romis* 'zlowrogō, zpodeiba'); 2. *atkīrtu* (*atkīrti*) 'омерзеть, опротивить' (*kýta* 'надоеда, докучатель', сп. *atkýrus* 'противный, отвратительный'); 3. *apiblūrtu* (*api–bjūrti*) 'омерзеть', *bjūrtu*, *blūrtu* (*bjūrti*) 'становиться гадким, мерзким, скверным'; 'разжижаться, размываться (о земле, о дороге)' (от *biaurus*, первично 1 а.п., по–видимому, еще у Даукши, сп. латыш. *blaūrs*); II группа – 1. *apsāntu* (*apsālti*) 'обмерзнуть' (от *šāltas* 'холодный', сп. латыш. *sālts*); 2. *apsantu* (*apsalti*) 'осластиться' (от *saldus* 3 а.п., сп. латыш. *salds*); 3. *bārtu* (*bālti*) 'белеться' (от *bāltas* 'белый', сп. латыш. *bałts*). В этом случае акут зафиксированной А.Юшкевичем формы *apirīūrtu* объяснялся бы в полном соответствии с концепцией Буги–Эндзелина: **api–rō–n–lō* > **api–rōnlō* > **api–rūonluo* > *api–rūalu*, где инфиксация сохраняет акутообразующее долгосложное дифтонгическое сочетание.

рованный в надежных случаях циркумфлекс этой формы не требует воссоставления краткого гласного в корне, а является результатом распространения морфонолог. правила, возникшего, по-видимому, из-за расщепления инфиксом первичн. сочетаний с "šva indogermanicum" таким образом, что внутри осн. образовывался краткий дифтонг ($*šalə-n-o/e \rightarrow *ša-n-ia-o/e > *šaňlo/e$). Таким образом, на определенном раннем этапе эта основа должна реконструироваться как $*pōl-no/e$ и соответствовать презентным основам армян. и герман. языков. Сопоставляемое с вост.-балтийск. основами др.-prus. *aupallai* 'находить' (фиксация: *aupallai* K III: 69,19; 81,20; 107,6; *āy|pallai* K III: 79,20-21; *aupal|lai* K III: 107,6-7 — формы 3 sg. praes. или opt.; *aupallusis* K III: 117, 26 — part. praet. nom. pl. m.) довольно удовлетворительно согласуется с точки зрения семантики, хотя имеется трудность, связанная с знач. приставки *au-* 'у-, от- (и под.)', которая вызвала сомнения у Я. Эндзелина, см. Endz. IV, 2: 184 = Endz. SPV, 148, ср. однако соображения В.Н. Топорова (Топоров ПЯ I, 159—160). Значительно более сложно понять отношение др.-prus. основы к вост.-балтийск. с точки зрения формы: др.-prus. *pall-*, по-видимому, требует реконструкции корня с рефлексом *i.-e*, краткого гласного *a*, *o* или *ɛ*; краткие *a* и *o* не находят подтверждения ни в одном из *i.-e* языков, а реконструкция редуцированной ступени **pæl-*, хотя и может быть поддержана греч. соответствием, никакими данными внутри др.-prus. не подтверждается и так отдаляет др.-prus. лексему от других балтийск., что ставит под сомнение само сближение. Трудности иного рода (связанные с трактовкой окончания *-ai*, см. об этом Stang VGBS. 349—353) побудили Хр.Станга высказать предположение, что в этой лексеме отразилась основа **palnā-*, которая перешла в *palla-* в результате ассимиляции **-ln-* > *-ll-* (см. Stang SBV 161), однако такой ассимилятивный процесс в др.-prus. не отмечается, на что указал сам Хр.Станг там же (это, по-видимому, является причиной, почему данное предложение не было приведено в его сравнительной грамматике балтийск. языков). Следовало бы, однако, пойти несколько дальше в развитии этой гипотезы: поскольку др.-prus. в области основ с назальным формантом (в пределах довольно скучного материала) существенно не отличается от вост.-балтийск. языков, можно думать, что в основах с корнями на сонанты др.-prus., также как литов. и латыш., проводил инфиксацию и данная осн. должна была быть представлена в виде **panla-*; но, как известно, сочетание **-nl-* в др.-prus. перешло в *-ll-* (см. Endz. IV, 2: 51 = Endz. SPV, 39; Endz. AltPrGr. 56; топонимы с *-l- < *-nl-* приведены в Trautmann AfsIPh. XXXIV, 594); таким образом, инфиксная осн. с данным корнем должна была в результате этой ассимиляции получить вид **palla-*, т.е. ту ф., в которой рассматриваемый глаг. зафиксирован в Энхиридионе (см. выше). Что касается самой предполагаемой ф. **panla-*, то ее можно объяснить как возникшую из **pōnlā-* (< добавлайтись, **pōlñā-*) в результате сокращения долгого дифтонга в таутосиллабической позиции (процесс, который в др.-prus. мог пройти, вероятно, раньше и привести к иным результатам, чем в вост.-балтийск. языках, ср. др.-prus. *bucca-reisis* 'буковый орешек' ~ литов. *riéšutas*, латыш. *riēksts*; др.-prus. *pausto-caican* 'дикая лошадь' ~ литов. *kūika* 'кляча'; др.-prus. *kay-*

we 'кобыла' ~ литов. *kīevē*, *kīvē* 'кляча', но латыш. *kaīve* 'лошадь' и под.; следует учитывать также, что сохранение ряда долгих дифтонгов в балтийск., фонологическое или морфонологическое, было тесно связано с морфонологич. условиями, и такой дифтонг, вероятно, мог сокращаться, как только исчезала поддержка гетеросиллабической позиции). См. Fraenk. 666, Топоров ПЯ I, 159–160; 261; Топоров ПЯ III 134–135; 159–161; Mažiulis PKP II, 153, 166, 168, 207, 224; Endz.-M. III, 409; Vitkauskas 524; Grinaveckis ŽTJ 247; Zinkevičius LD 337–338; Endz. II, 103; Būga II, 430; Юшкевич I, 40; 533, 618; Sl. 307, 367, 383. || Ср. Pok. 851, Fraenk. 666, Frisk II, 827–828; Vries 110; Falk-Torg 202–203; Franck-van Wijk 722. И.–е. реконструкция предполагает начальное сочетание *sph-*, что вытекает из армян. рефл. (и.–е. **sph-* регулярно дает армян. *r-* с спорадическим сохранением "s mobile", однако начальный *s-* в армян. в ряде случаев может быть вторичного происхождения: из частицы *z*, см. Джакян СрГр 67) и диктуется морфонологией и.–е. корней, у которых *ph-* в начальной позиции выступает исключительно в сочетании с "s mobile", ср. Pok. 851 и Pok. 980–1001; эта же реконструкция поддерживается и греч. сближением. Полный просмотр материала диктует восстановление долготного корня, с корневым долгим *o*, который, если принимать греч. сближение, мог в определенных морфонологич. позициях выступать в редуцированной ступени с корневым –*ə* – ("šva indogermanicum"): **sphəh₁-*. Реконструируемое значение "падать", однако, следует учитывать регулярное функционирование презенса от этого глаг. с назальным формантом –*n* – (армян., герман., балтийск.), что должно было отразиться на диатезе. Последнее обстоятельство, по–видимому, должно снять ряд сомнений, связанных с возможностью привлечения к данному сближению греч. соответствия. Если принимать ларингалистскую концепцию в ее крайней форме, данный корень следует реконструировать как **sphēh₂-*, однако такое расширение ларингальной теории, при котором все типы корневых долгот в и.–е. объясняются павшим "ларингалом", относится к переоценке возможностей метода внутренней реконструкции, от которой предостерегал автор "Опыта", поэтому в ностр. сравнение вводится "близкая реконструкция" **sphōl-*.

◀ драв. **vēl-* (< **p, aj-*?) 'летать, опускаться' || центр.–драв.: пардижи *vēl-* 'летать, подпрыгивать', *vēlpip-* (*vēlpit-*) 'заставлять летать, учить летать'; гадаба (оллари) *vāl-* 'летать, подпрыгивать, переправляться' || ? андхра: телугу *v(r)flu-* 'опускаться на что-л., садиться на насест' || юж.–драв.: каннада *vāluvike* 'усаживание на насест' || См. DED. 367 (№ 4398). Расхождение между центр.–драв. ё и телугу и юж.–драв. а можно пытаться разрешить посредством реконструкции первоначального дифтонга –*aj-*, ср. Сл. I № 208 и Сл. I № 160, к последнему следует добавить материал из DEDS 50 (№ 1124). ▶

◀ алт. **PEjle-* 'лететь, парить; бросаться (вниз); опадать (о листьях)' || монг. **qeile-*: монг. письм. *ełe-*, халха элэх 'парить в воздухе'; калмыцк. *ełxə* 'разлетаться по ветру'; бурят. элихэ 'парить (о птицах)'; дунсян. *həliz-* 'взлетать, подниматься, парить' (вопреки Б.Х.Тодаевой не связано с монг. письм. *qali-* 'переливаться, утекать, улетать', ср. родственное тюрк. *qalı-* 'утекать, переливаться'; это монг. слово дало бы в дунсян. начальный *χ-*). См. MXTTT 875, МонгРСл 670, Ramstedt KW

119. БурятРСл 762², Тодаева ДЯ 140 || тунг. *pile- 'лететь, парить (о птицах); опадать (о листьях); бросаться (вниз)': нанайск. (найхинск.) *p̥luep-* ~ *p̥tuep-*, *p̥lueči-* 'лететь, парить (о птице), облетать (о листьях)': < *pile- bu-či-, где в основу включен суфф. caus.- pass.-bu-, и < *pile- bu-či-, где в основу включены суфф. caus.-pass., -bu- и суфф. intens. -či- (см. Benzing 1071, 1067); (бикинск.) *t'ilen-*, *t'ilende-* 'лететь вниз (о коршуне); пикировать (о самолете)': маньчжур. *t'ele-* (в графике *tjiele-*) 'лететь, парить (о птицах); взмываться, взлетать; вскакивать (на лошадь)': *t'elebiku* 'кобылка (козлы для обучения верховой езде); лошадка (деревянная)'. См. ТМС II, 38; Захаров 1100; Сем ОДНЯ, 196. Относительно деэтимологизированного пассивного суфф. в нанайск. см. Кормушин Кауз. 55-57, 82-85. || Характер начального *p*- остается неясным из-за отсутствия корня в тюрк. Алт. тип гласного в дифтонге (*ä или *e) при наличном материале и настоящем состоянии исследования проблемы установить не удается, но общая его характеристика ясна из характера соответствий и сравнения с другими дифтонгическими рядами,ср. Benzing 973-974, алт. дифтонг -Ej- восстанавливается на основе сравнения тунг. *-ie- (нанайск.). *či-* ~ маньчжур. '-e-' ~ монг. -e-, сп. аналогичные случаи в Сл. I № 85, 208, Сл. II № 277, 331. >

◊ Начальный *p*- восстанавливается по с.-х. рефлексу, в драв. неясная рефлексация, свидетельствующая о ностр. *p*- (ностр. вариант?). В связи с полученной ААСл реконструкцией четырех с.-х. лабиальных (*p*, *p̥*, *t*, *b*) и наличием в драв. ряда отклонений в подобных данному случаях, ностр. реконструкция начального губного остается условной. Дифтонг непосредственно засвидетельствован алтайским, подтверждается долготой и расходящимися рефлексами в драв. Следы ностр. дифтонга косвенно отражены в и.-е.: ассимиляция *p*- перед утраченным -j- (ср. подобные случаи в Сл. III *Pajri* 'окружать' и под.) и, по-видимому, долгота корня (наличие долгого гласного в и.-е., корневых структурах подобного происхождения подтверждается анализом и.-е. соответствий ностр. корнями №№ 93, 160, 209). Восстановление гласного компонента ностр. дифтонга опирается на соотношение алт. и драв. рефлексов. Семантич. реконструкция условияна, т.к. в большинстве ностр. языков корень фиксируется с древними формантами, меняющими диатезу (семит. и.-е.: фт. -n-, в алт. суфф. -bu-).

373. /p^c/eHna 'пасти, защищать, заботиться': и.-е. *pō-/pī-* (< *pōi-* < *pe/ñ/i-) 'пасти, защищать, покровительствовать, заботиться' ~ урал. *pīna* (< *pēna?) 'пасти, защищать, содержать, заботиться' ~< драв. *pēpl-* 'защищать, заботиться'.

и.-е. **pō-/pī-* (<*pōi-* < *pe/ñ/i-) 'пасти, защищать, покровительствовать, заботиться' || др.-инд. *pā(y)-*, *praes.* 3 sg. *pāti* 'охранять, защищать, беречь; пасти; присматривать, оберегать; заниматься чем-л.; управлять, владеть', аог. 3 sg. *apāsīt*, (*injunct.*) *pāsatī*, part. *praet.* *pass.* *pāta-*, part. *praet.* med. *pānā-* 'защищающий', *pāyūt* m. 'защитник, покровитель, хранитель, сторож'; ? *pātram* n. 'вместилище, сосуд' (из др.-инд. > тохар. В *pātro*, хотано-сак. *pāttam*, согдийск. *p'utr* 'чаша для подаяния', из иран. > мансииск. *pētēr* 'кубок'); *pātē-* m. 'защитник', *gō-pā-* m.,

f. 'пастух, пастушка (коров)'; *p̥̄-p̥̄tiḥ* f. 'защита людей', *ḡ̥-p̥̄thāḥ* f. 'защита, охрана', *ḡ̥-p̥̄th(i)* уам 'защита'; авестийск. *pā(y)-*, *praes.* 3 sg. *pāti* 'охранять, защищать, беречь; пасти, присматривать; заботиться о чём-л.', аог. conj. 3 sg. *pāyāt̄*, s-aog. conj. 2 sg. *pāyhahe*, (др.-персид. *īmper.* 3 sg. *pātu* 'пусть оберегает'), *raet.* *praet.* pass. *pāta^h*, part. *praet.* med. *pāna-* в *tānū-pāna-* 'защищающий личность', *šdī-θrō-pāna-* 'защищающий жилища', (др.-персид. *x̄aθra-* *pāvan-* 'катрап'); *pāuš* 'хранитель, сторож, защитник'; *pāθra-* 'защита' в *pāθravant-* adj. 'обеспечивающий защиту' (= др.-инд. *pātram*); *pātar-* 'сторож, защитник, страж'; *pā-*'защищающий, охраняющий', п.'защита, охрана' (в качестве inf. *pōi*); сред.-персид. *pādāp*, ново-персид. *pāy-*, inf. *pāyidān* 'стеречь', орошор. *pōy-* 'заботиться, пасти', вахан. *pūy-* 'стеречь', ормури *pāy-* 'пасти', согдийск. **pāy-* (*p'y-*) 'стеречь, оберегать', part. **pāyāk* (*p'y'k*) 'оберегающий', ягноб. *pōy-*, inf. *pōyak* 'караулить, стеречь, пасти, следить', *pōy* 'забота'; хотано-сак. *pā-*, *pai-* 'охранять', афган. *pīy-*, inf. *pōwul* 'пасти'; осетин. *fæjjaw* (*fijjaw*, *fujjaw*) 'пастух' (обычно о пастухе овец), вероятно, < **payawan-*; ново-персид. *šubān*. *čubān* 'пастух' < **fšu-* *pāna* афган. *čpān* 'пастух' < **fšu-pāna-* (где **fšu-* 'овца', **pāna-* = др.-инд. part. *praet.* med. *pāna-*); сред.-персид. ново-персид. *pās* 'стража', диал. *pāhra* 'караул' (из сред.-персид. > армян. *parh*, позднее, *pāh* 'караул'), *pāhlav(ān)* 'стража' (< **pātra-pā(na)*), согдийск. *p'g* 'караул' < **pātram*. См. Mayr. II 250–253, 256; Bartholomae 885–886, 887–888; Абаев I: 431–432, Bohtlingk SW(k) IV: 60; Whitney RVf, 96; Андреев-Пещерева 309 || греч. πῶι, -εος п. 'овечье) стадо' (ср. др.-инд. *pāyūḥ*; отражена акц. оппозиция между "активными" и "пассивными" именами); *pōiμn*, -εος т. 'пастух, овечий пастух; хранитель, страж, руководитель, повелитель', милен. *pō-te* 'бычий пастух'; *pōiμenīsса* f. 'пастушка', *pōiμenīw* 'быть пастухом, пасти; хранить, стеречь, окружать заботой'; фиту-*pōiμn* 'садовник' (букв.: 'ухаживающий за растениями, заботящийся о растениях'), *pōiμn* f. 'стадо (мелкого скота); стая, толпа'; ?πῶιца п. 'крышка (ящика, кувшина, котла и под.)' (< **pō-tp*, ср. др.-инд. *pātram*, близкое по семантике образование, но с другим суфф.). См. Frisk II, 573, 634. || герман. **fōdrā-* п. 'футляр, покрышка, подкладка (одежды)': гот. *fodr* п. 'ножны', др.-исланд. *fōdr* п. 'футляр, ножны', ново-исланд. *fōður* п. 'подкладка (одежды)', фарерск. *fōður* п. 'подкладка (одежды)', ново-норвеж., швед. *foder* 'подкладка', датск. *foder*, *fodr* 'подкладка', сред.-ниж.-нем. *vōder* 'подкладка; футляр; пушнина', сред.-нидерланд. *voeder*, *vooder* 'подкладка'; ново-нидерланд. *voeren* 'подшивать подкладку; обивать стены мешковиной под обои; лудить'; др.-англ. *fōdor*, *fōder* п. 'ящик, футляр'; др.-верх.-нем. *fuotar* 'подкладка, футляр', совр. нем. *Futter* 'подкладка одежды'. Образование по форме тождественно др.-инд. *pātram* 'вместилище, сосуд' и семантически довольно близкое последнему, рассматривается как содержащее тот же и.-е. корень *pō(i)* - 'защищать, предохранять и под'. Попытки отнесения к этому корню других герман. основ менее надежны. См. Feist 157–158; Vries 115, 136; Jóhannesson 562; Falk-Torp I; 248–249; Verdam 723; Boswort-Toller 296; Toller 228; Paul DWb 209. || литов. *p̥̄iemis*, acc. sg. *p̥̄iemep̥̄* (3 а.п.), др.-литов. (Даукша, XVI в.) *p̥̄iemuo* (1 а.п.) 'подпасок, пастух', *p̥̄iemēnē* (2 а.п.) 'пастушка'. Основа *p̥̄iemuo* = греч. ποιμῆν; аномальный переход **ōi* > балтийск. *ie*

вызывал предположение о влиянии на ее вокализм группы *r̄ienas* ‘молоко’ *r̄ieva* ‘луг’ и. под.; по-видимому, такое влияние возможно, но не обязательно: ряд подобных аномальных переходов может быть вызван особенностями просод. позиции; во всяком случае, о наличии в некоторых балтийск. диалектах этой лексемы с нормальным рефлексом **ōj* > *ai* свидетельствуют показания ономастики и заимствований в прибалтийско-фин. языки, ср. латыш. фамилию *Raim*, топоним *Rāmis*; прусск. топоним *Rauye(n) koro*; из балтийск. происходят прибалтийско-фин.: фин. *raimen* ‘пастух’ и т.д.; лив. *paint* ‘скотник’ (вероятно, *demin.* = вепс. *paintnut*); эстон. *raitmendama* ‘охранять, сторожить; оберегать, предохранять’. См. Fraenk. 585. || См. Pok. 839; Mayg. II 250–253, 256; Frisk II, 573, 634; ср. Feist 157–158; Vries 115, 136; Falk-Tögr I: 248–249. Основное знач. и.-е. корня ‘пасти’ является, вероятно, результатом вторичной специализации более общего первичного значения ‘охранять, защищать, покровительствовать, заботиться’ (ср. отражение соответствующих контекстов в индо-иран. и греч.), если отнесение к этому корню др.-инд. *pātr̄am* ‘вместилище, сосуд’, герман. **fōðra-* ‘футляр, покрышка, подкладка’ и греч. πῶμα ‘крышка’ верно, то у него имелось и более конкретное знач. ‘покрывать, закрывать и под.’ (однако в этом случае можно предполагать контаминацию первоначально различных корней). Особым и.-е. корнем, часто сближаемым с и.-е. **pō(i)* – ‘пасти, охранять’, по-видимому, является корень **pā(i)* – ‘пасти, кормить’, ср. славян. **pāsti*, *raes.* 1 sg. **pāsъ* ~ латин. *pāscō*, *pāvī* ‘пасти; кормить, питать, содержать’, *pābulum* ‘пища, корм; пастьба’ ~ герман. *fōðra-* n. ‘пища, корм’ ~ тохар. В. *pāsk-*. А *pās-* ‘пасти’ ~ хетт. *raħħsi* ‘охранять, пасти’ ~ армян. *hawran* ‘стадо’ (< **pā-tro-* от корня **pā-* ‘кормить, пасти’, см. Джаукиян СрГр 135). Отношение этих корней между собой, возможность их древнего родства и, соответственно, ностр. истоки корня **pā(i)* – требуют дополнительного изучения.

урал. **pē̄na* (< **pē̄na?*) ‘пасти, защищать, содержать, заботиться’ || саам. (Т.Итконен – кольск.) *pē̄n̄n̄D* (Нотозеро), *raes.* *pē̄n̄at*, *pē̄n̄ā*, *pē̄n̄ōm* (*pj*), (Кильдин) *pē̄n̄n̄ōd* (*pj-*), *raes.* *pē̄na^m*, *pē̄n̄ññ^m* (-óm), (Йоканга, Люмбовск) *pē̄n̄ññ^d* (*pe-*), *raes.* *pē̄ññat*, *-ññat* (*jm*), инхаатив *pīneš-kuø;tte-*, пассив *repje-* ‘хранить, беречь, ценить, прятать, стеречь, пасти, присматривать, заботиться, ухаживать; держать, заниматься’ (кильдин. также ‘кормить, содержать’); (Керт – кильдин.) *pē̄n̄n̄e* ‘пасти, ухаживать, беречь, стеречь, уберегать, спасать’; ср.: Т.Итконен: *tānn pūkk tun pīn̄hēt t̄čan pātr̄vūdest* (кильдин.) ‘это все я соблюдал в моей молодости’, *son penijsa čudcə* (кильдин.) ‘он пас свое стадо’, *pīðDtsgi^d t̄čiDtsə* *pē̄n̄ab* *ññðešt* (тер.) ‘они пасут оленей (стадо) в горах’; Керт – кильдин.: *tonnē pujc pē̄n̄e jenta* ‘тебе бочонок *karaulitъ* (нужно) до завтра’, *tunn tīnet* *pē̄n̄a* ‘я спасу вас (от шведов)’; (Т.Итконен) *pīn̄ jīñk-øjs* ‘сохранить жизнь’ (*säilyttää henkensä*); *pāgn̄ pē̄n̄n̄D* (Нотозеро) ‘ухаживать за ребенком, нянчить, воспитывать’ (*hoita* (*ruokko*) *poi-kaa*’); *pē̄n̄*, lat. *pē̄n̄a* ‘воспитание, уход, попечение’ (*ruokko*, *hoito*’), *pē̄n̄ññ v̄ññl̄eñ* ‘брать на воспитание, на попечение’ (*ottaa ruokolle*, *hoitoon*’); *pē̄n̄ññ-ññl̄k* ‘воспитанник, приемыш’ (*ruokkoroika*’), *pē̄n̄ññ-nñ^d* ‘попечение, хранение’ (*hoito*, *säily*’); *sõn pē̄n̄ññgešt* ‘на его попечении’ (*ha-*

nen hoidossaap) (кильдин); *репет saj* 'пастушеская должность' (*raimennus paikka*); *рептис* 'пастушество' (*raimennus*), *риппеф* 'пастух' (*raimen*), *риазрине* 'оленев пастухи' (роропайменет) = *риаз репеј олта*. См. Т. Икконен I: 356б, II: 927б; Керт.СЯ, 187, 284, 287; Керт Обр. саам. речи, 25, 26, 51.|| самодийск. **r̥/n/a-* 'пасты, присматривать, защищать; содержать, употреблять, пользоваться, заниматься' (-r - суфф. формы множ. действия); ненецк. (Кастрен) *raes*. 3 sg. *раег-ηа* 'держать, пользоваться, употреблять, защищать'; (Лехтисало) *раегтс* 'делать, действовать, заниматься' ('tun, sich beschäftigen'), (Терещенко) *пэрцъ* 'делать что-л., заниматься чем-л.; обращатьсяся, обходиться с кем-чем-л.; держать (направление); направляться, ехать' (ср.: *ты пэрцъ* 'пости оленей', *юно пэрцъ* 'пости лошадей', *халам'* *пэрцъ* 'ловить рыбу', *нохом'* *пэрцъ* 'промышлять песцов', *мядом'* *пэрцъ* 'вести домашнее хозяйство', *нэрж'* *пэрцъ* 'руководить кем-л., верховодить над кем-л.'; *сававна пэрцъ* 'хорошо обращаться с кем-л.', *вэвавна пэрцъ* 'дурно обращаться с кем-л.'; *маханя пэррат* 'держи направо'; *пыдм'* *пэрцъ* 'держать себя', *ханя'* *пэрцара*"?) 'куда вы направляетесь?'), *пэрта* 'занимающийся выполнением какой-л. работы': *ты пэрта* 'пастух', *халам'* *пэрта* 'рыбак'; энецк. (Кастрен) *raes*. 3 sg. (Хантайка) *fonedde*, (Бай) *fohidde* 'пости, присматривать'; (Мат. Экспед. ОСиПЛ'а МГУ) (тундр.) *ропег-* (praes. 1 sg. *ропегедо*) заниматься чем-л., содержать, держать, держаться' (ср.: *tia ropeg-* 'держать, пости оленей', *тедо ropeg-* 'заниматься домашним хозяйством', *kare ropeg-* 'рыбачить', *suedäpe ropeg* 'хорошо себя вести': выборку примеров из диал. Бай, показывающих тождественность знач. этого глаг. ненецкому *пэрцъ* см. еще в Терещенко Синт. 195); part. *praes.* (Кастрен) (Хантайка) *fonedde*, (Бай) *fohidde* 'пастух'. Очевидна как тождественность значения ненецк. и энецк. глаголов, так и явная семантич. близость их саам. основе, однако в качестве нормального фонетич. рефлекса праформы, предполагаемой саам. соответствием, может рассматриваться лишь энецк. глаг.: отсутствие непосредственного рефлекса мягкости *-н-* объясняется внутренними энецк. закономерностями: в энецк. старые *n* и *ń* совпадают в *n* перед *e*, *a*, *ə*, *ɛ*, *ä* и в *ń* перед *i* и **-ü* > *-u* и лишь перед старым *u* *ń* сохраняется как особый рефлекс; возможно, однако, что первичной мягкостью *ń* объясняется переднерядный характер гласного второго слога в этом заднерядном слове. В ненецк. при нормальном фонетич. развитии ожидалось бы **rājeg-*, наблюдаемая форма может объясняться вторичным морфологич. сближением обсуждаемой основы с ненецк. *rājeg-* 'начать заниматься чем-л., приняться за что-л., направиться, отправиться куда-л.' (см. Терещенко НРС 506, 511: *пэсь*, *пэсь* – диал. варианты, Leht. 351: *rājēs* 'jemand angreifen; anfangen'), контаминация с эвентуальной формой множ. действия от последнего привела к возникновению варианта без *-j-* и дальнейшему вытеснению *j*-owego варианта, как морфологически немотивированного. При этом очевидно, что ненецк. *пэрцъ* не является непосредственным производным от *пэсь*, т.к. обладает спецификой семантики и дистрибуцией, невыводимой из последнего. Здесь мы наблюдаем случай, когда сама возможность контаминации указывает на характер рефлекса и тем самым на характер первичного согласного, а именно **-ń-* (*-n- дало бы **-n-* и контаминация не произошла). К этому же корню, вероятно, отно-

сится нганасан. **honəjši* 'пользоваться, держать; носить (одежду)' (все переводы контекстуальны, см. Симченко: *хонеси* 'воспользоваться', *хабнаиси* 'носить (одежду)', Терещенко: 1 л. ед.ч. неопред. вр. (начин.?) *hoŋəjkəndim* 'держу (оленей)', *tjə*-прич. *honəjtəndətj* 'носящий (одежду)'). Трудности заключаются в неясности словообразовательного состава основы и в отсутствии надежных данных по рефлексации первичного *-b-* в середине слова в нганасан. Одиночные факты свидетельствуют скорей об отвердении его, по крайней мере в каких-то позициях, ср. такой пример чередования: нганасан. *ñüñi* 'налим', deriv. *ñüñaše* т.ж., ненецк. *noja* 'налим', ср. также, возможно, отвердение в сочетании: нганасан. *bansa* 'все, целое' (< *wāñčä?, см. Coll. 67); таким образом, со стороны сравнительнофонетической препятствий для сближения этого глаг. с изучаемым корнем нет, но словообразовательная структура его основы требует дополнительного изучения. При современном состоянии лексикологии самодийск. языков не удается решить вопрос об отношении к данной группе нганасан. *honsi* 'иметь' (см. Терещенко: *hónsj*, 3 л. ед.ч. 'неопредел. вр. *hoŋi* 'он имеет', *tjə*-прич. *hontjə* 'имеющий', условн. дееприч. *hoŋhi* 'если иметь'), по данным в Терещенко Нган. яз. этот глаг. выступает как "чистый" глаг. состояния обладания, что скорее отделяет его от изучаемой группы (его отношения с глаг. **honəjši*, во всяком случае, с синхронной точки зрения, не могут рассматриваться как словообразовательные). Возможно также, что в нганасан. наблюдается фрагмент какого-то самостоятельного словообраз. процесса, связанного с изучаемой группой контаминационными отношениями (редактору не кажется убедительной попытка Е.А.Хелимского (устн. сообщение) вывести всю самодийск. группу основ из сближения с саам. и рассматривать ее как чисто самодийск. образование). См. Castrén Sam. 95, 231, 236; Leht. 350–351; Терещенко НРС 505, 506, 511; Терещенко Нган. яз. 42, 51, 75, 95, 99, 251, 258; Терещенко Синт. 195; Janhunen SW 103–104; Симченко Материалы (рукопись; об этой работе см. Хелимский. Древ. 4). || Coll. 6; ср. Itkonnen UAJb. 28: 59. Урал. корень, по-видимому, имел знач. 'пасти, защищать, содержать, заботиться', с некоторым расширением это знач. сохранилось в саам., самодийск. языки провели расширение семантич. спектра в сторону большей абстрактности, расширив сферу употребительности абстрактных значений: 'заниматься, относиться, владеть' и под., сохранив при этом и старые дистрибуционные поля, что отражается в объектных сочетаниях (возможно, более архаическое состояние зафиксировано в материалах Кастрена). На основании саам. рефлекса в первом слоге однозначно восстанавливается урал. *ž* (т.е. *ž* досингармонического состояния в соответствии с реконструкцией, проведенной в I и II т. "Опыта", см. Сл. I, 163). Реконструкция исторически предшествующего ему долгого **ē* исходит из факта отсутствия последнего в *a*-основах, см. Сл. I, стр. XVIII–XXII; тогда как внешние данные (см. драв.) указывают именно на такой звук; этим, следовательно, принимается гипотеза, согласно которой в урал. *ž* слились первоначально две разные фонемы: **ī* и **ē*, обе в позиции перед *-a* следующего слога. Реконструкция *-b-* основана на саам. и подтверждается косвенными самодийск. данными; исходя из саам., устанавливается урал. **-a* конечного слога основы.

<драв.**rēpl* 'защищать, заботиться' || юж.-драв.: тамил. *rēp* 'защита, поддержка', *rēpi-* (*rēpi-*) 'относиться нежно, лелеять, поощрять; воспитывать, защищать, предохранять, считаться с..., уважать, почтить, относиться вежливо; поклоняться, заботиться о...'; *rēpat* 'нежность, внимание, забота, воспитание, питание', *rēpal* 'уход за...'; *ripi* 'заботливая поддержка'; (TLS) *re!-* (*re!r-*, *re!t-*) 'защищать, поддерживать', *reipi* 'защита, поддержка'; малаялам *rēpika* 'поощрять, воспитывать, заботиться о...', *rēpat* 'осторожность, предусмотрительность, предостережение', *rēprika* 'заботиться о..., использовать, прибегать к...'. || андхра: телугу *rep(u)si* 'кормить, питать, воспитывать, ухаживать, поощрять, поддерживать, выращивать, удобрять, увеличивать, вытягивать, продлевать', *repipi*, *reptri* 'воспитание, уход, выращивание, расширение'; *reptrakati* 'усыновление ребенка, воспитание', *reptriku* 'взятый на воспитание; ручной, одомашненный'. || См. DED 293; DEDS 88 (№ 3633). Отсутствие спорадических озвончений начального *r-* является основанием для реконструкции драв. сильного **r-*; гласный первого слога реконструируется как -е-, о морфонолог. сокращениях гласных в драв. языках см. Zvel. 36. Драв.-*r* реконструируется на основании юж.-драв. рефлексов. Первоначальный гласный конца корня остается неясным. Знач. корня в драв., по-видимому, можно восстановить как 'защищать, заботиться', остальные оттенки связаны с отдельными языками и отдельными лексемами.>

◊ Ср. Иллич-Свитыч МС 354, Иллич-Свитыч СС 10.26 (и.-е.-урал.). Начальный **r-* реконструируется на основании рефлексов в и.-е. и драв. Долгота в урал. и драв. предполагает реконструкцию удлиняющего "ларингала" (типа *b* или *č*), что подтверждается рефлексами "ларингала" в и.-е.; тембр гласного сохранен в драв. и, по-видимому, закономерно преобразован в урал. Соответствие урал. -ѣ- ~драв. -ѣ- является основанием для реконструкции ностр. -ѣ-, которому закономерно соответствует и.-е. *j* перед гласным заднего ряда. Гласный второго слога -а реконструируется на основании урал. и подтверждается и.-е. рефлексом ностратического -ѣ- (> и.-е. *j*).

373. ***pirk*** 'просить, спрашивать': с.-х. *brk* (< **prk*?) 'просить, молить, молиться, молиться за кого-л., благословлять' ~ и.-е. *ptek-* 'просить, спрашивать' ~ алт. *p̥irku* 'просить, молить, молиться за кого-л., против кого-л., благословлять, проклинать, спрашивать, задавать вопросы божеству, гадать'.

с.-х. || семит. **brk* 'молиться за кого-л. или против кого-л., благословлять, проклинать'; угарит. *brk* 'благословлять, прощаться', др.-еврейск. *brk* 'благословлять, хвалить бога; молить бога о счастье для кого-л. ; благословлять, произносить благословение, прощаться, приветствовать; проклинать (бога или царя)', финикийск. *brk* 'благословлять'; арамейск. *brk* 'благословлять, давать волю радости, приветствовать, поздравлять'; *bərāk* 'хвала, восхваление', *burk-ət-* 'дар, подношение'; набатейск. *bk* 'благословлять'; араб. *brk* 'благословлять, призывать благословение на

кого-л., хвалить, поздравлять³; мальтийск. *brk* ‘проклинать’; юж.-арав.: сокотри *bōrik* ‘благословлять’, геэз *brk* ‘хвалить, славить, чтить (бога); просить счастья кому-л., благословлять кого-л., объявлять благословение; (о боже) благословлять кого-л., т.е. благоприятствовать, осенять счастьем; приветствовать; прощаться; проклинать’; тигре *bāraka* ‘благословлять’. Из эфиоп. языков слово заимствовано в кушит.: сахо, афар (Райниш) *barak* ‘благословлять’, билин *ba'rek* ‘благословлять крестом; давать лучшую часть пиши жене’ (*to give the first piece of food to the wife*). Из семит. заимствовано египет. (Новое царство) *brk* ‘молиться’. Часто предполагаемая связь с *brk* ‘колено’, очевидно, вторична. Заслуживает внимания отношение этого корня к корню *krb* ‘благословлять, молиться’, ср. аккад. *krb* ‘благословлять, молиться, молить, просить о ком-л.’, юж.-арав. эпиграфич.: минейск. *krb* ‘благословлять’, сабейск., катабан. *mkrb* ‘муккариб, титул верховного жреца в Саба и в Катабане’; геэз *krb*, только в *mekwerāb* ‘храм, святилище (язычников, иудаистов); синагога’, – (метатеза?). См. ААСл. I № 118; Ges. 117, 899, Aistl. 58–59; Segert AGr. 529; Dillmann 504–505, 836–837; Soden AW. 445; Hommel Sudarab. Chrestom. 127; Reinisch Afar 831; Erman-Gr. I, 466; Майзель 178; Лундин. || чад. **bwark* ‘просить, заклинать, спрашивать, разузнавать’: зап.-чад. – группа Хауса:(?) хауса *bākāntà*, (с дополн.) *bākāncé* ‘давать обет’; группа Боле-тангле: болева *bukuna* ‘жаловаться’; тангалие *pere* ‘просить’, *pirgod* ‘исследовать, осведомляться’. См. Bargery HED 63; Benton Notes 37; Jungrathmeyer Tang. || Ср. Иллич-Свитыч АСб. 16, 18 (№ 1. 13).

и.-е. **prek*-/**pr̥k*- ‘спрашивать; просить, молить’ (в том числе ‘задавать вопросы божеству и молить его о чем-л.’) || др.-персид. *pr̥cchāti* ‘спрашивать кого-л. о чем-л., искать, разыскивать; требовать, просить, умолять; спрашивать о будущем, предсказывать будущее (о прорицателе)’; impf. *á-pr̥cchat* ‘он спросил’, aor. 3 sg. *á-pr̥at* (RV X, 32, 7) ‘спросил’, pf. *pr̥accha*, part. *praet.* pass. *pr̥stá* ‘спрошенный’, inf. *pr̥stum*; *á-* ~ ‘попрощаться с кем-л.’, *sam-* ~ ‘беседовать с кем-л., приветствовать кого-л.’; *pr̥stham* n. ‘вопрос в загадке’; *pr̥as-* f. ‘спорный вопрос, иск, утверждение в судебной тяжбе’ (самостоятельно в AV и в составе *pr̥dvi-vākaḥ* m. ‘судья’, т.е. ‘решающий спорные вопросы’, ср. VS *praśna-vivāka-* m. ‘судья’, и в *pr̥ati-* *pr̥as-* m. ‘противная сторона в судебном процессе’), *praśná-* m. ‘вопрос; судебное расследование, допрос; проблема’; *sam-praśná-* ‘вопрос, осведомление’; VS *praśnīn-* m. ‘спрашивающий’; *pr̥cchā* f. ‘вопрос’, *pr̥astar-* m. ‘спрашивающий’; авестийск. *praes.* act. sg. 1. *parəsā*, 2. *parəsahi*, 3. *parəsāiti*; med. sg. 1. *parəse*, 2. *parəsahe*, 3. *parəsaite* ‘кого-л. спрашивать, задавать вопросы; распрашивать о чем-л.; советоваться о чем-л., с кем-л., просить чьего-л. совета; совещаться, уговариваться с кем-л.; вымаливать что-л.’; с отрицанием: ‘не печалиться, не заботиться ни о чем’ (др.-персид. act. 1 sg. *parəsmiy* ‘я спрашиваю, наказываю’), impf. act. 3 sg. *parəsat*, *aparəsat*, med. 1 sg. *aparəse* (др.-персид. act. 1 sg. *aparsam* ‘я спросил, наказал’), s-aor. только med. 1 sg. *traśī*, 3 sg. *traśītā*; part. *praet.* pass. *parṣta-*, part. fut. pass. *-frasata*; inf. *parṣta-*, *-parṣtōiš*; absol. *-parṣtam* (-ar- является в авестийск. и др.-персид. нормальным позиционным рефлексом *-g-); ре-

ликты первоначальной многоосновности системы презенса отражены, по-видимому, в формах: *pərəstmanə-* part. *praes.* med. I кл., (остаток атематич. бессуффиксального презенса) и 3 sg. *praes.* *pərəsanyeiti* (13 кл., по Бартоломе; 6 кл. по Рейхельту). Тип основ на *-anua-* обычно рассматривается как отыменной при том, что в большинстве случаев производящие именные основы не обнаруживаются, см. Еарроу Санскр. 337. Однако у ряда таких основ наблюдается параллелизм основам, давшим др.-инд. IX кл., и связанным с ними основам с “*йотовой тематизацией*”: 1. авестийск. **zaranyati* ‘гневаться’ (др.-инд. *hṝṇītē ~ hṝṇāyati* ‘гневаться’,ср. пали *hṝṇāyati* ‘гневается’); 2. др.-инд. *iṣāṇyāti* ‘понукать, торопить’ (*iṣāṇati*, *īṣyati* ‘приводить в движение’, *iṣāyati* ‘быть оживленным, деятельным’; ср. дублетность в греч.: *īσāνω* ‘нагревать, веселить, радовать’ < **īσāṇu* ~ *īnāω* ‘опорожнять; посыпать, отправлять’ < **īσāṇāω*, ср., по-видимому, сюда же *īṣomai* ‘лечить, исцелять’ < **īσāṇomai*; 3. др.-инд. *damaṇyāti* ‘покорять’ (др.-инд. *danaḥ* RV I, 174, 2 *du bezwangst* < **d̄mna-s?*; *damāyati* ‘усмирять’, *dāmyati* ‘быть смиренным, спокойным; приручать, усмирять, подчинять, обладать’; дублетность см. в греч. δαμνῦτι ‘приручать, укрощать; подчинять’ ~ δαμνᾶω, 3 sg. δαμνᾷ ‘приручать, укрощать; подчинять’; ср. также δάμαω т.ж.; др.-ирланд. *damnait* ‘вяжу, обуздуваю; усмиряю, укрошаю’); 4. др.-инд. *tūraṇyāti* ‘торопиться, спешить’ (др.-инд. *tūryate*, *tvārate* ‘спешить’, ср. греч. δρύω ‘торопить’ < ὁ-τρύ-νω). Такое распределение заставляет думать, что основы на *-anua-*, по крайней мере, частично представляют собой морфонологически перестроенный тип, соответствующий др.-инд. IX кл., или какой-то особый тип с назальным презентным формантом, параллельный др.-инд. IX и V классам. Изложенное, по-видимому, позволяет видеть в авестийск. *pərəsanyeiti*, возможно, в каком-то отношении перестроенный реликт и.-е. древности, ср. ниже п-формы в армян. и герман. Авестийск. *pāti-frāsa-* ‘распрашивать’ – деном. от **frās-* f. (= др.-инд. *prāś-*), ср. сред.-персид. *a-frās* ‘поучение, наставление, совет’, *pāt-frās* ‘возмездие, вознаграждение’; авестийск. *prašna-* m. (= др.-инд. *praśnā-*) ‘вопрос’, ср. сред.-персид. *frašn*; авестийск. *rāti*. *frāštar-* ‘распрашивающий, разведчик’ (= др.-инд. *praśtar-*); *praśā* f. ‘вопрос’ (тематизация, т.е. перевод в ā-основу отмеченной выше корневой основы, e-ступень по формам без удлинения или = др.-инд. *pr̄ccchā* f., но с выравниванием по полной ступени других отлаг. имен в авестийск.). См. Mayr. II 329, 369, 376, 378; 16, 19, 35; I 93, 94; 514, 519, 539; III 604–605; Bartholomae 997–1000; 1001, 1009–1010; 1669–1670; Kent OP, 198; Frisk I 702, 704–705, 726–727, 346; II 440–441; Барроу Санскр. 47, 337, 338. || др.-армян. *harcənem* ‘я спрашиваю’ (ср. авестийск. *pərəsanyeiti*, армян. форма перестроена по армян. аористу e-*harc* ‘он спросил’, являющемуся рефлексом первичного *imprf.*: < *e-*pr̄k-sk̄-*), армян. *harc* (*i*-осн.) ‘вопрос (< **pr̄k-sk̄-*), *harsn* ‘невеста’ (все основы в армян. показывают нулевую ступень). См. Джакун Ср. Гр 37, 64, 73, 94, 127, 179, 189, 220, 229. || латин. *poscō* ‘требую, прошу’ (< **pr̄k-sk̄-*), *graet.* *poposci* (~ др.-инд. *parprāccha*, с подобным же распространением форманта презенса в претерит, но кроме того с обобщением нулевой ступени); *precor* ‘настоятельно просить, молить, умолять; взывать, воссылать моления, молиться, выпра-

шивать, вымаливать; призывать, желать (все блага или зло кому-л.); про-
 клинать³, —глаг. построен или перестроен как отмёной от **prex* (sg. толь-
 ко dat. *precī*, acc. *precem* и abl. *prece*), pl. *precēs*, -im 'просьбы, мольбы,
 молитвы, моления; проклятья; пожелание'; *procus*, -i m. 'сватающийся, претендент
 на руку, жених'; *procitum* 'um zu freien' (Livius Andronicus) (см. Fraenk, 599); латин.
postulō 'требовать, испрашивать, просить, стремиться, желать; привлекать к су-
 дебной ответственности, обвинять', деноминатив от **por(c)sctlo* (< **pṛksk̑-tlo-*)
 'требование, просьба; желание, стремление; судебный иск'; умбр. *perig-
 kurent* (3 pl. fut. II) 'они попросили бы, спросили бы, вопросили бы' (-ig-
 в корне = -or- < *-g-, т.е. отражена нулевая ступень огласовки перфект-
 ной основы, в которую не включен презентный суфф. -sk̑-); оскск. *compar-
 rascuster* (3 sg. fut. II pass.) '(дело) будет проконсультировано' [форма
 темная во многих отношениях: трудно видеть в ней перестройку под
 влиянием презентной осн., т.к. ступень аблauta явно не нулевая; можно
 было бы принять, что сочетание -sc- возникло из -cs- в результате мета-
 тезы и рассматривать как отражение осн. сигматического аориста, чему,
 однако, препятствует иная ступень огласовки и неиспользование, в отли-
 чие от латин., оскско-умбрским, во всяком случае умбр., сигматических
 форм для построения претеритальной осн.; по-видимому, наиболее веро-
 ятное решение считать вместе с E. Vetter'ом первое -s- результатом
 ошибки резчика^{*}, это решение поддерживается наличием основы без -s-
 в отглагольном существительном оск. *kūtȓpȓakineis* (gen. sg.) 'сове-
 та'. В этом случае осн. **pȓak-* должна рассматриваться как оск. отра-
 жение осн. перфекта, потерявший редупликацию в пристав. глаголе, ее
 "полногласие" является результатом оск. аналитики, но надежно опре-
 делить, какое сочетание (-pȓ- или -rk̑-) разделено аналитикой, по-видимо-
 му, в настоящее время невозможно. Однако при обеих реконструкциях
 начального вида осн. (**pȓak-* и **park-*) корневой гласный, очевидно, не
 первоначален]; темными остаются и не могут быть основанием для вос-
 становления "I основы" умбр. *persn̑tu*, *pesn̑tu* (imper. med. 3 sg.)
 'чтобы он помолился' (форма выглядит как деноминативный глаг. IV
 спряж., ср., однако, схожую ситуацию в авестийск. и армян., учитывая
 специфику рассмотренного выше n-суффиксного типа, связь с "йотовым
 расширителем", можно предполагать также отражение первичной n-ос-
 новы, но вокализм, по-видимому, перестроен: метатеза гласного по ти-
 пу нулевой ступени?) и *perskl̑u*, *peskl̑u* 'supplicatione'? Сюда не относят-
 ся и должны быть устраниены от рассмотрения умбр. *perescust* (3 sg.
 fut. II), поскольку предложенное толкование 'он попросил бы', контекстом
 не подтверждается (см. Ernst DÖm. 125), и из-за новых находок,
 сделавших невозможными старые толкования: оск. *pestlum*, *peeslum*
 'podium³ (ст. толк. 'templum³)', мерсийск. *pesco* (acc.) 'piāculum³ (ст.
 толк.: 'sacrificum³)'. || др.-ирланд. *arco* 'прошу' (беспроставочный толь-
 ко в сочетании *arco tuin* 'молю бога о милости' = латин. *posco veniam*),
 валлийск. *archaf*, корн. *argħaf* 'прошу', сред.-бретон. *archas* 'il coman-
 da' (< **pṛsk̑*- < **pṛk̑-sk̑*)|| герман.: при наличии большого количества основ

*На это решение указал А.А. Королев, мотивируя его также и тем
 обстоятельством, что в *Tabula Bantina* вообще наблюдается большое
 количество явных ошибок (устное сообщение).

с рассматриваемым корнем их первоначальные словообразоват. отношения разорваны и преобразованы не в меньшей степени, чем в других и.-е. языках. Наиболее близкое к первоначальному положение обнаруживается, по-видимому, в формах глаг. **frehna-* 'спрашивать'. Непосредственное сравнение приводит к реконструкции двух регионально распределенных парадигм. Готско-сев.-герман. **frehnan(an)*, praet. 3 sg. **frāh*, 3 pl. **frēhun*, part. praet. **frehanaz* (глаг. V кл.); гот. *fraīhnān*, praet. 3 sg. *frāh*, 3 pl. *frehun*, part. praet. *fraīhans* 'спрашивать', *gafraīhnān* (prfv.) 'распросить, узнать'; др.-исланд. *fregna*, praet. 3 sg. *frá*, 1 pl. *frágom*, part. praet. *fregenn* 'спрашивать, узнавать'; др.-швед. *frögna*, praet. 3 sg. *frā*, pl. *frāgō* 'спрашивать'. В этой группе форм очевидно происхождение осн. sg. praet. *frāh-*, которая восходит к и.-е. осн. перфекта, pl. praet., по-видимому, достроен по V кл. глаголов. Зап.-герман. языки позволяют реконструировать парадигму данного глаг. в другом виде: **frehnan(an)*, praet. 3 sg. **frāh* 3 pl. **frugun*, part. praet. *frugenaz* (глаг. III кл.). Очевидна ошибочность утверждения, что "отнесение др.-англ. *friznan* к III кл. было результатом распространения презентного суфф. на осн. претерита, тогда как в гот. форма претерита *frāh* и др.-исл. *frá* < **frāh* определили принадлежность этого глаг. к V кл." (СГГЯ IV, 308). В мерсийск. диал. др.-англ. в Rushworth-Ms (= R¹) еще сохранилась форма praet. pl. без презентного -n: *fruzan* (Math. 12, 10) 'спросили', что подтверждается и формой part. praet. *zefruzen* (см. Sievers-Brunner § 389 Anm. 3). Таким образом, вхождение глаг. **frehna-* в III кл. в зап.-герман. языках произошло значительно раньше распространения презентного форманта -n- в формы претерита и не может быть связанным с этим процессом, хотя ко времени фиксации герман. языков этот процесс осуществился уже почти полностью и реально мы имеем дело уже с перестроенными формами: др.-англ. *friznan*, praet. 3 sg. *frēzn*, pl. *frugnon*, part. praet. *fruznen*, диал. зап.-сакск. *frīnan*, praet 3 sg. *frēzn*, *frān*, pl. *frūnon*, part. praet. *frūnen* (и с дальнейшим выравниванием по I кл.; praet. pl. *frinon*, part. praet. *frinen*); *frinnan*, praet. sg. *frenz*, pl. *frunzon* (с метатезой или ассимиляцией звука г) 'спрашивать, расспрашивать, разузнавать'; др.-саксон. **gifregnan*; praet. sg. *gifragn*, *gibrang*, pl. *frugnun*, *gefrognun* 'узнавать, разузнавать' (закреплены только формы претерита). Основа pl. praet., отразившаяся в зап.-герман., представляет собой перестроенную осн. pl. perf. с нулевой степенью аблauta: *fruh-* < **furh-* < и.-е. **pṛk-*,ср. Kuryłowicz Aporh. 220. Таким образом, в претерите герман. глагола *frehna-*, по-видимому, отразилась система форм и.-е. перфекта, которую мы встречаем в более или менее преобразованном виде в индо-иран. и итальянск., а различия между формами претерита в зап.-герман. и в гот.-сев.-герман. связаны с различными путями преодоления противоречия между аблautным рядом претерита данного глаг. и системой герман. аблauta, возникшего в результате перехода слоговых сонантов в дифтонгические сочетания (**pṛ>urh*). Что касается форм презенса, то ситуация в герман., по-видимому, в определенной степени сохраняет следы первичной многоосновности системы презенса, хотя и со значительными перестройками: осн. **pṛk-sko-* вытеснена из системы форм рассматриваемого глаг. и преобразована в слабый глаг. II кл. **furskōn(an)*

‘спрашивать, разузнавать, исследовать’, ср. др.-важ.-нем. *forscōn*, сред.-ниж.-нем. *vorschēn*, нидерл. *vorschēn* ‘исследовать, разведывать, расследовать’. Презентная основа **frehna-* *, по-видимому, не может рассматриваться как чисто инновационная (ср. Marstrander NTS II, 103 и след.), против чего свидетельствует регулярное обнаружение следов этого типа в сравниваемом материале (авестийск., армян., умбр., герман.), можно, видимо, говорить лишь о том, что данный морфологич. тип, там, где он сохранился, подвергся более или менее глубоким перестройкам. В герман. перестроенной, вероятно, оказалась ступень огласовки (ср. нулевую ступень в авестийск. и армян., что согласуется с “классической” моделью и.-е. аблauta). Но и приняв в соответствии с “классической” концепцией и.-е. аблauta первичность нулевой огласовки у данной презентной осн. и, следовательно, постулируя для какого-то этапа прагерман. нефонетическую замену этой ступени полной, следует отнести данную замену к очень раннему периоду, учитывая то, что прагерман. процесс *γ>ɪg* должен был нарушить детерминированность позиции гласного и в значительной мере затруднить ее. При таком решении нет необходимости обращаться к предположению о каком-л. влиянии именных основ, т. к. при многоосновности презенса ступень - e- могла быть получена из атематической осн. (ср. следы ее в авестийск.) или из связанной с последней *j*-осн., которая сохранилась в герман., ср. др.-англ. *frīg* (e) *an* ‘спрашивать’ (*j*-praesentum), отсутствие у этого глаг. форм претерита кроме part. *praet.* *gefregen*,

gefriegen (см. Sievers - Brunner § 391, Anm. 9, ср. § 389, Anm. 3) *, очевидно, может рассматриваться как указание на его первичный статус. Таким образом, в герман. отразились три и.-е. основы системы презенса (производные от атематической), характерные для глагольных корней I-го парадигматического кл. (см. Николаев - Старостин Парад. кл. 261-343). К и.-е. наследию, возможно, относится также зафиксированная в гор. форма 2 pl. imper. *fragiþ* (2 K 13, 5 В) ‘п̄еरаф̄ете’ (‘испытывайте’): если она представляет собой слабый глаг. I кл., то непосредственно связывается с формами итератива, отраженными в ст.-латин. и балто-славян. (см. ниже). К старым отглаг. образованиям относятся: 1 герман. **freh-ti* f. ‘распросы; вопрос к богам, гадание, предсказание; весть’: др.-исланд. *frétt* f. ‘вопрос, в особенности тот, который направляется богам с жертвоприношением, предсказание; известие’; ново-исланд. *frétt* f. ‘новость, весть, известие’; др.-швед. *frætt* ‘новость, известие, весть’ (ср. вторично образованный отыменной глаг.: др.-исланд. *fréttia* ‘спрашивать, узнавать что-л., слышать’; ново-норвеж. *fretta*, датск. *fritte* ‘спрашивать, расспрашивать кого-л.’); др.-англ. *frift*, *freht* ‘вопрос о будущем, гадание, ворожба, прорицание’ (от последнего образованы: др.-англ. *frithere* m. ‘предсказатель, прорицатель’ и *frithrung* f. ‘предсказание, прорицание, гадание’): возможно, на первичную нулевую ступень корня указывает др.-англ. вариант *fyrht* ‘гадание, ворожба, прорицание’ (вариант *firht* - контаминированная форма) (ср., однако, Meissner Zd V. f. Volksk. 27, 1917: 3, где

* Bosworth - Toller 337 дает формы *praet. ic*, *he frīg*, *dū frīge*, pl. *frīgon*, но они не подтверждены иллюстративным материалом, и, по-видимому, являются реконструкцией.

высказывается предположение о древнем заимствовании из сев.-герман.). Из исланд. заимствовано шетланд. *frott* 'гадание, предсказание, суеверие' и (с перестройкой) оркнейск. *frootery* 'суеверие.' 2. Древняя отглаг. *n*-осн. с *o*-ступенью аблautа (ср. др.-инд. *praśnā-* и под.), непосредственно за- свидетельствованная в сев.-герман. **fragñi-* f.: др.-исланд. *fregn* f. 'известие, но- вость, весть', др.-датск. *fregn* 'молва, слух', – и в др.-вех.-нем. *fraganu* (instr) 'adinterrogatione' (Ahd Gl.10, 25), по-видимому, косвенно отразилась в др.-англ. деном. **fragian* (*fregna*, *fragna*) 'спрашивать, разузнавать', смешивавшимся уже в др.-англ. с глаголом *frigan*. К варианту подобного же образова-ния с *e*-ступенью корня возводят др.-англ. *friccea* m. 'герольд, глашатай' < **prekniéñ-*, связывая его с др.-инд. *praśnī-* m. 'спрашивающий'. 3. И.-е. отглаг. прилагательное с пассивным знач. (тип др.-инд. *vācya-* ~ *bhāvya-*; см. Барроу Санскр. 345) отражается в герман. **frēgja* z 'знатный' ← 'тот, о ком спрашивают': др.-исланд. *fægr*, ново-исланд., фарерск. *fregur*, ново-норвеж. *freg*, др.-швед. *frægher*, др.-датск. *fræghær* 'знатный'; др.-англ. *ge-fragge*, др.-саксон. *gi-fragi* 'знатный'. От него образованы суффиксальное абстрактное сущ. **frēgipð* f. (отмеченное лишь в сев.-герман.) 'слава, известность': др.-исланд. *frægð*, ново-исланд. *frægð*, фа-рерск., ново-норвеж. *frægð*, др.-швед. *fræghþ*, ново-швед. *frejd*, др.-датск. *frægdh*, – и деном.: др.-исланд. *frægja*, ново-исланд. *frægja* 'прославлять, хвалить'. 4. К древнему атем. отглагольному образованию со ступенью удлинения (ср. др.-инд. *prāś-* f.) восходит герман. **frēgō* f. (и **frēgōn-* f.) 'вопрос': др.-верх.-нем. *frāga* f. (б- и бп-осн.) 'вопрос', сред.-верх.-нем. *vräge*, *vrägf* f. 'вопрос, запрос, расследование', ново-немец. *Frage* f. 'вопрос, запрос', сред.-ниж.-нем. *vräge*, сред.-нидерланд. *vraje* 'вопрос, просьба' ('vraag'), нидерланд. *vraag* 'вопрос, запрос, просьба', др.-фриз. *frege* (= *frēge*) 'вопрос', – от которого образуется деном.: др.-верх.-нем. *frägen* и *frähēn* 'спрашивать', сред.-верх.-нем. *vrägen* 'спрашивать, испы- тывать, разведывать, осведомляться', нем. *fragen* 'спрашивать, расспра-шиват'; др.-саксон. *frägōn* 'спрашивать', сред.-нидерланд. *vrägen* 'спра-шиват, просить' ('vragen'), нидерланд. *vraegen* 'спрашивать, просить, приглашать, требовать', др.-фриз. *fregia* (= *frēgia*) 'спрашивать, просить, требовать', ново-фриз. *freege* 'спрашивать, просить', (значение 'просить, требовать', возможно, в результате контаминации с глаголом **frēgōjan*, см. ниже), др.-англ. *gefragian* (= *gefrägian*, слабый глаг. II кл.) 'узнавать, расспрашивая'. Наряду с указанной именной осн. в сред.-верх.-нем. встре-чается вариант *frēge* (Lexer 297 = *vräge*), с которым, по-видимому, со- относится соответствующий глаг.: сред.-верх. нем. *vrēgen* (Lexer 297: = *vrägen*), сред.-нидерланд. *vregen* 'спрашивать, просить' (возможно, так-же, что в др.-фриз. параллельно с долгосложной формой существовал неотличимый от нее по текстам краткосложный глаг. **vregia*, к которо- му, в первую очередь, и следует отнести знач. 'просить, требовать'), – однако простота отношения между ними представляется обманчивой, т. к. от данного глаг., по-видимому, нельзя отделять основу (которая не подвергалась достаточно подробному анализу, хотя она и играет в и.-е. реконструкции изучаемого корня весьма значительную роль, являясь ед-ва ли не единственным серьезным аргументом в пользу реконструкции "I основы": **perk-*): др.-верх.-нем. *fērgōn* 'просить', др.-саксон. *fergon*

(слаб. глаг. II кл.) 'требовать', сред.-нидерланд. *vergen* (*veergen*) 'настойчиво просить, требовать что-л. у кого-л.; предлагать что-л. кому-л.; спрашивать', нидерланд. *vergen* 'требовать', ново-фриз. *fergje* (*fergē(furχ)*, *ferge* (*furgen*)) 'требовать, подстрекать, дразнить, вызывать на что-л.' Замечательной особенностью этой пары основ является то, что она сохранила архаический семантич. комплекс 'спрашивать — просить', при том, что в других основах знач. 'просить' было устранено (появление знач. 'просить' у осн. **frēgō-* связано с регионом, в котором можно предполагать контаминацию основ **frēgō-* и **frēgō-*). Уже это заставляет думать, что здесь мы имеем дело скорее с морфологич. перестройкой какой-то древней первичной основы, чем с параллельными инновациями, случайно совпавшими результатами независимых словообразоват. процессов. Вероятно, на решение проблемы указывает, несмотря на ее позднюю фиксацию, ново-фриз. форма, сохранившая следы принадлежности к сильным глаг. Если принять, что в ней отражается наиболее архаичное состояние, то в начале процесса, приведшего к современному положению, следует реконструировать сильный глаг., презенсом к которому могли служить формы, отраженные в др.-англ. *j-praesentium*, а претеритом — формы зап.-герман. претерита, общего для *n-* и *j-* презенса (sg. *frāh~pl. fr̥g-*, т. е. в состоянии, предшествующем реконструированному выше). После фонетич. процесса **g* > *ir* вследствие морфонологич. выравнивания моделей аблauta произошло размежевание. В претер. к *n-* презенсу нулевая ступень получила вид **frug-*, а комплекс форм с *j-* презенсом в регионах, где он сохранил знач. 'просить', был или перестроен в слабый глаг. II кл., чему могло способствовать наличие именной основы **fregō*, или посредством метатезы гласного в презенсе (и в других формах с старой полной ступенью аблauta) образовал глаг. **fergan-*, перешедший затем в большинстве диалектов также во II слабый кл., но сохраняющий частично следы своей принадлежности к сильным глаг. в фриз. Дальнейшая история — это, по-видимому, процессы вытеснения, контаминации и размежевания близких по знач. и звучанию форм. Таким образом, др.-верхнегерм. *fergōn* и родственные могут быть объяснены внутригерманскими процессами и, следовательно, не могут служить надежной опорой для реконструкции и.-е. основы **perk-*. См. Feist 161–162; 160; Vries 140–142, 145; Bosworth — Toller 337, 338, 353, 393, 394; Gallee § 393; Sievers — Brunner §§ 185, 214, 372, 389, 391; Lexer 297; Frysk 89, 127; Franck — van Wijk 760–761; Verdam 661, 748; Richthofen Alt Fries 759; Braune § 343 Anm. 7; Falk — Torp 269, 276; Jónsson LP 153; Noreen I § 498; Toller 267

II литов. *piršti*, *praes* 1 sg. *persū*, *praet.* 1 sg. *piršau* 'сватать', *pirš-lýs* m. 'сват', *piršlē* f. 'сваха', латыш. *pirslis* m. 'сват', *pirsle* f. 'сваха'. Литов. - *er-* естественно объясняется перестройкой модели аблauta после перехода *g* > *ir*. Этот процесс отделил в словообразоват. отношении старый итератив от данного глаг.: литов. *prāšyti* 'просить', латыш. *pra-sit* 'спрашивать, требовать'. В славян. сохранился лишь этот итератив: русск. *просить*, *прощу*, *просишь*; украин. *просити*; болгар. *прося*, серб.-хорват. *просити*, *просим* 'клянчить, сватать', словен. *prositi*, *prosim* 'просить', чешск. *prositi* 'просить', словацк. *prosíť* 'просить',польск. *prosić* 'просить', верх.-лужицк. *prosyć* 'просить', ниж.-лужицк. *prosýs*.

‘просить, умолять’. Знач. ‘спрашивать’ сохраняется в пристав. образованиях. См. Fraenk. 598–599, 647; Фасмер III 377–378 II тохар. A *prak-* (~ *pärk-*), тохар. В *prek-* (~ *pärk-*, *park-*) ‘молить, просить, молиться, умолять; спрашивать, стремиться, добиваться’, в med. ‘спрашивать’. Осн. *prak-* в тохар. А представлена в формах презенса и в sg. *praet. act.* и, по-видимому, может отражать e- (и o-?) огласовку корня, распределение варианта *pärk-* в медиальных формах претерита и имперфекта, а также в отглаг. именах свидетельствует, очевидно, о том, что этот вариант представляет собой рефлекс нулевой ступени корня. То же, по-видимому, относится и к тохар. В *park-* (в ф. *praet. med. impf. med.*, *part. praet.*, *opt. act.*) См. Poucha I, 172–173; Sieg–Siegling TS B, Hf 1 145 II Cr. Pok. 821–822; Feist 161–162; Fraenk. 598–599, 647; Walde 484. Приводимая часто реконструкция и.-е. корня как **perek-* не имеет, очевидно, оснований: корень реконструируется в двух основных формах **prek-* и **pr̥k-* и в форме с o- ступенью ablauta: *prok-*. Форма **perk-* на прайзыковом уровне не реконструируется, а рефлексы корня с гласным перед сонантом объясняются вторичными процессами в отдельных и.-е. языках. Знач. ‘спрашивать; просить, молить’, по наиболее архаичным системам с преимущественным употреблением в сакральной сфере. В этой связи заслуживает внимания часто отвергаемое (см., напр., Frisk I 662) сближение с данным корнем греч. θεο-πρόπτος *m.* ‘прорицатель, истолкователь божественной воли; тео-проп (посол, снаряжаемый для того, чтобы вопросить оракул)’, adj. ‘пророчествующий, прозорливый, вящий; прореческий’; θεοπρόπτιον *n.*, θεοπροπία, ιονийск. θεοπροπίη *f.* ‘прорицание, пророчество; веление божества’, θεοπροπέω (только *part. θεοπροπέων*) ‘возвещать волю богов; прорицать’ (L. Meyer KZ XXII, 54 и след., дальнейшие уточнения Schrader KZ XXX, 472 и след.; см. также Walde 484). Альтернативное ‘сближение греч. группы с корнем **prep-* (греч *πρέπω* ‘быть заметным, отличаться; блистать, сиять; явственно ощущаться; подходить, приличествовать, подобать, соответствовать’, см. Frisk I 662, Frisk II 591) неприемлемо в семантическом отношении. Конечное -*к*- корня в данном случае следует возводить к и.-е. -*k̥y-*, где -*y-* из суфф. **yo-*,ср. др.-инд. *ṛk-vaḥ*, *ṛk-van-* ‘восхваляющий, поющий хвалу’, *rak-vaḥ* ‘приготовленный (о пище), вареный, печеный, жареный, зрелый, спелый’, *śik-vāḥ*, *śik-van-* ‘искусный, умелый’ (см. Schrader KZ XXX, 472; приводимое Шрадером греч. *πέπ-ον-* ‘созревший, спелый’ < **πεκ-* *Fov-* является веским аргументом в пользу его толкования в двух планах: оно свидетельствует 1. о наличии в греч. тождественных древнеиндийским образованиям с суфф. -*yo-*/ -*yon-*, 2. о рефлексе π < и.-е. *k̥y*, тождественном соответствующему рефлексу простого лабиовелярного, что естественно предполагает закономерность π < и.-е. *k̥y*, независимо от объяснения отклоняющегося рефлекса в *τηπτος*).

алт. **p̥ir̥w* ‘просить, молиться’ II < тюрк. **/h/ir̥- /h/ir-* ‘просить, молиться; гадать’: туркмен. *yr-* ‘уговаривать на что-л., склонять на что-л.’ В остальных тюрк. языках зафиксированы лишь отглаг. имена с данным корнем: **yrq* ‘предсказание, участь, судьба, счастье’: др.-

уйгур. *ırq* 'предсказание, пророчество, гадание, доля, участь, судьба' (ср. ст.-уйгур. (Кашгари) *ırq - la -* 'гадать, предсказывать'), сары-югор. *ěriq*, *ěrq*, *erq*, *ırq* 'предзнаменование (хорошее), предсказание', ст.-осман. *yrk* 'счастье', турецк. диал. *irk*, *ırık*, *ırq* 'счастье, судьба, предначертание', ногайск. *ırk* 'желание, настроение', казах. *ırıq* 'участь, жребий', башкир. диал. *ırıq* 'счастливая доля', киргиз. *ırıq* 'благоденствие, жизнь в согласии, мирное сосуществование', ? чуваш. *ěrəx* 'душа, спорость, экономичность, выгодность', — **ir-im* 'вера в приметы, предсказания', приметы, предсказания, заклинания (имя действия/результат действия', букв. "моление", "молитва" или "вымоленное", "ответ", ср. Gabain 72, § 118): др.-уйгур. *ırım* 'предсказание, пророчество, гадание', ново-уйгур. *ırım* 'вера в приметы, предзнаменования', (Zenker) *ugom* 'доброе или дурное предсказание', ст. - узбек. (Р. de Courteille) *ırım* 'хорошее или дурное предзнаменование', узбек. *ırım* 'вера в приметы', тувин. *ırım* 'предчувствие, (разговорн.) плохое физическое состояние, плохое самочувствие', горно-алт. (ойрот.) *ırım* 'предчувствие, предсказание', (алтайск., телеут. — Радлов) *ırım* 'предсказание, гадание, предзнаменование, суеверие', *ıtım* 'предсказание, пророчество', (лебедин. — Радлов) *ıtım* 'предсказание, пророчество', хакас. (сагайск. койбал. — Радлов) *ıtım* 'предсказание, пророчество', шор. (Радлов) *ıtım* 'предсказание, пророчество', турецк. диал. (DSf) *ırım* 'счастье, судьба, предначертание', туркмен. *ırım* 'предзнаменование, примета', ст.-кыпчак. (Сум.) *ırım* 'предсказание' в составе *ırıncılıq* 'предсказательство', ногайск. *ırım* 'суеверие, вера в приметы, заклинания', каракалпак. *ırım* 'суеверие, вера в приметы, предзнаменования, заклинания', казах. *ırım* 'вера в приметы, суеверие', татар. *ırım* 'заклинание, колдовство, снадобье, зелье, предрассудок', башкир. *ırım* 'примета, лечебное средство', киргиз. *ırım* 'вера в приметы, предзнаменования, заклинания', барабин. (Радлов) *ırım* 'предсказание, гадание, предзнаменование, суеверие'; **ir-iz* 'судьба, доля, счастье' (непродуктивное образование со знач. объекта или результата действия, букв. 'то, о чем молят' или 'вымоленное', ср. Gabain 76, § 137) хакас. *ırıs* 'счастье, успех' (качин., сагайск., койбал. — Радлов) *ris* 'счастье, [благо]состояние', горно-алт. (ойрот.) *ırıs* 'счастье, успех', (алтайск., телеут. — Радлов) *ırıs* 'счастье, благосостояние, успех', *ris* 'счастье, [благо]состояние', (кумандин. — Радлов) *ırıs* 'счастье, благосостояние, успех', (лебедин. — Радлов) *ris* 'счастье, [благо]состояние, шор. (Радлов) *ırıs* 'счастье, благосостояние, успех', *ris* 'счастье, [благо]состояние', чулым. (Радлов) *ris* 'счастье, благосостояние', караим. (крым.) *ırız* 'достоинство, честь, совесть, нравственность, скромность', балкар. *ırıs* ('счастье, удача' в *ırıs kısız* 'незадачливый, неудачный'), кумык. *ırıs* 'удача, счастье', ногайск. *ırıs* 'счастье, доля', каракалпак. *ırıs* 'счастье, доля', татар. (Радлов, Будагов) *ıgaz* 'счастье, счастливое предзнаменование', диал. *ırıskal* 'счастье', башкир. *ırıs* 'счастье', киргиз. *ırıs* 'счастье, доля', барабин. (Радлов) *ırıs* 'счастье, благосостояние, успех'. Переднерядный вариант корня отражен в др.-уйгур. *ırı* 'знак, примета, жребий, предзнаменование, хорошее предзнаменование' (Gabain: 'Los, Vorzeichen, gutes Vorzeichen') (*-y-*суфф. имени действия или результата действия, букв. 'вымоленное', 'ответ', 'знак')

ср. Gabain 70, § 106), *irüüüg* 'имеющий примету'. Этот же корень, по-видимому, в якут. *ira* 'предсказание, предчувствие', диал. **ira* 'ничточество, видимость' (-а - суфф. имени действия или результата действия, букв 'ответ', ср. Gabain 70, 106). В ряду этих имен действия или результата действия ср. также турецк. диал. *irgin* 'судьба, предначертание'. См. Севорян I, 665; ДТС 220, 212–213; Gabain 309, 311; Gabain Anal. Ind. 478, 480; Малов ПДП 443; P. de Courteille, 109; Радл. I : 1368, 1370, III : 719; Zenker II : 29, 31; Будагов 29, 34; Ойр РСл 188; УйгРСл 85; ТуркмРСл 772; Карайм РПСл 651; Кумык РСл 154; НогРСл 427, 428; КаракРСл 759; КазРСл 409; ТатРСл 672; Юдахин КирГРСл 937; БашкирРСл 674; Миржанова 205; ЯкРСл 528; ДСЯ Яз 314; Тенишев ТувРСл 600; Мат БлкДиал 174; ЧувРСл 99. II монг. *фүрү-үө- 'молить, *молиться, *молиться за кого-л., благословлять'; 'монг.' письм. *irüüye*- 'благословлять, желать блага', *irüüye ləw* *irüüye* 'благопожелание', сред.-монг. (МНТ) *hirüüe* 'молиться, благословлять' (*beten, segnen*), *hirüüer* 'молитва, благословение', (МА) *hirē-* 'произносить благие пожелания', халха *erööх* (*yötö-*, *jötö-*) 'желать блага, произносить тост', *erööл* 'пожелание, желание блага', *eröł* – вид тоста, калмык. *jörökə* 'желать блага, благословлять, освящать' (*begluckwünschen, segnen, weihen*), *jöröl* 'пожелание блага, благословение, счастье, прощальный привет' (*Glückwunsch; Segen, Gluck; Abschiedsgruss*); бурят. *юрөхе* 'произносить благопожелание, благословлять, произносить тост', *юрөөл* 'благопожелание, тост', (аларск.) *Згэдг* 'благопожелание', диалекты Внутренней Монголии (хорч., джал., дурб., горл., архорч., бар., они., найм., шгол., уцаб., чах. – Тодаева) *jörö* 'желать блага, произносить тост', (хорч., джал., дурб., горл., архорч., бар., шгол., уцаб., чах. – Тодаева) *jöröl* 'пожелание, желание блага', монг. (Рамстедт) *śürö* 'произносить благословения, благословлять, молиться, читать молитву' (*Segensprüche rezitieren, segnen, beten*). Как показывают отношения в монг., ср. сев.-монг. и монг., а также соответствующие тунг. факты (см. ниже), знач. указ. слов в сев.-монг. вторично сузжено. Другие семантич. ответвления от первоначального знач. по-видимому, наблюдаются в письм. монг. *iru-či* 'предсказатель, вещун'; *irua* 'плохой признак, дурное предзнаменование', халха *yrč* 'предсказатель, вещун'; *joro* 'предзнаменование', (диал.?) *ёр* (*jor*) 'плохой признак, дурное предзнаменование, скверное предчувствие', калмыцк. *jor* 'предзнаменование, многозначительный знак' (*Omen, bedeutungsvolles Zeichen*), бурят. *ёро* 'плохое знамение, дурное предзнаменование, несчастье, беда', более широкий семантич. комплекс предполагает отмеченное Кастреном знач. *joro* 'волшебство' (*Zauberai*) < **irua*, *joro* - *l-pat* 'колдовать' (*zaubern*), ордос. *joro* 'примета, предзнаменование' (apparence, présage), по примерам – обычно дурное, диалекты Внутренней Монголии (хорч., джал., дурб., горл., архорч., бар., они., найм., харч., тум., шгол., уцаб., чах. – Тодаева) *jor* 'плохой признак, дурное предзнаменование', бар. (Неклюдов) *yorgöb* ~ *yorgöö*, (Неклюдов по Чингелтешу) *yog* 'плохая примета, дурной признак', дагур. *irö* 'благопожелание, благоприятствие'. Из сев.-монг. заимствованы соответствующие тюрк.: тувин. *ेра* : *bažk* *ेра* 'дурное предзнаменование', якут.

сор 'несчастье, горе, беда', сор'у 'счастье, благополучие' (< сев.-монг. *jorgūj), сүр 'примета, предвестник чего-л.' (обычно о вещих снах), страх, ужас', төлеут ^djora 'предзнаменование', киргиз. жоро 'предзнаменование, признак, примета', – частично с контаминацией с исконно тюрк. корнем *jor- / jöt- 'толковать, объяснять' (ср. якут. сүр). Монг. письм. irua 'плохой признак, дурное предзнаменование' М. Рясянен связывал с тюрк. īr- (*īrq*, *īrīm*, *īrō*, о которых см. выше в тюрк. разделе), реконструируя алт. форму *jīrua, что, очевидно, излишне, т. к. монг. irua, так же как и тюрк. īr-, можно рассматривать как рефлексы сингармонического варианта алт. корня *p^rirua. Реконструкция *jīrua для монг. письм. irua и его ново-монг. соответствий была предложена Н. Поппе (см. Poppe 32) на основании сближения с тюрк. *jor- 'толковать, объяснять', (ср.: др.-уйгур. *jor-*, *jör-* 'толковать, объяснять' [Gabain 356 : *yora* - 'deuten', *yör-* 'erklären'], *jörüg* 'толкование', *jörüglüng* 'с толкованием', *joryuči* 'толкователь', ст.-уйгур. (Кашгари) *jor-* 'толковать, объяснять', *jörüg* 'толкование', (Рабгузия) *jor-* 'толковать [сны]', (Тесфир) *joryuž* 'толкование, разгадка, смысл', *jörüg* 'толкование, объяснение', ст.-узбек. (Abu-Најjan) *jor* 'разбирать, разъяснять, толковать (сон)', *jora* 'толкование', турецк. *yorma* 'предзнаменование', *yogut* 'почитание за хорошее предзнаменование', туркмен. ёрмак 'гадать, ворожить, предсказывать, толковать', ёргут 'гадание, ворожба', арабо-қыпчак. (Zajączkowski) *jora* 'толкование', караим. (крым.) юор 'отгадывать (загадку), объяснять значение (сна)', (тракайск., галицк., крым.) юора 'содержание, толкование, разгадка', (крым.) юора- 'разгадывать, объяснять, толковать значение (сна)', кумык. ёрамак 'предполагать, допускать, прочить, предсказывать, пожелать', ногайск. юоры- 'предсказывать, предугадывать, толковать', кара-калпак. жоры- 'предсказывать, толковать, истолковывать (сны), предполагать, предугадывать', жорыū – имя действия от жоры-, а также 'примета, предзнаменование' (последнее знач., возможно, под влиянием монг. заемствования, см. выше), казах. жору- 'толковать, предполагать', түс жору- 'разгадывать (сон)', жорамал 'предположение', татар. юрау 'толковать, истолковывать', разговорн. 'желать, пожелать', башкир. юрау 'разгадывать, толковать', киргиз. жору- 'толковать, истолковывать, предполагать', сойот. *jora* 'толкование', а также, возможно, якут. сураа- 'справляться, осведомляться, расспрашивать о ком-л.). Сближение Н. Поппе, однако, неудовлетворительно ни в семантич. отношении (очевидная первичность знач. 'разгадывать, толковать, истолковывать', что, возможно, указывает на связь с тюрк. корнем *jōrg- 'развязывать', ср. ст.-уйгур. (Кашгари) *jör-* 'отвязывать, распутывать', якут. сүөр- 'развязывать'), ни тем более в фонетич. (монг. īr- ~ тюрк. *jor-* / *jör-*). Явным заемствованием из сев.-монг. являются также тувин. юэрээл 'благословение, напутствие, пожелание', юэрээр 'благословлять, напутствовать'. См. MED I 153–155; Haenisch MNT; MA 185; Козин 591; MXTTT 237; МонгРСл 172, 174; Ramstedt KW 220 b БурятРСл 782; Mostaert DO 404; Тодаева ЯМВМ 148, 149; Неклюдов-Тумурцерен. 333; Smedt – Mostaert 402; Тодаева Монгор. 386; Castrén Burj. 137; Räsänen VEW 208 a–b; ДТС 274,276; Малов ПДП 389; Тефсир XIII в. 162, 163; ЯкРСл 333,344,349,350; Магазаник ТРС 1143; ТуркмРСл 316; КараймРПСл 249–250; КумыкРСл 136; НогРСл 126; КаракРСл 257, КазРСл 178;

Тат РСл 697; Башкир РСл 711, Юдахин Кирг РСл 262; Тенишев Тув РСл 198, 212. И тунг.: маньчжур. *firu-* 'молить духов о счастье, благословлять, заклинать, проклинать, делать наговор, желать беды другому', *firubu*-*(pass.)* 'быть проклятым кем-л.', *firupaxanje*, *firunaru* 'проклятый, подлый', *firuren-* (будийск.) 'благословение', эвенкийск. (подкаменно-тунг.) *hiru-* 'обругать', подкаменно-тунг., илимпийск., сымск.) *hirul-* 'говорить (о шамане)', (ербогоченск.) *hirunket-* /č-/ 'обмануть (о шамане)', (подкаменно-тунг.) *hirupe* 'заклинание, предсказание', (подкаменно-тунг., илимпийск., сымск.) *hirut-* 'шаман, прорицатель, священник'. Ряд сев.-тунг. лексем, возможно, следует рассматривать как ранние заимствования из монг., хотя не исключено и исконное родство. В обоих случаях они сохраняют свое знач. для алт. реконструкции, т.к. отражают архаический (первоначальный) семантич. комплекс: эвенкийск. (подкаменно-тунг., баргузин.) *hiruyē-* 'заклинать, предсказывать плохое', (Титов) *irawa* (вместо *irewe-* ?), (верхолен., сев.-байкал.) *irewe-* 'молиться, благословлять', *hiruyēn-* (подкаменно-тунг.) 'заклинание, предсказание', (баргузин.) 'благословение', эвен. (момск., охотск.) *hirge-* 'помолиться, попросить (у бога) счастья, удачи, заговорить, околдовать кого-л.', *hirget-* /č-/ (*intens.*) (ольск., момск., пензенск., саккырырск.) 'шептать молитву, колдовать, заклинать, заговаривать', (ольск., пензенск., саккырырск.) 'обращаться с напутственной речью, желать счастья', (ольск., пензенск., саккырырск.) *hirgewin* 'колдун', (момск.) *hirgečep* 'молитва, благопожелание', негидал. (верх.-амгуньск.) *xibē* (< **hijge-* < **hiringē*) 'просить себе счастья, удачи', солон. *irugē-* 'произносить благопожелание'. Реликтом исконного образования этого типа в тунг., вероятно, является маньчжур. *firge-* 'обнаруживаться, делаться известным', *firge-nde-* 'всегда обнаруживаться, часто делаться известным', *firge-mbu-* (*caus.*) 'обнаруживать, разглашать', < **pira-ge-* (возможно, **pirū-ge-*, где -ge- суфф. *caus.-pass.*, см. Кормушин Кауз. 66-68, здесь с пассивным значением, соответствующим переходному значению бессуффиксного маньчжур. глаг. *firu-* — см. выше), см. ТМС II, 300, Захаров 1059. Неясно отношение к рассматриваемому корню юж.-тунг. основы **regla-ge-* 'пробовать, выяснять, советываться': ульч. *pərgə-* 'пробовать, обсуждать', *pərgəz(n-)* 'совет', *pərgəzñi* 'наугад, наобум', *pərgəzksi-* 'пробовать', *pərgəzəz-/i-* 'пределять, исследовать, советовать', *pərgəzəchi-* 'обсуждать, советоваться', *pərgəzchi-/y-* 'пробовать, щупать, совещаться, советоваться', орок. *pərgə-* 'пробовать, испытывать; думать, мысленно представлять, воображать; совещаться, советоваться, устраивать собрание', нанайск. (найхинск.) *pərgə-*, (кур.-урмийск.) *furgə-*, (бикинск.) *fərgəz-* 'пробовать на вкус, испытать; быть наказанным, ответить за что-л.', (бикинск.) 'задуматься над чем-л.', (кур.-урмийск.) 'начать шаманить', (найхинск.) *pərgəž-* 'попытка, совет', *pərgəzñi* 'наугад, наобум', *pərgəzəchi* 'пробовать (на вкус)', щупать, испытывать', *pərgəžli* 'посовещаться, обсудить', *pərgəžlī* 'совещание', *pərgəzchi-* 'предполагать, обдумывать, советывать', (кур.-урмийск.) *fərgəzchi-* 'совещаться, советоваться, обсуждать, решить', (найхинск.) *pərgəžəñi* 'дать кому-л. попробовать на вкус что-л.; дать возможность попробовать, испытать свои силы, возможности; наказать, заставить кого-л. держать ответ за что-л.'; маньчжур. *fərgəzchun* 'чудо, удивление', *fərgəzchukə*, (сибо) *fergočike*, (Ямамото) *fergəžečike* 'удивительный, чудный', *fərgəzuvə-*, (сибо) *fergi-* 'удивляться, изумляться, вторгаться; похваливать', (сибо),

Ямамото) *ferəχə-*, *ferəχu-* 'восхвалять', *фэрғувэн* 'ум, способность понимания; душа; мировой дух; чудо'; (сибо) *fergın* 'удивление', *фэрғувэчүн* 'чудо'; *фэрғувэчүк* 'чудный, удивительный'; Из юж.-тунг. заимствованы негидал. *pəjəz-* 'пробовать, пытаться что-л. делать, испытывать (в чем-л.), сомневаться; предполагать, высказывать свое мнение, советовать'; ороч. *pəzəz-* 'пробовать, пытаться что-л. делать, говорить, советоваться между собой'; (Аворрин—Лебедева также) *reliг.* 'узнавать причину болезни, происшествия; предсказывать; мысленно видеть то, что находится или происходит на большом расстоянии (о шамане во время камлания)'; удэйск. *pəzəz-*, *pəzəz-si-* 'пробовать что-л. делать, испытывать, предполагать'. С семантической стороны эта группа, по-видимому, может быть соотнесена с рассмотренной (ср. близкий спектр значений в и.-е.), вокализм, однако, представляет значительные трудности: хотя в корневом фонде тунг. встречаются "корневые варианты" с "чередованием" *i~e*, но регулярность его не показана и позиции не определены. См. ТМС II, 327–328, 45–46, Захаров

1058, 1050, *Kałużyński Sibe* 167, Оненко Нан РСл 347–348, Аворрин—Лебедева ОрочТСл 219 11 корейск. *pilda*, *pida* 'молиться, просить, умолять', желать, занимать, брать в долг, заимствовать, арендовать, прибегать к чьей-л. помощи', *piruri hada* 'побираться, нищенствовать', fakt. *pillida* 'предоставлять в долг (на прокат и т. п.), давать взаймы', сред.-корейск. (Хунмон чахве – 1527) *pil-* 'молиться, просить, брать в долг', fakt. (Ли Санчхун: XV в.) *pil- i-da* 'давать взаймы'. В сред.-корейск., вероятно, сохранялась старая форма суфф. фактитика, различные морфонологич. варианты этого суфф. отражаются в диал. формах, приводимых Г. И. Рамстедтом: *pilgu-*, *pilgi-*, сев.-корейск. *pirgu-*, *pirgi-* 'стать вымолненным (вымолить), дать взаймы' (см. Ramstedt SKE 201; Рамстедт Вв. 156, в последней работе см. также о соответствии корейск. суфф. фактитика алтайскому каузат. суфф. *-ga-, с. 156–157, огласовка -и- в *pilgu-* и под., возможно, – результат контаминации с алт. кауз.-пасс. суфф. -bi- < ностр. *w^h-, см. Рамстедт Вв. 142–145). Таким образом, в корейск. сохраняются как функционирующая система две алт. основы с алт. корнем *p^hir-, в тунг. их грам. отношения деэтимологизированы, в монг. сохранина в качестве глагольной лишь осн. на *-ga-, в тюрк. осн. без суфф. См. Кхин Саджон III, 1500; Санчхун ЧЭС 168; Хунмон чахве 108, 354; Ramstedt SKE 201; Рамстедт Вв. 156 11 Cp. Ramstedt SKE 201; Poppe 12, 60, 116, 127; Räsänen VEW 208. Наличие двух сингармонических вариантов корня в алт. требует для досингармонического состояния реконструкции разнорядной основы: *p^hir* (качество гласного – по монг. и тунг.). Исконность конечного *и может быть, однако, поставлена по сомнению: поскольку в алт. языках этот корень постоянно функционирует в основах с суфф. кауз.-пасс. не исключено, что -и – рефлекс алт. архаического суфф. кауз.-пасс -bi-, остальные моменты фонетич. реконструкции тривиальны. В трех основных алт. группах корень имел специализированное сакральное знач. 'просить, спрашивать у богов, духов и под.', отсюда 'молиться, ворожить, гадать, колдовать', корейск. свидетельствует, по-видимому, о первичности более широкого спектра знач. 'просить, спрашивать, молить, молиться'.

Заслуживает внимания драв. *vir-k- (< *p^hir-k- ?) 'просить, молить'! центр.-драв.: куи *vrih-* (-t-) 'просить, молить', куви *rīh-* (*rīst-*),

ts̩sali, *rih²nai*, *vih-* (*vist-*) 'молить', *vispiqaṭāū*, *wispiqaṭayū* 'нищий' (с метатезой сонанта, см. Krish. 51–68). Ср также гадаба (где метатезы не бывает) салур *pōrk-* (*pārt-*) 'спрашивать, просить', оллари *rōgr-* (*port-*) 'просить, молить', с аномальным (?) развитием гласного, ср. Zvel. 47, 61 II См. DED 299 (№ 3713), DEDS 30 (№ S 887). Варьирование *p- ~ v-* – нормальный рефлекс слабого драв. *p₁-*, однако аномальность гласного в гадаба мешает надежной реконструкции праформы. Одиночность лексемы не позволяет с уверенностью выводить ее на прадрав. уровень».

◇ Ср. Иллич-Свитыч МС 357, Иллич-Свитыч СС 10.23 (и.-е. *~* алт.).

Сближение содержит ряд значительных, до конца не преодоленных трудностей, связанных, по-видимому, с позиционными процессами в ранние периоды развития отдельных ностр. групп. Для строгого их разрешения необходимы дополнительные изыскания в сравнительно-исторической морфонологии этих групп. На современном этапе исследования можно предложить следующие соображения.

Нулевая рефлексация велярного в алт. согласуется с аналогичной рефлексацией еще нескольких ностр. корней: *sel(k) *~* 'незакрепленный' (Иллич-Свитыч МС 350), *wal'(k) *~* 'светлый' (Иллич-Свитыч МС 363), ср. еще:

'слизь 1' (Иллич-Свитыч МС 365: и.-е. *sleuk-* / *g-* *~* урал. *súlkə* *~* картв. *slek-* / *slik-* *~* алт. *süla-* / *silä-*) 'стебель, волос' (Сл. I, 351–352: *Kila* – урал. *kalke* 'волос, очески' алт. *k'ila* 'толстый волос') и под. Т.к. другие рефлексы ностр. *k* и *k'* в сочетаниях после плавных, по-видимому, отсутствуют, можно рассматривать процесс ностр. **Ik*, *Ik'* и *rk>al*t. *I*, *r* как фонетически закономерный, подобное же упрощение происходит и в драв.: *call-* (< **selka*), *vel* (< **wal'kA*), *tall-* (< **AlkA* 'толкать', см. Иллич-Свитыч МС 369), *coll* 'слизь, слюна' (ср. урал. *súlkə*), *kel* 'перо, волос' (ср. урал. *kalke-*). Ср. сохранение в этой же позиции рефлексов увулярных (см. Сл. I, 5, Сл. III 361, 368). Ностр. *p̥-* реконструируется на основании алт. и и.-е. рефлексов. Относительно преобразования ностр. *p̥-* > с.-х. *b-* в корнях с велярными и поствелярными см. Сл. III 368, 375, ср. также Сл. I, 15. Третий согласный корня восстанавливается как велярный, а не увулярный, т. е. как *k*, а не *q* (или *g*), на основании специфического рефлекса в алт. (см. выше) и как *k'* (а не *k*) на основании и.-е. рефлекса. Для возможности спорадической потери глottализации согласных в с.-х. (особенно в корнях с лабиальными), см. Сл. I, 147 сн. 2. В и.-е. как в ряде подобных случаев (см. Иллич-Свитыч МС 366 ('снег'), 332 ('бревно, брод'), 340 ('дуть'³), 341 ('жила') и др.) наблюдается метатеза позиции гласного. Ожидаемый *j* при этом исчез (ср., однако, морфонологич. особенности корня в индо-иран.), по-видимому, повлияв на гуттуральный, палатализация которого немотивирована конечным гласным ностр. корня (ср. алт.). Общее знач. корня 'просить, спрашивать' с тенденцией специализации в сакральных контекстах: 'просить у божества, молить, молиться, спрашивать у божества' и под.

375. **p^cokwe** 'скот': <с.-х. *bkr* (< *p^ck̥r*) 'крупный рогатый скот, бык' ~ и.-е. *reku* 'мелкий скот, скот' ~ алт. *r^coke-í* 'бык, крупный рогатый скот'.

<с.-х.**bkr* 'крупный рогатый скот, бык' || семит.**bqr* : аккад. *biqār-* (*dimin.*) 'молодой бык', др.-еврейск. *bāqāt* 'крупный рогатый скот', финикийск. *b q̥r* 'быки, крупный рогатый скот, стадо', (сирийск.) *baqar-*, араб. *baqar-*, юж.-аравийск. (эпиграфич.), *bqr* 'мясо, крупный рогатый скот' || (?) бербер.: таурег. *axaggar bəyəg* 'быть богатым' || (?) чад.: вост.-чад. сокоро *búgo*, *buko* 'корова, бык', *bigi*, *biki* 'мясо'. См. ААСл I № 82. || Ср. ААСл. I № 82, где неприемлемо объяснение данного слова, как производного от корня *bq* 'пятое'.

и.-е. **reku* n., gen. sg. *rekuéš* 'мелкий скот, скот' || др.-инд. *ráśu*, *pasú* n., gen. sg. *pasvás* 'скот, животное', *pasú-* m. 'скот', авестийск. *pasu-* m. 'скот' (чаще: 'мелкий скот'), в сложениях *fšú-*, *-fšú-* (др.-инд. *kšu-ṭápl-* 'nahrungstreich', *ṛigru-kšu-ds* (два раза просто *kšu*) || латин. *rekū*, *-ūs* h. 'скот', *pecus*, *-oris* n. 'скот', *pecus*, *-ūdis* f. 'скот'; *reśū-nia* f. 'имущество, деньги'; умбр. *requo*, pl. n. ' pecus' || гот. *faihu* 'имущество, деньги'; др.-исланд. *fē*, др.-англ. *feoh*, др.-саксон. *fehu*, др.-верх.-нем. *fihu* 'скот' || литов. *rēkus*, *rēkas* 'скот, мелкий скот'; др.-prus. *reksu*, *reksan* acc. sg. (n.) 'скот'. Несмотря на велярный *k*, по-видимому, исконно родственно предыдущим, а не заимствование из герман., см. Fraenkel I, 564–565. || Pok. 797 (связывается с и.-е. **rek-* 'Wolle oder Haare rupfen, zausen'. Это отношение, по-видимому, вторично); Mayr, II, 239–240.

алт. *r^coker* 'крупный рогатый скот; бык' || тюрк. *(*h)ökür*/*(*h)okur*'мужская особь крупного рогатого скота (бык, вол)': др.-турк. *öküz* 'бык'; др.-уйгур. (Кашгари) *ögüs*, (Leid.) *ögüz-*, (МО IV₁) *ögüz*, (QBN 38514) *öküz* 'вол, бык'; сары-югур. *kus*, *qus*; уйгур. *öküz* 'вол', диал. *höküz*, (Кашгар–Яркенд) *hukuz* (Shaw Sketch 118); узбек. *hökiz*, (Räsänen UAJb 33: 147) *hükiz*, диал. (Абдуллаев Хор. Ш., 72). *öküz*, (там же, 71) *ogüz*; турецк. (Радлов, Магазаник) *öküz* 'бык, вол'; *öguz*, *ouz*, диал. (DSf.) *o küz*, *ögüz*; гагауз. *jöküz*, (ГагРМСл) *öküz* 'вол'; азербайджан. (Радлов, АзРСл) *öküz* 'бык, вол'; туркмен. (Радлов, ТуркмРСл) *öküz* 'бык, вол', диал. *ökiz*, *hökiz*; крымско-татар. *oküz*, *ogüz*, *jöküz*; караим. (тракайск.) *ögüz* 'рогатый скот, бык', (галиц.) *egiz* 'бык, вол', (крымск.) *ögüz* 'бык'; кумык. *ögüz* 'вол', диал. *oguz* (Керимов Кайтак. 14); карачаево-балкар. (= балкар.) *ögüz* 'бык, вол'; ногайск. *ögiz* 'вол, бык'; каракалпак. *ögiz* 'бык, вол', диал. *ouyz*, *ouyz*; казах. *ogüz* 'вол'; татар. (казан., Радлов) *ugüz*. (Тат РСл) *ügez*, *ügez* 'бык, бугай'; башкир. *ugid* 'бык (бык, вол)'; киргиз. (Радлов, Юдахин КиргРСл) *ögüz* 'вол, кастрированный бык'; барыбин. *ögüs* 'бык' (по текстам: 'бык, вол'); лобнор. *ögüs*, якут. *ouys* 'бык' (по иллюстрациям: 'бык, вол'); чуваш. *VăGăr* 'бык, вол'. Из ст.-якут. заимствовано эвен. *hökës* 'коровья шкура (невыделанная)', возможно, еще с сохранением тюрк. *h*; ср. также эвенкийск. (Титов) *ükühsę* 'коровья шкура'. К более поздним заимствованиям из якут. относятся эвенкийск. (майск., токкин., тóммот., урмийск., учурск., наканнов.) *ouys*, (наканнов.) *ovus*, (аян., сахалин., урмийск., ергобочен.) *eyus* 'бык (крупного рогатого скота)³ и негидал. (ниж.-амгуньск.) *ouys* 'бык'. См. Севорян I, 521–522; Малов ПДП 406; ДТС 382, 383; Gabain 323a; Brockel-

mann МТ, 133; Радлов I, 1180, 1200, 1809; Наджип УйГРСл 261; Магазин ТурСл 815; ГагРМСл, 354; АзРСл 278; ТуркмРСл 501; КараймРПСл 437, 653; КумыкРСл 249; МИБДЛФ 182; НогРСл 255; КаракРСл 504; КазРСл 492; ТатРСл 744; БашкирРСл 583; Юдахин КиргРСл 587; Дмитриева Бараб. 170; ЯкРСл 266; Ашмарин У295-296, Paasonen Csuv. 200; ССТМЯ II, 341. || монг. **üker* ‘особь крупного рогатого скота (бык, корова); мужская особь крупного рогатого скота (бык, вол)’; монг. письм. *ükur*, *üker* ‘бык’; сред.-монг. (Сокр. сказ.) *huker-* в *hukerčin* ‘коровий пастух’, (Leid., Ligeti) *hüker*, (НІ) *hüker* ‘бык’, (МА) *üker* ‘рогатая скотина’; халха *üxär* ‘крупный рогатый скот, корова’; калмыцк. *ükg* ‘корова, крупный рогатый скот’, *ükr səχəw* ‘доить’, *ükgətən* *ägəG* ‘кумыс из коровьего молока’; бурят. *üxär* ‘крупный рогатый скот; вол, кастрированный бык’, *ege üxär* ‘бык’, *utän üxär* ‘корова’, *böd* или *tugallaxa üxär* ‘стельная корова’; ордос. *ückχer* ‘вол, бык’; монгол. *ükär*; дагур. (буртхасск.) *xükkir*; (хайларск.) *ükuer* ‘бык’; (хорч., джал., дурб., горч., архорч., бар., шгол., уцаб., чах., ордос. *ücher* ‘крупный рогатый скот’ – Тодаева ЯМВМ, 223; по Неклюдов С.Ю., Тумурцерен Ж. Монгольские сказания о Гэсэре, с.357: бар., харч., узгум. ‘бык’); монгор. (Тодаева) *füguyor* ‘бык, вол’, (Smedt–Mostaert) *fuGuor*, диал. минхэ *hukur*, у-ян-бу *ukur*, сычуан. *ukur* ‘корова’; дунсян. *fügiž(r)* ‘рогатый скот’. Из сев.-монг.; по-видимому, заимствованы түнг.: эвенкийск. (алданск., зейск., ка-чугск., тимптонск., учурск., хинганск.; баргузин.) *hukur* (по-видимому, *hükür*,ср. *ükür*) ‘корова’, (витимск., нерчин.; верхолен., сев.-байкал.; Кастрен, Титов) *ükür* (см. Вас. 435: *ukur*, вин.п. *ukurθə*) ‘корова’ (у Кастрена также ‘рогатый скот’); солон. *uhur* (Ивановский: *uχur* ~ *ukur*) ‘рогатый скот’ (Ивановский) ‘бык’ (ср. также эвенкийск. [хинганск.] *hukul* ‘корова’, солон. *əiχəl* ‘вол’, конкретная форма которых в ряде отношений остается неясной). Эвенкийск. и эвен., формы без согласного на конце и с согласным -п возникли, вероятно, в результате контаминации с тунг. лексемой **jxan* ‘корова, бык’: маньчжур. *iχan* ‘скот’ (рогатый, рабочий); корова, бык, вол, буйвол?; нанайск. (найхинск.) *jxə* (бикинск.) *jxa(n-)* ‘корова, вол’, орок. *jxa(n-)* ‘корова’, ульч. *jxa(n-)* ‘корова’, удэйск. (хорск.) *je hə*, (Шмидт) *iha* ‘корова’, ороч. *iχə(n-)*, (Леонович) *iha* ‘корова, бык’, негидал. (ниж.-амгуньск.) *jxan* ‘корова’, солон. (Ивановский) *ixan* ~ *ixanθ* ‘бык’. Т.к. данная лексема явно обще-тунг., то следует думать, что она существовала и в эвенкийск. и эвен., но была вытеснена монг. заимствованием, оказав на него в ряде диалектов контаминационное воздействие, ср. эвенкийск. (витимск., зейск.) *uky* (= **ükü*), (баунтовск.) *ukun* (= **ükün*), (аян., алданск.) *ekun* (= **ekün*) ‘корова’, эвен. (охотск.) *hökən* (= *höken*), (саккырырск.) *hökə* (= *hökön*) ‘корова’, (ольск., охотск., пенжинск., саккырырск., томпонск.) *hüčən*, (быстрицк.) *ēkən*, (аллайховск.) *hüekən* ‘бычок, самец (домашнего или дикого оленя, лося, барана)’. См. MED 1, 265, Ramstedt KW 456⁶, Бурят РСл 518-519, Mostaert DO 754 ; Тодаева ЯМВМ 223; Тодаева ДЯ 138; Тодаева МЯДК 56; Тодаева Монгор. 370 ; Smedt–Mostaert 104 ; Козин 592 ; Ligeti АОН XIV, 352 ; Поппе ИАН XXI, 76 ; Поппе МА, 377 ; Zimi 143; ССТМЯ I, 299. || Ram. 51; Poppe 109; ср. Doerfer 539–540 (турк.> монг. > тунг.). Разнорядность алт. осн. отражена в тюрк.

〈Ср. Ramstedt JSFOu LIII: 1, 25; Ram. 18 (алт. ~ и.-е.: заимство-.

вание или родство); Sinor АОН 315–316 (скорее, алт. *~i*–*e*) В с.-х. звонкость начального согласного (*b*- вместо *p*-) можно объяснить внутрикорневым диссимилятивным развитием: деглоттализацией и переходом в звонкий вариант при наличии в корне следующего велярного и поствелярного;ср. такое же развитие в Сл. III № 374, № 368. Первичность алт. *-e* конца основы подтверждается рефлексом *-k* в и.-е. Ностр. *-w* введено В.М. Иллич-Свитычем, исходя из особенностей поведения *-i* конца основы в и.-е. В решении проблемы реконструкции вокалического состава основы возможны и некоторые иные варианты. Обращает на себя внимание совпадение конечного гласного в с.-х. и алт.: *-r*, *-f* (ностр. формант?).

Генетический статус входящих в сравнение основ остается не вполне надежным. Сходные лексемы обнаруживаются еще в ряде языковых групп, поэтому требуется изучение отношения введенных в ностр. сравнение лексем к соответствующему сев.-кавказ. корню (см. Николаев-Старостин СК Сл.) и таким словам, как айнск. *reko*, япон. *beko* ‘бык’. Та особенность изучаемых лексем, что они относятся к культурной сфере, осложняет проблему.

376.? **qamā** ‘хватать’: с.-х. *hm-* ‘хватать, брать, собирать’, *m-*, ‘брать’ *~i*–*e*. *hem-*, *meH-* ‘хватать, брать’ *~o* драв. алт. ‘сжимать, сдавливать’.

с.-х. 1. **hm-* || семит.: аккад. (аварилон.) *hamāti* ‘собирать, накоплять; соединять, объединять’, геэз *hamaja* ‘vinculis constringere, ligare, vincire’ (стягивать веревку, путы; вязать, завязывать, связывать; обвязывать, обививать; привязывать). См. Soden AW 315, Dillmann 582. || др.-египет. (со времени пирамид) *hm-* ‘хватать, ловить, схватить’; также: ‘хватать за хохол кого-либо’ [переносно — σ прощении долгов]]; ‘собирать, сводить вместе [о лицах]’; *hm²t* (Westcar) ‘рукоятка (весла)’. См. Erman-Gr. III 281–282. || чад.: зап.-чад. хауса *kama* ‘ловить’, (?) ангас *kwām* ‘вор, грабитель’. См. Foulkes Ang. 225. < **km* или **qm* (последнее соответствует с.-х. *h* в реконструкции В. М. Иллич-Свитыча) || Ср. Calice 76; Emberger 36. || 2. **m-* ‘возьми!’ || др.-египет. (со времени пирамид) *mj*, *m* ‘возьми!’ (j выражен лишь в суффигированных формах); копт. (бохейр.) *mo*, (саид.) *əmtō*, (ахмим.) *ma*, pl. (бохейр.) *mōini*, (саид.) *əmēittən* ‘nimm!?’ (возьми!) (копт. *bMO*: *S MMO*: *aMOY*. pl. *bMwINI*: *SMMHEITN*). См. Erman-Gr. II, 3, 36; Speig. 56, 59 || Остается, однако, неясным отношение к др.-египет. *mn* ‘принимать’, см. Erman-Gr. II, 60.

и.-е. 1. **hem-*, 2. **meH-* (> **am-*, **te-*) ‘хватать; охватывать, вмешать’? 1. || др.-инд. *āmatram* n. ‘сосуд; посудина; кружка, большая чаша для питья’ || армян. *amat* ‘сосуд, посуда, миска’ || ? латин. *ampla* ‘рукоятка, ручка’ < **am-lā*; *ānsa* f. ‘ручка, рукоятка, ушко, подвеска’ < **am-sā*; *am-plus* ‘обширный, широкий, просторный, значительный’ < **am-los* ‘объемный, емкий’ || сред.-ирланд. *ē(i) si* ‘поворот, узда’ < **ansio-* || герман. **ansiō* f.: др.-исланд.: *æs* f: ‘отверстие для шнурка; отверстие в обуви, для продевания ремня’, ново-исланд., фарерск. *œs*, ново-норвеж. *œs* ‘отверстие, в которое что-л. вдевается’ (> саам. сев. *vuos'se* ‘дужка котла’); сред.-ниж.-нем. *ōse* f. ‘ручка, рукоятка в виде кольца, петля’ || литов. *ązd*, acc. sg. *ąsa* ‘ушко посуды, иглы, петля, скоба’ (‘ухо, ушко у посуды’), латыш. *āosa* f., *āoss* m. ‘ручка (у посуды), от-

верстие, через которое что-л. вдевается, ушки ведра' (> фин. *ansa* 'силок, петля'); др.-prus. *ansis*, 'крюк', Nesselmann Thes. 6: 'Haken, der den über dem Feuer hängenden Kessel hält'), вероятно, *i*-осн., см. Топоров ПЯ I, 92, или *jo*-основа, ср. греч. и кельт. || греч. ηνία, дорич. ἄνια f. 'вожжа, повод; ремень обуви, ременная шнурковка'; (гомеров.) ηνία pl. п. 'вожжи, поводья' (< *ἀντία, первоначальное отсутствие при-
дыхания подтверждается лакон. ἄνιοχίων см. Frisk I, 637). 2. и.-е.
*mē- 'хватать, схватывать', обычно усматривается в названии руки, реконструируемом как *mər-, gen. sg.; *mən-es, *m̥tos. || Nom. sg.
*mər в греч. μάρη f. 'рука, кисть', εύ-μαρτς 'легкий, легкодостающий-
ся; которому все легко достается' || албан. *marr* 'беру, принимаю;
брать; принимать' < *marnō (denom. от *mar- 'получать в руки'). Косв.
осн. *mə-n-: латин. *manus*, -ūs f. 'рука, (кисть)' (*u*-основа), умбр. *ṭā-
nuv-e* 'in manu', abl. *mani*, осск. acc. *manīt*, консонантная осн. еще
в умбр. *manī*. (acc. pl.), с знач., подобным латин. *manipulus* 'горсть,
пучок, сноп' (< *maniplos 'руками-наполняющие'; ср. также кельт. *manatlo-
в корн. *manal* 'сноп', сред.-бретон. *malazn* (вместо *manazl), ново-бретон.
malan 'сноп' || хетт. *maniāhh-* 'вручать, передавать (в собств.
руки), управлять, давать, удалять, предоставлять, надзирать; прово-
дить, исполнять'. Косв. осн. *m-nt-: др.-исланд. *tund* f. 'рука (кисть)',
др.-англ. *tund* f. 'рука (кисть), защита; опека', др.-фриз. *tund*, *mond*
m. 'защита, опека', др.-верх.-нем. *tunt* 'рука (кисть), защита, опека'
|| См. Рок. 35, 48, 740–741, Vries 681, 395, Fraenk. I, 18; Топоров
ПЯ I, 92, Frisk I, 637. Frisk II, 175. Несмотря на разорванность обра-
зований и отсутствие базовой основы, реконструкция корня кажется до-
вольно вероятной, а в случае подтверждения с.-х. реконструкции и уточ-
нения в этом же направлении драв. (ср. Сл. III *զար*), традиционная и.-е.
реконструкция корня *hem(H)-* (> *an̥-) может считаться поддержанной
ностр. соответствиями.

драв. *am- ~ *av- (Krish. 282: *am-) || юж.-драв. тамил. *atiñki*
(*atiñki*) 'упускаться, оседать; быть сдавленным, сплющенным, раздав-
ленным; (например, весом), размятым (как спелый плод)'; *atiukku*
(*atiukki*) 'давить, дробить, мять, жать, раздавливать (например, плод,
нарывы); толкать, вталкивать внутрь или вниз (например, судно в воду);
победить, преодолеть; подавлять' п. 'удушье (например, в кошмаре)';
предмет который сжимает, давит: наложенный груз'; *atikkān*, *atiukki*
'ночной кошмар': малаялам *atiññika* 'погружаться; оседать, осажи-
ваться; быть стиснутым, сжатым (например, рука в руке)'; *atiukkika*
толкать; сжимать, стискивать; разминать, вращать пищу во рту'; *amarkka* 'толкать,
подавлять, подчинять'; *amartru piñikka* 'крепко схватывать, зажимать (в руке), зах-
ватывать'; *amarcca* 'подчинение, строгость, суровость'; кота *amg-* (*amgy-*) 'быть силь-
но сдавленным, сжатым'; (*amk-*) (*amky-*) 'сильно сжимать'; *amk* 'акт сдавливания';
amc- (*amc-*) 'жать, сжимать, прижимать; бросать (женщину) на землю, чтобы из-
насиловать'; тода *omg-* (*omgy-*), *otx-* (*otxy-*) 'быть толкнутым'; *omk-* (*omky-*)
'толкать'; каннада *amag* 'крепко схватывать; обнимать'; *atiñgi*, *avuñgi*
'поддаваться давлению' (как, например, поверхность спелого плода или
опухоль); *atiuki*, *atiiku*, *avuñki*, *avuññki* 'сжимать или сильно держать;
сдавливать, мучить, беспокоить', *avuñki* 'сжимание или сильное удержи-.

вание'; *atisci*, *avaci*, *avisci* 'сжимать, сдавливать; ограничивать, сдерживать; обнимать'; тulu *amaripi* 'толкать', *auñkuni* 'толкать', *amaruni* 'схватывать, держать'; *amatāvunī* 'крепко держать', *amatārunī* 'обнимать, держать; сажать (растения), чтобы сплелись'; *amērūpi*, *amatāpattuni* 'сжимать, сдавливать, держать в руках; сжимать в объятиях'; *avuñkuni* 'толкать'; *avutripī* 'жать, сжимать' || андхра: телугу (Кришнамурти) *avukku* 'уступать, поддаваться (давлению)' adj. 'слабый'(о стене или почве) || См. DED 13–14, DEDS 33, DED 14: под вопросом предлагает сближение с тамил. *amat* (137) и тамил. *amīg* (141), что, по-видимому излишне, но семантич. контаминация с этими основами в ряде случаев, вероятно, не исключена. Колебание рефлексации *-v- и *-m- в драв. языках создает некоторую неуверенность в реконструкции второго согласного корня в прадрав., см. Zvel. 126–128, Андронов Грамм. 138, 152–153.

◊ Вокализм первого слога реконструируется на основании соответствия *i*-*e*, с драв. Второй слог основы остается неясным. Варианты: с.-х. *m-* 'брать' и и.-е. *teH-* – представлены в виде, который не позволяет делать какие-либо выводы о характере первоначального гласного. Отношение этих вариантов к основным вариантам также остается невыясненным. Не исключена возможность реконструкции в драв. иного вида корня: **av-*. В этом случае драв. рефлекс относится к ностр. *qar₁*^ (См.). Все это снижает надежность ностр. реконструкции.

377. **qowe** 'отверстие': с.-х. *hw* 'отверстие, дверь' ~ урал. *owe-* 'дверь' ~ ? драв. *āv-* 'зиять, зевать; открывать рот'.

с.-х. **hw-* 'отверстие, дверь' || ? араб. *ħaw* *ħ-at-in* 'дыра, отверстие; слуховое окно'; Баранов 303: 'отверстие; проход; окно; дверца', *ħawħ-at-* f. 'проем в стене; проход между домами, *anus*', *ħawā* (-*ħwi*) 'становиться пустым' (Lane); Баранов: 'быть пустым, пустынным; быть голодным': араб. *ħawā* 'пустое пространство, пустота'; др.-евр. [1. Сам. 13, 6] *ħwāħ-im* – какое-то укрытие (?Loche), юж.-арав. *ħw* 'janua, porta; отверстие в стене'; сокгти *ħeħ*, меҳри *ħð*, pl. *ħuwwħten*, (Харсуси) *ħah*, pl. *ħeħeh*, шахри *ħoh* 'рот, вход'. (См. Leslau Soq. 158, Johnstone); геез *ħoħet* 'Ostium, janua, foris, porta?' См. Conti Rossini Chr. 154 Dillmann 606 || чад. Па'a *ħwa* 'дверь' (где *ħ* < **ħ*, *ħ* или *ħ*) (приводится по картотеке ААСл).

урал. **owe-* 'дверь' || фин. *ovi* (/ove-) 'дверь', карел. *ovi* 'дверь', demin. *ovut* 'дверцы' (?) || марииск. (Яранск.) *ata* * *sa* (Яранск., Уржум) *masa*, (Топтаево) *a-msa*, (Йошкар-Ола) *omsa*, *opsa*, (Уржум., Бирск.) *opsa*, (Малмыж) оффса 'дверь'(где -*sa*, вероятно, суфф.) || прамансийск. **g̊w* (Steinitz) 'дверь': др.-мансииск. (южн. 1 пол. XVIII в.) *ānve*, (южн. 2 пол. XVIII в.) *aiwe*; (сев. 1 пол. XVIII в.) *āui*, (сев. 2 пол. XVIII в.) *avi*; (вост. 2 пол. XVIII в.) *āai* 'дверь' (Gulia, János, Altwogulische Dialekte. Manuskrift, Budapest, цит. по Honti 124), совр. мансииск.: южн. (Тавда, д. Яничково) *ājīw*, (Тавда, Чандыри) *ajəw*, сев. (Сосьва) *āwi*, вост. (Ниж. Конда) *āw*, (Верхн. Конда) *ēw*, зап. (Пелым, юж.-вагильск., Ниж. Лозьва) *ēw* 'дверь'; пракантыиск. **ju* 'дверь': вост.-хантыиск. (Вах, Васюган) *əy* (Тремюган) *oy*, *oy*, (Юган) *ow*; юж.-хантыиск. (верхн. Де-

мьянка, Конда) *aw* (Ниям) *əw*; сев.-хантыйск. (Казым) *əw*, (Обдорск.) *uw*, *öw*, *äw* ‘дверь’. См. Honti 124, FUF 11: 281, 17: 280; Steinitz Wog. 188; Karjalainen OW 14–15, Paasonen Ostj. 442, 2583, Steinitz OVok. 123 || Самодийск. **ö* (?) **öə* ‘дверь’ (Janhunen 29): ненецк. (тундр.) (Терещенко) *нэ* ‘входное отверстие чума, дверь’, (Лехтисало) *пö*, *пои* ‘дверь’, энечк. (Кастрен) *~ia*, (Бай) *по*, *пи* ‘дверь’, иганасан. (Кастрен) *~oa*, ‘дверь’, (Терещенко) *juia* ‘дверь’, селькуп. (Прокофьев) -*ä* в *mätä* ‘дверь’ (где *mät* ‘чум; т.е. собственно: “дверь чума”), камасин. (производное?) (Donner) *äiè*, *äiä* ‘дверь’; койбал. (производное?) (Спасский) *ai* ‘дверь’, мотор. (Спасский) *no* ‘дверь’; тайгийск. (+ притяжат. суфф. sg. 3) (Pallas) *nъюда*, (Adelung) *njóda* ‘дверь’; См. Janhunen SW 29; Leht. 328–329; Erdelyi 127, 126; Donner Kam. 3 || См. Coll. 45; SKES 446.

? драв. || юж.-драв. тамил. *ävi* ‘зиять, зевать, раскрывать рот, так чтобы громко говорить’, сущ. ‘зевота’ малаялам *ävi iṭ-* ‘зевать’, кота *a*vaj* ‘зевок’, тода *o*püy-* ‘зевать’, каннада *äkalisu*, *äkulisu*, *ägulisu* ‘зевать’, *äkalike*, *äkulike*, *ägalike*, *ägulike* ‘зевота, зевок’ (*k* < *v* ? предположение Илич-Свитыча), кодагу *a*valic-* ‘зевать’, тулу *ävalu* ‘зевок’, *ävaid* ‘зевать’ || андхра: телугу *ävalincu*, *ävulincu* ‘зевать’, *ävulinta* ‘зевок’ || центр.-драв.: парджи *äm-*, *äv* ‘зевать’, *ämkud*, *avkud*, *äkub* ‘зевок’, гадаба (оллари) *äm-* ‘зевать’, (салурск.) *ämk-* ‘зевать’, гонди (Ко.) *ävi* ‘зевок’ || сев.-вост. курух *aula*-*änä* ‘зевать’, малто *äwole* ‘зевать’ || брагуи *äväning* ‘зевать’ || См. DED 28, DEDS 36 (№ 333).

◊ Вокализм устанавливается по урал. Дескриптивный характер драв. корня и сильно расходящееся значение делает его привлечение ненадежным.

378. *qirE* ‘любить’: картв. *qwar-* ‘любить’ ~ драв. *kürgA* ‘любить, желать’ ~ алт. *k'ip* ‘сильно желать, любить’.

картв. **qwar-* ‘любить’ || грузин. *qwar-* ‘любить’, др.-грузин. *qwar-* ‘любить’: *tatasa u- qwar-* с *žej* ‘отца любит сын’ (Ин. 3₂₅), *si-qwar-ul* ‘любовь’ || зан.: мегрел. *or-* ‘любить’, масдар *or-o-ora* ‘любовь’, *praes. mi-ɔr-s* ‘я люблю его (ее)?’, *ɔr-op-il-i* ‘возлюбленный, -ая’, чан. (*q*)*or-*, *or-* ‘любить’ || См. Чик. 358–359, Кл. 210, Кипшидзе 420.

драв. **kürg* ‘любить, желать’ || юж.-драв. тамил. *kur* (-*v-*, -*nt-*) ‘сильно желать, жаждать, стремиться к чему-л., мечтать о чем-л.; малаялам *kürgika* ‘любить, хотеть, заботиться о чем-л., обращать внимание на что-л. придавать значение чему-л?’, *küg*, *kügi* ‘любовь, влюблённость’; *kürgän* ‘друг, любовник, возлюбленный, покровитель’, каннада *küg* ‘заботиться о чем-л., обращать внимание на что-л., быть преданным кому-л., привязанным к кому-л., любить’, *kügra*, *küra* ‘любящий, возлюбленный, любовник, муж’ || андхра: телугу *kürimi*, *kürti* ‘дружба, любовь, привязанность’ (Кришнамурти) *küg* (*u*)*ci* ‘быть милым, привлекательным, быть желанным, быть преданным, привязанным к кому-л?’ || См. DED 129 (№ 1577), Krish. 334.

алт. **k'uri* ‘сильно желать, вожделеть, любить’ || тюрк. **kör!*- ‘возбуждаться, увлекаться, проявлять интерес’, по-видимому, с первичными парными основами, противопоставленными по диатезе: 1. **kör!-i-* –

др.-уйгур. (Кашгари) *qozu*- 'получить аппетит'; киргиз. *kozu-* (< **kozi-* в результате губной гармонии) 'возбуждаться, раздражаться, увлекаться, проявлять интерес; возобновляться'; казах. *qozu* (inf.) 'возбуждаться, раздражаться, увлекаться, проявлять интерес, возобновляться (о болезни)'; каракалпак. *qoz-* 'оживляться, возбуждаться; нарастать, усиливаться' (в иллюстрациях – болезни) (с потерей конечного гласного основы), 2. **kor'-u-*, образование со старым каузативным суфф. -*u-* (см. Кормушин Кауз. 85–87) – караим. *q'ozu-* 'дразнить, раздражать (собаку)?; карачаев. *kozu* "дразнить, раздражать; прельщать, привлекать", ногайск. *qoz-* (с редукцией последнего гласного ?) "дразнить, раздражать кого-л." В дальнейшем отношение диатезы в ряде языков было восстановлено посредством вторичной каузативной и медиопассивной суффиксации с соответствующими семантич. изменениями. Каузативы:

1. Образования с суфф. -*t-*: др.-уйгур. (Кашгари) *qozut-* 'возбуждать' (*ol anyq boyzyn qozutty* 'он ему аппетит возбудил'); киргиз. *kozut-* 'подбивать на что-либо, подговаривать, подзуживать, возбуждать, совращать'; с расширением суфф. ногайск. *qozdiř-* 'велеть (заставлять), возбуждать, дразнить, раздражать кого-либо'; 2. Образования с суфф. -*ga-*: чагатайск. (Боровков) *qozya-* 'волновать' (Вамбери) "возбуждать, подстрекать; раздувать (пламя), раздражать, возбуждать, прельщать, привлекать; травить, науськивать', (Абушка) *qozyadi-* 'взволновался, встревожился'; уйгур. *qozyu-* (Уйг РСл), *qozyi-* 'возбуждать; сдвигать, шевелить', (Ярринг) *qozya-* 'сердить, раздражать'; с расширенным суфф. (Уйг РСл) *qozyat-* 'сдвинуть, двигать'; узбек. *qyzga-* 'растравлять, бередить' (? 'возобновляться, повторяться'); караим. *qozya-* (тракайск., галиц.) 'приводить в смущение, смущать, беспокоить; двигать, качать, шевелить, тронуть с места? (крымск.) 'охранять, стеречь; возбуждать, подбодрять, поощрять, будить; разрушать, поднять, возвысить, тормошить, расшевелить'; кумык. *kozga-* 'будоражить, возбуждать, пересматривать, возбуждать (вопрос, дело)'; ногайск. *qozya-* 'возбуждать, тревожить, трогать; двигать, шевелить, приводить в движение'; каракалпак. *qozya-* 'тревожить, трогать, волновать; сдвигать, трогать с места, шевелить, колебать'; казах. *qozya-* 'возбуждать, тревожить, трогать; двигать, шевелить, колебать'; татар. *qızgau* (inf., разговорн.) 'возбуждать, раздражать, бередить; приводить в движение, колебать, смешать; шевелить, пошевелить, двигать', *qızgat-* (с расширенным суфф.) то же ; киргиз. *kozyo-* 'тревожить, волновать; двигать, шевелить, колебать'; шор. (Рясиен) *koz-ya-* **erregen,aufreizen*? (возбуждать, волновать; раздражать, подстрекать), (Радлов) *qosqa-* 'двигать, уронить, мешать'; барабин. (Радлов) *qosqa-* 'двигать, уронить, мешать'; ойрот. (Ойр РСл) *kosko-* 'двигать, шевелить, колебать', с расширенным суфф. *koskor-* 'разрушать, разорять'; алтайск., телеут, лебедин. (Радлов) *qosqo-* 'сдвинуть с места, поколебать; опрокинуть, переменить обстоятельства, завести новшества, взбунтовать; встревожить, разрушить'; туркмен. *gözü-* 'возбуждать, растревожить, беспокоить, тронуть; затрагивать, поднимать (дело, вопрос); трогать, сдвигать, шевелить, двигать?.
3. ? Образования с суфф. *(a)r-*: тувин. (Тув РСл) *xozar-* 'не подпускать, бросать'; хакас. (Хак РСл с добавлением продуктивного каузатив-

ного суфф.) *xozaryu* - 'прогонять' (если последнее сближения верны, то здесь наблюдается дальнейший отход от первоначального значения корня в сторону развития потенций семантики каузатива). Уже к этим каузат., по-видимому, были "достроены" новые "медиопассивные" формы: балкар. *qozıl-* 'быть подстрекаему, натравливаему'; караим. (тракайск., галиц.) *kozlan* 'двигаться'; чагатайск. *qozyal-* 'тревожиться приходить в волнение' (см. также *qozyalamak* 'приходить в волнение', Боровков Бада²¹⁶), *qızıcp* 'возбужденный, раздраженный', уйгур. (Уйгур РСл) *qozyal-* 'двигаться, сдвинуться, тронуться'; караим. (тракайск.) *kozyal-* 'двигаться, качаться, быть приведенным в движение, двигаться, колебаться, шататься?' (крымск.) *qozyal-* 'воспрянуть, восстать', *qozyala* - 'бередить рану'; кумык. *xozyal-* 'выступать, подниматься против кого-л., быть пересмотренным, подниматься, возбуждаться, быть сдвинутым, перемещенным, сдвигаться, перемещаться', ногайск. *qozyal-* 'двигаться, шевелиться, приходить в движение, давать рецидивы (о болезни)'; каракалпак. *qozyal-* 'тревожиться, волноваться; двигаться, шевелиться, колебаться', казах. *quzyal-* 'быть возбужденным?' (КазРСл) *qozyal-* *lu* inf. 'двигаться, шевелиться?', татар. *quzyal-* 'трогаться с места, двигаться, сдвинуться, шевелиться, пошевелиться, возобновляться, растревалиться, подниматься (о ветре, шуме, боли), начинать, возникать', башкир. *quzyal-* 'трогаться с места, двигаться, шевелиться, пошевелиться, возобновляться, повторяться, подниматься (о ветре, шуме)', киргиз. *qozyol-* 'двигаться, шевелиться, колебаться?', туркмен. *qözgal-* 'быть сдвинутым, смешенным, сдвигаться, смещаться, быть возбужденным, затронутым, поднятым, возбуждаться, затрагиваться, подниматься (о вопросе)', *göz-*
galan 'tronutый?'. По-видимому, достроенной медиальной формой является и башкир. *quzyi²* 'раздражаться?'. Первичная семантика сохраняется в первичных основах, во вторичных каузат. естественно на передний план выступает знач. каузации движения, которое определяет семантику достроенных к ним медиопассивных форм. Возможно, к рассматриваемому корню относится также др.-уйгур. (QBN 60₁₁, QBK 349₈ *qozı* 'дорогой, любезный?', см. ДТС 462, толкование его знач. как переносного к омонимичному *qozı* 'ягненок' (так в ДТС) представляется весьма сомнительным. См. Brockelmann МТ 162; Еоровков Бада²¹⁶ 216–217; Vámb. CSpr. 316; Радл. II, 626 – 627, 632 – 634, 1021; Будагов II, 80 Юдахин КиргРСл 392 – 393; ХакРСл 289; Тенишев ТувРСл 479; ОйрРСл 89; УйгРСл 246; КаракРСл 395; КазРСл 445; НогРСл 168–169; КараймРСл 328, 368; КумыкРСл 346–347; ТатРСл 293; ТуркмРСл 184; ДТС 462; Räsänen VEW 285; Jarring 253. II монг.: монг. письм. *quriča-* 'желать с жаром, любить, вожделеть', халха *xuryča-* 'страстно желать, вожделеть', *xuryčal* 'половое сношение' (устар.) 'страстное желание, вожделение, похоть, сладострастие', бурят. *xuricasa-* 'вожделеть, страстно желать', *xuricasal* (устар.) 'сладострастие, похоть', где *-ča-* (-са-) – суфф. отлаг. образования глаголов,ср. *daru-ča-* 'тесниться' ~ *daru-* 'теснить'. Вероятно, к этому же корню относятся бурят. *xuriha(n)* 'задор', *xurhataj* 'энергичный, ловкий; задорный'; ср. также монг. письм. *quri-guča-* (с тем же корнем) 'быть взволнованным?' Последнее знач. семантически связывает данный корень с рассмотренными выше тюрк.

основами. См. MED I 668 ; МОрТ 568; Бурят РСл 602–603 ; Рамстедт Вв. I: 153 II ? тунг.: солон. *xoddo* - 'вожделеть', возможно, < **xordo* - (ср. с подобной ассимиляцией солон. *idda*- 'чесать голову', *edde*- 'рано', – при сохранении первичных вариантов : *irda* 'чесать голову', *erde* и *egde* 'рано'. Условия данной ассимиляции, однако, установить затруднительно из-за крайней редкости сочетания *-rd- в тунг.-маньчжур.). Ср. также орок. *хори-* 'спариваться (об оленях)? См. ТМС I, 468, 471, 296 ; ТМС II, 463. II Ср. Рамстедт Вв. 153; Räsänen VEW 285. При учете всех предложенных выше сближений начальный согласный реконструируется для праалт. уровня как **k'*-, основания такой реконструкции см. Илич-Свитыч Этим. 1964, 338–340 (подтверждение этимологии с. 340–341). Вокализм первого слова сохранился, по-видимому, в монг. Тюрк. и тунг. отклонения вряд ли можно объяснить влиянием редуцированного в этих языках гласного второго слога, т. к. им, вероятно, был - *i*, см. монг., однако, по крайней мере, для тюрк. такое отклонение вокализма в достаточной мере регулярно; см. Сл. №№ 22, 23, 173, 303, 310, поэтому в реконструкции его показания можно отклонить. Одиночные тунг. примеры также не могут быть приняты во внимание. Влиянием редуцированного в тюрк. - *i* может объясняться тюрк. -*r'* (см. подобные случаи в Сл. I № № 1, 148 и тюрк. долгота гласного первого слога, реконструируемая по показанию туркмен., поэтому оба эти явления в алт. реконструкцию не выносятся.

◊ Ср. Илич-Свитыч МС 347, Илич-Свитыч Смычн. 7.7 (картв. ~ драв.). Соответствия начального согласного регулярно. Тембру гласного первого слога соответствует картв. -*w*-, долгота в драв. может быть результатом компенсаторного удлинения при потере первичного гласного второго слога, ср. подобную долготу в тюрк. Драв. *r* отражает передний ряд гласного второго слога, ср. алт. -*i*.

**Ностратические реконструкции,
вашедшие в 1 выпуск III тома ***

354. *lungē* ‘снег’
355. *taHj/e/* ‘качать, шатать, махать’ 35
356. *taHjʌ* ‘терять силу, слабеть; исчезать, гибнуть’ 48
357.? *temʌ* ‘промахнуться, пройти мимо; быть тщетным, напрасным; безрас-
судным; ложным, лживым’ 52
358. ?*munE* ‘недостаток, порок, уродство’ 55
359. *pajgu-* ‘наклоняться, сгибаться, повисать’ 56
360. *Nuq/ü/* ‘гнуть(ся), сгибать(ся), качать(ся), опускать(ся)’ 61
361. *pal'qʌ* ‘ступня’ 66
362. *p/a/r/ä/* ‘ноготь’ 70
363. */p/äsʌ* ‘корень’ 77
364. *per/e/* ‘кора, кожа, шелуха’ 78
365. */p/unčE* ‘ волосы на теле’ 80
366. */p/u/ñ/a* ‘ волосы, шерсть, перья’ 81
367. *p‘adʌ* ‘падать’ 84
368. *p‘algʌ* ‘укрепленное поселение’ 89
369. *p‘aliHma* ‘ладонь’ 93
370. */p‘/alʌ* ‘зуб’ 95
371. */p‘/a/se* ‘membrum virile’ 96
372. *p‘/ä/jɪʌ* ‘падать’ 97
373. */p‘/eHná* ‘пasti, защищать, заботиться’ 106
374. *p‘irkʌ* ‘просить, спрашивать’ 111
375. *p‘okwe* ‘скот’ 126
376.? *qatʌ* ‘хватать’ 128
377. *qowe* ‘ отверстие ’ 130
378. *qurE* ‘любить’ 131

* Цифры перед реконструкцией указывают номер ностратической эти-
мологии, а следующие за значением – страницу.

О ГЛАВЛЕНИЕ

От редактора	3
СРАВНИТЕЛЬНЫЙ СЛОВАРЬ	
Сокращения (дополнения к I и II тт.)	12
I. Литература	12
II. Языки и диалекты	29
III. Грамматические и др. термины	33
Словарь (р – q)	34
Ностратические реконструкции, вошедшие в I вып. III тома	135

Издание осуществлено с оригинала, подготовленного к печати
Институтом славяноведения и балканистики АН СССР

Владислав Маркович Иллич-Свityч

ОПЫТ СРАВНЕНИЯ НОСТРАТИЧЕСКИХ ЯЗЫКОВ

(семитохамитский, картвельский, индоевропейский, уральский, дравидийский, алтайский)

Сравнительный словарь (р – q).

Утверждено к печати Институтом славяноведения и балканистики Академии Наук СССР

Редактор издательства Т.М. Дривинг

ИБ № 28541

Подписано к печати 09.04.84. Формат 60 X 90 1/16. Бумага для глубокой печати

Печать офсетная. Усл. печ. л. 8,5. Усл. кр.-отт. 8,7. Уч.-изд. л. 10,3

Тираж 1600 экз. Тип.зак. 1484. Цена 1р. 60к.

Издательство "Наука", 117864 ГСП-7, Москва В-485, Профсоюзная ул., д. 90

Ордена Трудового Красного Знамени 1-я типография издательства "Наука"
199034, Ленинград В-34, 9-я линия, 12

1р. 60 к.

Б. МИЛЛИЧ - СВИДЕТЕЛЬСТВО ПОДПРАВЛЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКИХ УСЛОВИЙ



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»